

ప్రస్తావన.

—

౧

ఆనందస్వామి మున్నగు మిత్రుల ప్రోత్సాహము వలన సత్యప్రయోగమున కావశ్యకముగు “ఆత్మకథ”ను వ్రాయనారంభించి యుంటిని. ఈ గీతానువాద సందర్భమందు కూడ అట్లే జరిగినది. “మీరొకసారి సంపూర్ణముగ గీతానువాదముచేసి, దానిపై వ్రాయవలసిన వ్యాఖ్యానమువ్రాసి ముగించినచో, మేము దానినంతయు చదివి, పిమ్మట, మీరు గీత కెట్టియర్థమును చెప్పెదరో గ్రహింప గల్గుదుము. కాని అక్కడక్కడి శ్లోకములవలన అహింసను ప్రతిపాదించుట నాకుచితముగా నగపడదు.” అని అసహాయోద్యమ సమయమున, ఆనందస్వామి, నాతో పలికియుండెను. నేనంతట “అవకాశము లభించినపుడిది చేయుదును” అని వారికి ప్రత్యుత్తర మిచ్చితిని. పిమ్మట నేను కారాగృహమున కేగితిని. గీతాధ్యయనము మిక్కిలి లోతుగాచేయుట కచ్చట వీలుకలిగినది. లోకమాన్యుని జ్ఞానభండారము చదివితిని. మరాఠీ, గుజరాతీ, హిందీ అనువాదముల నంతకుముందే ఆయన ప్రేమపూర్వకముగ నాకంపించి యుండెను. మరాఠీలో నేనుచదువజాలక పోయినను గుజరాతీ అనువాదమునైన చదువవలయునని ఆయన నన్ను నిరోధించి యుండెను. జెయిలు వెలుపల దానిని చదువజాలకపోతిని. కాని జెయిలులో గుజరాతీ అనువాదమును చదివితిని. దీనిని చదివినపిమ్మట గీతను

గుఱించి, అధికముగా చదువవలయునను వాంఛ కలిగెను. గీతకు సంబంధించిన యనేకగ్రంథములను తీసుగ వైచితిని.

క్రీ. శ. 1888-89 సంవత్సరంలో ఎడ్విన్ ఆర్నాల్డు గారి పద్యానువాదముచే గీతాపరిచయము కలిగినది. అందు వలన గీతయొక్క గుజరాతీ అనువాదము చనువుటకు తీవ్ర వాంఛ కలిగెను. మఱియు గ్రంథించిన యనువాదముల నన్నింటిని చదివివైచితిని. కాని యీపఠనమువలన నా యనువాదమును లోకమునెదుట బెట్టునంతటి యోగ్యత నాకు కలుగలేదు. ఇదిగాక నాకు సంస్కృతభాషాజ్ఞానమల్పము. విద్వత్తునుపట్టి చూచినచో గుజరాతీజ్ఞానముకూడ యేమియునులేదు. అయితే నేననువదించుటకేల సాహసించితిని?

నేను గీతను బోధచేసికొన్న విధముగ నాచరించుటకై నేనును నాతోనుండు కొందఱును సక్రమముగాను తఱచుగాను ప్రయత్నించుచుంటిమి. గీతమాకొక యాధ్యాత్మిక సిద్ధాంతగ్రంథము. దానిప్రకార మాచరించుటలో ప్రతిదినము, మాకు విఫలతయే కలుగుచున్నది. విఫలతయందు సైతము సూప్రయత్నములశ్లేయుండును. ఈ విఫలతయందే సఫలతయొక్క ఉదయకిరణములు సుప్రకాశితములై పొడగట్టుచుండెను. ఇట్లు ప్రయత్నించు మాచిన్న సంఘము, ఏయర్థమును సిద్ధాచరణమున వ్యర్థపరచుచున్నదో ఆయర్థమే యీయనువాద మందుఁగలదు. స్త్రీలు, వైశ్యులు, శూద్రులు, ఇట్టి అక్షరజ్ఞానము లేనివారికొఱకును, మూలసంస్కృతమందు గీతను తెలిసికొనుటకు సమయముగాని వాంఛగాని లేనివారి

కొఱకును, అయినను గీతాసాహాయ్యము మాత్ర మావశ్య కమై యున్నవాఁకొఱకును, ఈయనువాద మక్క-ఱకు వచ్చును. గుజరాతీ భాషాజ్ఞానము నాకు స్వల్పమేయున్నను దాని సహాయమున, నావద్దనున్న మూలధనమును, గుజ రాతీకిచ్చి పోవలయునను గాఢవాంఛ సదానాకుండెను. మలినసాహిత్య ప్రవాహము వేగముగ బారుచున్న యీ దినములలో హిందూధర్మ మందద్వితీయముగ నెంచబడిన యీ గ్రంథముయొక్క సుఖభానువాదము గుజరాతీలకు లభింపవలెననియు, దానివలన వారాప్రవాహము నెదుర్కొను శక్తిని పొందవలెననియు దృఢసంకల్పము నాకు మిక్కిలి గలదు. ఈ నాయభిలాషయందు ఇతర గుజరాతీ యనువాద ములను తిరస్కరించు భావములేదు. అవియన్నియు నుచిత స్థానములందే యుండనిండు. కాని వానివిషయములో అను వాదకులకు ఆచరణానుభవమున్నట్లు నాకు తోచదు. నా యీ యనువాదమునకు వెరుక కిరి సంవత్సరముల యాచరణానుభవము కలదు. కాబట్టి ధర్మమును ఆచరణలోనికి తెచ్చు కోర్కెగల ప్రతిగుజరాతీ సోదరుడును, సోదరియు దీనిని చదివెదరుగాకయనియు, విచారించుదుగాకయనియు, దానిచే శక్తి న్నాన్వితురుగాక యనియు నేను కోరుచున్నాను.

ఈ యనువాదమందు నాస్నేహితుల శ్రమయును గలదు. నాకుగల సంస్కృతజ్ఞానము కడుస్వల్పమగుటచే శబ్దార్థములందు నాకు నిండునమ్మకము లేకుండెను. కేవల మీకారణమువలననే యీ యనువాదమును, వినోబా,

కాకాకి లేల్కుడు, మహాదేవదేశాయి, కిశోరీలాల్ మశరూ
వాలా, అనువారు సరిచూచి యున్నారు.



౨

ఇంక గీతార్థవిషయమును తెలిపెదను.

క్రి. శ. 1888-89 సంవత్సరములో మొదటిసారి నేను
గీతను చదివినప్పుడే యిదియొక యైతిహాసిక గ్రంథము కా
దనియు భౌతికయుద్ధ వ్యాజమున ప్రతిమనుష్యుని హృదయ
నుండి నిరంతరము జరుగు ద్వంద్వయుద్ధముయొక్క వర్ణనమే
యందుకలదనియు, మానవయుద్ధరచన, అంతర్యుద్ధమును
స్ఫుటపరచుటకై చిత్రించిన కల్పనయనియు నూహించితిని.
ధర్మమునుగూర్చియు గీతనుగూర్చియు, దీర్ఘవిచారణ సలిపిన
పిమ్మట మొదటి యూహయే దృఢపడెను. మహాభారతము
చదివినపిమ్మట ఆయూహ మజింత బలపడెను. నేను మహా
భారతమును ఇతిహాసమని భావింపజాలను. దీనికి ప్రబల
ప్రమాణములు ఆదిపర్వమునందే యున్నవి. పాత్రల అమాను
షము, అతిమానుషమునగు యుత్పత్తినిగూర్చి వర్ణించి వ్యాస
భగవానుడు పాలకపాలితుల యితిహాసమును విధ్వంసము
చేసినాడు. అందు వర్ణితములైన పాత్రలు నిజమునకైతి
హాసికములే కావచ్చును. కాని వ్యాసభగవానుడు ధర్మమును

ప్రదర్శించు నిమిత్తమే వానిని మహాభారతమునందుపయోగించి యున్నాడు.

మహాభారత గ్రంథకర్త భౌతిక యుద్ధావశ్యకతను సిద్ధాంతము చేయలేదు. దాని నిరర్థకతనే సిద్ధాంతముచేసి యున్నాడు. విజేత నేడ్పించినాడు. పశ్చాత్తాపతప్పుని చేసినాడు. వానికై దుఃఖముతప్ప మతేదియు మిగల్చలేదు.

ఈమహాగ్రంథములో భగవద్గీత శిరోమణినలె రాజిల్లుచున్నది. గీతయొక్క- రెండవయధ్యాయము భౌతిక యుద్ధమును బోధించుటకుమారు స్థితప్రజ్ఞుని లక్షణములు బోధించుచున్నది. స్థితప్రజ్ఞునకు భౌతిక యుద్ధముతో ఎట్టిసంబంధమును లేదని ఆతని లక్షణములవలన నాకు బోధపడినది. సాధారణ కుటుంబ కలహములయందు మంచిచెడ్డల నిర్ణయించుటకై గీతవంటి గ్రంథము విరచితమగుట యసంభవము.

మూర్తివంతమగు శుద్ధసంపూర్ణజ్ఞానమే గీతాకృష్టుడు. కాని కల్పితుడు. ఇట్లనుట కృష్ణుడనుపేరుగల యవతారపురుషుని నిషేధించుటకాదు. కేవల సంపూర్ణకృష్ణుడు కల్పితుడు. పిమ్మట సంపూర్ణావతార మారోపించిరి.

శరీరధారియగు పురుషవిశేషుని నవతారమందురు. ప్రతిజీవియు నీశ్వరావతారమే. కాని లోకవ్యవహారమున జీవులనన్నింటిని యవతారములనరు. తనయుగమందెల్లరకంఠె పరమధార్మికుడైన వానినే భావిప్రజ అవతారమని పూజింతురు. ఇందునాకేనియు దోషమగుపడదు. దీనిమూలమున ఈశ్వరమహిమ కెట్టిలోటుగాని సత్యమునకెట్టి హానిగాని

కలుగవు. “ఆదమ్ దేవుడు కాడు; కాని దేవుని తేజస్సున కాదము
భిన్నుడు కాడు” (మహమ్మదీయ మతప్రకారమును, క్రైస్తవ
మతప్రకారమును సృష్ట్యాదియందు మనుష్యునిచే నిర్మింప
బడిన ప్రభునకుడు ఆదమ్ అనువాడు) తనయుగమందందఱ
కొలుమించిన ధర్మజ్ఞాన మెవ్వనియందుగలదో వానినే సం
పూర్ణానతారమందురు. ఈ భావము ననుసరించియే కృష్ణుడ
ను సంపూర్ణానతారము హిందూధర్మమందు నేడు సామాజ్య
మనుభవించుచున్నది. ఈ దృశ్యము మనుష్యుని అంకిమ
కుభాభిలాషను చూపించును. ఈశ్వరరూపుడు కానంతవఱకు
మనుష్యునకు సమాధానము కుదరదు. శాంతి కలుగదు.
ఈశ్వరరూప సంప్రీప్తికై ప్రయత్నించుటయే సత్యమగు
కేవల పురుషార్థము. ఇదియే ఆత్మదర్శనము. ఈ ఆత్మదర్శ
నము సకలధర్మ గ్రంథములయందువలెనే గీతయందు సైతము
ప్రధానవిషయమై యున్నది. గీతాకారుడీ విషయమును ప్రతి
పాదించు నిమిత్తము గీతరచించలేదు. ఆత్మాత్మకాత్మ దర్శన
మునకొక అద్వితీయోపాయమును చూపుటయే గీతయొక్క
ముఖ్యద్దేశ్యము. హిందూధర్మ గ్రంథముల యందస్పష్టము
గనె ధర్మమగు పడుచున్నదో ఆధర్మమునె గీత యనేక రూప
ములతో, అనేక శబ్దములతో, పునరుక్తి దోషమును స్వీకరించి
జాగుగా స్థాపించినది.

ఆ అద్వితీయోపాయమే కర్మఫలత్యాగము.

ఈమధ్య బిందువుచుట్టును గీతయంతయు నిర్మితమైనది.

భక్తి, జ్ఞానము మున్నగునవి దానిచేరుపను తారామండలముల

వలె నలంకృతములైనవి. దేహమున్నచోట కర్మయుండనే
యుండును. దానినుండి ముక్తి పొందినవారు లేరు. ఇట్లున్నను
దేహమును ప్రభుమందిరముగ భావించి దానివలన ముక్తి
పొంద వచ్చునని సకలధర్మములును ప్రతిపాదించుచున్నవి.
కాని కర్మయన్నప్పు డందేదోయొక దోషముండకమానదు.
ముక్తినిగోషి కేకదా లభించును. అట్లయినచో కర్మబంధనము
నుండి లేక దోషస్పర్శమునుండి ముక్తి కలుగుటయెట్లు? ఈ
ప్రశ్నకు, నిష్కామకర్మచేత, యజ్ఞార్థము కర్మలుచేసి, కర్మ
ఫలత్యాగమొనర్చి, సమస్తకర్మలను కృష్ణార్పణమొనరించి
అనగా మనోవాక్కాయకర్మలను పరమేశ్వరునియందు హో
మముచేసి” అని నిశ్చయార్థక శబ్దములతో గీత ప్రత్యుత్తర
మిచ్చియున్నది.

నిష్కామబుద్ధి, కేవలకర్మఫలత్యాగమేయని పల్కి
నంతమాత్రమున సిద్ధించునదికాదు. ఇది బుద్ధివలననే యగు
నదికాదు. హృదయమథనమువలననే యిది యుత్పన్నమగు
చున్నది. ఈత్యాగశక్తిని సంపాదించుటకై జ్ఞానమవసరము.
అనేక పండితుల యందొక విధమగు జ్ఞానముకలదు. వారికి
వేదాదులు కంఠస్థములైయుండును. కాని వారియందధిక సం
ఖ్యాకులు భోగలాలసులై యుండురు. జ్ఞానముకేవల శుష్క
పాండిత్యముగ మారిపోవునేమోయని తలచి గీతాకారుడు
జ్ఞానముతో భక్తినిచేర్చి దానికి ప్రధమస్థాన మిచ్చియున్నా
డు. భక్తివినా జ్ఞానము హానికరము కాబట్టియే “భక్తిచేయు
ము. జ్ఞానము లభించితీరును” అని పల్కిరి. కాని భక్తిసులభ

సాధ్యముకాదు. ఈ కారణముచేతనే గీతాకారుడు సితప్రజ్ఞుని
 లక్షణములే భక్తునివిషయమున వర్ణించియున్నాడు. తాత్పర్య
 మేమన, గీతాభక్తి బాహ్యచారముకాదు. గుర్తితనముతో
 కూడిన శ్రద్ధకాదు. గీతయందు తెల్పిన యుపచారములకును,
 బాహ్యచేష్టలకు అనగా క్రియలకును సంబంధమేమియును
 లేదు. జపమాల, తిలకము, అర్ఘ్యము మున్నగుసాధనముల
 బాగుగానుపయోగించుకొననిమ్ము. అవిమాత్రము భక్తికి లక్ష
 ణములుకావు. ఎవ్వడితరులను ద్వేషింపడో, ఎవ్వడు కరుణకు
 నిధియో ఎవ్వనికహంకారమమకారములు లేవో, ఎవ్వనికిసుఖ
 దుఃఖములును, శీతోష్ణములును సమములైయున్నవో ఎవ్వడు
 ఊమాశీలుడైయుండునో, ఎవ్వడు నిత్యసంతృప్తుడైయుండునో
 ఎవ్వని నిశ్చయము మార్పునొందనిదై సదాయేకరీతి నుండు
 నో, ఎవ్వడు మనోబుద్ధుల నీశ్వరార్పణము చేసియున్నాడో,
 ఎవ్వనికిలోకము భయపడదో లోకమున కెవ్వడు భయపడ
 డో, ఎవ్వడు హర్షశోకభయాదులనుండి ముక్తుడైయుండునో,
 ఎవ్వడు పవిత్రుడైయున్నాడో, ఎవ్వడు శుభాశుభములను
 త్యజించి యున్నాడో, ఎవ్వడు శత్రుమిత్రులయందు సమభా
 వమును కలిగియున్నాడో, ఎవడు మానావమానములయందు
 సముడైయుండునో, ఎవ్వడు భూషణవలన సంతోషమును
 దూషణవలన దుఃఖమును పొందకుండునో, ఎవ్వడు మాన
 ధారియై యుండునో, ఎవ్వడేకాంతవాస మపేక్షించునో,
 ఎవ్వడు స్థిరబుద్ధికలిగియుండునో, వాడు భక్తుడు. ఈ భక్తి
 ఆసక్తులగు స్త్రీపురుషుల హృదయమందు జనింపదు.

ఇవిధమున మనకు ఆత్మదర్శనమనగా జ్ఞానమును పొందుటయు, భక్తుడగుటయు మాత్రమేయని తోచుచున్నది. ఆత్మదర్శనము భక్తిజ్ఞానములకు భిన్నమైనదికాదు. ఒక్క రూపాయితో రూపాయి విలువగల విషమును అమృతమును కొనజాలనట్లు భక్తి, లేక, జ్ఞానముచే బంధమోక్షములు గెండును లభింపజాలవు. ఇచట సాధనసాధ్యములు బొత్తిగా నొకటి కాకపోయినను దాదాపు ఒకేవస్తువయని యన వచ్చును. సాధనముయొక్క పరాకాష్టయే మోక్షము. మోక్షమునకు గీతార్థము పరమశాంతి.

కాని యిట్టిభక్తిజ్ఞానములు కర్మఫలత్వాగమను గీటు రాయిపై పెట్టవలసియుండును. తొకకదృష్టికి శుష్కపండి తుడు జ్ఞానియనియే తోచును. వాడేకార్యమును చేయ జాలడు. చెంబు చేతితో నెత్తుటయు వానికి కర్మబంధమే. యజ్ఞశూన్యుని జ్ఞానిగా నెంచుచోట చెంబెత్తుటవంటి యల్ప తొకక క్రియకు స్థానమెట్లు లభించును? తొకకదృష్టియందు భక్తుడనగా మాలపట్టుకొని త్రిప్పుచు జపించు బాహ్యచార. (బాహ్యచారమందు లీనుడై యదియే భక్తియని మనసా నన్యువాడు). సేవాకర్మ చేసినమాత్రమున అతనిజపమాల తిరుగక నిలిచిపోవును. ఈ కారణముచేతనే ఆహారపానీయాది భోగముల ననుభవించు నప్పుడుమాత్రమే యాతడు తనచేతి నుండి జపమాలను విడుచును. తిరుగలి విసురుటకును, వ్యాధి గ్రస్తులకు సేవాశుశ్రూష చేయుటకును జపమాల నెన్నడును విడువడు.

ఈ కెండు తెగలను గీత ఇట్లు స్పష్టముగా తెలిపి
 ఇది. “కర్మనువిడిచి యెవ్వడును సిద్ధిఁ దొడలేదు. జనకాదులు
 సైతము కర్మవల్లనే జ్ఞానులైయుండిరి. అతఁడైతఁడవై నేను
 కూడ కర్మలు చేయకుండునేని లోకములు నశించిపోవును”
 ఇక లోకులవిషయమై చెప్పవలసిన దేమున్నది?

అయినను ఒకవైపున కర్మ బాధనరూపమై యున్నది.
 ఇది నిర్వినాదాంశము. కెండవవైపున దేహి ఇచ్చతోనేకాక
 అనిచ్చతోసైతము కర్మచేయుచుండును. శారీరిక మానసిక
 చేష్టలన్నియు కర్మలు. అట్లగుచో కర్మచేయుచున్నను, మను
 ష్యుడు బంధవిముక్తు డెట్లగును? నేనెఱిగినంతవఱకు ఈ సమ
 స్యను గీతసరిష్కరించిన విధముగా మఱియేధర్మగ్రంథమును
 పరిష్కరించి యుండలేదు. “ఫలాసక్తిని విడువుము. కర్మచే
 యుము.” “ఆశారహితుడవై కర్మచేయుము” “నిష్కాము
 డవై కర్మచేయుము” అని గీతపఱుచున్నది. ఈ గీతావాక్య
 మాలు మఱపునకుఁ నివి. కర్మవిడచువాడు పతితుడగును.
 కర్మచేయుచున్నను దానిఫలము విడచువాడు ఊర్ధ్వగతి
 కేగును.

ఇక్కడ ఫలత్యాగికి త్యాగఫలము లభింపదని భావింప
 రాదు. గీతయందొట్టి భావమునకు స్థానములేదు. ఫలత్యాగ
 మనగా ఫలసంబంధమున ఆసక్తి లేకుండుట. వాస్తవమున
 ఫలత్యాగికి వేయింతల ఫలములభించును. గీతచెప్పు ఫలపరి
 త్యాగమందు అమితశ్రద్ధయొక్క పరీక్షకలదు. ఫలితమును
 గూర్చి విచారించువాని కర్మలు కర్తవ్యములు పలుసారులు

చెడిపోవును. వానిధైర్యము తొలగిపోవును. దీనివలనవాడు
కోంధవశుడగును. పిదప చేయ తగని కార్యములు చేయ నా
రంభించును. ఒకకర్మనుండి మరియొక కర్మకు ఆకర్మనుండి
వేరొక కర్మకు ప్రవృత్తుడగుచుండును. ఫలితమును చింతించు
వానిస్థితి విషయాంధునిస్థితివలె నగును. తుదకువాడు విషయ
లోలునివలె సారాసారముల యొక్కయు న్యాయాన్యాయ
మాల యొక్కయు వివేకమును విడిచి ఫలప్రాప్తికై తనకిష్ట
ములగు సాధనములను గ్రహించి యవియే ధర్మములని విశ్వ
సించును.

గీతాకారుడు ఫలాసక్తియొక్క- దుష్ఫలితములనుండి
అనాసక్తియొక్క అనగా కర్మఫలత్యాగముయొక్క సిద్ధాంత
మునుతీసి విక్కిలి మనోరంజకమగు భాషయందు ప్రపంచము
ముందుపెట్టినాడు. “ధర్మార్థములు రెండును పరస్పర విరుద్ధ
ములు. “వాణిజ్యాది లౌకికవ్యవహారములందు ధర్మపాలనకు
పీలులేదు. అందు ధర్మమునకు స్థానముండజాలదు. ధర్మము
కేవలము మోక్షము నిమిత్తమే యుపయోగించగలదు. ధర్మ
స్థానమందు ధర్మమును, అర్థస్థానమందు అర్థమును రాణించు
చున్నవి” అని సాధారణముగా భావింతురు. ఈభ్రాంతిని
గీతాకారుడు తొలగించెనని నా అభిప్రాయము. మోక్షము
నకును వ్యవహారమునకును మధ్యనిట్టి భేదముంచలేదు.
మీదుమిక్కిలి ధర్మమును వ్యవహారమందు పర్యవసన్నము
చేసెను. వ్యవహారమున కుపయోగపడని ధర్మము ధర్మము
కాదనుట గీతాభిప్రాయమని నానమ్మిక. అనగా గీతామతాను

నారము అసక్తి లేకుండ చేయ వీలులేని కర్మములన్నియు
త్యాజ్యములు. ఇట్టి సువర్ణ నియమమనేక ధర్మసందేహముల
నుండి మానవుని రక్షింపగలదు. ఈ మతానుసారము హత్య
అసత్యము వ్యభిచారము మున్నగు కర్మములు వానియంతట
నవియే త్యాజ్యములైపోవును. మానవజీవితము సరళమగును.
సరళత్వమందు శాంతి యుదయించును. పరిణామ విషయ
మున నుపేక్షించుటయు ఫలత్యాగమున కర్థము కానేరదు.
మొదట పరిణామము, సాధనము అను రెంటినిగూర్చి విచారిం
చుటయు, తత్సంబంధమగు జ్ఞానముకలిగియుండుటయు మిక్కిలి
యావశ్యకము. పిమ్మట పరిణామాపేక్ష లేనివాడై సాధన
మందు తన్మయుడై యుండుచో వాడు ఫలపరిత్యాగియగును.

ఇట్లు విచారించుచు పోగాపోగా గీతాశిక్షను కార్య
రూపమున పర్యవసన్నము చేయువాడు, తాను స్వయముగా
సత్యమును అహింసను పాలించవలసి యుండునని నాకు తోచి
నది. ఫలాపేక్ష లేనపుడు మనుష్యుడు అసత్యమాడుటకుగాని
హింసించుటకుగాని పూనుకొనడు. ఏహింసా కార్యమైనను
ఏఅసత్యకార్యమైనను పరీక్షించి చూచితేమేని వానివెనుక
పరిణామాసక్తి తప్పక యుండితీరును. అయినను అహింసా
ప్రతిపాదనము గీతావిషయముకాదు; గీతాకాలమునకు పూ
ర్వమునైతము అహింసను పరమధర్మమని భావించుచుండెడి
వారు. అనాసక్తి సిద్ధాంతమును గీత ప్రతిపాదించవలసి
యుండవలెను. రెండవ యధ్యాయమునందే యీ విషయము
స్పష్టము కాగలదు.

కాని అహింస గీతకు మాన్యమైయున్నను అనాసక్తి
యందు సహజముగ నహింసాధర్మ మిమిడియున్నను, గీతా
కారుడు భౌతిక యుద్ధమును, ఉదాహరణార్థమైనను, ఏల తీసి
కొని యున్నాడు? గీతాయుగమునందహింసాధర్మ మంగీ
కృతమైయున్నను, భౌతికయుద్ధమొక సామాన్యవిషయముగ
నుండుటచే గీతాకారుడట్టియుద్ధము, నుదాహరణముగ దీసి
కొనుటకు సంకోచించియుండలేదు-సంకోచించుట కవకాశమే
లేకుండెను.

కాని ఫలత్వాగ మహిమాపరిమాణమును నిశ్చయిం
చునపుడు గీతాకారుని మనస్సునందేయే భావములుండెను?
అహింసాగౌరవమున కతడే సానము నిశ్చయించి యుండెను?
అను నీయంశములనుగూర్చి మనము విచారింపవలసిన యన
సరములేదు. మహాత్వసిద్ధాంతములను, కవి ప్రపంచము
ముందుంచుచున్నాడు. అంతమాత్రముచేతనాకవి, సదా,
తాను వెల్లడించిన సిద్ధాంతముల మహిమను బాగుగా గ్రహిం
చియున్నాడనిగాని గ్రహించినపిదపనే వానినన్నిటిని భాషా
బద్ధ మొనరింపగలుగు చున్నాడనిగాని యర్థము చేసికొన
రాదు. ఇందు కవియొక్కయు కావ్యముయొక్కయు మహిమ
కలదు. కవియొక్క అర్థమునకంతములేదు. మనుష్యులవలెనే
మహావాక్యముల యర్థమును వికసించుచునే యుండును.
భాషాచారిత్రమును పరిశోధించి చూచితేమేని, యనేకములగు
గొప్పశబ్దముల యర్థములు నిత్యము నవీనములగుచుండునని
మనకు బోధపడగలదు. గీతార్థసంబంధమందునైతము ఈ

శ్రీరామో వటసి - వికడి. గీతాయగమునకు ముందొకానొకప్పుడు యజ్ఞములను పగుహింస మాన్యకైయుండినను గీతాయజ్ఞముల యాచారపు మచ్చుకకైన గానరాదు. గీతయందలి యర్థములన్నిటిలో జపయజ్ఞము రాజు. పరోపకారమునకు శరీరమును వివిధోగపరచుటయే యజ్ఞశబ్దమునకు ముఖ్యమగు నర్థమని మూడవయధ్యాయము తెలుపుచున్నది. మూడవ న్నాన యధ్యాయములు కలిసి మహాకొన్ని వ్యాఖ్యలు చేయ నచ్చును కాని పగుహింసా సమర్థము చేయుటకు వీలులేదు. గీతయందలి సన్యాసశబ్దమున కర్థముచేయు విషయమందును ఇట్టిచిక్కేకలదు. గీతయందలి సన్యాసము కర్మత్యాగమంగీ కరింపదు. గీతతెలుపు సన్యాసి అతికర్మయయ్య నజీఅకర్మ యేయెయున్నాడు. ఇట్లు గీతాకారుడు మహాశబ్దములకు వ్యాపకార్థముచేయుట మనకు నేర్పియున్నాడు. గీతాకారుని భాషాక్షరములచే సంపూర్ణకర్మఫలత్యాగి భౌతికయుద్ధము చేయవచ్చునని బాగుగ దోచవచ్చును. కాని గీతాశిక్షను పూర్ణరూపమున, ఆచరణలోనకు తెచ్చుటకై, సుమారు 40 సంవత్సరము లెడతెగిక ప్రియత్నించిన నాకు సత్యమును అహింసను పూర్ణరూపమున పాలించనిదే సంపూర్ణకర్మఫల త్యాగము మానవున కసంభవమనితోచినది.

గీత సూత్రగ్రంథముకాదు. గీత యొక మహాధర్మ కావ్యము. అందు మీరు లోతుగదిగినకొలదియు కొత్త కొత్త సాగనైన యర్థములెన్నియో లభించును. గీత సకల జనులకు సంబంధించినది. దానియందొకే విషయ మనేకవిధ

ముల జెప్పబడినది. కావున గీతయందలి పురోశబ్దముల యర్థములు ప్రతియుగమందు మారుచు విస్తృతములగుచుండును. గీతయొక్క- మూలమంత్రము మాత్రమెప్పుడు మారజాలను ఆనంత్రము సిద్ధించురీతిని జిజ్ఞాసువులు తమకుతోచెడి యర్థమును చేసికొనవచ్చును.

గీత విధి నిషేధములను తెలుపునదికూడకాదు. ఒకనికి విహితమైనది వేరొకనికి నిషిద్ధముకాగలదు. ఒక సమయమందు విహితమైనది మఱియొక సమయమందును, ఒక దేశమందు విహితమైనది మఱియొక దేశమందును నిషిద్ధముకావచ్చును. నిషిద్ధము కేవలఫలాసక్తి విహితము. కేవలమనాసక్తి.

గీతయందు జ్ఞానమహిమ సురక్షితమైయున్నది. అట్లయ్యుగీతబుద్ధి కగమ్యమైనది. హృదయగమ్యమగుటనలన నది అశ్రద్ధగలవారి కొరకు కాదు. గీతాకారుడే యిట్లుచెప్పెను.

“తపస్వికానట్టియు భక్తుడుకానట్టియు, వినుకోర్కె లేనట్టియు నన్ను ద్వేషించునట్టియు మనుష్యునకు నీవిది (జ్ఞానము) యెప్పుడును చెప్పరాదు” అ. 18, శ్లో. 67.

“కాని యీ పరమరహస్య జ్ఞానమును నాభక్తులకిచ్చు నారు నాయందలి పరమభక్తివలన నిస్సందేహముగా నన్ను బడయగలరు” అ. 18, శ్లో. 68.

“నుత్తీయు జేమనుష్యుడు ద్వేషములేనివాడై శ్రద్ధా
 పూర్వకముగా కేవల మాంసకీంచనో వాడును ముక్తుడై
 పుణ్యార్థములు వసిండు శుభశోకమును పొందును”
 అ. 18, శ్లో. 71.

కాసానీ

౧౯౮౫ ఆవాళమాస కృష్ణపక్ష

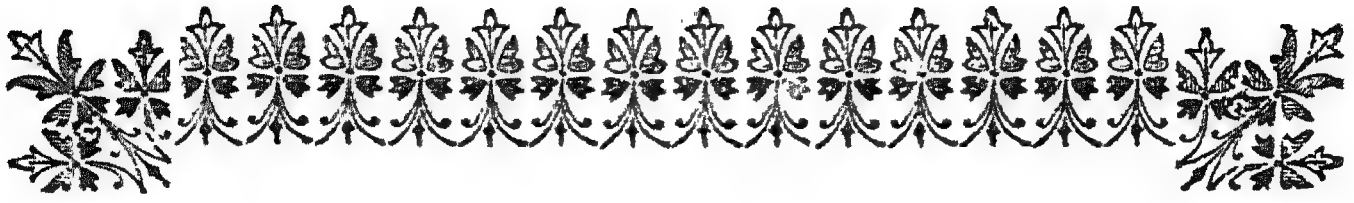
విదియసోమవారము

24—6—29

—మోహనదాసు

కరంచెందు గాంధీ.





అనాసక్తియోగము

అరున విషాదయోగము.

ప్రథమాధ్యాయము.



జిజ్ఞాస వినాజ్ఞానముకలుగదు. దుఃఖమువినా సుఖము
పొందజచ్చదు. ధర్మసందేహము-హృదయమథనము సమస్త
జిజ్ఞాసువుల కొకసారి తప్పక కలుగుచుండును.

ధృతరాష్ట్రాచార్య—

శ్లో. ధర్మక్షేత్రే కురుక్షేత్రే సమవేతా యయుత్సవః,

మామకాః పాండవాశ్చైవ కి మకుర్వత సంజయ.

1

ధృతరాష్ట్రుడు పల్కుచున్నాడు-సంజయా, ధర్మ
క్షేత్రమగు కురుక్షేత్రమున యుద్ధముచేయుకాంక్షతో కూ
డుకొనిన నాపుత్రులు, పాండుపుత్రులు నేమిచేసిరో నాకు
తెలుపుము.

వ్యాఖ్యానము-ఈశరీరమనుక్షేత్రము ధర్మక్షేత్రము. పాదుకనగా నిది మోక్షమునకు ద్వారముకాగలదు. ఇది పాపమునుండి పుట్టినది. పాపభాజనమే యగుచున్నది. కావుననే యిది కురుక్షేత్రము. కౌరవులనగా ఆసురప్రవృత్తులు. పాండవులనగా దివ్యప్రవృత్తులు. ప్రతిశరీరమందును మంచి వృత్తులకును చెడ్డవృత్తులకును యుద్ధము జరుగుచునే యుండును. ఇది యెల్లరకు విదితమే.

సంజయఉవాచ—

దృష్ట్వాతు పాండవానీకం వ్యూఢం దుర్యోధన స్తదా,
ఆచార్య ముపసంగమ్య రాజా వచన మబ్రవీత్.

2

సంజయుడనుచున్నాడు-ఆ సమయమున వ్యూహముగ సమర్పబడిన పాండవనైన్యమునుచూచి ధుర్యోధనరాజు శ్రోణాచార్యునివద్దకేగి యిట్లనెను.

పక్ష్యేతాం పాండుపుత్రాణామచార్యమహాతీంచమూఘ్
వ్యూఢాం ద్రుపదపుత్రేణ తవ శిష్యేణ కీమతా.

3

ఆచార్య, బుద్ధిమంతుడగు తమశిష్యుడు ద్రుపద పుత్రుడనైన ధృష్టద్యుమ్నునిచే వ్యూహబద్ధమైన పాండవుల యీ గొప్పనైన్యము చూడుడు.

అశ్రుమారా మహేష్వానా భీమార్జున సమాయుధి,
యుయుధానో విరాటశ్చ ద్రుపదశ్చ మహారథః.

4

ఇంకా, యుద్ధముచేయుటలో భీమార్జునులతో సమా సులైన శూరవీరులు, ధనుర్ధరులునగు యుయుధానుడు (నాత్యకి), విరాటుడు, మహారథుడగు గ్రీపదుడు.

ధృష్టకేతు శ్చేకితానః కాశీరాజశ్చ వీర్యవాక్,
పురుజి త్కుంతిభోజశ్చ శైబ్యశ్చ నరపుంగవః.

5

ధృష్టకేతువు, చేకితానుడు, వీర్యవంతుడగు కాశీరాజు,
పురుజిత్తు, కుంతిభోజుడు, నరపుంగవుడగు శైబ్యుడు
యుధామన్యుశ్చ విక్రాంత ఉత్తమాజాశ్చ వీర్యవాక్,
సౌభద్రో దౌపదేయాశ్చ సర్వవీర మహారథాః.

6

ఇట్టి పరాక్రమమేగల యుధామన్యుడు, బలవంతుడగు
నుత్తమాజుడు సుభద్రాపుత్రుడు (అభిమన్యుడు) మఱియు
ద్రౌపదీపుత్రులు, మున్నగు వీరందఱు మహారథులే యయి
యున్నారు

అస్మాకంతు విశిష్టాయే తాన్నిభోధ ద్విజోత్తమ,
నాయకా మమనైన్యస్య సంజ్ఞాగ్రం తాన్ బ్రవీమితే.

7

ఓద్విజశ్రేష్ఠా, ఇక మనపక్షముమన్న ముఖ్యనాయ
కులను మీరు తెలిసికొనుడు. మనసేనా నాయకుల నామ
ములను, జ్ఞాపకార్థము మీకు చెప్పుచున్నాను

భవాన్ భీష్మశ్చ కర్ణశ్చ కృపశ్చ సమితింజయః
అశ్వత్థామా వికర్ణశ్చ సౌమదత్త స్తథైవచ.

8

మీరొకరు, భీష్ముడు, కర్ణుడు, యుద్ధమున జయమొ
దు కృపాచార్యుడు, అశ్వత్థామ, వికర్ణుడు, మఱియు సోమ
దత్తుని కొడుకగు భూరిశ్రవుడు

అన్యేచ బహవ శ్శూరా మదర్థే త్యజీవితాః,
నానా శస్త్రప్రహరణా స్సర్వే యుద్ధవిశారదాః.

9

కొంకను నాకొఱకు పాణిముల నర్పించువారై, నానా
విధ శస్త్రములతో యుద్ధముచేయు నితరశూరు లనేకులు
గలరు. వారందఱును యుద్ధమందు ప్రవీణులై యున్నారు.

అపర్యాప్తం తదస్మాకం బలం భీష్మాభిరక్షితమ్,
పర్యాప్తం త్వద మేతేహం బలం భీమాభిరక్షితమ్. 10

భీష్మరక్షితమగు మన సేనాబల మపూర్ణము. కాని
భీమరక్షితమగు వారిసేనాబలము పూర్ణము.

అయనేషుచ సర్వేషు యథాభాగ మవస్థితాః,
భీష్మమేవాభిరక్షంతు భవంత స్సర్వవీరహి. 11

కావున మీ రెల్లరును మీమీస్థానములయందు నిలిచి
యన్నిమార్గములనుండియు భీష్మపితామహుని బాగుగా కా
వాడెదరుగాక! (అని దుర్యోధనుడనెను)

తస్య సంజనయన్ హర్షం కురువృద్ధః పితామహః
సింహనాదం వినద్యోచ్చైశ్శంఖం దధ్మౌ ప్రతాపవాన్. 12

అప్పుడతని కానందమును గలుగజేయుచు, కురువృద్ధు
డును ప్రతాపశాలియునగు పితామహుడు బిగ్గరగా సింహ
నాదముచేసి శంఖము పూరించెను

తత శ్శంఖాచ్చ ధేర్యశ్చ పణవానకగోముఖాః,
సహనైవాభ్యహస్యంత సకంభ స్తుములో ౭ భవత్. 13

అనంతరము, శంఖములు, నగారాలు, డోళ్లు, మృదం
గములు, రణధేరులు, ఒక్కసారిగ మ్రోగెను. ఈ ధ్వని
భయంకరముగ నుండెను

తతశ్చేతై ర్హయైర్ముకే మహతి స్యందనే సితౌ
మాధవః పాండవశ్చైవ దివ్యా శంఖౌ ప్రదధ్మతుః.

14

ఇంతలో తెల్లగుఱ్ఱముల పెద్దరథముపై గూర్చుండి
యున్న కృష్ణార్జునులు దివ్యశంఖములు పూరించిరి

పాంచజన్యం హృషీ కేళో దేవదత్తం ధనంజయః,
పాండ్రం దధ్మా మహాశంఖం భీమకర్మా వృకోదరః

15

శ్రీకృష్ణుడు పాంచజన్యమును శంఖమును పూరించెను. ధనంజయుడగు నర్జునుడు దేవదత్తమును శంఖమును పూరించెను. భయంకరకర్ముడగు భీముడు పౌండ్రమును మహాశంఖమును పూరించెను.

అనంతవిజయం రాజా కుంతీపుత్రో యుద్ధిష్ఠిరః,
నకుల స్సహదేవశ్చ సుఘోషమణిపుష్పకౌ.

16

కుంతీపుత్రుడగు యుధిష్ఠిర మహారాజు అనంతవిజయ
మను శంఖమును పూరించెను. నకులుడు సు ఘోషమను శం
ఖమును సహదేవుడు మణిపుష్పకమను శంఖమును పూరించిరి.

కాశ్యప్త పరమేష్వాసః శిఖిండివ మహారథః,
ధృష్టద్యుమ్నో విరాటశ్చ సాత్యకి శ్చాపరాజితః.

17

దుర్ఘపదో ద్రౌపదేయాశ్చ సర్వశః పృథివీపతే,

సౌభద్రశ్చ మహాబాహుశ్చంఘాదద్ముః పృథక్పృథక్.

18

మహాధనుర్ధరుడగు కాశీరాజు, మహారధుడగు శిఖండి, ధృష్టద్యుమ్నుడు, విరాటరాజు, అజేయుడగు సాత్యకి, ద్రుపదరాజు, ద్రాపదీకుమారులు, సుభద్రాపుత్రుడు మహాబా

హుడునగు నభిమన్యుడు, మున్నగువారందఱును ఓరాజా,
తమతమ శంఖములను పూరించిరి

సఖోషో ధార్తరాష్ట్రాణాం హృదయాని వ్యధారయత్,
నభశ్చ పృథివీంచైవ తుములో వ్యసనాదయన్. 19

భూమ్యాకాశముల ప్రతిధ్వనింపజేయు నాభయంకర
నాదము కౌరవుల హృదయములను భేదింపజేసెను.

అథ వ్యవస్థితాన్ దృష్ట్వా ధార్తరాష్ట్రాన్ కపిధ్వజః,
ప్రవృత్తే శస్త్రసంపాతే ధను రుద్యమ్య పాండవః 20
హృషీకేశం తదావాక్య మిదమాహ మహీపతే.

అర్జున ఉవాచ.

సేనయో రుభయోర్మధ్యే రథం స్థాపయ మేఽచ్యుత. 21

యావదేతాన్ నిరీక్ష్యేఽహం యోధుకామా నవస్థితాన్,
క్షైర్మయాసహ యోద్ధవ్య మస్మిన్ రణసముద్యమే. 22

రాజా, హనుమానుని తనధ్వజమంగల యర్జునుడు
యుద్ధసన్నద్ధులైయున్న కౌరవులనుచూచి, ఆయుధప్రయో
గమునకై సిద్ధపడు సమయమున, ధనుస్సు నెక్కువెట్టి, హృ
షీకేశునితో నిట్లనెను, “అచ్యుతా, నారథము రెండుసేనల
మధ్య నిలుపుము”

దానివలన యుద్ధకాంక్షతో నిలిచియున్న వారిని చూచి
యీ యుద్ధమున నేనెవరితో బోరవలయునో తెలిసికొందును.

యోత్స్యమానా నవేక్షేఽహం యవేతేఽత్ర సమాగతాః,
ధార్తరాష్ట్రస్య దుశ్శుద్ధే హ్యుద్దేప్రియచికిర్షవః. 23

యుద్ధమందు దుష్టబుద్ధియగు దుర్యోధనునకు బ్రിയము చేయు కోర్కెగలవారై కూడియున్న యోధులను నన్ను చూడనిమ్ము.

సంజయఉవాచ.

ఏవముక్తో హృషీకేశో గుడాకేశేన భారత,

సేనయో రుభయో ర్మద్యే స్థాపయిత్వా రథోత్తమమ్.

24

భీష్మద్రోణప్రముఖత స్సర్వేషాంచ మహీక్షితామ్,

ఉవాచ పార్థ పత్యైతాః సమవేతాః కురూనితి.

25

సంజయుడు చెప్పుచున్నాడు-రాజా, అర్జునుడు శ్రీకృష్ణునితో నిట్లు చెప్పగానే ఆయన రెండు సేనలమధ్యను, సకల రాజులయొక్కయు, భీష్మద్రోణులయొక్కయు నెదుట ఉత్తమ రథమును నిలిపి యిట్లనెను, “పార్థా, యీకూడియున్న కౌరవులను చూడుము”

తత్రాపశ్యత్ స్థితాః పార్థః పితౄః నథ పితామహాః,

ఆచార్యాన్మాతూలౌ భ్రాతౄౌపుత్రౌ పౌత్రాన్సఖీన్స్తథా

26

శ్వశురాః సుహృదశ్చైవ సేనయో రుభయోరపి,

తాః సమీక్ష్యసకాంతేయ స్సర్వాః బంధూనవస్థితాః

27

కృపయా పరయావిప్రా విషీద న్నిద మబ్రవీత్,

అక్కడ యుభయసేనల యందున్న మిక్కిలి వృద్ధులను, తాతలను, గురువులను, మేనమామలను, సోదరులను, పుత్రులను, పౌత్రులను, మిత్రులను, మామలను, స్నేహితులను అర్జునుడు చూచెను. ఈబంధువులందరిట్లు నిలిచియుండఁజూచి భేదముకల్గినందున దీనుడై కుంతీకుమారుడిట్లనెను.

అర్జున ఉవాచ.

దృష్ట్వేమం స్వజనం కృష్ణ యయుత్సుం సముపసితమ్. 28

నీలంతి మేనుగాత్రాణి ముఖంచ పరిశుష్యతి,
వేపభుశ్చ శరీరే మే రోమహర్షశ్చ జాయతే. 29

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:-కృష్ణా, యుద్ధముచేయు కోర్కెతో కూడియున్న యీ స్వజనులగు స్నేహితులను చూడగా నాయవయవములు శిథిలములగుచున్నవి. నోరెండిపోవుచున్నది. శరీరము కంపించుచున్నది. రోమములు గగుర్పొడుచుచున్నవి.

గాండీవం సంసతే హస్తాత్ త్వక్చైవ పరిదహ్యతే,
నచశక్నో మ్యవస్థాతుం భ్రమతీవచ మే మనః 30

హస్తమునుండి గాండీవము జారిపోవుచున్నది. మేను దహించుకొని పోవుచున్నది. నిలువజాలను. ఎందుకనగా నా మనస్సు చక్రమువలె తిరుగుచున్నట్లున్నది.

నిమిత్తానిచ పశ్యామి విపరీతాని కేశవ,
నచశ్రేయో ఽనుపశ్యామి హత్వా స్వజన మాహవే. 31

ఇదిగాక, కేశవా, విపరీతలక్షణములు చూచుచున్నాను. యుద్ధమందు స్వజనులను చంపుటచే నాకెట్టి శ్రేయస్సును కాన్పింపదు

నకాంక్షే విజయం కృష్ణ నచ రాజ్యం సుఖానిచ,
కింనో రాజ్యేన గోవింద కింభోర్జగ్రీవితేనవా. 32

వారినీచంపి విజయమపేక్షింపను. నాకు రాజ్యము

గాని సుఖముగాని అక్కరలేదు. గోవిందా, రాజ్యమెందుకు?
భోగమెందుకు? బ్రదికియుండుటెందుకు?

యేషా మర్థే కాంక్షితం నో రాజ్యం భోగా సుఖానిచ,
తథ మేఽవస్థితా యుద్ధే ప్రాణాం స్వక్త్వా ధనానిచ.

33

ఆచార్యాః పితరః పుత్రాః స్త్రైవచ పితామహాః,
మాతులాః శ్వశురాః పౌత్రాః శ్యాలా స్సంబంధినస్తథా.

34

ఎవరికొరకు రాజ్యమును, భోగములను, సౌఖ్యము
లను మేము కోరనలసి యున్నదో, ఆయాచార్యులు, తండ్రు
లు, కుమారులు, పితామహులు, మేనమామలు, మామలు,
పౌత్రులు, బానమఱదులు, బంధువులును ప్రాణముమీద
ధనముమీద నాశవిడిచి యుద్ధముకొరకు నిలిచియున్నారు

ఏతా స్మ హంతు మిచ్ఛామి ఘ్నతోఽపి మధుసూదన,
ఆపి త్రైలోక్యరాజ్యస్య హేతోః కింను మహీకృతే.

35

వారు నన్ను చంపుదురుగాక, లేక త్రిలోకరాజ్యము
నాకు లభించుగాక, మధుసూదనా, నేను వారిని చంపదల
చను. అట్టిచో నొక్కభూశకలమునకై వారి నెట్లు చంపుదును.

నిహత్య ధార్తరాష్ట్రాన్నః కాప్రీతి సస్యజ్ఞనార్దన,
పాపమేవాశ్రయే దస్మాక్ హత్వైతా నాతతాయినః

36

జనార్దనా, ధృతరాష్ట్రపుత్రులను చంపుటచే నా కెట్టి
యానందము కలుగును? వీరాతతాయులైనను వీరినిచంపుటచే
మనకు పాపమేతగులును.

తస్మాన్నాన్తావయం హంతుం ధాత్తరాష్ట్రా స్వబాంధవాన్,
స్వజనంహి కథం హత్వా సుఖినస్సన్యమ మాధవ. 37

కావున మాధవా, మనబాంధవులేయగు ధృతరాష్ట్ర
పుత్రులను మనము చంపుట యుచితముకాదు. స్వజనమునే
చంపి మనమెట్లు సుఖులము కాగలము.

యద్యప్యేతే నపశ్యంతి లోభోపహతచేతసః
కులక్షయకృతందోషం మిత్రద్రోహేచ పాతకమ్. 38

కథం నక్షేయ మస్మాభిః పాపా దస్మాన్నివర్తితుమ్,
కులక్షయకృతం దోషం ప్రపశ్యద్భి ర్జనార్దన. 39

లోభముచే మతిచెడినవారు కులక్షయము వలనకలు
గు దోషమును, మిత్రద్రోహము వలనకలుగు పాపమును
గొగుగా తెలిసికొన జాలరు, కాని, జనార్దనా, కులక్షయము
వలన కలుగు దోషము నెఱుగు మనమీపాపమునుండి తప్పు
కొనుట యేల యెఱుగము?

కులక్షయే ప్రణశ్యంతి కులధర్మా సనాతనాః,
ధర్మే నష్టే కులం కృతస్మి మధర్మోఽభి భవత్యుత. 40

కులక్షయమువలన సనాతనకుల ధర్మములు నశించును.
ధర్మమునశించినంతనే యధర్మము కులము యావత్తును ముం
చివేయును.

అధర్మాభి భవాత్కృష్ట ప్రదుష్యంతి కులస్త్రియః,
స్త్రీషు దుష్టాసు వాన్యేయ జాయతే వర్జసంకరః. 41

కృష్ణా, అధర్మము వృద్ధియగుటచే కులస్త్రీలు దూషితలగుచున్నారు. వారు దూషితలగుటచే వర్ణసంకర మేర్పడుచున్నది.

సంకరో నరకాయైవ కులఘ్నానాం కులస్యచ,

పతంతి పితరో హ్యేషాం లుప్తపిండోదకక్రియాః.

42

ఇట్టి సంకరమువలన కులఘాతకులకును వారికులమునకును నరకవాసము కలుగును. మరియు పిండోదకక్రియలు లోపించుటచే వారిపితరులకు అధోగతి సంప్రాప్తించును.

దోషై రేతైః కులఘ్నానాం వర్ణసంకర కారకైః,

ఉత్సాద్యంతే జాతిధర్మాః కులధర్మాశ్చ శాశ్వతాః.

43

కులఘాతకులయొక్క యీవర్ణసంకరమును కలిగించు దోషములవలన సనాతన జాతిధర్మములు, కులధర్మములు నాశమగుచున్నవి.

ఉత్సన్న కులధర్మాణాం మనుష్యాణాం జనార్దన,

నరకే నియతం వాసో భవతీ త్యనుశుశ్రుమ.

44

ఎవ్వని కులధర్మములు నశించునో ఆ మనుష్యున కనశ్యము నరకావాసముప్రాప్తించునని మనము వినుచున్నాము.

అహోబత మహత్పాపం కర్తుం వ్యవసితా వయమ్,

యద్రాజ్యసుఖలోభేన హంతుం స్వజన ముద్యతాః.

45

అయ్యో, ఎంతవిచారకరము! మనము మహాపాపము చేయబూనితిమి. అనగా రాజ్యసుఖలోభమున స్వజనులను జంప నుద్యక్తులమైతిమి.

యది మా వప్రతీకార మశస్త్రం శస్త్రపాణయః,
ధాన్తరాష్ట్రరణే మాన్యస్తశ్మే క్షేమతరం భవేత్.

46

శస్త్రధారులగు ధృతరాష్ట్రపుత్రులు శస్త్రహీనుడనై
యెదుర్కొనకయున్ననన్ను యుద్ధమందు చంపినను నాకొర
కది మిక్కిలి శుభకరమేయగును.

సంజయ ఉవాచ.

ఏవముక్త్వాఽర్జున స్సంఖ్యే రథోపస ఉపావిశత్,
విస్మయ సశరం చాపం శోకసంవిగ్నమానసః.

47

సంజయుడు చెప్పుచున్నాడు:-ఇంతపల్కి రణభూమి
యందు శోకముచే వ్యాకులచిత్తుడై, ధనుర్బాణములువిడిచి,
రథమాయొక్క వెనుకతట్టు అర్జునుడు కూర్చుండెను.

ఓమ్ తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతాసూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ
శాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే అర్జునవిషాద
యోగోవామ ప్రథమోఽధ్యాయః

ఈప్రకారము భగవద్గీత:-ఉపనిషత్ అనగా బ్రహ్మ
విద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున సంవాద
మందు అర్జునవిషాదయోగమను ప్రథమాధ్యాయము ముగి
సినది.



సాంఖ్య యోగము.

ద్వితీయాధ్యాయము.



మోహవశుడై మనుష్యుడధర్మమును ధర్మముగ నెంచును. మోహముచేత నర్జునుడు స్వపర భేదమెంచెను. ఈ భేదము మిథ్యయని తెలుపుచు శ్రీకృష్ణుడు దేహాత్మల భిన్నత్వమును చూపుచున్నాడు. దేహముయొక్క నిత్యత్వమును, పృథగత్వమును ఆత్మయొక్క నిత్యత్వమును, దాని ఏకత్వమును ఆయన తెలుపుచున్నాడు. మనుష్యుడు కేవలము పురుషార్థములకేకాని తత్పరిణామముల కధికారికాడు. కావున నాతడు తన కర్తవ్యమును నిశ్చయించుకొని నిశ్చింతగా, నందూలగ్నమై యుండవలయును. ఇట్టి పరాయణత్వముచే నతడు మోక్షము పొందగలడు.

సంజయ ఉవాచ.

తం తథా కృపయావిష్ట మశ్రుపూర్ణాకులేక్షణమ్,
విషీదంత మిదంవాక్య మువాచ మధుసూదనః.

1

సంజయుడు చెప్పుచున్నాడు:-ఇన్విధమున దయాన్వితుడై, కన్నీటితోనిండిన వ్యాకుల సేత్రములు గలవాడై దుఃఖించుచున్న యర్జునునితో మధుసూదనుడీ వాక్యముపల్కెను

శ్రీ భగవానువాః.

కుశస్త్యా కశ్మల మిదం విషమే సముపసితమ్,
అనార్యజుష్ట మస్వర్థ్య మకీర్తి కర మన్జన.

2

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-అర్జునా, ఉత్తమ
పురుషులకు తగనిదియు, స్వర్గవిముఖునిగా నుంచునదియు,
నడకీర్తి చెచ్చునదియునగు నీమోహ మీవిషమగడియలయం
దు నీకెచ్చటనుండి దాపరించినది.

కైభ్యం మాస్మగమః పార్థ నైతత్త్వయ్యుపపద్యతే
క్షుద్రం హృదయదౌర్బల్యం త్యక్తోత్తిష్ట పరంతప!

3

పార్థా, నీవు నపుంసకుడవు కావలదు. ఇది నీకు తగి
యుండలేదు. నీచమగు హృదయదౌర్బల్యమును విడిచి,
పరంతపా, లేమ్ము

అర్జున ఉవాచ:-

కథం భీష్మ మహం సంఖ్యే ద్రోణంచ మధుసూదన,
ఇషుభిః ప్రతియోతన్యమి పూజాగ్ధా వరిసూదన.

4

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:-మధుసూదనా, భీష్మ
ద్రోణులను రణభూమియందు బాణములచే నెట్లు కొట్టుదును?
నీరు పూజనీయులుగదా

గురూనహత్వాహి మహాసుభావాః
శ్రేయోభోక్తుం భైక్ష్యమపీహ లోకే,
హత్వాత్థ కామాంస్తు గురూ నిహైవ
భుంక్షీయ భోగాః రుధిరప్రదిగ్ధాన్.

5

మహాత్ములైన గురుజనులను చంపుటకుమానీ లోక
మందు భిక్షాన్నము భుజించుటయైనను మంచిది. ఎందుకనగా,
గురుజనులను చంపినందువలన, రక్తసిక్తములగు నర్థకామా
త్మకములగు భోగములే యనుభవింపవలసి యుండునుగదా?

నచైతన్యద్వైతః కతరన్నో గరీయో
యద్వా జయేమ యదివా నో జయేయః,
యానేవ హత్వా న జిజీవిషామ
స్తైవస్థితాః ప్రముఖే ధార్తరాష్ట్రాః.

6

మనము జయింపవలయునా లేక వారు మమ్ముజయిం
పవలయునా యను నీరెంటిలో నేడిమంచిదో నాకు తెలి
యదు. ఎవరినిచంపి బ్రదుకనొల్లనో యాధృతరాష్ట్ర పుత్రు
లిదిగో యెదుట నిలిచియున్నారు.

కార్పణ్యదోషోపహతస్వభావః
పృచ్ఛామి త్వం ధర్మసమ్మాధచేతాః,
యచ్ఛ్రేయ సాన్యన్నిశ్చితం బ్రూహి తస్మై
శిష్యస్తేహం కాధి మాం త్వం ప్రపన్నమ్.

7

కార్పణ్యదోషముచేత నాస్వభావ ముపహతమైనది.
కర్తవ్యవిమూఢుడనైతిని. కావున దేనియందు నాశ్రేయస్సు
కలదో దానిని నిశ్చయపూర్వకముగా నాకు చెప్పుము. నిన్ను
ప్రార్థించుచున్నాను. నీశిష్యుడను. నీశరణు జొచ్చితిని. నాకు
మార్గము చూపుము.

సహి ప్రపశ్యామి మమాపనుద్యా
ద్యచ్ఛోకముచ్ఛోషణ మింద్రియాణామ్,

అవాప్య భూమావసపత్న మృత్యం
రాజ్యం సురాణా మపి చాధిపత్యమ్.

8

భనధాన్య సంపన్నమగు నిష్కంటక రాజ్యమిలోక
మున లభింపనిమ్ము. మఱియు నింద్రాసనము లభింపనిమ్ము.
ఇంద్రియములను శోషింపజేయునా దుఃఖమును పోగట్టగల
దేదియు నందు నాకు గానరాదు.

సంజయ ఉవాచ:—

ఏవముక్త్యా హృషీ కేశం గుడాకేశః పరంతప
నయోత్స్యైతి గోవింద ముక్త్యా తూష్ణిం బభూవహ.

9

సంజయుడు చెప్పుచున్నాడు:-రాజా, గుడాకేశుడగు
నర్జునుడు హృషీకేశుడగు గోవిందునితో “నేను యుద్ధము
చేయను” అనిపల్కి యూరకుండెను.

తమవాచ హృషీకేశః ప్రహసన్నివ భారత,
సేనయో రుభయో ర్మధ్యే విషీదంత మిదం వచః

10

భారతా, యీరెండుసేనలమధ్య దుఃఖితుడై కూర్చుం
డియున్న యర్జునునితో నవ్వుచు హృషీకేశుడి వచనము
పల్కెను.

శ్రీభగవానువాచ:—

అశోచ్యా వస్వశోచస్త్వం ప్రజ్ఞావాదాంశ్చ భాషసే
గతానూనగతానూంశ్చ నానుశోచంతిపండితాః.

11

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-నీవు శోకింపదగని
వారీగూర్చి శోకించుచున్నావు. మఱియు పండితవాక్యములు

పల్కుచున్నావు. కాని పండితులు చచ్చినవారికొఱకును
జీవించియున్నవారి కొఱకును దుఃఖింపరు.

సత్వేవాహం జాతునాసం సత్త్వం నేమే జనాధిపాః,
సచైవ సభవిష్యామ స్సర్వే వయ మతః పరమ్.

12

ఎందుకనగా, యదార్థముగ చూచితమేని నేను, నీవు,
లేక యీరాజులు ఒకప్పుడు లేనివారముకాము. ముందుండని
వారముకాము

దేహినోఽస్మిన్ యథాదేహీ కౌమారం యౌవనం జరా,
తథాదేహాంతరప్రాప్తిర్ స్తత్ర నముహ్యతి.

13

దేహికి శరీరమందు కౌమారము, యౌవనము, వార్ధ
క్యము ప్రాప్తించురీతిగనే వేటొక దేహముగూడ ప్రాప్తించును.
దానియందు బుద్ధిమంతుడగు పురుషునకు మోహము
కలుగదు.

మాత్రాస్పర్శాస్తు కౌంతేయ శీతోష్ణసుఖదుఃఖదాః,
ఆగమాపాయినోఽనిత్యాస్తాం స్తితిక్షుస్వ భారత.

14

కౌంతేయా, ఇంద్రియస్పర్శములు శీతోష్ణసుఖదుఃఖ
ములను కలుగజేయునవి. అవి అనిత్యములు. వచ్చును. పో
వును. వానిని సహింపుము.

యంహి సవ్యధయంత్యేతే పురుషం పురుషర్షభ,
సమదుఃఖసుఖం ధీరం సోఽమృతత్వాయ కల్పతే.

15

పురుష శ్రేష్ఠుడా, సుఖదుఃఖములయందు సముద్రై
యుండు నే ధీమంతుని నీవిషయములు వ్యాకులపఱుప జాలవో

అతడు మోక్షార్హుడగుచున్నాడు.

నానతో విద్యతే భావో నాభావో విద్యతే సతః,

ఉభయోరపి దృష్టాంత స్త్వినయోస్తత్త్వదృశ్శిః

16

అసత్తున కస్తిత్వములేదు. మఱియు సత్తునకు నాశ
సములేదు. ఈరెంటి నిర్ణయమును జ్ఞానులు గ్రహించిరి.

అవినాశితు త ద్విధి యేన సర్వ మిదం తతమ్,

వినాశ మవ్యయ స్యాస్య నకశ్చి త్కర్తు మర్హతి,

17

ఈసకలజగత్తు దేనిచే వ్యాప్తమైయున్నదో, అది
అవినాశియని తెలియుము. ఈయవ్యయమును నాశముచే
యుట కెవ్వడును సమర్థుడుకాడు.

అంతవంత ఇమే దేహో నిత్య సోక్తా శ్శరీరిణః,

అనాశినోఽప్రమేయస్య తస్మా ద్యుభయస్వ భారత!

18

నిత్యమై అనంతమై యవినాశియైయుప్పు దేహియైక్క
యీదేహములు నశించునవని చెప్పుదురు. కావున భారతా
యుద్ధము చేయుము.

య ఏనం వేత్తిహంతారం యత్తైనం మన్యతే హతమ్,

ఉభౌతౌ న విజానీతో నాయం హంతి నహన్యతే.

19

ఈదేహిని జంపువానిగను చచ్చినవానిగను తలంచు
నిరువు రేమియు నెఱుగనివారు. ఈయాత్మచంపదు. చావదు.

సజాయతే మ్రియతే వా కదాచి

న్నాయం భూత్వా భవితా వా న భూయః,

అజో నిత్య శ్శాశ్వతోఽయం పురాణో
సహస్యతే హస్యమానే శరీరే.

20

ఇదెప్పుడును పుట్టదు. చానదు. గతకాలమందుండి
భవిష్యత్కాలమందుండక పోవునదికాదు. కావుననిది అజము.
నిత్యము. శాశ్వతము. పురాతనము. దేహమునశించినను అది
నశించునదికాదు.

వేదావినాశనం నిత్యం య ఏన మజ మవ్యయమ్,
కథం స పురుషః పార్థ కం ఘాతయతి హంతికమ్.

21

పార్థా, ఎవడాత్మను అవినాశి, నిత్యము, అజము, అవ్య
యమని గ్రహించుచున్నాడో వాడెవరి నెట్లు చంపించును?
చంపును?

వాసాంసి జీర్ణాని యథా విహాయ నవానిగృహ్లాతి నరోఽపరాణి
తథా శరీరాణి విహాయ జీర్ణాన్యన్యాని సంయాతి నవానిదేహీ.

22

మనుష్యుడెట్లు జీర్ణవస్త్రములను విడిచి నూతనవస్త్ర
ములను కట్టుకొనుచున్నాడో యట్లే దేహి జీర్ణమైన దేహము
విడిచి వేతొక నూత్నదేహమును పొందుచున్నాడు.

నైనం ఛందంతి శస్త్రాణి నైనం దహతి పావకః
నచై సం క్లేదయం త్యాపో న శోషయతి మారుతః

23

దీనిని (ఆత్మను) శస్త్రములు ఛేదింపలేవు. అగ్ని
దహింపలేదు. నీరు తడుపలేదు. వాయువు ఎండింపలేదు.

అచ్ఛేద్యోఽయమదాహ్యోఽయమక్లేద్యోఽశోష్యఏవచ,
నిత్య స్సర్వగతః స్థాణు రచలోఽయం సనాతనః.

24

ఇది ఛేదింప వీలుకలదికాదు. దహింప వీలుకలది కాదు. తమప వీలుకలదికాదు. ఇది నిత్యము. సర్వగతము. సర్వము. అచలము. సనాతనము.

అశ్వత్థోఽయమచిత్తోఽయమవికారోఽయమచ్యుతే,

తస్మా దేవం విదిత్వైవం నానుశోచితు మర్హ సి.

25

మఱియు నిది ఇంద్రియములకు మనస్సునకు సగమ్యమైనది. వికారరహితమని చెప్పబడినది. కావున దీనినిట్లు తెలిసికొని నీవు శోకింపతగదు

అథ చైవం నిత్యజాతం నిత్యవా మన్య సేమృతమ్,

తథాపి త్వం మహాబాహో నైవం శోచితు మర్హ సి.

26

మహాబాహూ, ఒక వేళ దీనిని సదాపుట్టుచు చచ్చుచు నుండుదానిగ నీవు తలచినను దుఃఖించుట నీకుచితముకాదు.

జాతస్యహి ఘ్రివో మృత్యు ఘ్రివం జన్మమృతస్య చ,

తస్మా దపిహాచ్ఛేఢే నత్వం శోచితు మర్హ సి.

27

పుట్టినదానికొఱకు చావును, చచ్చినదానికొఱకు పుట్టుకయును అనివార్యములు. కావున అనివార్యమగు దానిం గూర్చి శోకించుట యుచితముకాదు.

అవ్యక్తాదీని భూతాని వ్యక్తమధ్యాని భారత,

అవ్యక్తనిధనా న్యేవ తత్రైకా పరివేదనా.

28

భారతా, జన్మమునకుముందును మరణములకు వెనుకనుగల భూతములస్థితేమాడ వీలులేనిది. అది అవ్యక్తము. మధ్యస్థితేయే వ్యక్తమగుచున్నది. ఇందు శోకకారణ మేమున్నది?

వాఖ్యానము:-భూతములనగా సృష్టియందలి చరాచరములు.

ఆశ్చర్యవత్పశ్యతి కశ్చిదేన
మాశ్చర్యవ ద్విదతి తద్దైవచాన్యః,
ఆశ్చర్యవ యైవ మన్యశ్శృణోతి
శ్రుత్వా ప్యేనం వేద నచైవ కశ్చిత్.

29

ఒకానొకడు దీని నాశ్చర్యమైనదానిగ చూచుచున్నాడు. మఱియొకడాశ్చర్యమైనదానిగా చెప్పుచున్నాడు. చెప్పగా వేఱొకడాశ్చర్యకరమైన దానిగ వినుచున్నాడు. వినియు నొక్కడును దీనిని తెలిసికొనజాలడు.

దేహీ నిత్య మవధ్యోఽయం దే హే సర్వస్య భారత,
తస్మా త్సర్వాణి భూతాని నత్వం శోచితు మర్హసి.

30

భారతా, సమస్తప్రాణుల దేహములందుండు ఈదేహధారియగు నాత్మ సదా యవధ్యమైనది. కావున భూతముల గూర్చి దుఃఖించుట నీకనుచితము.

వాఖ్యానము:-ఇంతవఱకు శ్రీకృష్ణపరమాత్మ బుద్ధిప్రయోగించి యాత్మయొక్క నిత్యత్వమును దేహముయొక్క యనిత్యత్వమును భోధించి, యొకవేళ ఏయనన్ధయందైనను దేహనాశముచేయుట యుచితమని తోచెనేని, స్వజనులు పరజనులు అను భేదభావమునుపొంది యనగా కౌరవులు నావారనియెంచి యెట్లుచంపుదునాయని శంకించుట మోహజన్యమగునని తెలిపియున్నాడు. ఇక నర్జునునకేది క్షత్రియధర్మమో చెప్పుచున్నాడు.

స్వధర్మ మపి చావేత్స్య నవికంపితు మర్హసి,
ధర్మాన్యై యుక్తాచ్ఛ్రేయోఽన్యత్ క్షత్రియస్యనవిద్యతే. 31

స్వధర్మము తెలిసికొనియైనను నీవు సందేహించుట
తగదు. ఎందుకనగా క్షత్రియునకు ధర్మయుద్ధముకంటె మఱి
యొకటి యధిక శ్రేయస్కరము కాజాలదు.

యదృచ్ఛయా చోపపన్నం స్వర్గద్వార మపావృతమ్,
సుఖినః క్షత్రియాః పార్థ! లభంతే యుద్ధ మీదృశమ్. 32

పార్థా, ఈవిధముగా తనకుతానే సంప్రాప్తమైనట్టియు
స్వర్గద్వారమే తెఱచియున్నరీతినున్నట్టిదియునగు నిట్టియుద్ధ
మదృష్టవంతులగు క్షత్రియులకుమాత్రమే లభించును.

అథ చేత్త్వ మిమం ధర్మ్యం సంగ్రామం నకరిష్యసి,
తత స్స్వధర్మం కీర్తించ హిత్వాపాప మవాప్స్యసి 33

ఒక వేళ ధర్మప్రాప్తమగు నీయుద్ధమును చేయకపోతి
వేని స్వధర్మమును కీర్తిని పోగొట్టుకొని పాపము మూట
గట్టు కొందువు

అకీర్తించాపి భూతాని కథయిష్యంతి తేఽన్యయామ్,
సంభావితస్య చాకీర్తి ర్మృగణా దతిరిచ్యతే. 34

నిన్నెల్లరు సదా నిందించుచుందురు. సంభావితున కప
కీర్తి మరణముకంటెను చెడ్డది.

భయా ద్విణా దుపరతం మన్యంతే త్వాం మహారథాః,
యేషాం చ త్వం బహుమతో భూత్వా యాస్యసి లాఘవమ్ 35

ఏమహారథులవలన నీవు సన్మానము పొందియుంటివో

వాఖ్యానము:-భూతములనగా సృష్టియందలి చరములు.

ఆశ్చర్యవత్పశ్యతి కశ్చిదేన
మాశ్చర్యవ ద్వదతి తథైవచాన్యః,
ఆశ్చర్యవ ఛైవ మన్యశ్శృణోతి
శ్రుత్వా ప్యేనం వేద సచైవ కశ్చిత్.

29

ఒకానొకడు దీని నాశ్చర్యమైనదానిగ చూచుచున్నాడు. మఱియొకడాశ్చర్యమైనదానిగా చెప్పుచున్నాడు. మఱియొకడు వేఱొకడాశ్చర్యకరమైన దానిగ వినుచున్నాడు. వినిన నొక్కడును దీనిని తెలిసికొనజాలడు.

దేహీ నిత్య మవధ్యోఽయం జే హే సర్వస్య భూతి,
తస్మా తస్త్వాణి భూతాని నత్వం శోచిషు నుగ్ధ సి.

30

భారతా, సమస్తప్రాణుల దేహములునును నీ దేహి ధారియగు నాత్మ సదా యవధ్యమైనది. కావున భూతముల గూర్చి దుఃఖించుట నీకనుచితము.

వాఖ్యానము:-ఇంతవఱకు శ్రీకృష్ణ పరమాత్మ ముని పయ్యోగించి యాత్మయొక్క నిత్యత్వమును దేహాదులయొక్క యనిత్యత్వమును భోధించి, యొకవేళ దేహసమస్తమును దేహనాశముచేయుట యుచితమని తోచినని, స్వయంజనులు అను భేదభావమునుపొంది యవగా భవించునని వారనియెంచి యెట్లుచంపుదునాయని శంకించుట మోహమున మగునని తెలిపియున్నాడు. ఇక సర్వమును కీలకముగా చూచి మో చెప్పుచున్నాడు.

స్వధర్మ మపి చావేక్ష్య నవికంపితు మర్హ సి,
భక్త్యాఽని యుక్తాచ్చేయోఽన్యత్ క్షత్రియస్యనవిద్యతే. 31

స్వధర్మము తెలిసికొనియైనను నీవు సందేహించుట
తగదు. ఎందుకనగా క్షత్రియునకు ధర్మయుద్ధముకంటె మఱి
యొకటి యధిక శ్రేయస్కరము కాజాలదు.

యద్యచ్ఛయా చోపపన్నం స్వర్గద్వార మపావృతమ్,
సుఖినః క్షత్రియాః పార్థ! లభంతే యుద్ధ మిదృశమ్. 32

పార్థా, ఈవిధముగా తనకుతానే సంప్రాప్తమైనట్టియు
స్వర్గద్వారమే తెఱచియున్నరీతినున్నట్టిదియునగు నిట్టియుద్ధ
మదృష్టవంతులగు క్షత్రియులకుమాత్రమే లభించును.

అథ చేత్స్వ మిమం ధర్మ్యం సంగ్రామం నకరిష్యసి,
తత స్స్వధర్మం కీర్తించ హిత్వాపాప మవాప్స్యసి 33

ఒక వేళ ధర్మప్రాప్తమగు నీయుద్ధమును చేయకపోతి
వేని స్వధర్మమును కీర్తిని పోగొట్టుకొని పాపము మూట
గట్టు కొందువు

అకీర్తించాపి భూతాని కథయిష్యంతి తేఽన్యయామ్,
సంభావితస్య చాకీర్తి ర్మరణా దతిరిచ్యతే. 34

నిన్నెల్లరు సదా నిందించుచుందురు. సంభావితున కప
కీర్తి మరణముకంటెను చెడ్డది.

భయా ద్భ్రణా దుపరతం మన్యంతే త్వాం మహారథాః,
యేషాం చ త్వం బహుమతో భూత్వా యాస్మి సి లాభువమ్ 35

ఏమహారథులవలన నీవు సన్మానము పొందియుంటివో

వారేనీవు భయపడి యుద్ధమునుండి పారిపోతివని తలచి నిన్ను చులకన జేతురు.

అవాచ్యవాదాంశ్చ బహూక్త వదిష్యంతి తవాహితాః,

నిందంత స్తవ సామర్థ్యం తతో దుంఖతరంను కిమ్.

36

మఱియు నీశత్రువులు నీబలమును నిందించుచు నిన్నన రానిమాటలు పెక్కులందురు. ఇంతకంటె నధికదుఃఖకరమైన దేముండును.

హతో వా ప్రాప్స్యసి స్వర్గం జిత్వావా భోక్త్యుసేవహీమ్,

తస్మాదుత్తిష్ట కాంతేయ! యుద్ధాయకృతనిశ్చయః.

37

చచ్చెదవా స్వర్గములభించును. జయించెదవా రాజ్య మనుభవించువు కావున కాంతేయా యుద్ధమునకు కృతనిశ్చ యుద్ధవై లెమ్ము.

వ్యాఖ్యానము:-ఈ ప్రకారము భగవానుడాత్మయొక్క నిత్యత్వమును, దేహముయొక్క యనిత్యత్వమును తెలిపి పిమ్మట అనాయాసముగ ప్రాప్తించిన యుద్ధముచేయుటచేత తాత్రధర్మమునకు హానివాటిల్లదని సైతము బోధించెను. ఈ రీతిని 31 శ్లోకమువలన భగవానుడు షరమార్గముతో తమప యోగమును చేర్చియున్నాడు. ఇంతవఱకు చెప్పి మరల భగ వానుడు గీతయొక్క ప్రధానోపదేశము నొక్క శ్లోకమునందు దిగ్దర్శనము చేయించుచున్నాడు.

సుఖదుఃఖే సమే కృత్వా లాభాలాభౌ జయాజయశ్చ,

తతో యుద్ధాయ యజ్యస్వ నైవం పాప మవాప్స్యసి.

38

సుఖదుఃఖములు, లాభనష్టములు, జయోపజయములు
సమానములనియెంచి యుద్ధముకొఱకు సంసిద్ధుడవుకమ్ము.
ఇట్లుచేయుటవలన నీకు పాపమంటదు.

ఏహాభేదభిహితా సాంఖ్యే బుద్ధి ర్మోగే త్వమాం శృణు,
బుద్ధా యక్తో యయా పాఞ్శ! కర్మబంధం ప్రహాస్యసి. 39

నేనునీకు సాంఖ్యసిద్ధాంతానుసారము (తర్కవాదాను
సారము) నీకర్తవ్యమును తెల్పితిని. ఇప్పుడు యోగవాదాను
సారము తెలుపుచున్నానువిను. దీనిశాశ్రయించుటవలన కర్మ
బంధనములను త్రొక్కివేయగలవు.

నేహాభిక్రమనాశోఽస్తి ప్రత్యవాయో న విద్యతే,
స్వల్ప మప్యస్య ధర్మస్య త్రాయతే మహతో భయాత్. 40

ఇందు ప్రారంభనాశముండదు. వ్యతిరేకఫలితము
కలుగదు. ఈధర్మముయొక్క స్వల్పపాలనయైనను మహాభయ
మునుండి రక్షించును.

వ్యవసాయాత్మికా బుద్ధి రేకేహ కురునందన,
బహుశాఖా హ్యనంతాశ్చ బుద్ధయోఽవ్యవసాయినామ్. 41

కురునందనా, యోగవాదియొక్క నిశ్చయాత్మకబుద్ధి
యొకేవిధమున నుండునుగాని నిశ్చయములేనివారిబుద్ధులు
అనేకశాఖలుగలవెయు, అనంతములునై యుండును.

వాఖ్యానము:-బుద్ధి ఏకత్వమునువిడిచి యనేకములు
(బుద్ధులు) అగునప్పుడది బుద్ధిగానుండక వాసనాస్వరూపము
ను దాల్చును. కావున బుద్ధులనగా వాసనలని తాత్పర్యము.

యా మిహం పుష్పితాం వాచం ప్రకదత్యవిపశ్చితః,

వేదవాదరతాః పార్థ! నాన్య దస్తీతి వాదినః.

42

కామాత్మాన ప్స్విన్దపరా జన్మకర్మఫలప్రదామ్,

క్రియావిశేష బహుశాం భోవైశ్వర్యగతిం ప్రతి.

43

భోవైశ్వర్య ప్రసక్తానాం తయాఽపహృతచేతసామ్,

వ్యవసాయత్మికాబుద్ధి సమాధౌ న విధీయతే.

44

“దీనికంటె మతేమియులేదు” అనిపల్కువారు, స్వర్గము శ్రేష్ఠమని తలచువారు, కోర్కెలుగలవారునగు నజ్ఞానులైన వేదవాదులు, జననమరణాత్మకమగు కర్మఫలముల నిచ్చునవియు భోగము, ఐశ్వర్యము ప్రాప్తించుటకు చేయునట్టివియునగు కర్మలనుగూర్చిన పలుకులు కడుచమత్కారముగ బలుకుచుందురు. భోగమందు వైశ్వర్యమందునా సక్తి కలిగియుండు నీరియొక్క ఆబుద్ధి చెడిపోవుచున్నది. వీరిబుద్ధి నిశ్చయమైనదియుగాదు. సమాధియందు స్థిరముగ నుండగలదియునుకాదు

వ్యాఖ్యానము:- యోగవాదమునకు విరుద్ధమగు కర్మకాండమును లేక వేదవాదమునుగూర్చిన వర్ణన . వైమూఢుల్లోకములయందు వచ్చినది. కర్మకాండము లేక వేదవాదమునగా ఫలోత్పత్తికొఱకు మధించు నసంఖ్యాకములగు క్రియలు. ఈ క్రియలు వేదరహస్యమునకు, వేదాంతమునకు, భిన్నములు నల్పఫలప్రదములగుటచే నిరర్థకములై యున్నవి.

త్రైగుణ్యవిషయా వేదా నిస్త్రైగుణ్యో భవార్జున,

నిర్వచో నిత్యసత్త్వస్థో నిత్యో షేష ఆత్మవాన్.

45

అర్జునా, వేదవిషయములైయున్న త్రిగుణములచే నలి
పుడవైయుండుము. సుఖదుఃఖాది ద్వంద్వములనుండి ముక్తు
డవుకమ్ము. ఎల్లప్పుడు సత్యవస్తువునందాసక్తి గలిగియుండుము
ఏవస్తువునైనను సంపాదించు జంఝూటముగాని కాపాడు జం
ఝూటముగాని వదలుకొనుము. ఆత్మపరాయణుడవుకమ్ము.

యావాన్త ఉదపానై సర్వత స్సంప్లుతోదకే,

తావాన్ సర్వేషు వేదేషు బ్రాహ్మణస్య విజానతః

46

పెక్కుబావులవలన లభించు ప్రయోజనమంతయు
నన్నివిధముల నొక్క సరస్సునందే లభించునట్లు వేదములన్నిటి
యందు లభించునది, జ్ఞానియగు బ్రహ్మపరాయణున కాత్మా
నుభవమందే లభించు చున్నది.

కర్మణ్యై వాధికారస్తే మా ఫలేషు కదాచన,

మా కర్మఫలహేతు ర్భూర్మాతే సంగోస్త్యకర్మణి.

47

కర్మలయందే నీకధికారము కలను వానిచే కలుగు
సనేక ఫలములందు ఏమాత్రమునులేదు. నీకు కర్మఫలము
హేతువు కాకూడదు. నీకు కర్మచేయకపోవుట యందునైత
మాసక్తి యుండరాదు.

యోగస్థః కురుకర్మాణి సం త్యక్త్వా ధనంజయః,

సిద్ధ్యసిద్ధ్యో స్సహ భూత్వా సమత్వం యోగ ఉచ్యతే.

48

ధనంజయా, ఆసక్తినివిడిచి యోగస్థుడవై అనగా
ఫలాఫలములయందు సమభావము కలిగినవాడవై కర్మ
చేయుము. సమత్వమునకే యోగమందురు.

దూరేణ హ్యవరం కర్మ బుద్ధియోగా దనంజయ,
బుద్ధౌ శరణ మన్విచ్ఛ కృపణాః ఫలహేతవః

49

ధనంజయా, సమత్వబుద్ధితో సరిపోల్చి చూచితేమేని
కేవలకర్మలు మిక్కిలి నీచమైనవి. నీవు సమత్వబుద్ధి నాశ్ర
యించుము. ఫలములను హేతువులుగజేయు మనుష్యులు
దయకు పాత్రులైయున్నారు

బుద్ధియుక్తో జహాతీహ ఉభే సుకృతదుష్కృతే,
తస్మాద్వ్యోగాయ యుజ్యస్వ యోగః కర్మసు కాశలమ్.

50

బుద్ధి యుక్తున కనగా సమత్వబుద్ధిగల పురుషునకిందు
పాపపుణ్యములంటవు. కావున నీవు సమత్వమునకై ప్రయత్నిం
చుము. సమత్వమే కార్యకుశలత్వము.

కర్మజం బుద్ధియుక్తాహి ఫలం త్యక్త్వా మనీషిణః,
జన్మబంధవినిర్ముక్తాః పదం గచ్ఛంత్యనామయమ్.

51

ఎందుకనగా సమత్వబుద్ధిగలజనులు కర్మలవలన గలు
గు ఫలములను విడిచినవారై జన్మబంధనమునుండి ముక్తులగు
చున్నారు. మఱియు నిష్కళంకగతిని-మోక్షపదమును-పొ
ందుచున్నారు.

యదా తే మోహకలిలం బుద్ధి ర్వ్యతితరిష్యతి,
తదా గంతాసి నిర్వేదం శోత్రవ్యస్యశ్చుతస్యచ.

52

ఎప్పుడు నీబుద్ధి మోహపంకమునుండి దాటిపోవునో
అప్పుడు నీవు వినియున్నవాని విషయమందును, వినుటకై శే
షించియున్నవాని విషయమందును, నీకు ఉదాసీనత కలుగును.

శ్రుతి విప్రతిపన్నా తే యదా స్థాస్యతి నిశ్చలా,
సమాధా వచలా యస్మిన్ సదా యోగ మవాప్నోతి.

53

వివిధస్థిధాంతములను వినుటచే కలతనొందిన నీబుద్ధి
ఎప్పుడు సమాధియందు స్థిరమగునో యప్పుడే నీకు సమ
త్వము సిద్ధించును.

అర్జున ఉవాచ:—

స్థితప్రజ్ఞస్య కా భాషా సమాధిస్థస్య కేశవ,
స్థితః కింప్రభాషేత కిమాసీత ప్రజేత కిమ్.

54

అర్జునుడు పల్కుచున్నాడు:- కేశవా, స్థితప్రజ్ఞుని అన
గా సమాధిస్థుని లక్షణములేవి? స్థితప్రజ్ఞుడెట్లు మాట్లాడును?
ఎట్లు కూర్చుండును? ఎట్లు నడచును?

శ్రీభగవానువాచ:—

ప్రజహాతి యదా కామాన్ సర్వాన్ పార్థ వనోగతాన్
ఆత్మకే వాత్మనా త్యక్తః స్థితప్రజ్ఞ స్తోచ్యతే.

55

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:- పార్థా, మనుష్యు
డెప్పుడు మనస్సున బుట్టించుండు కోర్కులనన్నిటిని త్యజించి
యాత్మవలననే యాత్మయందు సంతృప్తుడైయుండునో అప్పుడు
వానిని స్థితప్రజ్ఞుడందురు.

వాఖ్యానము:- ఆత్మనలననే ఆత్మయందు సంతృప్తుడ
గుట యనగా ఆత్మానందమును తనలోపల వెదకుట సుఖ
దుఃఖములను కలిగించు బాహ్యవస్తువులపై ఆనందము కొఱ
కాధారపడకూడదు. ఆనందము సుఖమునకు భిన్నమైనదను

మాట జ్ఞాపకముంచుకోవలెను. నాకు ధనములభించునపుడందు
సుఖముగలదని భావించుట మాఝ్యము. నేను భిక్షుకుడనై
ఆహారవిషయమున దుఃఖమనుభవించుచున్నప్పుడు ఏది నా
యందుండుటవలన చార్యమందు లేక వేరే యితర వ్యసన
ములందు జిక్కకుంటినో యదియే నాకానంద మిచ్చు
చున్నది. అది ఆత్మసంతోషమై యున్నది.

దుఃఖే వ్యనుద్విగ్నమనా సుఖేషు విగతస్పృహః.

వీతరాగభయకోఽధః స్థితధీ ర్ముని రుచ్యతే.

56

దుఃఖములవలన దుఃఖితుడుకానివాడు, సుఖమందిచ్చు
లేనివాడు, రాగము భయము కోఁధములేనివాడు, నెవ్వడో
యాస్థిరబుద్ధియుక్తుని మునియందురు.

యస్సర్వత్రా నభిన్నేహ స్తత్త్వాప్రప్య శుభాశుభమ్,

నాభినందతి నద్వేష్టి తస్య ప్రజ్ఞా ప్రతిష్ఠితా.

57

సర్వత్రరాగరహితుడై ఏపురుషుడు శుభాశుభ పా
ప్తియందు హర్షింపకయు శోకింపకయు నుండునో యాతని
బుద్ధి స్థిరమైనది.

యదా సంహరతే చాయం కూర్మోఽంగానీవ సర్వశః,

ఇంద్రియాణీంద్రియార్థేభ్యే స్తస్యప్రజ్ఞా ప్రతిష్ఠితా.

58

తా బేలు అన్నిప్రక్కలనుండియు నవయవములు
ముడుచుకొనునట్లు ఎప్పుడీపురుషుడు విషయములనుండి యిం
ద్రియములను ముడుచుకొనునో అప్పుడు వానిబుద్ధి స్థిరమైన
దనబడును.

విషయా వినివర్తంతే నిరాహారస్యదేహినః,
రసవర్జం రసోఽప్యన్య పరం దృష్ట్వా నివర్తతే.

59

దేహాధారి నిరాహారిగా నున్నప్పుడు వానివిషయములు మందగిలి పోవుచున్నవి. కాని రుచిపోవుటలేదు. ఆరుచి యీశ్వరసాక్షాత్కారమగునేని శమించును.

వ్యాఖ్యానము:-ఈ శ్లోకముపవాసాదుల నిషేధించుటలేదు. కాని వారి హృద్ధను సూచించుచున్నది. విషయములను శమింపజేయుట కుపవాసానులావశ్యకములు. అయినను వానివేరు అనగా వానియందుగలరుచి ఈశ్వరసాక్షాత్కారము కలిగినప్పిమ్మటనే శాంతించును. ఈశ్వరసాక్షాత్కారము రుచిచూచినవాడి తరరుచులను మఱచిపోవును.

యతతో హ్యాపి కాంతేన! పురుషస్యవిపశ్చితః,
ఇంద్రియాణి ప్రమాథేన హరంతి ప్రసభం మనః.

60

కాంతేనూ, ఇంద్రియములెట్టి ఖోభను కలుగజేయు స్వభావము కలవియనగా వేకియగు పురుషుడు ప్రయత్నించుచున్నను, ఆతని మనస్సును సైతము బలాత్కారముగా హరించివేయుచున్నవి.

తాని సర్వాణి సంయమ్య యుక్తః శీత మత్పరః,
వశేహి యశ్చేంద్రియాణి తస్యప్రజ్ఞా ప్రతిష్ఠితా.

61

ఈ యింద్రియముల నన్నింటిని వశమందుంచుకొని యోగి నాయందు తన్మయుడై యుండవలెను. ఎందుకనగా

తనయింద్రియములు తనకు స్వాధీనములై యెవనికుండునో
వానిబుద్ధి స్థిరమైనది,

వాఙ్మనము:-భక్తి లేక యే-ఈశ్వరసాహాయ్యము లేక
యే-మనుష్యప్రయత్నములు వృథాయగునని తాత్పర్యము.

ధ్యాయతో విషయాకౌ పుంస స్సంగస్తే షూపజాయతే,

సంగాత్సంజాయతే కామః కామాత్కోక్రిధోఽభిజాయతే. 62

విషయములను చింతించు పురుషునకు వానియందా
సక్తి కలుగును. ఆసక్తి నుండి కామముపుట్టును. కామమునుండి
కోరిధము జనించును

వాఙ్మనము:-కామముగలవారికి కోరిధమనివార్య
మైయుండును. ఎందుకనగా కామమేనాటికిని తృప్తి పొందనే
పొందదు.

కోరిధా ద్భవతి సమ్మాహా సస్మాహా తస్మిన్విభ్రమః,

స్మృతిభ్రంశా ద్భుద్ధినాశో బుద్ధినాశా త్రణశ్యతి. 63

కోరిధమునుండి యవివేకముదయించును. అవివేకము
నుండి స్మృతిభ్రంశము కలుగును. స్మృతిభ్రంశము కలిగినం
దున జ్ఞానము నశించును. ఎవనిజ్ఞానము నశించెనో వాడు
చచ్చినవానితో సమానుడగును.

రాగద్వేషవియక్తైస్తు విషయా నిందియై శ్చరన్

ఆత్మవశ్యైర్విధేయాత్మా ప్రసాద వాఙ్మనశ్చతి. 64

అయినను, ఎవ్వనిమనస్సు వానియధీనమునందుండునో
ఎవ్వనియింద్రియములు రాగద్వేషరహితములై వానివశము

మందునో ఆమనుష్యు ఙ్గిరియవ్యాపారములు నడుపుచుండి
యును చిత్తప్రసన్నతను బొందుచున్నాడు.

ప్రసాదే సర్వదుఃఖానాం హాని రస్యోపజాయతే,
ప్రసన్నచేతసో హ్యశు బుద్ధిః పర్యవత్తితే.

65

చిత్తము ప్రసన్నమయియుండునేని నాని సకలదుఃఖ
ములును మారమైపోవును. ప్రసన్నచిత్తుడైన వానిబుద్ధి త్వర
గా స్థిరపడును.

వాస్తి బుద్ధి రయుక్తస్య సచాయుక్తస్య భావనా,
సచా భావయత శాంతి రశాంతస్య కుత సుఖమ్.

66

సమత్వము లేనివానికి వివేకముండదు. వివేకము లేనివా
నికి భక్తియుండదు. భక్తి లేనివానికి శాంతియుండదు. శాంతి
లేనిచోట సుఖమెట్లుండును?

ఇంద్రియాణాం హి చరతాం యన్మనోఽనువిధీయతే,
తదస్య హరతి ప్రజ్ఞాం వాయు ర్నావ మివాంభసి.

67

విషయములయందు సంచరించు నింద్రియములవెంట
నెవ్వనిమనస్సు పరువెత్తుచుండునో, ఆతనిమనస్సు, సముద్ర
మందు నౌకను వాయువెట్లు లాగుకొనిపోవునో యట్లే వాని
బుద్ధిని తలచినచోటికెల్ల లాగికొనిపోవును.

తస్మాద్ద్యస్య మహాబాహూ నిృహీతాని సర్వశః,
ఇంద్రియా ణీంద్రియాశ్చేభ్య స్తస్య ప్రజ్ఞా ప్రతిష్ఠితా.

68

కావుననో మహాబాహూ, నలుప్రక్కలనుండు విషయ
ములనుండి యెన్నని యింద్రియములు మరలివచ్చి తనకు వశ
మగునో వానిబుద్ధి స్థిరమగుచున్నది.

యా నిశా సర్వభూతానాం తస్యాం జాగర్తి సంయమి,
యస్యాంజాగ్రతిభూతాని సానిశా పశ్యతో మునేః.

69

ప్రాణులన్నియు నిద్రించుచున్నప్పుడు సంయమి మెలకువతో నుండును. ప్రాణులు మేల్కొనియున్నప్పుడు జ్ఞానియగు ముని నిద్రించుచుండును.

వ్యాఖ్యానము:-భోగాసక్తులగు మనుష్యులు రాత్రి పండ్రెండుగంటలు లేక యొంటిగంటవఱకు నృత్యగీతములు, ఆహారపానములు మున్నగువానియందు తమకాలము గడుపుచున్నారు. పిమ్మట ప్రాతఃకాల మేడెనిమిది గంటలవఱకు నిద్రించుచున్నారు. ఇంద్రియనిగ్రహముకలవారు రాత్రిలో దేడెనిమిదిగంటలకు నిద్రించి యర్ధరాత్రమున లేచి యీశ్వరుని ధ్యానించుచున్నారు. భోగి సంసారప్రపంచమును పెంచుకొని యీశ్వరుని మఱచిపోవుచున్నాడు. కాని సంయమి సంసార ప్రపంచమును మఱచి యీశ్వర సాక్షాత్కారము చేసికొనుచున్నాడు. ఇవిధమున నిర్దళిమార్గములు వెర్వేరని యీశ్లోకమున భగవానుడు తెలిపియున్నాడు.

ఆపూర్యమాణ మచల ప్రతిష్ఠం
సముద్రో మాపః ప్రవిశంతి యద్వత్,
తద్వ త్కమాయం ప్రవిశంతి సర్వే
సశాంతి మాప్నోతి న కామ కామి.

70

నదులు ప్రవేశించుటచే నిండుచుండియు సముద్రమచలమైయున్నట్లు ఎవ్వనియందైహిక భోగములు ప్రవేశించి

పోవునో ఆమనుష్యులకే శాంతిలభించుట. కామములుగల
మనుష్యులకు కాదు.

విహాయ కామాన్ యస్మిన్మాన్ పుమాంశ్చరతి నిఃస్పృహః,
నిర్మమో నిరహంకార స్స శాంతి మధిగచ్ఛతి. 71

కోర్కులన్నియు విడిచి ఇచ్చు, మమత్వము, అహం
కారము, లేనివాడయి వర్తించువాడే శాంతిపొందుచున్నాడు.

ఏషా బ్రాహ్మీస్థితిః పార్థ నైనాం ప్రాప్య విముహ్యతి,
స్థిత్యాఽస్యా మంతకాలేపి బ్రహ్మనిర్వాణ మృచ్ఛతి. 72

పార్థా, ఈశ్వరుని తెలిసికొనువానిస్థితి యిట్టిదిగా
నుండును. ఆస్థితి పొందినతరువాత వాడు తిరిగి మోహవశుడు
కాదు. మరణకాలమందునైత నిట్టిస్థితియే యున్నచో వాడు
బ్రహ్మనిర్వాణము పొందుచున్నాడు.

ఓమ్ తత్సత్.

ఇతి శ్రీభగవద్గీతా ను పరిపూర్ణ బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ
శాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జున సంవాదే సాంఖ్యయోగోనామ
ద్వితీయోఽధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతలయందు-ఉపనిషత్”
అనగా బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణా
ర్జున సంవాదమందు సాంఖ్యయోగమను రెండవయధ్యాయము
ముగిసినది.



కర్తయోగము.

తృతీయాధ్యాయము.



గీతాస్వరూప మెఱుగుటకీ యధ్యాయము కీలక మన
వచ్చును. కర్మ ఎట్లాచరింపవలయును? ఎట్టికర్మ యాచరింప
వలయును? దేనిని సత్కర్మయనవలయును? అనువిషయము
లిందు స్పష్టపఱపబడినవి. మఱియు నిజమగు జ్ఞానము పార
మార్థిక కర్మలయందు పరిపక్వమై తీరవలయునని యిందు
తెలిపియున్నాడు.

అరుణ ఉవాచ:—

జ్యాయసీ చేత్కర్మణస్తే మతా బుద్ధి ర్జనార్దన,
తత్త్విం కర్మణి ఘోరే మాం నియోజయసి కేశవ!

1

అరుణుడు చెప్పుచున్నాడు:-జనార్దనా, కేశవా, కర్మ
కంటె బుద్ధిశ్రేష్ఠతరమని భావించువేని నన్నీ ఘోరకర్మయం
దేల నియమించుచున్నావు?

వ్యాఖ్యానము:-బుద్ధియనగా సమత్వబుద్ధి.

వ్యామిశ్రేణేవ వాక్యేన బుద్ధిం మోహయసీవ మే,
తదేకంవద నిశ్చిత్త్య యేన శ్రేయోఽహమాప్నుయామ్.

2

నీమిశ్ర భాషణములచే నీవునాబుద్ధిని సంశయ నిలయ
ముగ జేయుచున్నవానివలె నున్నావు. కావున నావిషయ

మున కల్యాణకరమగు నొకేవాక్యము నిశ్చయించి నాకు తెలుపుము.

వ్యాఖ్యానము:-అర్జునుడు చిక్కులో పడిపోవును. కా రణమేమనగా భగవానుడతని నిరుత్సాహము నొకవైపున నిరసించును. వేరొకవైపున రెండవయధ్యాయమందలి 49-50 శ్లోకములలో కర్మత్యాగభావము వచ్చును. లోతుగా విచారించినచో అట్లులేదని భగవానుడు ముందుతెలుపును.

శ్రీభగవానువాచ:-

లోకేఽస్మిన్ ద్వివిధానిశ్ఠా పురాపోక్తా మయాఽనఘ,

జ్ఞానయోగేన సాంఖ్యానాం కర్మయోగేన యోగినామ్.

3.

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-పాపరహితుడా, నేనిదివజ్రకీలోకమందు రెండు నిష్ఠలను చెప్పియుంటిని. మొదటిది జ్ఞానయోగులవలన సాంఖ్యులది. రెండవది కర్మయోగమువలన యోగులది.

న కర్మణా మనారంభానైష్కర్మ్యం పురుషోఽశ్ను తే,

నచ సన్న్యసనా దేవ సిద్ధిం సమధిగచ్ఛతి.

4

మనుష్యుడు కర్మలను ప్రారంభింపక పోవుటచేత నైష్కర్మ్యానుభవము పొందడు. కేవలము కర్మల బాహ్యత్యాగమువలన మోక్షము పొందడు.

వ్యాఖ్యానము:-నైష్కర్మ్యమనగా మనోవాక్కాయ కర్మలచే కర్మనాచరింపకుండుట. ఇట్టి నైష్కర్మ్యానుభవము కర్మలచరింపనిదే యెవ్వరికిని సిద్ధింపదు. దీని అనుభవమెట్లు కలుగునో చూడవలసి యున్నది.

నహి కశ్చిత్ తుణమపి జాతు తిష్ఠ త్యకర్మకృత్,
కార్యతే హ్యవశః కర్మ సర్వః ప్రకృతిజైర్గుణైః.

5

వాస్తవముగా నెవడును నిమిషమేని కర్మనాచరింపక
యుండజాలడు. పరనగుజ్ఞైయున్న ప్రతిమనుష్యునిచేతను ప్ర
కృతిజన్యగుణములు కర్మలచేయించు చున్నవి.

కర్మేంద్రియాణి సంయమ్య య ఆస్తే మనసా స్మరన్,
ఇంద్రియాధాన్ విమూఢాత్మా మిథ్యాచారస్స ఉచ్యతే.

6

ఏమనుష్యుడు కర్మేంద్రియములను నిగ్రహించుచుండి
యు, ఆయింద్రియ విషయములను మనస్సున చింతించుచుం
డునో, వానిని మూఢుడనియు విధ్యాచారియనియు చెప్పు
దురు.

వ్యాఖ్యానము:-ఎవడు వాక్కును మాత్రము నిగ్ర
హించి మనస్సునందు పరుని దూషించుచుండునో వాడు
నిష్కర్ముడుకాడు. కేవలమిథ్యాచారియేయగును. మనోనిగ్ర
హముకలుగ నంతవరకు శరీరమును నిగ్రహించుట నిర్వర్తకమని
దీనితాత్పర్యముకాదు. శరీరమును నిరోధింపనిదే మనస్సు
నశమునకురాదు. అయినను శరీరనిగ్రహముతోబాటు మనో
నిగ్రహమునకుగూడ ప్రయత్నించుచుండవలయును. భయము
మొదలగు బాహ్యకారణములవలన శరీరమును నిరోధించుచు
మనస్సు నిరోధించక యుండువారును, మనస్సుతో విషయ
ముల ననుభవించుచుండుటయేగాక సమయము లభించినప్పుడు
శరీరముతోనైత మనుభవించుచుండువారు నగు నిట్టి మిథ్యా

చారులనుగూర్చి నిరసన మిందుగలదు. ముందుశ్లోకమందు దీనికి న్యతిరేకభావమును తెలుపుచున్నాడు.

యస్త్వింద్రియాణి మనసా నియ మ్యారథ తేఽర్జున
కర్మేంద్రియైః కర్మయోగ మసక్త స్సవిశిష్యతే.

7

కాని యర్జునా, యేమనుష్యుడింద్రియములను మన స్సువలన వశపఱచుకొని సంగరహితుడై కర్మేంద్రియములచే కర్మయోగము నారంభించుచున్నాడో వాడుత్తమపురుషుడు.

వ్యాఖ్యానము:-ఇందు బాహ్యమును ఆంతర్యమును కలిపియున్నాడు. మనస్సును వశమందుంచుకొనియు మనుష్యుడు శరీరముతో అనగా కర్మేంద్రియములతో కొద్దిగనో గొప్పగనో ఏదోయొక కర్మచేయనేచేయును. కాని యెవ్వని మనస్సు వశమందుండునో నానిచెవులు దూషిత భాషణములు వినక యీశ్వరభజనమునే యాకర్షించును. సత్పురుషుల గుణకీర్తనము నినును. ఎవ్వనిమనస్సు స్వాధీనమైయుండునో వాడు, మనము విషయముని దేనిని తలచుచున్నామో దానిని రుచిచూడడు. ఇట్టిమనుష్యుడు ఆత్మకల్యాణ కరములగు కర్మలనే చేయును. ఇట్టికర్మలను చేయుటయే కర్మమార్గము. ఏ యత్నమువలన ఆత్మకు శరీరబంధనమునుండి విమోచనము కలుగుచున్నదో దానినే కర్మయోగమందురు. ఇందు విషయాసక్తికి స్థానమే లేదు.

నియతం కురు కర్మ త్వం కర్మ జ్యాయో హ్యకర్మణః,
శరీరయాత్రాఽపిచ తే న ప్రసిద్ధ్యే దకర్మణః.

8

కాబట్టి నీవు నియతకర్మలను చేయుము. కర్మచేయక పోవుటకంటె చేయుటయే మిక్కిలి మంచిది. నీశరీరవ్యాపార మైనను కర్మవిడిచి సాగనేరదు.

వ్యాఖ్యానము:-నియతశబ్దము మూలశ్లోకమందున్నది. దానిసంబంధము వెనుకటిశ్లోకముతో కలదు. అందు మనస్సు ద్వారా ఇంద్రియములను నియమమునందుంచుచు సంగరహితుడై కర్మచేయువాని స్తుతికలదు. ఇక్కడ నియతకర్మలు అనగా ఇంద్రియములను నియమమందుంచి చేయుకర్మలు ప్రోత్సహింపబడినవి.

యజ్ఞార్థం త్కర్మణోఽన్యత్ర లోకోఽయం కర్మబంధనః,
తదర్థం కర్మ కాంతేయ! ముక్తసంగ స్సమాచర. 9

యజ్ఞార్థము చేయుకర్మల వలన తప్ప యితర కర్మల వలన నీలోకమంగు బంధనము కలుగుచున్నది. కావున కాంతేయా, నీవు రాగరహితుడవై యజ్ఞార్థము కర్మచేయుము.

వ్యాఖ్యానము:-యజ్ఞమనగా పరోపకారార్థమును, ఈశ్వరార్థమును చేయుకర్మలు.

సహాయజ్ఞః ప్రజా స్సృష్ట్యా పురోవాచ ప్రజాపతిః,
అనేన ప్రసవిష్యధ్వ మేష వోఽస్త్విష్టకామధుక్. 10

యజ్ఞములతోకూడా ప్రజలను సృష్టించి ప్రజాపతి బ్రహ్మ “ఈయజ్ఞమువలన మీకభివృద్ధి యగుగాక! ఇది మీ మనోభీష్టములనిచ్చుగాక!” అని పలికెను.

దేవా న్భవయతాఽనేన తే దేవా భావయంతుః,
పరస్పరం భావయంత శ్రేయః పర మవాప్స్యథ. 11

మీకు యజ్ఞములవలన దేవతలను పోషింపుడు. దేవ
తలు నిమిషపుపోషింతురుగాక! ఇట్లుకఠినాకరు పాలించుకొ
నుచు పరిమళిల్యాణమును పొందుడు.

ఇహాన్ భోగాన్ హి వో దేవా దాన్యంతే యజ్ఞభావితాః,
దైవై నప్రదాంతైభ్యో యోభుంక్తే స్తేనవీవ సః.

12

యజ్ఞములవలన సంతృప్తులైన దేవతలు మీకు సమ్మ
తిములగు భోగముల నియ్యగలరు. వారికి మరలసీయక వారి
చ్చినవాని ననుభవించువాడు చోరుడేయగును.

వ్యాఖ్యానము:- ఇచ్చట దేవతలనగా ఈశ్వరసృష్టి
యందలి ప్రాణులు. ప్రాణిసేవయే దైవసేవ. అదియే
యజ్ఞము.

యజ్ఞశిషాకన స్సంతో ముద్యంతే సర్వకీర్తిషైః,
భుంజతే తే త్యఘం పాపా యే పశన్త్యాత్మకారణాత్.

13

యజ్ఞశేషమును భుజించువారు సకల పాపములనుండి
విముక్తి పొందుదురు. తమనిమిత్తమే పాకముచేసికొనువారు
పాపమును భుజించుచున్నారు.

అన్నా ద్భవంతి భూతాని పర్జన్యా దన్నసంభవః,
యజ్ఞా ద్భవంతి పక్ష్యాన్యో యజ్ఞా కర్మసముద్భవః

14

అన్నమునుండి భూతములుపుట్టుచున్నవి. అన్నము
వర్షమునుండి యుత్పన్నమగుచున్నది. వర్షము యజ్ఞమువలన
కలుగుచున్నది. యజ్ఞము కర్మవలన నగుచున్నది.

కర్మ బ్రహ్మాదృశం విద్ధి బ్రహ్మాక్షరసముద్భవమ్,
తస్మా త్స్వర్గాతం బ్రహ్మ నిత్యం యజ్ఞే ప్రతిష్ఠితమ్.

15

కర్మహిక్మతివలన నుత్పన్నమగుచున్నదనియు ప్రకృతి
యక్షరబ్రహ్మనుండి పుట్టుచున్నదనియు తెలిసికొమ్ము. ఈ
కారణముచేత సర్వవ్యాపకమగు బ్రహ్మము సదా యజ్ఞమం
దు ప్రతిష్ఠితమై యున్నది.

ఏవం ప్రకృతితం చక్రం నానువ త్తయతీహ యః,
అఘాయు రిన్ద్రియాకామో మోఘం పాక్ష సజీవతి.

16

ఓపార్థా, ఇట్లుప్రవర్తితమైన చక్రముననుసరించి ప్ర
వర్తింపని మనుష్యుడు తనయాయువును పాపభూయిష్టముగ
జేయుచున్నాడు. మఱియు నింద్రియసుఖములలో తగుల్కొని
యుండుటచేత వ్యర్థముగా జీవించుచున్నాడు.

యస్త్యాత్మరతిరేవ స్యా దాత్మత్వప్తశ్చ మానవః,
ఆత్మ స్యేవ సంతృప్తస్య కార్యం న విద్యతే.

17

కాని యాత్మయందు రతుడై యాత్మయందు తృప్తుడై
యాత్మయందు సంతృప్తుడై ఏమనుష్యుడును వానికి చేయు
టకేదియు నుండదు.

నైవ తస్య కృతే నార్థో నాకృతే నేహ కశ్చన,
న చాస్య సర్వభూతేషు కశ్చిదర్థ వ్యపాశ్రయః.

18

చేయుటయందును చేయకపోవుటయందును వానికి
ప్రయోజనమేమియు లేదు. సకలభూతములయందును వానికి
స్వప్రయోజనమేమియు లేదు.

తస్మా దసక్త స్సతతం కార్యం కర్మ సమాచర,
అసక్తో హ్యచరత్ కర్మ పర మాపన్నీతి పూరుషః.

19

కావున నీవు అనాసక్తుడవై నిరంతరము కర్తవ్యము
లగు కర్మలు చేయుము. అసంగుడైయుండియే, కర్మలుచేయు
పురుషుడు మోక్షము పొందును

కర్మణైవ హి సంసిద్ధి మాస్థితా జనకాదయః

లోకసంగ్రహ మేవాపి సంపశ్యేత్ కర్తు మర్హ సి.

20

జనకాదులు కర్మములవల్లనే పరమసిద్ధిపొందియుండిరి.
లోకసంగ్రహ దృష్టితోనైనను నీకు కర్మాచరణ యుచిత
మైనది.

యద్య దాచరతి క్షేప్త స్తత్తదే వేతరో జనాః,

స యత్స్రీమాణం కురుతే లోక స్తదనువర్తతే.

21

ఉత్తమపురుషు లేవేవి యాచరింతురో వానినే యితరు
లనుకరింతురు. వారు వేనిని ప్రమాణములుగ నెఱుంగు
వానినే లోకులు ప్రమాణములుగ దలచి యనువర్తింతురు.

నమే పార్థాస్య కర్తవ్యం త్రిషు లోకేషు కించన,

నానవాప్త మవాప్తవ్యం వర్తః ఏవచ కర్మణి.

22

పార్థా, నాకు ముల్లోకములందు చేయవలసినదేది
యును లేదు. పొందనిదిగాని పొందతగినదిగాని ఏవస్తున
యును లేదు. అయినను కర్మలయందు వర్తించుచున్నాను.

వ్యాఖ్యానము:-సూర్యుడు, చంద్రుడు, పృథివి ము
న్నగువాని అవిరామమగు క్రమగతి ఈశ్వరకర్మలను సూచి
చుచున్నది. ఈకర్మలు మానసికములుకావు. శారీరకములని
యెంచబడును. ఈశ్వరుడు నిరాకారుడైయుండియు శారీరక

కర్మ లెట్లు చేయును? అని శంకించుట కనకాశములేదు. ఎందుకనగా అతడశరీరుడైయున్నను శరీరివలెనే యాచరించుచుండుట కాన్పించుచున్నది. కావున నాతడు కర్మలనాచరించుచుండియు అకర్ముడు, అలిప్తుడునై యున్నాడు. ఎట్లు ఈశ్వరుని ప్రతివృత్తియు యంత్రమువలె కార్యముచేయుచున్నదో అట్లే మనుష్యుడుకూడా బుద్ధిపూర్వకముగ యంత్రమువలెనే నియమబద్ధుడై కార్యములు చేయవలయునను విషయమును ప్రతివాడును గుర్తింపవలయును. మనుష్యునకు, యంత్రగతిని నిరాదరించి స్వేచ్ఛాచారియగుటలో విశేషత లేదు. బాగుగా గ్రహించి ఆగతిననుకరింపవలయును. వాడు నిర్లిప్తుడై యసంగుడై కార్యములాచరించుచో క్షీణింపజాలడు. మరణించునటకు నిర్మలుడైయుండును. దేహనియమానుసారము దేహము సమయమున జారిపోవును. కాని యందుండు ఆత్మ యధాప్రకారముగానే యుండును.

యది హ్యహం నవర్తేయం జాతు కర్మణ్యతంద్రితః,

మమ వర్తమానువర్తంతే మనుష్యాః పార్థ! సర్వశః.

23

పార్థా, నేనొకప్పుడును ఆవలింత తీయుటకైన నాగి పోక కర్మములలో వర్తింపకుందునేని జనులన్నివిధముల నాయాచరణ ననుసరించియే వర్తింప నారంభింతురు.

ఉత్సీదేయు రిషేలోకా నకుర్యాం కర్మచేదహం,

సంకరస్యచ కర్తా స్యా ముపహన్యా మిమాః ప్రజాః.

24

నేను కర్మములు చేయకుందునేని యీలోకములు

భృష్టములగును. నేను సంకరముచేసిన వాడనగుదును. ఈ
జనులను పాడుచేసిన వాడనగుదును.

సత్తాః కర్మణ్యవిద్వాంసో యథా కుర్వంతిభారత,
కుర్యాద్విద్వాంస్తథా సత్త శ్చిక్షీర్షుః కసంగ్రహమ్. 25

భారతా, అజ్ఞానులొసక్తితో కార్యములు చేయునట్లే
జ్ఞాని అనాసక్తుడై లోకకల్యాణోచ్ఛతో కర్మలు చేయవలెను.

న బుధిభేదం జనయే దజ్ఞానాం కర్మసంగినామ్,
జోషయేర్సర్వకర్మాణి విద్వాన్ యుక్తస్సమాచరన్. 26

కర్మల యందాసక్తిగల యజ్ఞానమానవుల బుద్ధిని
జ్ఞాని చిలిపి జేయరాదు. కాని తాను సమత్వబుద్ధితో లెస్స
గా కర్మలను చేయుచు వారిచేగూడ సకలకర్మలను చేయింప
వలయును.

ప్రకృతేః క్రియమాణాని గుణైః కర్మాణి సర్వశః,
అహంకారవిమూఢాత్మా కర్తాహ మితి మన్యతే. 27

ప్రకృతి గుణములచేత సమస్తకర్మలు చేయబడిన
వగుచున్నవి. కాని యహంకారమువలన మూఢుడైయున్న
మనుష్యుడు “నేను కర్తను” అని తలచుచున్నాడు.

తత్త్వవిత్తు మహాబాహూ గుణకర్మవిభాగయోః,
గుణాగుణేషు వర్తంత ఇతి మత్వా ననజ్జతే. 28

మహాబాహూ, గుణకర్మ విభాగరహస్యమెరిగిన పు
రుషుడు “గుణములు గుణములయందు వర్తించుచున్నవి” అని
తలచి దానియందాసక్తుడుకాడు.

వ్యాఖ్యానము:-ఉచ్చాచ్ఛాన నిశ్వాసాదిక్రియలు వాని
యంతట యవి జరుగుచుండగా మనుష్యుడు వానియందా
సక్తుడై యుండడు కాని తదంగములకేదేని రోగము జనించు
నప్పుడే వాని విషయమున చింతింపవలసియో వాని యస్తి
త్వమునుగూర్చి విచారింపవలసియో వచ్చును. అట్లే స్వా
భావికర్మలు వానియంతట నవియే జరుగుచున్నయెడల వా
నిపై నాసక్తి కలుగదు. ఉదారస్వభావము కలవాడు తన
యందున్న యకాదార్యము నెఱుగనేయెఱుగడు. కాని వాడు
దానముచేయక యుండజాలడు. అనాసక్తియొక్క యిట్టి
అభ్యాసము ఈశ్వరకృపవలననే కలుగుచున్నది.

ప్రకృతే గుణసమ్మాధా సృజంతే గుణకర్మసు,

తా నకృత్స్నవిదో మందాన్ కృత్స్నవి స్నవిచాలయేత్. 29

ప్రకృతిగుణములచే మోహితులైన మనుష్యులు గుణ
ములచే గల్గుకర్మలయందాసక్తులై యుందురు. ఇట్టి అజ్ఞానుల
మందబుద్ధులగువారిని జ్ఞానులు చలింపజేయరాదు.

మయి సర్వాణి కర్మాణి సన్న్య స్యాధ్యాత్మచేతసా,

నిరాశీర్నిర్మమో భూత్వా యుద్ధ్యస్వ విగతజ్వరః. 30

అధ్యాత్మ వృత్తి కలవాడవై సమస్త కర్మలను నాకు
సమర్పించి ఆసక్తిని మమత్వమును విడిచి రాగరహితుడవై
యుద్ధము చేయుము.

వ్యాఖ్యానము:-యజమానునిపేర కార్యముచేయుచు
అంతయు యజమానునకే యర్పించి సేవకునివలెనే దేహ

నుంచున్న యాత్మచుగుర్తించి అది పరమాత్మాశ్రమని తెలిసి
కొన్నవాడు సమస్తమును భగవంతున కర్పించును.

యే మే మత మిదం నిత్య మనుతిష్ఠంతి మానవాః,

శ్రీకృష్ణవంతోఽననూయంతో ముచ్యంతే తేఽపికర్మాభిః.

31

శ్రద్ధకలిగి ద్వేషమునువిడిచి ఏమానవులీ నామతమను
సరించి వర్తించుచున్నారో వారును కర్మబంధనమునుండి
ముక్తులయ్యెదరు.

యే త్వేతదభ్యనూయంతో నానుతిష్ఠంతి మే మతమ్,

సర్వజ్ఞానవిమూఢాం స్తాన్ విద్ధి నస్తాన చేతపః.

32

కాని యెవరు ఈ నాయభిప్రాయమున దోషములెంచి
దాని ననుసరింపరో వారు జ్ఞానములేని మూఢులు. వారు
తప్పక నశించిరనుకొమ్ము.

సదృశం చేష్టతే స్వస్యాః ప్రకృతే జ్ఞానవానపి,

ప్రకృతిం యాంతి భూతాని నిగ్రహాః కిం కరిష్యతి.

33

జ్ఞానిసైతియు తనస్వభావానుసారమే వర్తించు చు
న్నాడు. ప్రాణులు తమస్వభావము ననుసరించుచున్నప్పుడు
నిగ్రహమేమి చేయగలదు?

వ్యాఖ్యానము:-ఈశ్లోకము రెండవయధ్యాయమందలి
61-68 శ్లోకములకు విరుద్ధమైనదికాదు. ఇంద్రియములనదే
పనిగ నిగ్రహించుచు మనుష్యుడు విసుగక శ్రమపడవలసినదే.
కాని యిట్లుచేసినను సుఖలితములేనిచో నిగ్రహము అనగా
బలాత్కారము నిరర్థకము. ఇందు నిగ్రహమును నిందించ

లేదు. స్వభావ సామ్రాజ్యమును చూపించినాడు. తన స్వభావమనిచెప్పి నేరముచేయువాడీ శ్లోకార్థమును తెలిసికొనజాలడు. స్వభావమును మనము కనుగొనలేము. అలవాటులన్నియు స్వభావములుకావు. ఆత్మయొక్క స్వభావమూర్త్యగమనము. ఆచూత్మ కిండివైపునకు దిగునపుడు దానిని నిరోధించుట కర్తవ్యము. ఇందువల్లనే యీక్రిందిశ్లోక మిట్లు తెలియపఱచుచున్నది.

ఇంద్రియస్యేంద్రి యస్యాశ్చే రాగద్వేషావ్యవస్థితౌ,
తయో ర్నుపశ మాగచ్ఛేత్తా హ్యస్య పరిపంథినా.

34

తమతమ విషయముల సంబంధమందింద్రియములకు రాగద్వేషములుండుచునే యుండును. మనుష్యుడు వానికి వశుడు కాకూడదు. ఎందుకనగా అవి మనుష్యుని మార్గమునకు బాధకములై యున్నవి.

వ్యాఖ్యానము:- చెనియొక్కవిషయము వినుట. ఇష్టమగువానిని వినుటయందుగల యిచ్ఛయే రాగము. అనిష్టములగు వానిని వినుటయందు గలిగిన రోతయే ద్వేషము. ఇది స్వభావము అనిచెప్పి రాగద్వేషములకు లొంగిపోకూడదు. వానిని నిరోధించవలయును. సుఖదుఃఖముల నంటక యుండుటయే ఆత్మస్వభావము. మనుష్యుడా స్వభావముదనుక చేరవలసి యున్నది.

శ్రేయాన్ స్వధర్మో విగుణః పరధర్మా తన్వినష్ఠితాత్,
స్వధర్మే నిధనం శ్రేయః పరధర్మో భయావహః

35

పరధర్మము సులభముగనున్నను దానికంటె దోష సహితమైనను స్వధర్మమత్యుత్తమము. స్వధర్మమందు చచ్చుట మంచిది. పరధర్మము భయావహము.

వ్యాఖ్యానము:- సమాజమందొకని ధర్మము ఊడ్చుట యు పేక్షాకన్తి ధర్మము జమాఖర్చులు వాఁయుటయునై యుండవచ్చును. లెక్కలువాఁయువానిని గొప్పవాడని యెంచ నిమ్ము. ఊడ్చువాడు తనధర్మము విడిచినచో వాడు భ్రష్టు డగుటయేగాక సమాజమునకు హానికలిగించు వాడగును. ఈశ్వరసాన్నిధ్యమున వారసువురి సేవకులకు తగిన ఫలితము వారినిష్ఠననుసరించి అంచనాచేయబడును. అచట ప్రతివృత్తికి విలువ సమానమే. ఇద్దఱును ఈశ్వరార్పణ బుద్ధితోడ తమకర్తవ్యమును పాలించిరేని సమానముగా మోక్షాధి కారులగు చున్నారు.

అర్జున ఉవాచ:-

అథ కేన ప్రయత్నోఽయం పాపం చరతి పూరుషః,
అనిచ్ఛన్నపి వాస్తేయ! బలాదివ నియోజితః.

36

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:-వాస్తేయా, తనకిష్టము లేకున్నను బలాత్కారముగా నియోజితునివలె మనుష్యుడు పాపము చేయుచున్నాడు. దేని ప్రేరణవలన?

శ్రీధగవాసువాచ:-

కామ ఏష క్రోధ ఏష రజో గుణసముద్భవః,
మహేశో మహాపాపాత్మ విధ్యేన మినా వైరిణమ్.

37

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-రజోగుణమువలన నుత్పన్నమగు నిది (ప్రేరకము) కామమైయున్నది. కోధమై యున్నది. దానికి కడుపేనిండదు. ఇది మహాపాపస్వరూప మైనది. ఈలోకమందు దీనిని శత్రువుగా భావింపుము.

వ్యాఖ్యానము:-లోపలనున్న మన యదార్థ శత్రువును, మీయిష్టము, కామమనుడు, కోధమనుడు, అదియే.

ధూమే నావ్రియతే వహ్ని ర్యథాఽదకో మలేనచ,

యథోల్బే నావృతో గర్భస్తథా తేనేద మావృతమ్.

38

పొగచేనిప్పు, మురికిచేనద్దము, మావిచేగర్భము నా వృతములై యుండునట్లు కామాది శత్రువులచే ఈజ్ఞాన మా వృతమై యున్నది.

ఆవృతం జ్ఞాన మేతేన జ్ఞానినో నిత్యవైరిణా

కామరూపేణ కాంతేయ! దుష్పూరేణానలేనచ.

39

ఓ కాంతేయా, తృప్తిపటచబడజాలని యీ కామ రూపాగ్ని, నిత్యశత్రువై యున్నది. ఇది జ్ఞానియొక్క జ్ఞానము నావరించి యుండును.

ఇంద్రియాణి మనోబుద్ధి రస్యాధిష్ఠాన ముచ్యతే,

ఏతైర్విమోహయ త్యేష జ్ఞానమావృత్య దేహినమ్.

40

ఇంద్రియములు, మనస్సు, బుద్ధి-ఈశత్రువునకు నివాసస్థానములు. వీనివలన జ్ఞానము నావరించి యీ శత్రువు దేహిని విస్మృతుని జేయును.

వ్యాఖ్యానము:-ఇంద్రియములందు కామము వ్యాపి

చినందున మనస్సు మలినమగుచున్నది. అందుచే వివేకశక్తి
మందగిలుచున్నది. అందున జ్ఞానము నశించుచున్నది. చూడు.
2 వ అ. 62-64 శ్లో.

తస్మాత్త్వ మిద్రియాణ్యాదౌ నియమ్య భరతర్షభ,
పాప్మానం ప్రజహి హ్యేనం జ్ఞానవిజ్ఞానాశనమ్. 41

కావున భరతర్షభా, నీవు ముందుగ ఇంద్రియములను
నియమించుకొని యీ జ్ఞానానుభవములను నాశమొనరించెడి
యీ పాపిష్ఠి దానిని విడువుము.

ఇద్రియాణి పరాణ్యాహు రింద్రియేభ్యః పరం మనః,
మనసస్తు పరా బుద్ధి ర్యోబుద్ధేః పరతస్తు సః. 42

ఇంద్రియములు సూక్ష్మములు. వానికంటె నధిక సూ-
క్ష్మమైనది మనస్సు, దానికంటె మిక్కిలి సూక్ష్మమైనది బుద్ధి
బుద్ధికంటెనుకూడా అత్యంత సూక్ష్మమైనది ఆత్మయే.

వ్యాఖ్యానము:-ఇంద్రియములు వశమందున్నచో సూ-
క్ష్మమగు కామమును జయించుట సులభసాధ్యమగునని తా-
త్పర్యము.

ఏవం బుద్ధేః పరం బుద్ధ్యా సం స్తభ్యాత్మాన మాత్మనా,
జహి శత్రుం మహాబాహూ! కామరూపం దురాసదమ్. 43

మహాబాహూ, ఈ విధమున బుద్ధికంటె పరమైన
ఆత్మను గుర్తించి ఆత్మవలన మనస్సును వశపఱచుకొని, కా-
మస్వరూపమైనదగు దుర్జయ శత్రువును సంహరింపుము

వ్యాఖ్యానము:-మనుష్యుడు శరీరమందున్న యాత్మను

తెలిసికొన్నచో మనస్సు వానికి వశమై యుండగలదు. ఇంద్రియముల వశమందుండనేరదు. మనస్సు జయింపబడెనేని కామమేమి చేయగలదు?

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీభగవద్గీతా సూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగశాస్త్రే

శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే కర్మయోగోనామ

త్వితీయోఽధ్యాయః

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీత ఉపనిషత్ అనగా బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున సంవాదమందు కర్మయోగమను మూడవ అధ్యాయము ముగిసినది.



జ్ఞాన కర్త సన్యాసయోగము

చతుర్థాధ్యాయము



ఈ యధ్యాయముందు మూడవ అధ్యాయమును నురించిన విచారణ విశేషముగనున్నది. మఱియు వివిధములగు ననేకయజ్ఞముల వర్ణన కలదు.

శ్రీ భగవానువాచి.

ఇమం వివస్వతే యోగం ప్రోక్తవా నహ మవ్యయమ్,
వివస్వాన్ మనవేప్రాహ మను రిత్వాకవేఽబ్రహ్మిత్. 1

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-నాశనము లేని యీ యోగమును వినస్వంతునకు (సూర్యునకు) చెప్పితిని. ఆతడు మనువునకును ఆమనువు ఇత్వాకునకును తెలిపెను.

ఏకం పరంపరా ప్రాప్త మిమం రాజర్షయో విదుః,
సకాలే నేహ మహతాయోగో నష్టః పరంతప. 2

ఈ ప్రకారము పరంపరగా ప్రాప్తించినదియు రాజర్షులకు తెలిసినదియు నగు నీయోగము బహుకాలము గతించు టచే నశించిపోయినది.

స ఏవాయం మయా తేఽద్య యోగఃప్రోక్తః పురాతనః,
భర్తౌఽపి మే సఖా చేతి రహస్యం హ్యేతదుత్తమమ్. 3

ఆపురాతనయోగమునే నేడు నీకు తెలిపితిని. ఎందు

కనగా నీవునాకు భక్తుడవు. మఱియు నీయోగ ముత్తమరహ
స్యమైన విషయము.

అర్జున ఉవాచ:—

అపరం ధవతో జన్మ పరం జన్మ వివస్వతః,
కథ పేత ద్విజాసీయాం త్వ మాదౌ పోక్తవా నితి. 4

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:-సీజన్మ మిప్పుడైనది. వివ
స్వంతునిది మునుపేయయియుండెను. ఇట్టిచో నీవాయోగ
మును వినస్వంతునకు చెప్పియుంటివని నే నెట్లు తెలియుదును?

శ్రీభగవానువాచ:—

బహూని మే వ్యతీతాని జన్మాని తవ చార్జున,
తా న్యహం వేద సర్వాణి న త్వం వేత్త పరంతప. 5

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-అర్జునా, నాకును
నీకును అనేకజన్మలు గతించినవి. వాని నన్నిటిని నే నెఱుగు
దును. నీవెఱుగవు.

అజోఽపి స న్నశ్యయాత్మా భూతానా మీశ్వరోఽపిసన్,
ప్రకృతిం స్వా వధిష్ఠాయ సంభవామ్యాత్మమాయయా. 6

పుట్టుక లేనివాడనై యున్నను, నాశము లేనివాడనై
యున్నను, సకలభూతములకు నీశ్వరుడనైయున్నను, స్వకీయ
మగు స్వభావమును చేకొని నామాయచేత జన్మమెత్తు
చున్నాను.

యదా యదా హి ధర్మస్య గ్లాని ర్భవతిభారత!
అధ్యతాన మధర్మస్య తదాత్మానం సృజా మ్యహం. 7

భారతా, ఎపుడెపుడు ధర్మము క్షీణించుచున్నదో
అధర్మము ప్రబలమగుచున్నదో యపుడపుడు నేను జన్మించు
చుందును.

పరిత్యాజాయ సాధూనాం వినాశాయచ దుష్కృతామ్,

ధర్మసంస్థాపనార్థాయ సంభవామి యుగే యుగే.

8

సాధువులను రక్షించుటకొఱకును దుష్టులను సంహరించుట కొఱకును ధర్మమును పునరుద్ధరించుట కొఱకును ప్రతియుగమందు నేను పుట్టుచుందును.

వ్యాఖ్యానము:- ఇందు శ్రద్ధాళువునకూరడింపుగలదు. సత్యము-ధర్మము యొక్క స్థిరత్వమునుగూర్చిన ప్రతిజ్ఞ కలదు. ఈ ప్రపంచమందు పోటుపాటులు తటస్థించుచునే యుండును. కాని తుదకు ధర్మమునకే జయము చేకూరును. సాధువులు నశింపరు. ఎందుకనగా సత్యమునకు నాశము కలుగదు. దుష్టులు నాశమయగుదురు. ఎందుకనగా అసత్యముచే కస్తిత్వములేదు. ఇకెడిగి మనుష్యుడు తనకర్తృత్వాభిమానముచే హింసచేయరాదు. దుష్కార్యము లాచరింపరాదు. గభీరమగు నీశ్వరమాయ తనపని చేయుచునే యుండును. ఇదియే అవతారము లేక యీశ్వరజన్మ. వస్తుతః ఈశ్వరునకు జన్మింపవలసిన యావశ్యకత కలుగదు.

జన్మ కర్మ చ మే దివ్య మేవం యోవేత్తి సత్త్వతః,

త్యక్త్వా దేహం పునర్జన్మ నైతి మామేతి నిర్లభ్యం.

9

ఇట్లు దివ్యములగు నాజన్మకర్మల రహస్యమునుగూర్చి

యెవడు తెలిసికొనునో వాడు, అర్జునా, శరీరమును విడిచియు పునర్జన్మమును పొందడు. కానినన్ను పొందును.

వ్యాఖ్యానము:- ఎందుకనగా ఈశ్వరుడు సత్యమునకే జయముకలిగించునని మనుష్యులకెప్పుడు దృఢవిశ్వాసము కలుగుచున్నదో అపుడతడు సత్యమును విడువడు. ధైర్యము కలిగియుండును. దుఃఖములు సహించును మమకార రహితుడగుటవలన జనన మరణ చక్రమునుండి తొలగి ఈశ్వరునే ధ్యానించుచు సందే లేనుకైపోవును.

వీతరాగభయక్రోధా మన్మయా మా ముపాశ్రితాః,

బహవో జ్ఞానతపసా పూతా మద్భావ మాగతాః.

10

రాగమును, భయమును, క్రోధమును, పోగొట్టుకొన్న పాపై నన్నే ధ్యానించుచు నన్నేయాశ్రయించు వారనేకులు జ్ఞానరూపమగు తపస్సుచే పవిత్రులై నాస్వరూపమును పొంది యున్నారు.

యే యథా మాంప్రపద్యంతే తాం స్తతైవ భజామ్యహం,

మమ వత్త్మానువర్తంతే మనుష్యాః పాశ్చ! సర్వశః

11

పార్థా, ఎవరేవిధముగా నన్నాశ్రయించుచున్నారో ఆప్రకారమే నేను వారికి ఫలమునిచ్చుచున్నాను. సర్వప్రకారముల మనుష్యులు నామార్గమునే యనుసరించుచున్నారు. నాశాసనమున కధీనులై మెలగుచున్నారు.

వ్యాఖ్యానము:- ఈశ్వర శాసనమును ఎవడును ఉల్లంఘింపజాలడు. ఎట్లు విత్తుచున్నాడో యట్లే కోయుచున్నాడు.

చేతకుతగిలిక ఫలితమే లభించును. ఈశ్వరుని చట్టమందు
అనగా కర్మనియమమందు ఏవిధమగు నపవాదమును లేదు.
అందఱకు సమానముగా అనగా ఎవనియోగ్యతకు తగినట్లు
వారికి న్యాయము దొరకును.

కాంతతః కర్మణాం సిద్ధిం యజంత ఇహదేవతాః,
క్షేప్రంహి మానుషే లోకే సిద్ధి ర్భవతి కర్మజా.

12

కర్మసిద్ధి కోరువారి లోకమందు దేవతలను పూజించు
చున్నారు. ఇందుచే వారికి కర్మజనిత ఫలితము తక్షణమీ
మానవలోకమందే లభించుచున్నది.

వ్యాఖ్యానము:-దేవతలనగా స్వర్గమందున్న యింద్రు
డు వరుణుడు మొదలగు వ్యక్తులుకారు. దేవతయనగ ఈశ్వ
రునిఅంశ రూపమగుశక్తి. ఈయర్థమున మనుష్యుడుకూడా
దేవతయే. అదిరి మెఱుపు మొదలగు మహాశక్తులును దేవ
తలే. వాని నారాధించిన ఫలము వెంటనే ఈలోకమందే
లభించుటను మనము చూచుచున్నాము. ఆఫలము క్షణికమై
వది. అది ఆత్మకు సంతృప్తి నొసగజాలదు. అట్లయినచో
మోక్షము నెట్లీయగలదు?

చాతుర్వర్ణం పయా స్పృష్టం గుణకర్మవిభాగశః,
తస్యకర్తార మపి మాం విద్భక్తకర్తార మవ్యయమ్.

13

గుణకర్మల విభాగానుసారము నేను నాలుగు వర్ణ
ములు సృష్టించితీని. వానికికర్తనైయుండినను, నీవు, నన్నవి
నానినిగాను, ఆకర్తనుగాను తెలిసికొనుము.

న మాం కర్మాణి లింపంతి నమే కర్మఫలే స్పృహః,
ఇతి మాం యోగిజానాతి కర్మభిర్న స బధ్యతే.

14

కర్మలు నన్నంటవు, నాకు తత్ఫలమందాసక్తి లేదు.
ఇట్లు నన్ను బాగుగా తెలిసికొన్నవారు కర్మబంధనమున
బడరు.

వ్యాఖ్యానము:-ఎందుకనగా, కర్మచేయుచు అకర్ము
యైయుండు సర్వోత్తమమగు దృష్టాంతము మనుష్యునిమందు
కలదు. సమస్తమున కీశ్వరుడేకర్త. మనము నిమిత్తమాత్రు
లము. అయినచో కర్తృత్వాభిమాని యెట్లుకాగలడు?

ఏవం జ్ఞాత్వా కృతం కర్మ పూర్వై రపి ముముక్షుభిః,
కురుకక్తైవ తస్మాత్త్వం పూర్వైః పూర్వతరం కృతమ్.

15

ఇట్లు తెలిసికొని పూర్వమందు ముముక్షువులు కర్మలు
చేసి యుండిరి. కావున పూర్వులు సదాచేయుచువచ్చిన రీతినే
సీవును చేయుము.

కిం కర్మ కి మక ర్మేతి కవయోగ్యత్ర మోహితాః,
తత్తేకర్మ ప్రవక్ష్యామి యజ్ జ్ఞాత్వా మోక్ష్యసేఽశుభాత్.

16

కర్మయననేమి? అకర్మయననేమి? అను విషయమై
బుద్ధిమంతులు సైతము భ్రమించియుండిరి. ఆకర్మముల విషయ
మున నీకు బాగుగా తెలిపెదను. దాని నెఱిగి యశుభము
నుండి తప్పించు కొనగలవు.

కర్మణో హ్యపి బోధ్యం బోధ్యంచ వికర్మణః,
అకర్మణశ్చ బోధ్యం సహనా కర్మణో గతిః.

కర్మ, నిషిద్ధకర్మ, అకర్మ, అను వానిభేదమును తెలిసి
కొని నలయును. కర్మగతి నిగూఢమైనది.

కర్మణ్యకర్మ యః పశ్యే దకర్మణి చ కర్మయః,
స బుద్ధిమాన్మనుష్యేషు సయుక్తః కృతస్మిన్కర్మకృత్.

18

ఎవడు కర్మమునంద కర్మభావమును, అకర్మమునందు
కర్మభావమును చూచుచున్నాడో వాడు లోకులలో బుద్ధి
మంతుడని యెంచబడును. వాడు యోగి. వాడు సమస్త కర్మలు
చేయువాడు.

వ్యాఖ్యానము:-కర్మచేయుచున్నను కర్తృత్వాభిమాన
మెవ్వని కుండదో వానికర్మ యకర్మయేయగును. పైకి కర్మలు
చేయుట మానియును, మనస్సునందా కర్మలనుగూర్చి యె
వ్వడు చింతించుచుండునో వానియకర్మ కర్మయే యగుచు
న్నది. పక్షవాతరోగి కోరి యభిమానపూర్వకముగా స్తంభిం
చియున్న తన యవయవము నెప్పుడు కదలించునో యప్పుడే
యా యవయవము కదలును. ఈరోగి యవయవమును కద
లించుటయను క్రియకు కర్తయగుచున్నాడు. ఆత్మయొక్క
గుణము అకర్తృత్వము. మోహగ్రస్తమై తానే కర్తనను
కొను ఆత్మ పక్షవాతరోగగ్రస్తమై నంటిది. అది అభిమానియై
కర్మచేయు చుండును. ఇవ్విధమున కర్మగతి నెఱిగిన వివేకి
యగు యోగియే కర్తవ్య పరాయణుడని యెంచబడును.
“నేను చేయుచున్నాను” అనుకొనువాడు కర్మ వికర్మల భేద
మును మఱచిపోవును. మఱియు సాధనల మంచిచెడ్డలు విచా

సింపడు. స్వాభావికముగ నాత్మ యూర్వగతి కలది. కాబట్టి మనుష్యుడెప్పుడు నీతిమార్గమునుండి తొలగునో అప్పుడు వానియందు “అహం” కలదనవచ్చును. అభిమానరహితుని కర్మలు సదా సాత్వికములై యుండును.

యస్య సర్వే సమారంభాః కామసంకల్పవర్జితాః,

జ్ఞానాగ్ని ద్ధృకర్మాణాం త మాహుః పండితం బుధాః.

19

ఎవ్వని ప్రయత్నములన్నియు కామసంకల్ప శూన్యములై యున్నవో వానికర్మలు జ్ఞానరూపాగ్నిచే భస్మమై పోయినవి. జ్ఞానులిట్టి వానిని పండితుడందురు.

త్యక్త్వా కర్మఫలాసంగం నిత్యతృప్తో నిరాశ్రయః,

కర్మణ్యాభి ప్రవృత్తోఽపి నైవ కింశ్చిత్కరోతి సః

20

కర్మఫలాసక్తినివిడిచి సదాసంతుష్టుడై యెవ్వడును నో ఎట్టియాశ్రమమునుగాని యెవ్వడాసింపడో అట్టివాడు కర్మలయందు పూర్ణముగ మగ్నుడైయున్నను, ఏమియు చేయుటయే లేదని చెప్పవచ్చును.

వ్యాఖ్యానము:-అనగా నతడు కర్మబంధ మనుభవింప బనిలేదు.

నిరాశీ ర్యతచిత్తాత్మా త్యక్త సర్వపరిగ్రహః,

శారీరం కేవలంకర్మ కుర్వ న్నాప్నోతి కిర్బిషమ్.

21

ఎవ్వడాశారహితుడై యున్నాడో, ఎవ్వని మనస్సు స్వాధీనమై యున్నదో ఎవ్వడు సకల సంగ్రహములను విడిచి వేసెనో, ఎవ్వనిశరీరము మాత్రమే కర్మలను చేయుచున్న

నో, అట్టివాడు చేయుచున్నను దూషితుడు కాడు.

వ్యాఖ్యానము:-అభిమానసహితముగ చేయబడిన కర్మయంతయు సంతతి సాత్వికమైననుగూడా బంధనము కలుగ చేయునదియే యగును. అది యీశ్వరార్పణబుద్ధితో నభిమానరహితముగ చేయునదయ్యేనేని బంధనము కలిగింప నదిగా నగుచున్నది. ఎవ్వని “ఆహం” శూన్యమైపోయినదో నానితరము మాత్రమే కర్మచేయుచున్నది. నిదిగించు మనుష్యుని తరముమాత్రమే కర్మచేయుచున్నదని చెప్పవచ్చును. ఎచడేని యొకభైరవీ వివశుడై తనకిష్టములేనిదే నాగలిడున్ను చున్నచో కేవలమతని దేహముమాత్రమే యాపని చేయుచున్నదగును. నిజేచ్ఛతో నెవ్వడీశ్వరుని బంధీయయ్యెనో అట్టివాని తరము మాత్రమే పనిచేయుచున్నది. తాను శూన్యమైపోయెను. ప్రేరకు డీశ్వరుడైయున్నాడు.

యద్బుద్ధిచాలాభసంతుష్టా ద్వంద్వాతీతో విషత్సరః
సమ స్థిర్హాసితావ కృత్వాపి న నిబధ్యతే.

22

లభించినదానితో సంతృప్తి పొందువాడు, సుఖిదుఃఖాది ద్వంద్వములనుండి విముక్తుడైపోయినవాడు, ద్వేషభావములేనివాడు ఫలాఫలములయందు తటస్థుడై యున్నవాడు, నగు మనుష్యుడు కర్మలుచేయుచున్నను బంధనమున జక్కుడు.

గతసంకస్య ముక్తస్య జ్ఞానావస్థితచేతసః,
యజ్ఞా యాచరతః కర్మ సమగ్రం ప్రావిరీయతే.

23

అనాసక్తుడై జ్ఞానమయచిత్తుడై ముక్తుడై యజ్ఞార్థము
మాత్రమే కర్మలు చేయువాడై యెన్నడును యట్టిమను
ష్యుని కర్మలన్నియు నశించుచున్నవి.

బ్రహ్మాక్షణం బ్రహ్మాకావి బ్రహ్మగ్నో బ్రహ్మణాహుతమ్,
బ్రహ్మైవ తేన గంతవ్యం బ్రహ్మకర్మ సమాధినా.

24

(యజ్ఞమందలి) అర్పణము బ్రహ్మము. హవనపదార్థ
ము-హవిస్సు బ్రహ్మము. బ్రహ్మమను నగ్నియందు హోమము
చేయువాడును బ్రహ్మము. ఎవడిట్లు కర్మతో బ్రహ్మమును
కలుపుచున్నాడో వాడు బ్రహ్మమునే పొందుచున్నాడు.

దైవమేవాపరే యజ్ఞం యోగినః పర్యుపాసతే,
బ్రహ్మగ్నా వపరే యజ్ఞం యజ్ఞేనై వోపజుహ్వతి.

25

కొందఱు యోగులు దేవతలను పూజించుటయను
యజ్ఞము చేయుచున్నారు. మఱికొందరు బ్రహ్మాగ్నియందు
యజ్ఞమువలన యజ్ఞమునే హోమము చేయుచున్నారు.

శ్రోత్రాదీ నీంద్రియాణ్యశ్యే సయమాగ్నిషు జుహ్వతి,
శబ్దాదీ న్విషయా నన్యఇంద్రియాగ్నిషు జుహ్వతి.

26

కొందఱు శ్రవణా ద్వీంద్రియములను నిగ్రహించుట
యను యజ్ఞము చేయుచున్నారు. మఱికొందఱు శబ్దాదివిష
యముల నింద్రియాగ్నియందు హోమము చేయుచున్నారు.

వ్యాఖ్యానము:- మొదటిదివినుట మొదలగు క్రియలు
నిగ్రహించుట. రెండవది ఇంద్రియముల నుపయోగించుచు
తద్విషయములను పరిభ్రష్టిత్యర్థము భజనాదులు వినుచంద

మున వినియోగించుట. వస్తుతః రెండునొక్కటియే.

సర్వాణీంద్రియకర్మాణి ప్రాణకర్మాణి చాపరే,
ఆత్మేంద్రియమయోగాగ్నౌ జుహ్వతి జ్ఞానదీపితే.

27

కొందఱొంద్రియ కర్మములనన్నింటిని, ప్రాణకర్మముల
నన్నింటిని జ్ఞానదీపములవలన ప్రజ్వలితమైయున్న యాత్మ
నిగ్రహమును యోగాగ్నియందు హోమము చేయుచున్నారు.

వ్యాఖ్యానము:- పరమాత్మయందు తన్మయులయ్యెద
రని భావము.

ద్రవ్యయజ్ఞా స్తపోయజ్ఞా యోగయజ్ఞా స్తథాపరే,
స్వాధ్యాయజ్ఞానయజ్ఞాశ్చ యతయస్సంశితవ్రతాః.

28

ఇవిధమున కొందఱు యజ్ఞమునకై ద్రవ్యమిచ్చువా
రగుచున్నారు. కొందఱు తపస్సు చేయువారగుచున్నారు.
కొందఱు స్వాధ్యాయయోగములను సాధించువారగుచున్నారు. కొం
దఱు స్వాధ్యాయము, జ్ఞానయజ్ఞము చేయుచున్నారు. వీరంద
ఱును కఠినవ్రతధారులును ప్రియత్నశీలురునగు యాజ్ఞకులై
యున్నారు.

అపానే జుహ్వతి ప్రాణం ప్రాణేఽపానం తథాపరే,
ప్రాణాపానగతీ రుద్ధ్వా ప్రాణాయామపరాయణాః.

29

ప్రాణాయామ తత్పరులైయుండు మఱికొందఱు అపా
నమును ప్రాణవాయువునందును, ప్రాణము నపానవాయువు
నందును హోమము చేయుచున్నారు. కాదేని ప్రాణాపాన
ముల రెంటిని నిరోధించుచున్నారు.

వ్యాఖ్యానము:- ప్రాణాయామముయొక్క మూడు విధములివి. రేచకము, పూరకము, కుంభకము. సంస్కృత మందలి ప్రాణవాయువు గుజరాతీయందు మనమనుకొను ప్రాణవాయువునకు విరుద్ధమైనది. ఈ ప్రాణవాయువు (సంస్కృతమందలిది) లోపలినుండి బయటకు వెడలునది. మన మనుకొనునది బయటినుండి లోనికి భోవునది. దీనినే ఆక్సిజన్ అందుము.

అపరే నియతాహారాః ప్రాణాన్ ప్రాణేషు జుహ్వతి
సర్వేఽప్యేతే యజ్ఞవిదో యజ్ఞక్షపితకల్మషాః.

80

మఱికొందరాహారము నిగ్రహించి ప్రాణములను ప్రాణములందే హోమముచేయుచున్నారు. ఎవరు యజ్ఞములవలన తమ పాపములు నశింపుచేసికొనిరో వారందరును యజ్ఞవేత్త వేయై యున్నారు.

యజ్ఞశిష్టాహృతభుజో యాంతి బ్రహ్మ సనాతనమ్,
నాయంతోకోఽస్త్యయజ్ఞస్య కుతోఽస్య కురుసత్తమ.

81

కురుసత్తమా, యజ్ఞశేషామృతము భుజించువారు సనాతన బ్రహ్మమును పొందుచున్నారు. యజ్ఞముచేయనివాని కోలోకమే లేనప్పుడు పరలోకమెక్కడిది?

ఏవం బహువిధా యజ్ఞా వితతా బ్రహ్మణో ముఖే,
కర్మజా నిర్విధి తాన్సర్వా నేవం జ్ఞాత్వా విమోక్ష్యతే.

82

ఇట్లు వేదములయందనేక విధములగు యజ్ఞములు వర్ణితములైయున్నవి. వీనినన్నిటిని కర్మసముత్పన్నములనియే

తెలిసికొనుట. ఇష్టికర్మమున నన్నియు నెఱిగిన నీవు మోక్షము పొందెదవు.

వ్యాఖ్యానము:- ఇక్కడ కర్మకు వ్యాపకమని యర్థము. అనగా దైహికము, మానసికము, ఆత్మికము. ఇష్టికర్మలు లేనిదే యజ్ఞము కానేరదు. యజ్ఞమువినా మోక్షములభింపదు. ఈవిధమెఱిగి దీనిననుసరించి వర్తించుటయే యజ్ఞములని తెలిసికొనుట. తాత్పర్య మేమనగా మనుష్యుడు తనశరీరమును బుద్ధిని ఆత్మను ప్రభుప్రీత్యర్థము, లోకసేవార్థము, ఉపయోగింపనిచో దొంగయై మోక్షమున కనర్హుడగుచున్నాడు. ఎవడు కేవలమొక బుద్ధిబలమునే యుపయోగించుచు దేహాత్మల దాచుకొని యుండునో యట్టివాడు సంపూర్ణయాజ్ఞకుడు కాజాలదు. ఈశక్తులు (దేహబలము, ఆత్మబలము) పొందనిదే పరోపకారమునకై బుద్ధిబలముపయోగ పడజాలదు. కాబట్టి ఆత్మశుద్ధిలేనిది లోకసేవ యసంభవమై యున్నది. సేవకుడు, శరీరము, బుద్ధి, ఆత్మ, నీతి అను మూటిని సమానముగా వికసింప జేయుట కర్తవ్యము.

శ్రేయాన్ ద్రవ్యమయా ద్యజ్ఞాత్ జ్ఞానయజ్ఞః పరంతప,

సర్వం కర్మాఖిలం పాపం జ్ఞానేవరితమాప్యతే.

83

పరంతపా, ద్రవ్యమయమగు యజ్ఞముకంటె జ్ఞానయజ్ఞము మిక్కిలి శ్రేష్ఠమైనది. ఎందుకనగా, పార్థా, కర్మములన్నియు జ్ఞానమునందే పరాకాష్ఠను జేరుచున్నవి.

వ్యాఖ్యానము:- పరోపకార భావముతో నిచ్చిన ద్రవ్య

మైనను జ్ఞానపూర్వకముగ నీయనిచో తఱుచుగా దానివలన హానియే కలుగును. దీని యనుభవమెవరికి తెలియదు? సద్భావమున జరుగు కర్మములన్నియు జ్ఞానయుక్తములగునపుడే రాణించును. కావున కర్మలపూర్వహితి జ్ఞానమందేకలదు.

తద్విధి ప్రణిపాతేన పరిప్రశ్నేన సేవయా,

ఉప దేశ్యంతి తేజ్ఞానం జ్ఞానిన స్తత్త్వదర్శినః.

34

నీవు తత్వవేత్తలగు జ్ఞానులను సేవించుచు నమృతతో వివేకయుతుడవై సారెసారెకు వారిని ప్రశ్నించుచు దీనిని తెలిసికొనుము. వారు నీజ్ఞానను తృప్తి పఱతురు.

వ్యాఖ్యానము:-జ్ఞానసంపాదనమునకుగల ప్రణిపాతము, పరిప్రశ్నము, సేవ, యను మూడు నిబంధనల నీయుగమందు తప్పక జ్ఞాపకమందుంచుకొన దగినవి. ప్రణిపాతమనగా నమృత, వివేకము; పరిప్రశ్నమనగా సారెసారెకు ప్రశ్నించుట. సేవారహితమగు నమృత ముఖస్తుతిగా పరిణమించవచ్చును. అన్వేషణలేనిది జ్ఞానమనుభవము. కాబట్టి తెలియ సంతపఱకును, అనగా తెలియవఱకును శిష్యుడు గురువును వినయపూర్వకముగ ప్రశ్నించుచుండుటయే జిజ్ఞాసలక్షణము. అందు శ్రద్ధయొక్క ఆవశ్యకతకలదు. ఎవ్వనిపై శ్రద్ధయుండదో వానిపట్ల హృదయపూర్వకమగు విధేయతయు నుండదు. వానిసేవ యెట్లు కొనసాగగలదు?

యజ్ఞో జ్ఞాత్వా న పునర్మోహ మేవం యాస్యసి పాండవ,

యేనభూతా న్యకేషేణ ద్విత్వై స్మాత్కృత్యన్యథోషయి.

35

పాండవా, ఈ జ్ఞానమును పొందినపిమ్మట మరల ఇట్టి మోహము నీకు కలుగదు. ఈ జ్ఞానమువలన ఆత్మయందును నాయందును నీవు సకలభూతములను చూడగలవు.

వ్యాఖ్యానము:-“యథాపిండే తథా బక్ష్తం డే” అను చానికీదియే యర్థము, ఆత్మసాక్షాత్కారము కలిగినవాడు తనయాత్మయందును, బహుయాత్మయందును భిన్నత్వమును చూడడు.

అపిచే దసి పాపేభ్యః సు ర్వేభ్యః పాపకృత్తమః,
సర్వం జ్ఞానప్లవే నైవ వృజిశం సంతరిష్యసి.

36

పాపులందఱిలో నీవు కడు పాపినైనను జ్ఞానమును నొక వలన పాపములనన్నిటిని తరింపగలవు.

యథైథాంసి సమిథోఽగ్ని ర్భస్మకా త్కురుతేఽర్జున,
జ్ఞానాగ్ని సుర్వకర్మాణి భస్మకాత్కురుతే తథా

37

అర్జునా, ప్రజ్వలితాగ్ని సమిథులను భస్మముచేయు విధమున జ్ఞానాగ్ని సమస్త కర్మలను భస్మము చేయుచున్నది.

నహి జ్ఞానేన సదృశం పవిత్ర మిహ విద్యతే,
తస్మైయం యోగశుశీర్షః కాలే నాత్మని విందతి.

38

జ్ఞానముతో సమానమగు పవిత్రమైనది ప్రపంచ మందు వేరొక్కటిలేదు. యోగమందు-సమత్వమందు-పూర్ణత్వముచేదిన మనుష్యుడు సమయమున తనలోతానా జ్ఞానమును పొందుచున్నాడు.

శ్రిద్ధావాన్ లభతే జ్ఞానం తత్త్వర స్సంయతేంద్రియః,
జ్ఞానం లబ్ధ్వా పరాం శాంతి మచిరే కాధిగచ్ఛతి.

39

శ్రద్ధకలవాడు, ఈశ్వరపరాయణుడు, జితేంద్రియుడు
నగు పురుషుడు జ్ఞానమును పొందుచున్నాడు. జ్ఞానముపొంది
వెంటనే పరమశాంతి పొందుచున్నాడు.

అజ్ఞాశ్చశ్రిద్ధధానశ్చ సంశయాత్మా వినశ్యతి,
నాయం లోకోఽస్తి న పరో న సుఖం సంశయాత్మనః

40

అజ్ఞానియై, శ్రద్ధారహితుడై, సంశయాత్ములై యుం
డువాడు నశించుచున్నాడు. శంశయాత్మున కిహమైనను పర
మైనను లేదు. వానికెచ్చటను సుఖము లేదు.

యోగసన్న్యస్తకర్మాణం జ్ఞానసంఘిన్న సంశయమ్,
ఆత్మవంతం న కర్మాణి నిబంధంతి ధనంజయ.

41

సమత్వమనెడి యోగమువలన కర్మలను అనగా కర్మ
ఫలములను త్యజించి జ్ఞానమువలన సందేహములను చూపు
మాపియున్న ఆత్మదర్శికి ధనంజయూ, కర్మములు బంధనరూప
ములు కాజాలవు.

తస్మా ద్జ్ఞాన సంభూతం హృత్ స్థం జ్ఞానాసినాత్మనః,
చిత్తైనం సంశయం యోగమాతీష్ఠాత్మైష్ట భారత.

42

కావున, భారతా, హృదయమందజ్ఞానముచే నుత్పన్న
ములైన సందేహముల నాత్మజ్ఞానమును ఖిడ్గముచేత నటికి వేసి,
యోగము-అనగా సమత్వమునుపొంది లెప్పు.

ఓమ్, తత్సత్.

అథ శ్రీమద్భక్తకావచమును పఠిత్వా బ్రహ్మసిద్ధ్యానం యోగ
శాస్త్ర శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే జ్ఞానకర్మసన్న్యాసయోగోనామ
అథాష్టాధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా ఉపనిషత్ అనగా
బ్రహ్మసిద్ధ్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున సం
వాదముందు జ్ఞానకర్మ సన్న్యాసయోగమును పేరుగల నాలు
గవ అధ్యాయము ముగిసెను.



కర్మ సన్న్యాసయోగము

పంచమాధ్యాయము

—ॐ॥—

కర్మయోగము లేనిది కర్మసన్న్యాసము కలుగ నేకలుగ
దనియు వస్తుతః రెండు నొక్కటియేయనియు ఈ యధ్యాయము తెలుపుచున్నది.

అర్జున ఉవాచ:—

సన్న్యాసం కర్మణాం కృష్ణ! పునర్యోగంచ శంససి,
యచ్ఛ్రేయ ఏతయోరేకం తస్మై బ్రూహి సునిశ్చితమ్. 1

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:-కృష్ణా, కర్మత్యాగమును
మరల కర్మయోగమును ప్రశంసించుచున్నావు. ఈ రెంటియు
దేది శ్రేయస్కరయో స్పష్టముగా నిశ్చయపూర్వకముగా
నాకు చెప్పుము.

శ్రీభగవానువాచ:—

సన్న్యాసః కర్మయోగశ్చ నిశ్శ్రేయసకరా వుభౌ,
తయోస్తు కర్మసన్న్యాసో త్కర్మయోగో విశిష్యతే. 2

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-కర్మలయొక్క త్యాగయోగములు రెండును మోక్షదాయకములే అయినను
వీనిలో కర్మసన్న్యాసముకంటె కర్మయోగము విశేషమైనది.

క్షేయ స్స నిత్యసన్న్యాసీ యో న ద్వేష్టి న కాంక్షతి,
నిర్వ్యదోహి మహాబాహో సుఖం బంధాత్ప్రముచ్యతే. 3

ఇచ్చాద్వేషములు లేని మనుష్యుని నిత్యసన్న్యాసియని భావింపవలయును. సుఖదుఃఖాది ద్వంద్వములనుండి ముక్తు యైనవాడు సులభముగా బంధనవిముక్తుడగును.

వ్యాఖ్యానము:-అనగా కర్మత్యాగము సన్న్యాసము యొక్క ప్రధానలక్షణముకాదు. ద్వంద్వాతీతుడైయుండుటయే ముఖ్యలక్షణము. ఒకమనుష్యుడు కర్మచేయుచుండియు సన్న్యాసికావచ్చును. మఱియొకడు కర్మచేయకయే నిర్భ్యాచారుడు కావచ్చును. (3 అధ్యాయమందలి 6 శ్లోకము చూడు)

సాంఖ్యయోగౌ పృథగ్బలాః ప్రవదంతి నపండితాః,
ఏక మప్యస్థిత స్సమ్యక్ గుభయో ర్విందతే ఫలమ్.

4

సాంఖ్యయోగములు అనగా జ్ఞానకర్మలు రెండును వేరువేరుగా యజ్ఞానులందునుకాని పండితులనరు. ఒకదాని యందు సుస్థిరుడైయుండువాడుకూడా రెంటిఫలమును పొందుచున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:-జ్ఞానయోగి లోకసంగ్రహరూపమగు కర్మయోగముయొక్క విశేషఫలమును సంకల్పమాత్రమున పొందుచున్నాడు. కర్మయోగి తన అనాసక్తి కారణమున బాహ్యకర్మ మాచరించుచుండియు జ్ఞానయోగిపొందు శాంతి నే అనాయాసముగా ననుభవించుచున్నాడు.

య త్సంఖ్యైః ప్రాప్యతే స్థానం త ద్ద్యోగై రపిగమ్యతే.
ఏకం సాంఖ్యేన యోగేన యః పశ్యతి స పశ్యతి.

5

నుండియు తత్త్వజ్ఞుడగు యోగి “కేవలమింద్రియములే తమ పనిని చేసికొనుచున్నవి” అని భావించి “నేనేమియు చేయుట లేదు” అని అనుకొనును.

వ్యాఖ్యానము:-అభిమానమున్నంతవఱకీట్టి నిర్లిప్తస్థితి లభింపనేరదు. కావున విషయాసక్తుడు “నేను విషయముల ననుభవించుటలేదు. ఇంద్రియములు తమపని చేయుచున్నవి” అని తప్పించుకొనజాలడు. ఇట్టి యనర్థ మొనరించువాడు గీతను గ్రహింపనేరడు, సరికదా ధర్మమునైన గ్రహింప జాలడు. ఈవిషయమును క్రిందిశ్లోకము స్పష్టముచేయుచున్నది.

బ్రహ్మజ్ఞానాయ కర్మాణి సంగం త్యక్త్వా కరోతి యః,
తిష్యతే న సపాపేన పద్మపత్రమివాంభసా.

10

ఏమనుష్యుడు కర్మలను బ్రహ్మార్పణచేసి ఫలాపేక్ష వదలి యాచరించుచున్నాడో వాడు నీటియందున్న కమల పత్రము నిర్లిప్తమైయుండునట్లు పాపముచే నలిపుడైయుండును.

కాయేన మనసా బుద్ధ్యా కేవలై రింద్రియై రపి,

యోగినః కర్మ కుర్వంతి సంగం త్యక్త్వాఽఽత్మకుడ్యయే.

11

యోగులు శరీరముచేతను, మనస్సుచేతను, బుద్ధిచేతను, లేక కేవల మింద్రియములచేతనుగూడా ఆసక్తిరహితులై యాత్మశుద్ధికొఱకు కర్మలు చేయుచున్నారు.

యత్కః కర్మఫలం త్యక్త్వా శాంతి మాప్నోతి నైష్ఠికీమ్.

అయత్కః కామకారణ ఫలే సక్తో నిబద్ధతే.

12

సమత్వముకలవాడు కర్మఫలములను విడిచి పరమ

శాంతి పొందుచున్నాడు. అస్థిరచిత్తుడు కామయుక్తుడగు కా
రణమున ఫలాసక్తికి జిక్కి బంధనమొందుచున్నాడు.

సర్వకర్మాణి మనసా సన్నస్యాస్తే సుఖం వశీ,
నవద్వారే పురే దేహీ నైవకుర్వన్న కారయన్.

13

జితేంద్రియుడగు పురుషుడు మనస్సుచేత సకలకర్మ
ములవిడిచి తొమ్మిది ద్వారములుగల పట్టణమువంటి శరీర
మందు వసించుచున్నను ఏమియు చేయకయు చేయింపకయు
సుఖముగా నుండును.

వ్యాఖ్యానము:- రెండుముక్కులు, రెండుచెవులు, రెం
డు కండ్లు, మలములను వెలుపలకుతోయి రెండుస్థానములు
నోరు ఇవి శరీరమునకు తొమ్మిది ముఖ్యద్వారములు. చర్మ
మందలి యసంఖ్యాకములగు బెజ్జములన్నియు ద్వారములే.
ఈద్వారముల పాలకుడు, లోపలికి రాకపోకలుచేయు నధి
కారులనుమాత్రమే రానిచ్చుచు పోనిచ్చుచు తనధర్మము
ననుష్ఠించుచున్నప్పుడు, అట్లుజరుగు రాకపోకలయందువాడు
భాగస్థుడుకాదు కాని సాక్షిమాత్రుడైయుండును. కాబట్టి
వాడు చేయుటలేదు. చేయించుటలేదు.

న కర్తృత్వం న కర్మాణి లోకస్య సృజతి ప్రభుః
న కర్మ ఫలసంయోగం స్వభావస్తు ప్రవర్తతే.

14

జగత్ప్రభువు కర్తృత్వమునుగాని కర్మలనుగాని సృజిం
చుటలేదు. కర్మఫల సంయోగమును కలిగించుటలేదు. ప్ర
కృతియే సర్వము చేయుచున్నది.

వ్యాఖ్యానము:-ఈశ్వరుడు కర్త కాడు. కర్మయొక్క నియమము అచలము ననివార్యమునైయున్నది. చేసినదానిని భరింపవలసియే వచ్చుచున్నది. ఇందీశ్వరుని యుత్కృష్టమగు కరుణయు న్యాయమును వెలయుచున్నవి. నిర్మలమగు న్యాయముందు నిర్మలమగు దయకలదు. న్యాయవిరుద్ధముగచూపు దయ దయకాసేరదు. అది కూగ్రతయేయగును. కాని మనుష్యుడు త్రికాలజ్ఞుడుకాడు. కావున వానికి దయయు, ఊహయు న్యాయమైయున్నవి. అతడు స్వయముగ నెల్లప్పుడు న్యాయపాత్రుడై ఊహను యాచించువాడైయున్నాడు. ఊహ వలననే పరులకు న్యాయము తీర్చగలడు. ఊహయను గుణమును వికసింపజేసినపిమ్మట తుదకు అకర్తయును యోగియును, సమభావుడును కర్మకుశలుడును కాగలడు.

నాదత్తే కస్యచి త్పాపం న చైవ సుకృతం విభుః,

అజ్ఞానే నాపృతం జ్ఞానం తేన విచ్యుతి జంతవః.

15

ఈశ్వరుడు ఒకనిపాపమునుగాని పుణ్యమునుగాని లేనపై నుంచుకొనడు. జ్ఞానమజ్ఞానావృతమై యున్నందున లోకులు మోహమున జిక్కిపోవుచున్నారు.

వ్యాఖ్యానము:-అజ్ఞానమువలన, “నేను చేయుచున్నాను” అను వృత్తి వలన మనుష్యుడు కర్మబంధనమును బంధించుకొను చున్నాడు. అట్లయ్యును వాడు సుకృత దుష్కృత ఫలములను ఈశ్వరునియందారోపించు చున్నాడు. ఇది మోహజాలము.

జ్ఞానేన తు తదజ్ఞానం యేషాం నాశిత మాత్మనః,
తేషా మాదిత్యవ ద్జ్ఞానం ప్రకాశయతి తత్పరమ్.

16

కాని ఎవని యజ్ఞానము ఆత్మజ్ఞానముచే నశించెనో
సూర్యప్రభవంటి ప్రకాశమయమగు వాని అజ్ఞానము వానికి
పరమతత్వ సందర్భనమును చేయించుచున్నది.

తద్బుద్ధయ స్తదాత్మాన స్తన్నిష్ఠాస్తత్పరాయణాః,
గచ్ఛంత్యపునరావృత్తిం జ్ఞాననిర్మూతకల్మషాః.

17

జ్ఞానముచేత పాపములు కడగబడినవారును ఈశ్వరుని
ధ్యానించువారును తన్మయులును తన్నిష్ఠులును అతడే తమ
సర్వస్వమని నమ్మియుండువారును మోక్షమును జెందు
చున్నారు.

విద్యావినయసంపన్నే బ్రాహ్మణే గవి హస్తినీ,
శునిచైవ శ్వపాకేచ పండితా స్సమదర్శిణః,

18

జ్ఞానులు విద్యావినయ సంపన్నుడగు బ్రాహ్మణుని
యందును, గోవునందును, ఏనుగునందును, కుక్కయందును
కుక్కమాంసముతిను మనుష్యునియందును సమదృష్టికలిగి
యుందురు.

వ్యాఖ్యానము:-అనగా వాఁవారి యావశ్యకత నను
సరించి అందఱునేవ సేయుచుందురు. బ్రాహ్మణునిపట్లను,
ఛండాలునిపట్లను, సమభావముంచుట యనగా బ్రాహ్మణు
నొక పాముకఱచునపుడు వానిగాయమును జ్ఞానిప్రేమభావ
ముతోపీల్చి యందలి విషము నెట్లుతొలగించుటకు ప్రయత్నిం

చునో అట్లే చందాలుని పాముకఱచినప్పుడును ప్రయత్నించును.

ఇహైవ జ్ఞైత స్సో యేషాం సామ్యే స్థితం మనః,
నిర్దోషం హి సమబ్రహ్మ తస్మాద్బ్రహ్మణితే స్థితః.

19

సమత్వమందెవ్వని మనస్సు సుస్థిరమైపోయినదో వాడీ దేహమందుండియే సంసారమును జయించియున్నాడు. బ్రహ్మము నిష్కళంకము సర్వసమము నగుటచే వాడా బ్రహ్మమందే స్థిరుడగుచున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:-మనుషుడెట్లు దేనిని చింతించుచున్నాడో అట్లేయగుచున్నాడు. కాబట్టి సమత్వమును చింతించి నిర్దోషియై సమత్వమూర్తియగు నిష్కళంక బ్రహ్మమును పొందుచున్నాడు.

నప్రహృష్యే త్స్రియంప్రాప్య నో ద్విజే త్ప్రాప్యచాప్రియమ్,
స్థిరబుద్ధిరసమ్మానో బ్రహ్మవిద్బ్రహ్మణ స్థితః.

20

ఎవ్వనిబుద్ధి స్థిరమైనదో, ఎవ్వనిమోహము నశించినదో, ఎవ్వడు బ్రహ్మము నెఱుగునో, ఎవ్వడు బ్రహ్మపరాయణుడై యున్నాడో, వాడు ప్రియమునుపొంది సుఖమనియెంచడు, అప్రియమునుపొంది దుఃఖమనియెంచడు.

బాహ్యస్పృశ్యే వ్యసక్తాత్మా వింద త్యాత్మని యత్సుఖమ్,
సబ్రహ్మయోగయక్తాత్మా సుఖ మక్షయ మక్షుతే.

21

బాహ్యవిషయము లయందాసక్తి యుంచనిపురుషుడు, తన యంతఃకరణమందు ఏయానంద మనుభవించునో ఆ అక్ష

యానందమునే వైనతెల్పిన బ్రహ్మపరాయణుడు పొందుచున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:-అంతర్ముఖుడైనవాడే యీశ్వరసందర్శనము చేయగలడు. అతడే పరమానందము పొందుచున్నాడు. విషయనివృత్తుడై కర్మనుచేయుటయు, బ్రహ్మసమాధియందు రమించుచుండుటయునను రెండును భిన్నపదార్థములు కావు. అవిరెండును ఒకేవస్తువును చూచుటకుగల రెండుదృష్టులు- ఒకేనాణెముయొక్క యిరుప్రక్కలు.

యే హి సంస్పర్శజా భోగా దుఃఖయోనయ ఏవతే,

ఆద్యంతవంతః కాంతేయ నతేషు రమతే బుధః

22

విషయజనిత భోగములుతప్పక దుఃఖకారణములే. కాంతేయా, అవి ఆద్యంతములుగలవి. బుద్ధిమంతుడగు మానవుడట్టివానియందా సక్తుడుకాడు.

శక్నో తీహైవ య సోధుం ప్రాకృతీరవిమోక్షణాత్,

కామక్రోధోద్భవం వేగం సయక్త స్స సుఖీ నరః.

23

ఏమనుష్యుడీ దేహాంతమునకుముందు, ఈ దేహముతోడనే, కామక్రోధముల వేగమును సహింపగలశక్తి నార్జించుచున్నాడో వాడు సమత్వమును పొందియున్నాడు. వాడు సౌఖ్యవంతుడు.

వ్యాఖ్యానము:-మృతశరీరమునకు ఇచ్చాద్వేషములు సుఖదుఃఖములునుండని విధమున నెవడు జీవముతోనుండియు శవమునలె-జడభరతునిరీతి దేహతీతుడైయుండునో ఆమను

ష్యుడీ ప్రపంచమందు విజయుడై యున్నాడు. వానికి యదా
ర్థసుఖమేదో తెలియుచున్నది.

యోగైత సస్థితోఽతరామ స్తథావస్థ్యతి చేవ యః,

స యోగీబ్రహ్మనిర్వాణం బ్రహ్మసూతోఽధిగచ్ఛతి.

24

ఎవని కాంతరికానందము కలదో ఎవనిహృదయమందు
శాంతియున్నదో, ఎవనికి ముఖ్యముగ సంత్సానము కలిగిన
దో ఆబ్రహ్మసర్వరూపుడైనయోగి బ్రహ్మనిర్వాణమును
పొందుచున్నాడు.

లభంతే బ్రహ్మనిర్వాణ మృషయః క్షీణకల్మషాః,

శిష్టద్వైధా యతాత్మాన స్సర్వభూతహితే రతాః.

25

ఎవనిపాపము నశించెనో, ఎవనిసంశయము లంతరించె
నో, ఎవడు మనస్సుపై నదికారముపొందెనో, ఎవడు సకల
భూతహిత తత్పరుడైయున్నాడో అట్టియిటుమి బ్రహ్మనిర్వాణము
పొందుచున్నాడు.

కామకోపధవియుక్తానాం యోగీ శాంతయతచేతసామ్,

అభితో బ్రహ్మనిర్వాణం తే విధిశాక్త్యానామ్.

26

తమ్ముతామెఱుగువారు, కామకోపములను జయిం
చినవారు, మనస్సును వశపఱచుకొన్నవారు, నగు యతులకు
సర్వత్ర బ్రహ్మనిర్వాణమే కలదు.

స్వర్గాక్ కృత్వా బహిర్బహ్యోఽశ్చ షష్టైవాలరే భువోః,

ప్రాణాపానా సమాకృత్వా నాసాధ్యంతరచారణౌ.

27

యతేంద్రియ మనోబుద్ధి ర్ముని ర్మోక్షపరాయణః,

విగతేచ్ఛాశయకోరో య స్సదా ముక్తవీర సః.

28

బాహ్యవిషయ భోగములను బహిష్కరించి, దృష్టిని భ్రామధ్యమందునిలిపి ముక్కుగుండా వచ్చుచు పోవుచుండు ప్రాణాపానములయొక్కగతి సమానపఱచి, మనస్సును, బుద్ధిని, ఇంద్రియములను, వశపఱచుకొని, ఇచ్ఛాభయకోరోధములులేనివాడై మోక్షపరాయణుడైయుండుముని సదా ముక్తుడేయై యున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:-లోపలినుండి బయటకు వెడలునదియే ప్రాణవాయువు. బయటనుండి లోపలికేగునదియే యపాన వాయువు. ఈ శ్లోకమునందు ప్రాణాయామము మున్నగు యాగాదిక క్రియల సమర్థనముకలదు. ప్రాణాయామము మున్నగునవి బాహ్యక్రియలు. శరీరమును స్వస్థముగానుంచి దానిని పరమాత్మ వసించుటకు తగిన మందిరముగా చేయువఱకు మాత్రమే వానిప్రభావమునకు శక్తి కలదు. సాధారణ వ్యాయామాదులచే భోగి కేప్రయోజనము కలుగుచున్నదో యాప్రయోజనమే యోగికి ప్రాణాయామమువలన కలుగు చున్నది. భోగియొక్క వ్యాయామాదులు వానియింద్రియములు తేజితములగుటకు తోడ్పడుచున్నవి. ప్రాణాయామాదులు యోగిశరీరమును రోగరహితముగను సుదృఢముగను చేయుటయేగాక యింద్రియములను శాంతవంతములుగ నుంచుటయందును సహకారులగుచున్నవి. ఈరోజులలో ప్రాణాయామ విధులెక్కిగినవారు చాలతక్కువగా నున్నారు. వారిలో చాల తక్కువమందియే వానిని సదుపయోగమునకు దెచ్చు

చున్నారు. ఎవ్వడికియములపై మనస్సుపై బుద్ధిపై నధికము కాకపోయినను పాఠ్యమిక విజయమైనను పొందియున్నాడో ఎవడు కాగద్వేషాదులను జయించి భయరహితుడై యున్నాడో, యత్నవాసికి పాఠానామామాదులు ప్రయోజనకరములు, సాహాయ్యభూతములు కాగలవు. చిత్తశుద్ధిలేని పాఠానామాదులు బంధనసాధనములై, మోహకూప మందట్టడుగు నటకు మానవుని నీడ్చుకొని పోగలవు. అనేకులకీ యనుభవముకలదు. కాబట్టి పతంజలి యోగీంద్రుడు యమనియమములకు ప్రథమస్థానమిచ్చి తత్సాధకులకొకటే పాఠానామాదికములు మోక్షమార్గమునకు సాహాయ్య భూతములుగ భావించినాడు. యమములైనవి. ఆహింస, సత్యము, అస్తేయము, బ్రహ్మచర్యము, అపరిగ్రహము; నియమములయిదు. శౌచము, సంతోషము, తపము, స్వాధ్యాయము, ఈశ్వరప్రణిధానము.

భోక్తారం యజ్ఞతపసాం సర్వలోకమహేశ్వరమ్,

సుహృదం సర్వభూతానాం శ్చాత్వా మాం శాంతిమృచ్ఛతి.

29

యజ్ఞములయొక్కయు తపస్సులయొక్కయు భోక్తాననియు సర్వలోకములకు మహేశ్వరుడననియు సకల భూతములకు హితముగూర్చు వాడననియు నన్నెఱిగి (అట్టిముని) శాంతిపొందుచున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:- ఈ యధ్యాయముయొక్క పదునాల్గవ పద్యమైనది భోక్తామలకును, ఇట్టివేయగుకొన్ని యితర భోక్త

ములకును ఈశ్వోకము విరుద్ధమైయున్నదని యెవ్వరును భావింపరాదు. ఈశ్వరుడు సర్వశక్తివంతుడై యుండియు కర్తగను, అకర్తగను, భోక్తగను, అభోక్తగను, ఎట్లనుకొన్న నశ్లేయున్నాడు. లేడు. వాడవర్ణనీయుడు. మనుష్యవాక్కుల కతీతుడు. కాబట్టి మనుష్యుడు వానియందు పరస్పర విరుద్ధములగు గుణములను శక్తులను ఆరోపించి వానిని దర్శింపనాశపడుచున్నాడు.

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతానూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగశాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే జ్ఞానకర్మసన్న్యాసయోగోనామ పంచమోఽధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున సంవాదమందు కర్మసన్న్యాసయోగమును పేరుగల యైదవ అధ్యాయము ముగిసినది.



ధ్యానయోగము.

షష్ఠాధ్యాయము

ఈయధ్యాయమందు యోగసాధనకు అనగా సమత్వమును పొందుటకు అనేక సాధనములు తెలుపబడినవి.

శ్రీభగవానువాచ:—

అనాశ్రితః కర్మఫలం కార్యం కర్మకరోతి యః.

స సన్న్యాసీవ యోగీచ న నిరగ్ని స్మచాక్రియః.

1

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-కర్మఫలము నాశ్రయింపక యెవ్వడు విహితకర్మములు చేయుచున్నాడో వాడు సన్న్యాసి. వాడు యోగి. అగ్ని కార్యమును సకలకర్మములను విడిచి కూర్చుండి యున్నవాడు సన్న్యాసియు యోగియు కాజాలడు.

వ్యాఖ్యానము: అగ్నియన సకలసాధనములని భానము. అగ్నిమూలముగా హోమములు జరుగుచున్నపుడు అగ్నియేవశ్యకమై యుండెను. ఈయగమన రాత్నము సేవా సాధనమని భావించినచో దానిని విడచుటచే సన్న్యాసి కాజాలడు.

యం సన్న్యాస మితి ప్రామా ర్థ్యం తం విద్ధి పాండవ,

న హ్యసన్న్యస్త సకల్తో యోగీ భవతి కశ్చన.

2

పాండవా, దేనిని సన్న్యాసమందురో, దానినే యోగ మని నీ వెఱుగుము. మనోసంకల్పములను విడువనివాడు యోగి కాజాలడు.

ఆరురుక్షో ర్మునే ర్యోగం కర్మ కారణ ముచ్ఛతే,

యోగారూఢస్య తస్మైవ శమః కారణ ముచ్ఛతే.

8

యోగముసాధించువానికి కర్మసాధనమై యున్నది. యోగము సాధించినవానికి శాంతిసాధనమైయున్నది.

వ్యాఖ్యానము:-ఎననియాత్మ పరిశుద్ధమైనదో, ఎవనికి సమత్వము సిద్ధించెనో వానికాత్మ సందర్శనము సులభము. యోగారూఢుడగు వ్యక్తికి లోకసంగ్రహార్థమైనను కర్మచే యవలసిన యవసర ముండదనుట దీనిభావముకాదు. అట్టి వాడు లోకసంగ్రహము విడిచి జీవింపనేలేడు. సేవాకర్మ యాచరించుటయు నాతనికి సులభముగానే యుండును. అతడు విడంబనము కొఱకేదియు చేయడు. అధ్యాయము 3-4, అధ్యాయము 5-2 తో కలిపిచూడుడు.

యదాహి నేంద్రియాశ్శేష నకర్మ స్వనుషజ్జతే,

సర్వసంకల్పసన్న్యాసీ యోగారూఢ స్త దోచ్ఛతే.

4

ఎప్పుడు మనుష్యుడింద్రియ విషయములందుగాని కర్మల యందుగాని యాసక్తుడుగాక సకలసంకల్పములను త్యజించు నో అప్పుడు వాడు యోగారూఢుడనిపించుకొనును.

ఉద్ధరే దాత్మనాఽఽత్మానం నాత్మాన మవసాదయేత్,

అత్యైవ హ్యత్మనో బంధు రాత్మైవ విపురాత్మనః.

5

మనుష్యుడాత్మచే నాత్మనుద్ధరించుకోవలయును. దాని
సాధోగతిపాలు చేయరాదు. ఆత్మయే ఆత్మకు బంధువు.
ఆత్మయే ఆత్మకు శత్రువు.

బంధురాత్మాఽఽత్మనస్తస్య యేనాత్మై వాత్మనా జితః,
అనాత్మనస్తు శత్రుత్వేవక్తే తాత్మైవ శత్రువత్. 6

స్వశక్తివలన మనస్సును జయించినవానికి ఆత్మ బం
ధువు. మనస్సును జయింపనివాడు తనతోడనే తాను శత్రు
వువలె వర్తించును.

జితాత్మనః ప్రకాంతస్య పరమాత్మా సమాహితః,
శీతోష్ణసుఖదుఃఖేషు తథా మానావమానయోః. 7

ఎవ్వడు తనమనస్సునుజయించి సంపూర్ణశాంతుడయ్యె
నో వానియాత్మ శీతోష్ణములయందు సుఖదుఃఖములయందు
మానావమానములయందు నొకేవిధముగ నుండును.

జ్ఞానవిజ్ఞానతృప్తాత్మా కూటస్తో విజితేంద్రియః,
యక్త ఇత్యుచ్యతే యోగీ సమలోష్టాశ్చ కాంచనః. 8

జ్ఞానముచేత ననుభవముచేత తృప్తుడైనట్టియు, నిశ్చ
లుడైనట్టియు ఇంద్రియములను జయించినట్టియు మన్ను,
రాయి, బంగారు, వీనియందు సమభావము కలిగినట్టియు ఈ
శ్వర పరాయణుడగు మనుష్యుని యోగియందురు.

సుహృన్మిత్రాహ్యదాసీన మధ్యస్థ ద్వేష్యబంధుషు,
సాధు వ్యపీచ పాపేషు సమబుద్ధి ర్విశిష్యతే. 9

ఉపకారులు, మిత్రులు, శత్రువులు, ఊదాసీనులు,

మధ్యస్థులు, ద్వేషులు, బంధువులు, సాధువులు, పాపాత్ములు
వీరందఱయందు సమభావము కలిగియుండువాడు శ్రేష్ఠుడు.

యోగీ యుంజీత సతత మాత్మానం రహసి స్థితః,

ఏకాక్ యతచిత్తాత్మా నిరాశీ రపరిగ్రహః.

10

చిత్తమును నిశ్చలమొనరించి వాసనలను, సంగ్రహ
మును వదిలి, ఏకాంతస్థానమందొంటరిగానుండి యోగి సదా
ఆత్మను పరమాత్మతో ఏక్యపఱచవలయును.

శుచా దేశే ప్రతిష్ఠాప్య స్థిర మాసన మాత్మనః,

నాత్యుచ్ఛ్రితం నాతీనీచం చైలాజిన కుశోత్తరమ్.

11

తత్రై కాగ్రిం మనఃకృత్వా యతచిత్తేంద్రియక్రియః,

ఉపవిశ్యాసనే యుంజ్యా ద్యోగ మాత్మవిశుద్ధయే.

12

మిక్కిలి పల్లము, మిక్కిలియెత్తు, లేనట్లు పవిత్రస్థాన
మందు, తనకొఱకు కుశాసనము, కృష్ణాజినము, వస్త్రము
నను వాని నొకదానిపై నొకటి పఱచి సిద్ధాసనముచేసికొని,
దానిపై నేకాగ్రిచిత్తముతో కూర్చుండి, మనస్సును ఇంద్రి
యములను వశపఱచుకొని ఆత్మశుద్ధికై యోగమును సాధింప
వలయును.

సమం కాయ శిరో గ్రీవం ధారయన్నచలం స్థిరః,

సంప్రేక్ష్య నాసికాగ్రం స్వందిశ శ్చానవలోక యత్

13

ప్రశాంతాత్మా విగతభీ ర్భ్రహ్మచారి వ్రతే స్థితః,

మన స్సంయమ్య మచ్ఛిత్తో యక్త ఆసీత మత్పరః.

14

శరీరమును, కంఠమును, శిరస్సును తిన్నగా కదలకుండ
నిలిపి, సుస్థిరుడై యటునటుచూడకుండా, తననాసికాగ్రమందు

దృష్టినిలిపి, సంపూర్ణశాంతితో, నిర్భయమై బ్రహ్మచర్య మందా దృఢముగ నిలిచి, మనస్సును జయించి మత్పరాయణుడైయున్న యోగి నన్ను ధ్యానించుచు కూర్చుండవలయును.

వ్యాఖ్యానము:-నాసికాగ్రమనగా కనుబొమలకుమధ్య స్థానము. 5వ అ. 27 శ్లో. చూడుడు. బ్రహ్మచర్యవ్రత భావము కేవల వీర్యసంగ్రహమేకాదు. అందు బ్రహ్మప్రాప్తికి వలయు నసాంసాది వ్రతములన్నియు చేరియున్నవి.

యంజ స్నేహం సదాత్మానం యోగీ నియతమానసః,

శాంతిం నిర్వాణపరమాం మత్స్యంస్తా మధిగచ్ఛతి.

15

ఇవిధమున నెవ్వనిమనస్సు నియమమందున్నదో యాయోగి యాత్మను పరమాత్మతో నైక్యపటచుచున్నాడు. మణియు మత్స్యప్రీతి చే లభించు మోక్షరూపముగు పరమ శాంతిని బొందుచున్నాడు.

నా త్యక్తుతస్తు యోగోఽస్తి న చైకాంత మశ్నతః,

నచాతి స్వప్నోఽన్య జాగ్రతోనైవ చాజ్ఞన.

16

అర్జునా, మోక్షమత్వమును యోగము మిక్కిలి తిను వారికిగాని, కేవలముపవాస మొనరించువారికిగాని లభింపదు. అట్లేయది మిక్కిలి నిద్రించువారికిగాని మిక్కిలి మేల్కొని యుండువారికిగాని లభింపదు.

యక్తాహారవిహారస్య యక్తచేష్టస్య కర్మసు,

యక్తస్వప్నావబోధస్య యోగో భవతి కుఞ్చహః.

17

ఏమనుష్యుడాహార విహారములయందును, ఇతరకర్మల

యందును, నిద్రించుటయందును, మేల్కొనుటయందును, పరిమితకలవాడై యుండునో వానియోగము దుఃఖము నశింపజేయున దగుచున్నది.

యదా వినియతం చిత్త మాత్మనే వావతష్టతే,
నిః స్పృహ స్సర్వకామేభ్యో యుక్త ఇత్యుచ్యతే తదా. 18

బాగుగా నియమబద్ధమైన మనస్సు ఎప్పుడొక్కప్పుడు స్థిరముగనుండునో, మనుష్యుడెప్పుడున్న కొరికలనుండి నిస్పృహుడై యుండునో యప్పుడువాడు యోగియనిపించుకొనును.

యథా దీప్తి నివాతస్థో నేంగతే సోపమాస్త్రితా,
యోగినో యతచిత్తస్య యుంజతో యోగ మాత్మనః. 19

ఆత్మను పరమాత్మతో కలుపుటకొరకు యత్నించు స్థిరచిత్తుడగు యోగియొక్కస్థితి గాలి లేనిచోట నిశ్చలముగనుండు దీపమువంటిదని చెప్పబడినది.

యతోఽపరమతే చిత్తం నిరుద్ధం యోగసేవయా,
యత్రచైవాత్మనాఽఽత్మానం పశ్యన్నాత్మని తుష్కతి. 20

సుఖ మాత్యంతికం యత్త ద్భుద్ధిగ్రాహ్య మతీంద్రియమ్,
వేత్తియత్ర నచైవాయం స్థిత శ్చలతి తత్త్వతః. 21

యం లబ్ధాచాపరం లాభం మన్యతే నాధికం తతః,
యస్మిన్ స్థితో నదుఃఖేన గురుణాపి విచాల్యతే. 22

తం విద్యా ద్దుఃఖసంయోగ వియోగం యోగసంజ్ఞితమ్,
స నిశ్చయేన యోక్తవ్యో యోగోఽనిర్విణ్ణచేతసా. 23

యోగానుష్ఠానముచే స్వాధీనమునకు వచ్చియున్న మనస్సు ఎచ్చోట శాంతిపొందుచున్నదో, ఆత్మవలననే ఆత్మను తెలిసికొని యాత్మయందెచ్చోట మనుష్యుడు సంతోషము పొందుచున్నాడో, ఇంద్రియములకు పరమైనదియు బుద్ధిచే గ్రహింపదగినదియు నగు ననంత సుఖానుభవ మెచ్చోట గలుగుచున్నదో ఎచ్చోటనిలిచి మనుష్యుడు మూల తత్వమువలన చలింపకున్నాడో, దేనిని పొందినపిదప దాని కంటె నితర ఏలాభముల నధికముగా నెంచకున్నాడో, దేని యందు స్థిరుడై మహాదుఃఖముల వలననైతము తత్తరపడకున్నాడో, దుఃఖప్రసంగములేని యాస్థితి యోగస్థితి యను పేరుగలదని తెలిసికోవలెను. ఈయోగము విసుగుచెందక పట్టుదలతో సాధింపదగినది.

సంకల్ప ప్రభవాన్ కామాం స్త్యక్త్వా సర్వా నశేషతః,

మనసై వేంద్రియగ్రామం వినియమ్య సమంతతః.

24

శనైశ్చనై రుపరమే ద్భుక్త్యా భృతిగృహీతయా,

ఆత్మసంస్థం మనః కృత్వా నకించిదపి చింతయేత్.

25

సంకల్పముచే నుత్పన్నములగు సకల కామములను బూర్తిగావిడిచి, మనస్సుచేతనే యింద్రియ సమూహము నన్నివైపులనుండియు బాగుగా నిగ్రహించి యోగి నిశ్చల బుద్ధితో మెల్లమెల్లన శాంతుడగుచుండనలెను. మఱియు మనస్సు నాత్మయందుచేర్చి వేటేదియు విచారింపకుండవలయును.

యతో యతో నిశ్చరతి మన శ్చంచల మస్థిరమ్,

తత్తతో నియమ్యైత దాత్మజ్యేన వశం నయేత్.

26

చంచలమైనదియు నస్థిరమైనదియు నగు మనస్సు
ఏయేతావులకు బరుగులిడుచుండునో యాయాతావులనుండి
(యోగి) దానిని, మరలించి తనయధీనమునకు తేవలయును.

ప్రశాంత మనసం హ్యేనం యోగినం సుఖ ముత్తమమ్
ఉపైతి శాంతరజసం బ్రహ్మభూత మకల్మషమ్.

27

ఎవ్వని మనస్సు బాగుగా శాంతిపొందినదో, ఎవని
వికారములు శాంతించినవో, బ్రహ్మమయుడు నిష్పాపుడునైన
యట్టి యోగి తప్పక యుత్తమసుఖమును పొందుచున్నాడు.

యుంజ స్నేహం సదాత్మానం యోగీ విగతకల్మషః,
సుఖేన బ్రహ్మసంస్పర్శ మత్యంతం సుఖమశ్నుతే.

28

ఆత్మతో నిత్యాను సంధానము చేయుచున్న పాపర
హితుడైన యీ యోగి బ్రహ్మప్రాప్తియను అనంతసుఖ
మనుభవించు చున్నాడు.

సర్వభూతస్థ మాత్మానం సర్వభూతాని చాత్మని,
ఈక్షతే యోగయుక్తాత్మా సర్వత్ర సమదర్శనః.

29

సర్వత్ర సమభావము కలిగియున్న యోగి తన్ను సకల
భూతములయందును, సకలభూతములను తనయందును చూచు
చున్నాడు.

యోమాం పశ్యతి సర్వత్ర సర్వంచ మయి పశ్యతి,
తస్యాహం నప్రణశ్యామి సచమే నప్రణశ్యతి.

30

ఎవడు సర్వత్ర నన్ను చూచుచుండునో, నాయందు
సర్వమును చూచుచుండునో వాడు నాదృష్టికి బరోక్షముగా

నుండడు. నేను వానిదృష్టికి బరోక్షముగా నుండను.

సర్వభూతస్థితం యో మాం భజ తే కర్తవ్య మాస్థితః,
సర్వథా వర్తమానోఽపి సయోగీ మయివగ్త తే.

31

ఏయోగి నాయందు లీనుడగుచు సకలభూతములయందుండునన్ను భజించుచున్నాడో వాడు ఎట్లు వర్తించుచున్నను నాయందే వర్తించుచున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:-“నేను” ఉన్నంతవఱకు పరమాత్మ పరుడై యున్నాడు. “నేను” నశించినపిదప శూన్యమైనప్పుడే యేకమగు పరమాత్మను సర్వత్ర గాంచుచున్నాడు. మఱియు అధ్యాయము 13. శ్లో 23. వ్యాఖ్యానము చూడుడు.

ఆత్మోపమ్యేన సర్వత్ర సమం పశ్యతి యోఽర్జున,
సుఖంవా యదివా దుఃఖం సయోగీ పరమోమతః.

32

అర్జునా, ఏమనుష్యుడు తనవలెనే యెల్లఱ జూచుచున్నాడో సుఖమైనను దుఃఖమైనను రెంటిని సమముగా భావించుచున్నాడో వాడు యోగిశ్రేష్ఠుడని యెంచబడుచున్నాడు.

అర్జున ఉవాచ:-

యోఽయంయోగస్త్వయాప్రోక్త స్సామ్యేన మధుసూదన,
ఏతస్యాహం నపశ్యామి చంచలత్వాత్ స్థితిం స్థిరామ్.

33

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:-మధుసూదనా, నీవు చెప్పిన యీ (సమత్వ) యోగముయొక్క స్థిరత్వమును నేను చపలత్వమువలన కనుగొనలేకున్నాను.

చంచలం హిమనః కృష్ణ ప్రమాథి బలవద్వృథమ్,
తస్యాహం నిగ్రహం మన్యే వాయోరివ సుదుష్కరమ్.

34

ఎందుకనగా, కృష్ణా, ఈమనస్సు కేవలము చంచలమైనది. మనుష్యుని మధించివేయచున్నది. మణియు మిగుల బలిష్ఠమైనది. వాయువునణచుటయెట్లు మిక్కిలికష్టమో అట్లే మనస్సును వశపఱచుకొనుటయును కష్టమని తలచుచున్నాను శ్రీభగవానువాచః—

అసంశయం మహాబాహూ! మనోదుష్ప్రిగ్రహం చలమ్,
అభ్యాసే న తు కౌంతేయ వైరాగ్యేణవ గృహ్యతే

35

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-మహాబాహూ, సత్యము. మనస్సు చంచలమైనదగుటచే దానిని వశపఱచుకొనుట కష్టమేదనను, కౌంతేయా, అభ్యాసమువలనను, వైరాగ్యమువలనను, దానిని వశపఱచుకొనవచ్చును.

అసంయ తాత్మనా యోగో దుష్ప్రిపశ్యతి మే మతిః,
వశ్యాత్మనాతు యతతా శక్యోఽవాప్తు ముపాయతః.

36

మనస్సు స్వాధీనములో లేనివారికి యోగసాధనము మిక్కిలి కష్టమని నామతము. కాని మనస్సును వశపఱచుకొన్నవాడును, ప్రయత్నశీలుడును అగువాడు ఉపాయముచే సాధింపగలడు.

అరున ఉవాచః—

అయతి శృద్ధయోపేతో యోగాచ్ఛలిత మానసః,
అప్రాప్య యోగ సంసిద్ధిం కాం గతిం కృష్ణ గచ్ఛతి.

37

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:—కృష్ణా! ఎవడు శ్రద్ధగలవాడై యుండియు ప్రయత్నమందు, మందుడైయున్న కారణముచేత యోగభ్రష్టుడగుచున్నాడో అట్టివాడు సఫలత నొందక ఏగతిని పొందుచున్నాడు?

కచ్చి నోషీభయవిభ్రష్ట భీన్నాభి మివ నశ్యతి,
ఆప్రతిష్ఠా మహాబాహూ! విమూఢో బ్రహ్మణః పథి. 38

మహాబాహూ, యోగభ్రష్టుడైనట్టియు, బ్రహ్మమార్గమును తప్పియున్నట్టియు మనుష్యుడు విచ్చిన్నమేఘమువలెను భయభ్రష్టుడై నశింపడుకదా?

ఏతస్మై సంశయం కృష్ణ! ఛేత్తు మర్హ స్యశేషతః,
త్వదన్య స్సంశయ స్సాన్యస్య ఛేత్తా న హ్యపపద్యతే. 39

కృష్ణా, ఈనాసందేహమునుదీర్చ నీవు యోగ్యుడవు. నీవుతప్ప యీ సంశయమును తీర్చువాడు ఇంకొకడు దొరకడు.

శ్రీ భగవానువాచ.

పార్థ! నైవేహనాముత్య విదాశ స్తస్య విద్యతే,
సహి కల్యాణకృ త్కృచ్చి ద్దుర్గతిం తాత! గచ్ఛతి. 40

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:—పార్థా, ఇట్టి మనుష్యులకు ఈలోకమందుగాని పరలోకమందుగాని నాశనము కలుగదు. తాతా, కల్యాణమార్గము ననుసరించువారి కెన్నడును దుర్గతి కలుగ నేరదు.

ప్రాప్య పుణ్యకృతాం లోకా నుషిత్యా శాశ్వతీ స్సమాః,
శుచీనాం శ్రీమతాం గేహే యోగ భ్రష్టాఽభీజాయతే. 41

పుణ్యాత్ము లేస్థానమును పొందుచున్నారో దానినే పొంది అక్కడ చాలాకాలముండిన పిదప యోగభ్రష్టుడగు నాడు పవిత్రులు, సాధనసంపన్నులునగువారి గృహమందు జన్మించుచున్నాడు.

అథవా యోగినా మేవ కులే భవతి కీమతామ్,
ఏతన్మ దుర్లభతరం లోకే జన్మ యదీచ్ఛకమ్.

42

లేదేని జ్ఞానవంతులగు యోగుల వంశమందతడు జన్మించుచున్నాడు. ప్రపంచమందిట్టి జన్మనిస్సంశయముగ మిక్కిలి దుర్లభము.

తత్ర తం బుద్ధిసంయోగం లభతే పార్వదైహికమ్,
యతతేన తతోఽధూయ స్సంస్థౌ కురునందన.

43

కురునందనా, అచ్చట వానికి పూర్వజన్మమందలి బుద్ధి సంస్కారము లభించుచున్నది. అక్కడనుండి మోక్షము కొఱకు వాడు ముందుకు సాగుచున్నాడు.

పూర్వాభ్యాసేన తేనైవ హ్రియతే హ్యవశోఽపి సః,
జిజ్ఞాసు రపి యోగస్య శబ్దబ్రహ్మతివర్తతే.

44

ఆపూర్వాభ్యాస కారణముచేతనే వాడు యోగము వైపు ఆకర్షింపబడు చున్నాడు. యోగజిజ్ఞాసువుకూడా కామముతోకూడిన వైదికకర్మల జేయువారిస్థితిని దాటు చున్నాడు.

ప్రియత్నా ద్భృతమానస్తు యోగీ సంశుద్ధకిర్బిషః .
అసేంజన్మసంస్థి స్తతో యాతి పరాంగతిమ్.

45

శ్రద్ధతో ప్రయత్నించుచుండుయోగి పాపములనుండి

ముక్తుడై యనేకజన్మలనుండి విశుద్ధుడగుచు తుదకు పరమ
గతిని పొందుచున్నాడు.

తపస్విభ్యోఽధికో యోగీ జ్ఞానిభ్యోఽపి మతోఽధికః,

కష్టభ్యో ఛ్చాధికో యోగీ తస్మాద్భ్యోగీ భవాజ్ఞనః.

46

అర్జునా, యోగి, తపస్వికంటె శ్రేష్ఠుడు. జ్ఞానికంటెను
కూడా అధికుడు. అశ్లేయతడు కర్మకాండ నాచరించు
వానికంటెకూడా గొప్పవాడు. కాబట్టి నీవు యోగివగుము.

వ్యాఖ్యానము:- ఇచ్చట తపస్వియొక్క తపస్సు ఫలా
సక్తితోకూడినది. జ్ఞానియనగా ననుభవ జ్ఞానికాడు.

యోగినా మపిసర్వేషాం మన్దతే నాంతరాత్మనా,

శ్రీహవాః భజతే యోమాం సమే యుక్తతషామతః.

47

నాయందు మనసుచేర్చి శ్రద్ధతో ననుభవించుచున్న
వానినే యోగులందఱిలో సర్వశ్రేష్ఠుడగు యోగియని నే
భావించును.

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతానామపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ

శాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే ఆత్మసంయమ యోగోనామ

షష్ఠఽధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా
బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున సం
వాదమందు ధ్యానయోగమను ఆరవ యధ్యాయము ముగిసి
నది.



జ్ఞాన విజ్ఞాన యోగము.

సప్తమాధ్యాయము



ఈయధ్యాయమందీశ్వర తత్వము, ఈశ్వరభక్తి అన
నేమియో బోధించుట ప్రారంభింప బడినది.

శ్రీభగవానువాచ:—

మయాసక్తమనాః పార్థ! యోగం యుం జన్మదాశ్రయః,
అసంశయం సమగ్రం మాం యథాజ్ఞాన్యసి తచ్ఛుణు. 1

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-పార్థా, నాయందు
మనస్సుచెచ్చి, నన్నాశ్రయించి యోగముసాధించుచు నిశ్చ
యపూర్వకముగ, సంపూర్ణముగ, నన్నెట్లు నీవు తెలిసికొన
గలవో వినుము.

జ్ఞానం తేహం సవిజ్ఞాన మిదం వత్సా మ్యశేషతః,
యద్జ్ఞాత్వా నేహభూయోఽన్య ద్జ్ఞాతవ్య మవశిష్యతే. 2

అనుభవయుక్తమగు నీజ్ఞానమును నీకు పూర్తిగా చె
ప్పెదను. దీని నెఱిగినపిదప ఈలోకమందు తెలిసికొనదగు విశే
షమేదియు మిగులదు.

మనుష్యాణాం సహస్రేషు కశ్చి ద్యతతి సిద్ధయే.
యతతా మపి సిద్ధానాం కశ్చిన్నామ్ వేత్తితత్త్వతః. 3

వేలకొలది మనుష్యులతో నొక్కమూత్రమే సిద్ధి

కొఱకు ప్రయత్నించు చున్నాడు. ప్రయత్నించిన సిద్ధులలో నొకానొకడు మాత్రమే నన్ను యధార్థముగా తెలిసికొను చున్నాడు.

భూమి గాఢోదనలో వాయుః ఖం మనో బుద్ధి రేవచ,
అహక్ష్కార ఇతీయంమే కిన్నాప్రకృతి రస్తథా. 4

ప్రళిప్తి, ఉదకము, అగ్ని, వాయువు, ఆకాశము, మనస్సు బుద్ధి, అహంభావము అని నాప్రకృతి యెనిమిదివిధములు గలది.

వ్యాఖ్యానము:-ఈయెనిమిది తత్వములతో కూడిన స్వరూపము క్షేత్రములేక క్షరపురుషుడైయున్నది. అధ్యా. 13. శ్లో. 5, అధ్యా. 15. శ్లో. 16; చూడుడు.

అప రేయ మిరస్త్వన్యాం ప్రకృతిం విద్ధి మే పరామ్,
జీవభూతాం మహాబాహూ! యయేదం ధార్యతేజగత్. 5

ఇది అపరా ప్రకృతి, దీనికంటెను శ్రేష్ఠమైన జీవ స్వరూపమగు పరాప్రకృతిగలదు. మహాబాహూ, ఈజగత్తు దీని యాధారముపై వర్తించుచున్నది.

వీతవ్యోసీని భూతాని సర్వాణి త్యుపధారయ,
అహం కృతన్నిస్య జగతః ప్రథమః ప్రళయస్తథా. 6

సకలభూతముల యుత్పత్తి కికారణ మీరెండని యెఱుగుము. సమస్త జగత్తుయొక్క ఉత్పత్తి లయములకు నేను కారణమై యున్నాను.

మత్తః పరతరం నాన్యత్కించిదస్తి ధనంబయ!
మయి సర్వమిదం పోతం నూత్రో మణిగణా ఇవ. 7

ధనంజయూ, నాకంటె ఉత్కృష్టమైనది వేతేదియును లేదు. దారమున మణులుగుచ్చబడియున్నట్లు ఇవియన్నియు నాయందు గూర్చబడియున్నవి.

రసోఽహ మప్సు కౌంతేయ ప్రభాస్మిశశిసూర్యయోః,

ప్రణవ సర్వవేదేషు శబ్దః ఖే పారుషం నృషు.

8

పుణ్యోగంధః పృథివ్యాంచ తేజశ్చాస్మి విభావసౌ,

జీవనం సర్వభూతేషు తప శ్చాస్మి తపస్విషు.

9

కౌంతేయూ, జలమందు రసమును నేను. సూర్యచంద్రులయందు తేజస్సును నేను. అన్ని వేదములయందు ఓంకారమును నేను. ఆకాశమందు శబ్దమును నేను. పురుషుల పరాక్రమమును నేను. పృథ్వియందు సుగంధము నేను. అగ్నియందు తేజస్సు నేను. భూతములయందు జీవమును నేను. తపస్సులయొక్క తపస్సు నేను.

బీజం నూం సర్వభూతానాం విధి పార్థ సనాతనమ్.

బుద్ధి ర్బుద్ధిమతా మస్మి తేజ స్తేజస్వినా మహమ్.

10

పార్థా, సమస్తజీవుల సనాతనమగు బీజమును నేననియెఱుగుము. బుద్ధిమంతుల బుద్ధిని నేను. తేజోవంతులయందు తేజమును నేను.

బలం బలవతా మస్మి కామరాగవివర్జితమ్,

ధర్మార్థుద్ధో భూతేషు కామోఽస్మి భరతర్షభ.

11

భరతర్షభా, బలవంతులయొక్క కామరాగములు లేని బలము నేను. భూతములయందలి ధర్మవిరుద్ధముకాని కామము నేను.

యేచైవ సాత్వికాభావా రాజసా స్తామసాశ్చయే,
మత్త ఏవేతి తా నిష్ఠిన్తి సత్వహం తేషు తే మయి. 12

సాత్విక రాజస తామస భావములన్నియు నావలననే
పుట్టినవని తెలిసికొమ్ము. కాని నేను వానియందు లేను. అవి
నాయందున్నవి.

వ్యాఖ్యానము:- పరమాత్మ యీ భావములపై నాధా
రపడి యుండలేదు. కాని యీ భావము లాతనిపై నాధారపడి
యున్నవి. అతనిమీదనే యాధారపడి యతనివశమందున్నవి.

త్రిభి ర్గుణమయై ర్భావై కేభిఃస్సర్వ మిదం జగత్,
మోహితం నాభిజానాతి మా మేభ్యః పర మవ్యయమ్. 13

ఈ త్రిగుణాత్మికములగు భావములవలన ప్రపంచ
మంతయు మోహితమగుచున్నది కావున వానికంటె నున్న
తుడనై పరుడనైయున్న అవి నాశనగు నన్నది తెలికొసిన
జాలకున్నది.

దైర్ఘ్యే హ్యేషా గుణమయీ మమమాయాదురత్యయా,
మామేన యే ప్రపద్యంతే మాయామేతాం తరంతితే. 14

త్రిగుణాత్మకమైన యీనాదైన మాయను దాటుట
కష్టము. కాని యెవరు సన్నేశరణుజొచ్చుచున్నారో వారి
మాయను దాటుచున్నారు.

సమాం దుష్కృతినో మూఢాః ప్రపద్యంతే సరాధమాః,
మాయయాపహృతజ్ఞానా ఆసురం భావ మాశ్రితాః. 15

దురాచారులు, మూఢులు, మనుష్యాధములు నన్ను

శరణుజొచ్చుటకు రాదు. వాడు రాక్షసస్వభావులైయుందురు. మాయ వారిజ్ఞానమును హరించియున్నది.

చతుర్విధా భజంతే మాం జనా సుకృతినోఽర్జున,
అక్తో జిజ్ఞాసు రథార్థి జ్ఞానీచ భకత్త్వభః.

16

అర్జునా, అర్తులు, జిజ్ఞాసులు, అర్థార్థులు, జ్ఞానులు అనునాల్లుతెగల సదాచారులు నన్నుభజించుచున్నారు.

తేహం జ్ఞానీ నిత్యయుక్త ఏకభక్తి ర్వికష్యతే
ప్రియోహి జ్ఞానినోఽత్యర్థ మహం సచ మమప్రియః.

17

ఒకనినే భజించు నిత్యసమభావముగలజ్ఞాని వీరిలో శ్రేష్ఠుడు. నేను జ్ఞానికి మిక్కిలి ప్రియుడను. జ్ఞానినాకు ప్రియుడు.

ఉదారా స్సర్వవైతే జ్ఞానీ త్వత్కైవ మే మతమ్,
అస్థిత స్సహి యుక్తాత్మా మామేవా నుత్తమాంగతిమ్.

18

ఈభక్తులందఱు నుత్తములే, అయినను జ్ఞానినా ఆత్మ యేయని నామతము. ఎందుకనగా నన్ను పొందుటకంటె అధిక మగు నుత్తమగతి వేఱొకటి లేనేలేదని తెలిసికొని అయోగి నన్నే యాశ్రయించును.

బహూవాం జన్మనా మంతే జానవాన్ మాం ప్రపద్యతే,
వాసుదేవ స్సర్వమితి స మహాత్మా సుదుర్లభః.

19

అనేకజన్మలకు చివర జ్ఞానినన్ను పొందుచున్నాడు. “సర్వము వాసుదేవమయం అనువిషయము తెలియు మహాత్ముడు కడుదుర్లభుడు.

కావైకైన్మైన్మైన్జ్ఞానాః పృథక్పద్యంతేన్ద్యదేవతాః,
తం తిం నియమ మ్మాస్థాయ పృక్పత్యా నియతా స్స్వయా. 20

పెక్కు కోర్కులచే జ్ఞానము నశించినవారు తమ స్వ
భావానుసారము భిన్నభిన్నవిధుల నాశ్రయించి వేఱు దేవ
తలను శరణుజొచ్చుటకు పోవుచున్నారు.

యోయో యాయాం తనుం భక్తిశ్చక్రిష్ణయాచ్ఛితు మిచ్ఛతి,
తస్య తస్యాచలాం శ్రీధాం తామేవ విదధామ్యహమ్. 21

ఏయేమనుష్యుః జేయేస్వరూపమునందు శ్రద్ధాయుక్తుడై
భక్తితో నుండగోరుచున్నాడో ఆయాస్వరూపమునందు వాని
శ్రద్ధను సేను దృఢపఱచుచున్నాను.

సతయా శ్రీధయా యుక్త స్తస్యారాధన మిహతే,
లభతేచ తతః కామాన్ మయైవ విహితాన్ హితాన్. 22

వాడు శ్రద్ధతో నాయాస్వరూపముల నారాధించుచు
దానివలన నాచేనిర్మితమైనట్టియు తానుకోరినట్టియు కామ
ముల నెరవేర్చుకొనుచున్నాడు.

అంతవత్తు ఫలం తేషాం తద్భవ త్యల్ప మేధసామ్,
దేవాన్ దేవ యజో యాంతి మద్భక్తాయాంతి మామపి. 23

ఈయల్ప బుద్ధులకు లభించుఫలము నశించునదై యు
న్నది. దేవతలను భజించువారు దేవతలను పొందుచున్నారు.
నన్నుభజించువారు నన్ను పొందుచున్నారు.

అవ్యక్తం వ్యక్తి మాపన్నీం మన్యంతే మామబుద్ధయః,
పరంభౌవ మజానంతో మమాన్యయ మనుత్తమమ్. 24

నాశములేనట్టియు సాటిలేనట్టియు నాపరమ స్వరూప
మును నెఱుగని యవివేకులు ఇంద్రియాతీతుడనగు నన్ను
ఇంద్రియ గమ్యునిగ భావించుచున్నారు.

నాహంప్రకాశ స్సర్వస్య యోగమాయా సమావృతః,
మూఢోఽయంనాభజానాతి లోకోమామజ మవ్యయమ్. 25

నాయోగమాయచే నాచ్ఛాదితుడనైయున్న నేను
అందఱకొఱకు ప్రకటితుడనుకాను. పుట్టుకయు నాశమును
లేనినన్ను ఈమూఢప్రపంచము బాగుగా తెలియజాలదు.

వ్యాఖ్యానము:-ఈ దృశ్యప్రపంచమును సృజించు
సామర్థ్యము కలిగియు నిర్లిప్తుడైయున్న కారణమున నదృశ్యు
డైయుండు పరమాత్మయొక్క యేభావముకలదో అది యా
తని యోగమాయయై యున్నది.

వేదాహం సమతీతాని వర్తమానాని చాఽర్జున,
భవిష్యాణి చ భూతాని మాంతు వేద న కశ్చన. 26

అర్జునా, ఇదివఱకయినట్టియు, ఇప్పుడున్నట్టియు,
ముందుకాగలట్టియు సకలభూతములను నేనెఱుగుదును. కాని
యెవడును నన్నెఱుగడు.

ఇచ్ఛా ద్వేషసముత్థేన ద్వంద్వమోహేనభారత,
సర్వభూతాని సమ్మోహం సర్గే యాంతి పరంతప. 27

ఓ భారతా, పరంతపా, ఇచ్ఛాద్వేషములవలన గలు
గు సుఖదుఃఖాది ద్వంద్వముల మోహముచేత ప్రాణులన్ని
యు నీజగత్తున మోహగ్రస్తములై యుండుచున్నవి.

యేషాంత్యంతగతం పాపం జనానాం పుణ్యకర్మణామ్,
తేద్యంద్యమోహనిర్ముక్తా భజంతే మాం దృఢవ్రతాః.

28

కాని యేసదాచారుల పాపములు నశించియున్నవో
యెవరు ద్వంద్వ మోహమునుండి ముక్తినిబొందిరో ఆ
నిశ్చల వ్రతులు నన్ను భజించుచున్నారు.

జరామరణమోక్షాయ మామాశ్రిత్య యతంతి యే,

తేబ్రహ్మ తద్విదుః కృతస్ని మధ్యాత్మం కర్మ చాఖిలమ్.

29

ఎవరు నన్నాశ్రియించి జరామరణములనుండి ముక్తు
లగుటకు ప్రయత్నించుచున్నారో వారు పూర్ణబ్రహ్మమును,
అధ్యాత్మమును, అఖిలకర్మల నెఱుగుదురు.

సాధిభూతాధిదైవం మాం సాధియజ్ఞంచ యే విదుః,

ప్రయాణకారేఽపిచ మాం తే విదుర్యుక్తచేతసః.

30

ఎవరు నన్ను అధిభూత అధిదైవ అధియజ్ఞ యుక్తునిగా
గుర్తెఱిగిరో వారు సమత్వమునుపొంది మరణకాలమందు
సైతము నన్ను గుర్తించుచున్నారు.

వ్యాఖ్యానము:-అధిభూతాదుల అర్థము ఎనిమిదవ
అధ్యాయములో వచ్చును. ఈశ్లోకముయొక్క తాత్పర్యమిది.
“ఈప్రపంచమందీశ్వరుడుతప్ప మఱేమియు లేదు. అతడు సకల
కర్మలకు కర్తయు భోక్తయు నైయున్నాడు” అని తలచి
ఎవ్వడు మరణకాలమందు శాంతచిత్తుడై, ఈశ్వరునియందే
తన్మయుడైయుండుచు, నట్టిసమయమున ఎట్టివాసనలు లేని

వాడైయుండునో వాడు ఈశ్వరుని గుర్తించియున్నాడు. మఱియు మోక్షమును పొందియున్నాడు.

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతానూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ
కాస్త్రీ శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే జ్ఞాన విజ్ఞాన యోగోనామ
సప్తమాధ్యాయః.

ఈపరీకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా
బ్రహ్మవిద్యంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున
సంవాదమందు జ్ఞాన విజ్ఞాన యోగమును పేరుగల యేడవ
యధ్యాయము ముగిసినది.



అక్షరబ్రహ్మయోగము.

అష్టమాధ్యాయము.



ఈయధ్యాయమందీశ్వర తత్వము విశేషరూపమున
బోధింపబడినది.

అనున ఉవాచ:—

కిం తద్బ్రహ్మ కిమధ్యాత్మం కిం కర్మ పురుషోత్తమ,
అధిభూతం చ కిం ప్రోక్త వధిభైవం కి ముచ్యతే.

1

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:-పురుషోత్తమా, యీ
బ్రహ్మస్వరూపమేది? అధ్యాత్మమన నెట్టిది? కర్మయన నె
ట్టిది? అధి భూతమని దేనినందురు? అధి దైవతమని ఏది
చెప్పబడును?

అధియజ్ఞః కథం కోఽత్ర దేహేఽస్మి స్మఘనూదన,
ప్రయాణకాలేచ కథం క్షేయోఽసే నియతాత్మభిః.

2

మధుసూదనా, ఈదేహమందధియజ్ఞమేది? అది యే
గీతినున్నది? మరణకాలమందు జితేంద్రియుడు నిన్నేగీతి దెలిసి
కొనుచున్నాడు?

శ్రీధగవాసువాచ:—

అక్షరం బ్రహ్మ పరమం స్వభావోఽధ్యాత్మముచ్యతే,
భూతభావోద్భవకరో విసర్గః కర్మసంజ్ఞితః.

3

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు: సర్వోత్తమమైనది
యు నవినాశనమైనదియు నేదికలదో యది బ్రహ్మము. పా
ణులయందు దనసత్తతో నుండునది యధ్యాత్మము. పాణు
లను సృజించుసృష్టి వ్యాపారము కర్మ యనబడుచున్నది.

అధిభూతం క్షురో భావః పురుష శ్చాధిచైవతమ్,
అధియజ్ఞోఽహమేవాత్ర దేహే దేహభృతాం వరః.

4

నా నశించు స్వరూప మధిభూతము. అందుండు నాజీన
స్వరూప మధిచైవతము. మానవ శ్రేష్ఠుడా, ఈ దేహమందుం
గియు యజ్ఞముచే పరిశుద్ధమైన జీవస్వరూప మధియజ్ఞము.

వ్యాఖ్యానము:- అనగా అవ్యక్తమగు బ్రహ్మము మొ
దలు నశించు దృశ్యపదార్థమునరకు సమస్తమును పరమాత్మ
యే. సకలమాతని నిర్మాణమే. ఇట్లుండ మనుష్యప్రాణి స్వ
యంకర్తృత్వాభిమానము కలిగియుండుటకు మారుగ పర
మాత్మకు దాసుడై సమస్తమతనికే యేల సమర్పింపరాదు?

అతకాలే చ మామేవ స్మరన్ముక్త్వా క శేచరమ్,

యః ప్రయాతి స పద్భావం యాతి నాస్త్యత్ర సంశయః.

5

అంత్యకాలమందు నన్నే స్మరించుచు, స్మరించుచు, దే
హము విడుచువాడు నాస్వరూపమును పొందుచున్నాడు.
ఇందేసందేహమును లేదు.

యంయంవాపి స్మరన్భావం త్యజత్యంతే క శేచరమ్,

తం త మేవైతి కాస్తేయ! సదా తద్భావభావితః.

6

అట్లుకాక, కౌంతేయా, నిత్యమేయేస్వరూపమును

మనుష్యుడు ధ్యానించుచున్నాడో ఆయాస్వరూపమునే
మరణకాలమందు సైతము స్మరించుచు దేహము విడుచుచున్న
కారణమున వాడాస్వరూపమును పొందుచున్నాడు.

తస్మా త్సర్వేషు కాలేషు మా మనుస్మర యున్మయః,
మయ్యప్తితమనోబుద్ధి ర్మామేవైష్యస్యసంశయం.

7

కావున సదా నన్ను స్మరింపుము. యుద్ధముచేయుము.
ఈవిధమున మనస్సును బుద్ధిని నాయందుంచుటచే తప్పక
నన్ను పొందుదువు.

అభ్యాసయోగయక్తేన చేతసా నాన్యగామినా,
పరమం పురుషం దివ్యం యాతి పార్థానుచింతయత్.

8

పార్థా, చిత్తమును రెండవవైపునకు బరువెత్తనీయక
అభ్యాసముచే స్థిరపఱచి, యేకాగ్రచిత్తుడైయుండువాడు
దివ్యుడగు పరమపురుషుని పొందుచున్నాడు.

కవిం పురాణమనుశాసితారమణోరణీయాం స మనుస్మరేద్యః, సర్వ
స్యధాతార మచిన్త్యరూప మాదిత్యవర్ణం తమసః పరస్తాత్. ప్రయాణ 9

కాలే మనసాఽచలేన భక్త్యా యుక్తోయోగబలేన చైవ, భ్రువోర్మధ్యే
ప్రాణ మావేశ్య సమ్యక్ స తం పరంపురుష ముపైతిదివ్యమ్.

10

నిశ్చలమగు మనస్సుతో భక్తియుక్తుడై యోగబల
ముచే భ్రుకుటి మధ్యమందు ప్రాణమును బాగుగానిలిపి, సర్వ
జ్ఞుడు, పురాతనుడు, నియంత, సూక్ష్మతముడు, సర్వపాలకుడు
అచింత్యుడు, సూర్యసన్నిభ ప్రకాశుడు, అజ్ఞానాంధకార
పరస్వరూపుడునగు వానిని, ఏమనుష్యుడు బాగుగా స్మరించు

చున్నాడో వాడు దివ్యుడగు పరమపురుషుని పొందుచున్నాడు.

యదక్షరం వేదవిదో వదంతి విశంతి య ద్యతయో వీతరాగాః,

యదిచ్ఛంతో బ్రహ్మచర్యం చరంతి తత్తేపదం సంక్రమేణ ప్రవక్ష్యే. 11

వేదవేత్తలక్షరముని దేనిని వర్ణించుచున్నారో, వీతరాగుడైనముని దేనియందు ప్రవేశించుచున్నాడో, లోకులు దేనినిపొందు కోర్కెతో బ్రహ్మచర్యమును పాలించుచున్నారో యాపదవినిగూర్చి సంక్షిప్తముగా నీకు చెప్పెదను.

సర్వద్వారాణి సంయమ్య మనో హృది నిరుధ్యచ,

మూర్ధ్నాధాయాత్మనః ప్రాణమాస్థితో యోగధారణామ్. 12

ఓమి త్యేకాక్షరం బ్రహ్మ వ్యాహర న్మామనుస్మరన్,

యః ప్రయాతి త్యజన్ దేహం సయాతి పరమాంగతమ్. 13

ఇంద్రియద్వారములనన్నింటిని నియమించి మనస్సును హృదయమందు నిలిపి ప్రాణమును మస్తకమునందుజేర్చి సమాధిలోనుండి “ఓమ్” అనెడి యేకాక్షరబ్రహ్మము నుచ్చరించుచు నన్ను చింతించుచు దేహమును విడుచు మనుష్యుడు పరమగతిని పొందుచున్నాడు.

అనన్యచేతా స్మృతతం యో హం స్మృతి నిత్యశః

తస్యాహం సులభః పార్థ! నిత్యయుక్తస్య యోగినః. 14

పార్థా, చిత్తమన్యత్రా నిలుపక, బ్రతికియున్నంత కాలము నిత్యమునన్నే స్మరించుచు నెవ్వడుండునో యానిత్యయుక్తుడగు యోగి నన్ను సులభముగా పొందుచున్నాడు.

మా ముపేత్య పునర్జన్మ దుఃఖాలయ మశాశ్వతమ్,

నాపునన్తి మహాత్మాన స్సంసిద్ధిం పరమాంగతాః. 15

నన్నుబొంది పరమగతికిజేరిన మహాత్ములు దుఃఖాల
యమును అశాశ్వతమునగు పునర్జన్మపొందరు.

అబ్రహ్మణుడనా బ్రాహ్మణాః పునరావర్తనోఽర్హతః,
మా ము శేత్యతు కౌంతేయ పునర్జన్మ నవిద్యతే.

16

కౌంతేయా, బ్రహ్మలోకము మొదలు సమస్త లోక
ములును పునరావృత్తి కలవి. కాని నన్నుబొందినపిమ్మట
మనుష్యుడు మరల జన్మించుట అసంభవము

సహస్ర యుగపూర్వత మహ్య ద్బ్రహ్మణో విదుః,
రాత్రింయుగసహస్రాంతాంతేఽహారాత్రివిదోజనాః.

17

వేయియుగములు బ్రహ్మకొక్క పగలు. వేయియుగ
ములు బ్రహ్మకొక్కరాత్రి అని యెవరు తెలిసికొనుచున్నారో
నారహోరాత్రములు తెలిసినవారు.

వ్యాఖ్యానము:-24 గంటలుగల మన యహోరాత్ర
ములు కాలచక్రమందొక్క-క్షణముకంటెను సూక్ష్మములైనవి
వానికెట్టి విలువయులేదు. కాబట్టి యంత సూక్ష్మసమయము
లో లభించు భోగములు గగనపుష్పములవంటివి. ఇట్లుతలచి
యాభోగములయెడ నుదాసీనులమై యుండవలయును. మన
కున్నది అంతేసమయము. దీనిని భగవద్భక్తియందు, సేవ
యందు, వినియోగించి సార్థకపఱచు కొనవలయును. అయితే
వెంటనే ఆత్మదర్శనము కలుగకపోయేనేని ధైర్యము గోల్పో
పరాదు.

అవ్యక్తాద్వ్యక్తయ స్సర్వాః ప్రథమం తృహరాగపే,
రాత్ర్యామే ప్రతీయంతే తత్రైవా న్యక్తసంజ్ఞతే.

18

(బ్రహ్మయొక్క-) ప్రగలారంభింపగనే అవ్యక్తము నుండి యన్నియు వ్యక్తమగుచున్నవి. రాత్రిప్రవేశింపగనే వానికి ప్రళయమగుచున్నది. అనగా అవ్యక్తమందు లీనమై పోవుచున్నది.

వ్యాఖ్యానము:- ఇది తెలిసికొనియైనను మనుష్యుడు తనకున్నది కడునల్పమగు శక్తియని యెఱుగవలయును. ఉత్పత్తిలయములు జంటగా యొకదానివెనుక నొకటి జరుగుచునే యున్నవి.

భూతగ్రామస్స ఏవాయం భూత్వా భూత్వా ప్రతీయతే,

రాత్నాగ్రపేఽవశః పార్థ! ప్రభవ త్యహరాగమే.

19

పార్థా, ఈప్రాణి సముదాయ మీవిధమున పుట్టిపుట్టి రాత్రియయినంతనే వివశమై లయమగుచున్నది. మరల పగలు రాగానే పుట్టుచున్నది.

పర స్తస్మాత్తు భావోఽన్యోవ్యక్తోఽన్యఽక్తాత్సనాతనః,

య స్స సర్వేషు భూతేషు నశ్యత్సు న వినశ్యతి.

20

ఈ అవ్యక్తముకంటె పరమగు వేరొక సనాతనమగు అవ్యక్త భావము కలదు. సమస్తప్రాణులు నశించుచున్నను ఆసనాతనమగు అవ్యక్త భావము నశింపదు.

అవ్యక్తోఽక్షరఇత్యుక్త స్తమాహుః పరమాంగతిమ్,

యంప్రాప్య న నివర్తంతే తద్దామ పరమం మమ.

21

అవ్యక్తము అక్షరము అని ఏది చెప్పబడుచున్నదో దానినే పరమగతియని చెప్పుచున్నారు. దేనినిపొందినపిమ్మట మనుష్యులకు పునర్జన్మకలుగదో అదినా పరమభావము.

పురుష సుపరః పార్థ భక్త్యాభిభవ్య స్వినన్యయా,
యన్యాంత స్థాస్మి భూహాని యేన సర్వ మిదం తతమ్. 22

పార్థా, ఈ యుత్తమపురుషునిదర్శన మనన్యభక్తి చే
కలుగును. ఈతనియందు భూతములన్నియు నున్నవి. ఈతనిచే
నీసర్వము వ్యాప్తమై యున్నది.

యత్రకాలే త్వనావృత్తి మావృత్తిం చైవ యోగినః,
ప్రయాతా యాంతితం కాలం వక్ష్యామి భరతర్షభ. 23

ఏసమయమందు మరణించి యోగులు క్షేమము పొం
దుచున్నారో ఏసమయమున మరణించుటచే వారికి పునర్జన్మ
కలుగుచున్నదో ఆసమయములను, ఓభరతర్షభా, నీకు తె
లుపుచున్నాను.

అగ్ని బ్యోతి రహశ్శుక్ల ష్ణణ్మాసా ఉత్తరాయణమ్,
తత్ర ప్రయాతాగచ్ఛంతి బ్రహ్మ బ్రహ్మవిదో జనాః. 24

ఉత్తరాయణమందలి ఆరుమాసములందు, శుక్లపక్ష
మందు, పగటియందు, అగ్నిజ్వాల లేచుచున్న సమయమందు
మరణించు బ్రహ్మజ్ఞుడు బ్రహ్మమును పొందుచున్నాడు.

ధూమో రాత్రి స్తథాకృష్ణష్ణణ్మాసాదక్షిణాయనమ్,
తత్ర చాంద్రమసం బ్యోతి శ్యాగీ ప్రాప్య నివర్తతే. 25

దక్షిణాయణమందలి యాఋమాసములయందు, కృష్ణ
పక్షమందు, రాత్రియందు, పొగవ్యాపించియున్న సమయ
మందు మృతిచెందువాడు చంద్రలోకమునుపొంది పునర్జన్మ
పొందుచున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:-పైరెండు శ్లోకములును నాకు పూ

ర్తిగా భావముకాలేదు. వీనిశబ్దార్థములు గీతాశిక్షణో నేర్పి
భవించుటలేదు. గీతాశిక్షానుసారము భక్తియుక్తుడును, సేవా
మార్గపరాయణుడును, జ్ఞానియునగువాడెప్పుడును మరణించి
ననేమి! మోక్షమునే పొందుచున్నాడు. అతనికి ఈశ్లోకశబ్దా
ర్థము ప్రతికూలమైయున్నది. ఆశ్లోకముల భావార్థముతప్పక
యిదికావచ్చును-యజ్ఞముచేయువాడు అనగా పరోపకార
మందే జీవితముగడుపువాడు, జ్ఞాని, బ్రహ్మవిదుడు, వీరికి మ
రణకాలమందునైతము అట్టిస్థితియే యున్నచో మోక్షమును
పొందుచున్నారు. దీనికి ప్రతికూలముగా యజ్ఞముచేయుని
వాడు, భక్తి నెఱుంగనివాడు, వీరు చంద్రలోకమనగా క్షణిక
లోకమునుపొంది మరల సంసారచక్రమునకు వచ్చుచున్నారు.
చంద్రునకు స్వప్రకాశములేదు.

శుక్లకృష్ణగతీ హ్యేతే జగత శ్శాశ్వతే మతే,

ఏకయా యత్యనావృత్తి మన్యయా వర్తతే పునః

26

జగత్తునందు జ్ఞానము, అజ్ఞానము అను రెండును పరం
పరాగత మార్గములని సమ్మతింపబడియున్నవి. మొదటిది
అనగా జ్ఞానమార్గమువలన మనుష్యుడు మోక్షమును పొం
దును. రెండవదానివలన అనగా అజ్ఞానమార్గమువలన మను
ష్యునకు పునర్జన్మము ప్రాప్తించును.

నైతే సృతీ పార్థ! జానన్ యోగీ ముహూతి కశ్చన,

తస్మా త్సర్వే షుకాలేషు యోగయుక్తో భవాన్తున.

27

పార్థా, ఈ రెండుమార్గముల నెఱిగిన ఏయోగియు
మోహమున జిక్కడు కావున అర్జునా, నీవెల్లప్పుడు యోగ

యుక్తుడనై యుండనలెను.

వ్యాఖ్యానము:- రెండు మార్గములు తెలిసినవాడును, సమభానము కల్గినవాడును అంధకారమార్గమున అజ్ఞానమార్గమున-ప్రవేశించడు అనునదియే మోహమందు జిక్కడు అనుట కర్థము.

వేదేషు యజ్ఞేషు తప సున్వచైవ

దాసేషు యత్పుణ్యఫలం ప్రదిస్తమ్,

28

అత్యేతి తతసర్వ మిదం విదిత్వా

యోగీ పరంస్థాన మున్వైతి చాద్యమ్.

29

ఈతత్వమెఱిగిన పిమ్మట వేదయజ్ఞ తపోదానముల యందు ఏపుణ్యఫలము కలదనిరో దానినంతయు నతిక్రమించి యోగి ఉత్తమమగు ఆదిస్థానమును పొందుచున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:- అనగా భక్తిజ్ఞాన సేవాకర్మలచేత సమభానమును పొందియున్నవానికి అన్ని పుణ్యముల ఫలమే కాదు. పరమమగు మోక్షఫలము సైతము లభించుచున్నది.

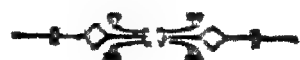
ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతానూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ

శాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే అక్షరబ్రహ్మ యోగోనామ

అష్టమోఽధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున సంవాదమందు అక్షరబ్రహ్మ యోగమును పేరుగల ఎనిమిదవ యధ్యాయము ముగిసినది.



రాజవిద్యా రాజగుహ్య యోగము.

సవమాధ్యాయము.



ఇందు భక్తిమహిమ గానము చేయబడినది.

శ్రీభగవానువాచ:—

ఇదంత తే గుహ్యతమం ప్రవక్ష్యామ్యనసూయజే,

జ్ఞానం విజ్ఞానసహితం యజ్ఞాత్వామోక్ష్యసేఽశుభాత్.

1

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు: నీవసూయ లేని వాడవు. కావున నతిరహస్యమైన యనుభవయుక్తమగు జ్ఞానమును నీకునేను తెలిపెదను. దీని నెఱుగుటచే నశుభముల నుండి విముక్తి పొందగలవు.

రాజవిద్యా రాజగుహ్యం పవిత్ర మిద ముత్తమమ్,

ప్రత్యక్షావగమం ధర్మ్యం సుసుఖం కర్తు మవ్యయమ్,

2

విద్యలయందిదిరాజు. రహస్యమైనవానియందునురాజే ఈవిద్య పవిత్రమైనది. ఉత్తమమైనది. ప్రత్యక్షానుభవమునకు రాదగినది. ధర్మ్యమైనది. అనుష్ఠానమునకు సులభమైనది. నాశములేనిది.

ఆశ్రద్ధధానాః పురుషా ధర్మస్యాస్య పరంతప,

అప్రాప్య మాం నికర్తంతే మృత్యుసంసారవర్తనీ.

3

పరంతపా, యీధర్మమందు శ్రద్ధలేనివారు నన్ను

బొందక మృత్యుచయమగు సంసారమార్గమందు మాటిమాటికి దెబ్బతినుచున్నాను.

మయా తత మిదం సర్వం జగదవ్యక్తమూర్తినా,
మత్స్థాని సర్వభూతాని సచాహం తేష్వవస్థితః

4

నాయవ్యక్త స్వరూపముచే నీజగత్తంతయు నిండియున్నది. నాయందు నాయాధారముపై ప్రాణులన్నియునున్నవి. నేను వానియాధారముపై లేను.

సచ మత్ స్థాని భూతాని పశ్యేమే యోగవైశ్వరమ్,
భూతభృన్న చ భూతస్థో మమాత్మాః భూతభావనః

5

అయినను ప్రాణులు నాయందులేవనియు చెప్పవచ్చును నాయీయోగబలమును చూడుము. నేను ప్రాణులను పోషించువాడను. అటయ్యు నేను వానియందులేను. కాని వాని యుత్పత్తి కి కారణుడను.

వ్యాఖ్యానము:- నాయందు ప్రాణులన్నియునున్నవి. లేకున్నవి. వానియందు నేనున్నాను. లేను. ఇది ఈశ్వరుని యోగబలము. వానిమాయ. వానిచమత్కారము. భగవంతునకు నైతము ఈశ్వరవర్ణనము, మానవభాషలోనే చేయవలసి వచ్చినది. ఈకారణమున ననేకవిధములుగ భాషను ప్రయోగించి యతనిని సంతృప్తిపరచుచున్నాడు. సర్వమీశ్వరమయము కావున సర్వమీశ్వరుని యందున్నది. వాడలి ప్పుడు. ప్రాకృతకర్త కాడు. కావున వానియందు ప్రాణులు లేవని చెప్పవచ్చును. కాని వానిభక్తులయందు మాత్రము

నాడు తప్పక యున్నాడు. నాస్తికులైనవారియందు వారిద్వి
స్థినిబట్టి వాడులేడు. ఇది ఈశ్వరుని చమత్కారముగాక
మక్షమి?

యథాకాశ స్థితో నిర్వ్యం వాయుః స్పర్శస్వత్రగో మహాకా,
తథాసర్వాణి భూతాని జుత్ స్థానీ త్మపథారయ.

6

అంతటను సంచరించు మహావాయువు నిత్యమాకాశ
మందుండు విధమున సకలప్రాణులు నాయందున్నవని యె
ఱుంగుము.

సర్వభూతాని కౌంతేయ ప్రకృతిం యాంతి హమికాష్,
కల్పక్షయే పునస్తాని కల్పాదౌ విస్ఫజా వ్యహమ్.

7

కౌంతేయా, కల్పాంతమందు సకలప్రాణులును నా
ప్రకృతియందు లీనమగుచున్నవి. తిరిగి కల్పారంభముకాగా
వానిని సృజించుచున్నాను.

పృకృతిం స్వా మవస్తభ్య విస్ఫజామి పునఃపునః,
భూతగ్రామ మిమంకృతస్మి మవశం పృకృతే ర్వశాత్.

8

నా మాయాబలమునలన ప్రకృతి ప్రభావమున కధీ
నమైయున్న ప్రాణికోటినింతయును మరలమరల సృజించు
చున్నాను.

నచ మాం తాని కర్మాణి నిబధ్నంతి ధనంజయ!
ఉదాసీన పదాసీన మసక్తం తేషు కర్మసు.

9

ధనంజయా, యీ కర్మలు నన్ను బంధింపవు; వీల
ననగా నేను వానియందు ఉదాసీనునివలె, అనాసక్తుడనై

పర్తించుచుందును.

మయాభ్యక్షేణ ప్రకృతి మ్నాయతే సచరాచరమ్,
హేతు నాఽ నేన కాలేయ! జాద్విపరివర్తతే.

10

నా యధికారమందుండి ప్రకృతి స్థావరజంగమాత్మక
మగు ప్రపంచమును సృజించుచున్నది. జగత్తు సదాఘట
మాల (నూతిపైగిలక)వలె తిరుగుచున్నది.

అవజానంతి హం మాధా మానుషీం తను మాశ్రితమ్,
పరంభావ మజానంతో మమ భూత మహేశ్వరమ్.

11

సకలభూత మహేశ్వరుడనగు నాయొక్క భావమును
తెలిసికొనక మూఢులు మనుష్యదేహమును ధరించిన వానిగ
దలచి సన్నవమానము సేయుచుందురు.

వ్యాఖ్యానము:-ఎందుకనగా, ఈశ్వరభక్తి నంగీకరిం
పనివారు దేహమందుండు శంతర్యామిని గుర్తింపక, దాని
యునికి నమ్మక జడవాదులుగ నుందురు.

మోఘాశా మోఘకర్మాణో మోఘజ్ఞానా విచేతనః,
రాక్షసీ మాసుచీంచైవ ప్రకృతిం మోహినీం శ్రితాః.

12

వ్యర్థమైన యాశలుగిలవారు, వ్యర్థమగుకర్మలు చేయు
వారు, వ్యర్థమగు జ్ఞానముకలవారు, నగు మూఢజనులు మో
హమున బడదోయు రాక్షసమైన అనగా ఆసురమైన ప్రకృతి
నాశ్రయించు చున్నారు.

మహాత్మానస్తుమాం పార్థ! ధైర్యేం ప్రకృతి మాశ్రితాః,
శబంత్యోన్మమనసో జ్ఞాత్వా భూతాది మవ్యయమ్.

13

పార్థా, దీనికి విషరీతముగా మహాత్ములు చైవీప్రకృతి
నాశ్రయించి సకలభూతములకు నాదికారణుడననియు నవి
నాశననియు నెఱిగి తడేకనిష్ఠతో నన్ను భజించుచున్నారు.

సతతం కీర్తయంతోహం యతంతత్స దృఢవ్రతాః,
నమస్కంతత్స మాం శత్రూ నిర్వయంతా ఉపాసతే. 14

ఆదృఢనిశ్చయులు, ఆప్రయత్నకీలురు, నిరంతరము
నన్ను గీర్తించుచున్నారు. భక్తిపూర్వకముగా నాకు నమస్క-
రించుచున్నారు. నిత్యధ్యానపరులై నన్ను పాసించుచున్నారు.

జ్ఞానయజ్ఞేన చాప్యగ్నే యజంతో మా ముపాసతే.
ఏకత్వేన పృథ క్త్వేన బహుధా విశ్వతోముఖమ్. 15

మఱికొందరు అద్వైతభావముచేతను, ద్వైతభావము
చేతను అనేక భావములచేతను, సర్వతో ముఖుడనగునన్ను
జ్ఞానమువలన పూజించుచున్నారు.

అహం క్రతు రహం యజ్ఞ స్వధాహ మహ మాషభమ్,
మంత్రోహ మహాపేవాజ్య మహావగ్ని రహంహంతమ్. 16

యజ్ఞసంకల్పము నేను. యజ్ఞము నేను. యజ్ఞమువలన
పితరుల యాధారమునేను. యజ్ఞముయొక్క యోషధులు
నేను. మంత్రములు నేను. ఆహుతి నేను. అగ్ని నేను. మఱియు
హవనద్రవ్యములు నేనే.

పితాహ మస్య జగతో మాతాధాతా పితామహః,
వేద్యం పవిత్ర మోఽఙ్కార ఋక్సామయజు రేవచ. 17

ఈజగత్తునకు తండ్రిని నేను. తల్లిని నేను. ధాతను నేను.

పితామహుడను నేను. తెలియదగినవాడను నేను. పవిత్రమగు
నోంకారమును నేను. మణియు ఋగ్యజుస్సామ వేదములు
పైతము నేనే.

గతి ర్భక్తా ప్రభు స్సాక్షీ నివాస శృరణం సుహృత్,
ప్రభవః ప్రళయ స్థానం నిధానం బీజ మవ్యయమ్.

18

గతిని నేను, పోషకుడను నేను, ప్రభువును నేను. సా
క్షిని నేను. నివాసమును నేను. ఆశ్రయమును నేను. హితాభి
లాషిని నేను. ఉత్పత్తిని నేను. లయమును నేను. స్థితిని నేను. భం
జారమును నేను. మణియు నవ్యయబీజముకూడా నేనై యు
న్నాను.

తపా మ్యహ మహం వర్షం నిష్పష్టామృతస్సజామిచ,
అమృతంచైవ మృత్యుశ్చ సదస చ్ఛాహ మర్జున.

19

ఎండ నేనిచ్చుచున్నాను. వర్షమును నేనే యాపి
యించుచున్నాను. మణియు కురిపించుచున్నాను. అమరత్వ
మును నేను మృత్యువును నేను. మణియు నర్జునాసత్తును
అసత్తునుగూడ నేనే.

త్రైవిద్యా హం సోమపాః పూతపాపా
యజ్ఞైర్హిష్టా స్వర్గతిం ప్రార్థయంతే,
తే పుణ్య మాసాద్య సు రేంద్రలోక
మశ్నంతి దివ్యాన్ దివి దేవభోగాన్.

20

మూడువేదములకర్మలు చేయువారు, సోమరసపాన
ముచేసి నిష్పాపులై యజ్ఞములవలన నన్ను పూజించి స్వర్గ

మును యాచింతురు. వారు శవిత్రదేవలోకమును పొంది స్వస్థమందు దివ్యభోగముల ననుభవించుచున్నారు.

వ్యాఖ్యానము:- నైదికక్రియలన్నియు ఫలాసక్తితో చేయబడు చుండెడివి. వానిలో ననేకక్రియలయందు సోమరస పానముండెడిది. దానిగుఱించి యిచ్చటచెప్పబడినది. ఈ క్రియ లెట్టివో సోమరస మెట్టిదో నేడెవ్వరును సరిగా తెలుపజాలరు.

తే తం భుక్త్వా స్వర్గలోకం విశాలం
క్షీణే పుణ్యే మర్త్యలోకం విశంతి,
ఏవం త్రయీధర్మ మనుప్రసన్నా
గతాగతం కామకామా లభంతే.

21

ఇట్లు విశాలమగు స్వర్గలోకమందు సుఖములనుభవించి పుణ్యము క్షీణించిన పిమ్మట మర్త్యలోకమునకు మరల వచ్చుచున్నారు. ఇవిధమున మూడు వేదములకర్మలు చేయు వారును ఫలాపేక్షకలిగి యున్నవారును జననమరణ చక్రమున తిరుగుచున్నారు.

అనన్యా శ్చింతయంతోమాం యేజనాః పర్యహంతే,
తేషాం నిత్యాభియుక్తానాం యోగక్షేమం వహామ్యహమ్.

22

అనన్యభావముచే నన్ను చింతించుచు, నన్నుభజించుచు నాయందే యాసక్తులగుచు నెవ్వరున్నారో యట్టివారి యోగక్షేమముల భారమును నేను వహించుచున్నాను.

వ్యాఖ్యానము:- యోగినిపోల్పుటకు చక్కని మూడు

లక్షణము లీక్రితనున్నవి. సమత్వము, కర్మకాశల్యము, అనన్య భక్తి అనునవి. ఈమూడును పరస్పరమోత ప్రోతములై యుండవలెను. భక్తి లేనిది. సమత్వమలవడదు. సమత్వము లేనిది భక్తి కలుగదు. కర్మకాశల్యములేకయే భక్తి సమత్వములు లభించుట సందేహస్పదము. యోగమనగా వస్తుప్రాప్తిని చేసికొనుట. జ్ఞేయమనగా ప్రాప్తవస్తువును సురక్షితముగ నుంచుకొనుట.

యోగోపయోగోదేశతాభక్త్యా యజంతే శ్రద్ధయాన్వితాః,

తేఽపి మాహేవకాంతేను! యజంత్యవిధిపూర్వకమ్.

23

కాంతేయా, శ్రద్ధతో నితరదేవతల భజించుచున్న వారుకూడా విధిరహితులై యున్నను నన్నే భజించుచున్నారు.

వ్యాఖ్యానము:-విధిరహితులై అనగా అజ్ఞానమువలన, ఏకనిరంజనుని సిరాకారుని, నన్నెఱుగక యనుట.

అహం హి సర్వయజ్ఞానాం భోక్తావ ప్రభురేవచ,

నతు మా మధిజానంతి తత్త్వేనాతశ్చైవంతి తే.

24

సకలయజ్ఞముల భోక్త నగుస్వామిని నేనేకదా! అట్టి నన్ను యదాన్తస్వరూపమున వారు గుర్తింపజాలరు. ఈ కారణమున వారు పతేతులగుచున్నారు.

యాంతిదేవప్రతా దేవాన్ పితౄన్ యాంతి పితృప్రతాః,

భూతాని యాంతి భూతేభ్యాం యాంతి మద్యాజినోఽపిమామ్.

25

దేవతలపూజించువారు దేవలోకమును పొందుచున్నారు పితరుల పూజించువారు పితృలోకమును పొందుచున్నారు

నన్ను భజించువారు నన్ను బొందుచున్నారు.

పత్త్రం పుష్పం ఫలం తోయం యోమే భక్త్యాప్రియచ్ఛతి,
తదహం భక్త్యుపహృత మన్నామి ప్రియతాత్మనః.

26

ఎన్వడు నాకు పత్రమునుగాని పుష్పమునుగాని ఫల
మునుగాని జలమునుగాని భక్తిపూర్వకముగా సమర్పించు
చున్నాడో ఆప్రయత్న శీలునివలన భక్తిపూర్వకముగ నర్పి
తమైనదానిని నేను స్వీకరించుచున్నాను.

వ్యాఖ్యానము:-ఈశ్వరప్రీతికొఱకు కొంతసేవాభావ
ముతో నొసగబడినదానిని ఆప్రాణీయందున్న భగవానుడంత
ర్యామి రూపమున స్వీకరించుచున్నాడు.

యత్కరోషి యదన్నాసి యజ్ఞహోషి దదాసి యత్,
యత్తపస్యసి కాంతేయ! తత్కురుష్వ మదర్పణమ్.

27

కాబట్టి కాంతేయా, నీ వేమిచేసినను, ఏమిభుజించినను,
హవనముదేది హోమముచేసినను, ఏదానముచేసినను, ఏత
పస్సుచేసినను దానినంతయు నాకు సమర్పించి వేయుము.

శుభాశుభఫలై రేవం షోక్యసే కర్మబంధనైః,
సన్న్యాసయోగయుక్తాత్మా విముక్తోమాముషైష్యసి.

28

ఇందుచే నీవు శుభాశుభ ఫలములిచ్చు కర్మబంధముల
నుండి విడివడుదువు. మఱియు ఫలత్యాగరూపమగు సమత్వ
మునుపొంది జననమరణములనుండి విముక్తుడవై నన్ను పొంద
గలవు.

సమాఽహం సర్వభూతేషు నమే ద్వేషోఽస్తి నప్రియః

యే భజంతితు మాం భక్త్య మయి తే తేషుచాప్యహమ్.

29

అన్ని పాణులయందు నేను సమభావముతో నుందును నాకేదియు బ్రియముకాని యప్రియముకాని లేదు. భక్తితో నన్ను భజించువారు, నాయందున్నారు. నేనును వారియందున్నాను.

అపి చేత్సు దురాచారో భజతే మా మనన్యభాక్,

సాధురేవ స మత్త వ్య సుమ్య గ్వ్యవసితోహి సః.

30

మహాదురాచారుడైనను అనన్యభావముతో నన్ను భజించినచో వాడు సాధువయ్యెననియే భావింపవలయును. కారణమేమనగా వానిసంకల్ప మిప్పుడు శ్రేష్ఠమైనది.

వ్యాఖ్యానము:-ఏలననగా అనన్యభక్తి దురాచారములను పోగొట్టుచున్నది.

క్షీప్రం భవతి ధర్మాత్మా శశ్వచ్ఛాంతిం నిగచ్ఛతి,

కాంతీయ! ప్రతిజానీహి నమే భక్తః ప్రిణశ్యతి.

31

వాడు శీఘ్రముగ ధర్మాత్ముడై నిరంతరము శాంతిని పొందుచున్నాడు. కాంతేయా, నాభక్తుడెన్నడు నశింపడని నిశ్చయముగా దెలిసికొమ్ము.

మాంహిపార్థ! వ్యపాశ్రిత్య యేఽపి స్యుః పాపయోనయః,

స్త్రీయోవైశ్యాస్తథాశూద్రాస్తేఽపి యాంతిపరాంగతిమ్.

32

ఇంతేకాక, పార్థా, పాపయోనులైనవారును, నాయాశ్రియము పొందుచున్న స్త్రీలు, వైశ్యులు, శూద్రులును తప్పక పరమగతిని పొందుచున్నారు.

కిం పున రాప్రీప్తతాః పుణ్యా భక్తా రాజన్వయ స్తథా
అనిత్య మసుఖం లోక మిమంప్రాప్య భజన్వ మామ్.

33

ఇక పుణ్యాత్ములు నాభక్తులునగు, బ్రాహ్మణులను
రాజులనుగూర్చి వేరుగ జెప్పవలసినదేమున్నది? కాబట్టి
యీ యనిత్యము, సుఖరహితమునగు లోకమున జన్మించి
నీవునన్ను భజింపుము.

మన్మనా భవ మద్భక్తో మద్యాజీ మాం నవస్కురు,
మా మే వైష్యసీ యుక్త్వైవ మాత్మానం మత్పరాయణః.

34

నాయందు మనస్సు నిలుపుము. నాభక్తుడవుకమ్ము.
నానిమిత్తము యజ్ఞములు చేయుము. నాకు సమస్కరింపుము.
ఇట్లుచేసితివేని మత్పరాయణుడవై నీయాత్మను నాతోడ
నైక్యపఱచి నన్నే పొందగలవు.

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతానూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ
శాస్త్రీ శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే రాజవిద్యా రాజగుహ్య యోగోనామ
సవమోఽధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా
బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున
సంవాదమందు రాజవిద్యా రాజగుహ్య యోగమను పేరుగల
తొమ్మిదవ యధ్యాయము ముగిసినది.

విభూతి యోగము.

దశమాధ్యాయము.



ఏమి ఎనిమిది తొమ్మిది యధ్యాయములలో భక్తి
మున్నగు వానిని నిరూపణము చేసినపిమ్మట భక్తులకొఱకు
తనయనంత విభూతులను భగవానుడు కొద్దిగా జూపించు
చున్నాడు.

శ్రీభగవానువాచః—

భూయ ఏవ మహాబాహో! శృణు మే పరమం వచః,
యత్తేహం క్రియమాణాయ వక్ష్యామి హితకామ్యయా. 1

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-మహాబాహూ, మ
రల నాకరమవాక్కులను వినుము. సంతృప్తుడవగు నీహిత
ముకై వీనిని చెప్పెదను.

సమే విదు స్సురగణాః ప్రభవం న మహర్షయః,
అహ మాద్రిహి దేవానాం మహర్షీణాం చ సర్వశః. 2

దేవతలును, మహర్షులును నాపుట్టుక నెఱుగరు. ఎందు
కనగా నేనే దేవతలకును మహర్షులకును సమస్త విధముల
నాదికారణుడను.

యోమా మజ మనాదించ శేత్తి లోకమహేశ్వరమ్,
అసమ్మాహ స్సమర్థేషు సర్వపాదైః ప్రముచ్యతే. 3

మర్త్యలోకమందుండి యేజ్ఞాని లోకమహేశ్వరుడగు
నన్ను జన్మలేనివానిగను ఆదిలేనివానిగను దెలియుచున్నా
డో వాడు సకల పాపములనుండి ముక్తుడగుచున్నాడు.

బుద్ధిజ్ఞాన మనమోహః క్షమా సత్యం దమ శ్శమః,
సుఖం దుఃఖం భవో భావో భయం చాభయ మేవచ.

4

అహింసా సమతాత్మపిన్ద్రహా దానం యశోఽయశః
భవంతిభావా భూతానాం మత్తవీవ పృథగ్విధాః.

5

బుద్ధి, జ్ఞానము, మోహశూన్యత, క్షమ, సత్యము,
ఇంద్రియనిగ్రహము, శాంతి, సుఖము, దుఃఖము, జన్మము,
మృత్యువు, భయము, నిర్భయము, అహింస, సమత్వము,
సంశోషము, తపస్సు, దానము, కీర్తి, అపకీర్తి మున్నగు
భూతముల భిన్న భావములన్నియు నావల్లనే పుట్టుచున్నవి.

మహద్వయ స్సప్తపూర్వే చత్వారో మనవస్తథా,
మద్భావా మానసాజాతా యేషాం లోకఇమాః ప్రియాః.

6

సప్త ఋషులును వారికంటె పూర్వులగు సనకాదులు
ను (పదునలుగురు) మనువులును, నాసంకల్పమువలన పుట్టి
యున్నారు. వారినుండి యీలోకములు పుట్టినవి.

ఏతాం విభూతిం రోగంచ మమ యోజేత్తి తత్త్వతః,
సోఽవికంపేనయోగేన యజ్యతే నాత్ర సంశయః.

7

నాయీ విభూతిని శక్తిని తత్త్వతః తెలియువాడు
నిస్సంశయముగ నిశ్చలసమత్వమును పొందుచున్నాడు.

అహం సర్వస్య ప్రభవో మత్త స్సర్వం ప్రవర్తతే,
ఇతిమత్వా భజన్తే మాం బుధా భావసవన్వితాః.

8

అన్నింటి యుత్పత్తికి నేను కారణుడనై యున్నాను.
అన్నియు నానలననే వర్తించుచున్నవి. ఇదియెఱిగి బుద్ధిమం
తులు భావయుక్తులై నన్ను భజించుచుందురు.

మచ్చితా మద్గతప్రాణా బోధయంతః పరస్పరమ్,
కథయంతశ్చ మాం నిత్యం తుష్యంతిచ రమంతిచ.

9

నాయందు చిత్తము నిలుపువారు నాకు ప్రాణము
లర్పించువారు, నొకరునొకరు బోధించుకొనుచు నిత్యము నా
ముచ్చటనేచెప్పుకొనుచు సంతోషించుచుఆనందించుచుందురు

తేషాం సతతయుక్తానాం భజతాం ప్రీతిపూర్వకమ్,
దదామి బుద్ధియోగం తం యేన మా ముపయాంతిచే.

10

ఇట్లునాయందు తన్మయులైయుండువారికిని ప్రేమపూ
ర్వకముగ నన్ను భజించువారికిని నేను జ్ఞానము నిచ్చుచు
న్నాను దానిచే వారునన్ను పొందుచున్నారు.

తేషామే వాసుకంపార్త మహా మజ్ఞానజం తమః,
నాశయా మ్యాత్మభావస్థో జ్ఞానదీపేన భాస్వతా.

11

వారిపై దయగలిగి వారిహృదయములందు నేను ప్ర
కాశమయమగు జ్ఞానరూపదీపముచేత వారి యజ్ఞానాంధకా
రమును నశింపజేయుదు.

ఆరున ఉవాచ:—

పరబ్రహ్మ పరంధామ పవిత్రం పరమం భవాన్
పురుషం శాశ్వతం దివ్య మాదిదేవ మజంవిభుమ్.

12

ఆహస్త్యా మృషయ స్సర్వే దేవర్షి ర్నారదస్తథా,
అసితో దేవలో వ్యాస స్స్వయంచైవ బ్రవీషిమే.

13

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:-ఓభగవానుడా, నీవు పర
బ్రహ్మవు. పరంధాముడవు. పరమపవిత్రుడవు. సమస్త ఋ
షులును, దేవర్షియగు నారదుడును అసితుడును దేవలుడును
వ్యాసుడును నిన్ను నాశములేనివాడవనియు దివ్యపురుషుడ
వనియు ఆదిదేవుడవనియు పుట్టుక లేనివాడవనియు ఈశ్వరుడ
వనియు తలచుచున్నారు. నీవును స్వయముగా నిదియే చెప్పు
చున్నావు.

సర్వమేత దృతం మన్యే యన్మాం వదసి కేశవ,
నహితే భగవన్ వ్యక్తిం విదుర్దేవా న దానవాః.

14

కేశవా, నీవుచెప్పునది సత్యమని నేను తలచెదను.
భగవానుడా, నీ స్వరూపమును దేవతలుగాని రాక్షసులు
గాని యెఱుగరు.

స్వయమే వాత్మనాత్మానం వేత్థ త్వం పురుషోత్తమ,
భూతభావన భూతేశ దేవదేవ జగత్పతే.

15

పురుషోత్తమా, జీవులకుతండ్రి, జీవేశ్వరా, దేవదేవా
జగత్సామీ, నిన్నునీచేత నీవు స్వయముగనే తెలిసికొను
చున్నావు.

వక్తు మర్హ స్యశేషేణ దివ్యా హ్యత్మవిభూతయః,
యాభి ర్విభూతిభి ర్లోకా నిమాంస్తస్య వ్యాప్య తిష్ఠసి.

16

ఏవిభూతులచేత ఈలోకమందు నీవు వ్యాపించి యు
న్నావో ఆనీదివ్య విభూతులు సంపూర్ణముగ నాతో చెప్ప
వలయును.

కథం విద్యా మహం యోగిత్యాం సదా పరిచింతయన్,
కేషు కేషుచ భావేషు చింత్యోఽసి భగవ న్మయా. 17

ఓ యోగీశ్వరా, సదాసీచింతనము సేయుచు చేయుచు
నిన్నెట్లు గుర్తింపగలను? భగవానుడా, ఏయేరూపముల
యందు సీచింతన సేయవలయును?

విస్తరేణాత్మనో యోగం విభూతిం చ జనార్దన,
భూయః కథయ తృప్తిర్హి శృణ్వతో నా స్తి మేఽమృతమ్. 18

జనార్దనా, నీశక్తినిగూర్చియు నీవిభూతులనుగూర్చి
యు విస్తారముగా నాకు తిరుగ తెలుపుము. నీ యమృతమయ
బ్రాహ్మణములు వినుకొలదియు తనివితీరకున్నది.

శ్రీ భగవానువాచ.

హం తే కథయిష్యామి దివ్యా హాత్మ విభూతయః,
ప్రాధాన్యతః కురుశ్రేష్ఠ! నా స్త్యంతో విస్తరస్య మే. 19

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-కురుశ్రేష్ఠా, నా
దివ్యవిభూతులలో అతిముఖ్యములగువానిని నీకు చెప్పుచు
న్నాను. వానివిస్తారమున కంతమే లేదుకదా?

అహ మాత్మా గుడాకేశ! సర్వభూతాశయస్థితః
అహ మాదిశ్చ మధ్యంచ భూతానా మంత ఏవచ. 20

ఓగుడాకేశా, నేను సకలభూతముల హృదయముల
యందుండు ఆత్మను నేనే. భూతముల ఆది మధ్యాంతములు
నేనే.

ఆదిత్యానా మహం విష్ణు ర్మోతిషాం రవి రంశుమాన్,
మరీచిర్మరుతా మస్మి నక్షత్రాణా మహం శశీ. 21

ఆదిత్యులలో విష్ణువు నేను. జ్యోతులయందు ప్రకాశించు సూర్యుడను నేను. వాయువులలో మరీచిని నేను. నక్షత్రములలో చంద్రుడను నేను.

వేదానాం సామవేదోఽస్మి దేవానా మస్మి వాసవః,
ఇన్ద్రియాణాం మన శ్చాస్మి భూతానా మస్మి చేతసా. 22

వేదములలో సామవేదము నేను. దేవతలలో నిందుడను నేను. ఇంద్రియములలో మనస్సును నేను. ప్రాణుల చేతనా శక్తిని నేను.

రుద్రాణాం శంకర శ్చాస్మి విశ్వేశో యక్షరాక్షసామ్,
వనూనాం పావక శ్చాస్మి మేరు శ్శిఖరిణా మహమ్. 23

రుద్రులలో శంకరుడను నేను. యక్షరాక్షసులలో కు బేరుడను నేను. వసువులలో నగ్నిని నేను. పర్వతములలో మేరువును నేను.

పురోధసాంచ ముఖ్యం మాం విద్ధి పార్థ బృహస్పతిమ్,
సేనానీనా మహం స్కంద స్సరసా మస్మి సాగరః. 24

పార్థా, పురోహితులలో ప్రధానుడగు బృహస్పతిని నేనని తెలియుము. సేనాపతులలో కుమారస్వామిని నేను. సరోవరములలో సముద్రమును నేను.

మహాక్షీణాం భృగురహం గిరా మస్మైక మక్షరమ్,
యజ్ఞానాం జపయజ్ఞోఽస్మి స్థావరాణాం హిమాలయః. 25

మహాక్షులలో భృగువును నేను. వాక్కులలో నేకాక్షరమగు హింకారము నేను. యజ్ఞములలో జపయజ్ఞము నేను.

స్థావరములలో హిమాలయమును నేను.

అశ్వత్థ స్ఫిర్వృక్షాణాం దేవక్షీణాంచ నారదః,

గంధర్వాణాం చిత్రరథ సింధ్వానాం కపిలో మునిః.

26

సకలవృక్షములలో అశ్వత్థము నేను. దేవర్షులలో నారదుడను నేను. గంధర్వులలో చిత్రరథుడను నేను. సింధులలో కపిలమునిని నేను.

ఉచ్చైశ్శ్రీవస మశ్వానాం విన్ధి మా మమృతోద్భవమ్,

ఐరావతం గజేంద్రాణాం నరాణాంచ నరాధిపమ్.

27

అశ్వములలో నమృతముతో జన్మించిన యుచ్చైశ్శ్రీవ మును నేను. ఏనుగులలో ఐరావతమును నేను. మనుష్యులలో రాజును నేను.

ఆయుధానా మహం వజ్రం ధేనూనా మస్మి కామధుక్,

ప్రజన శ్చాస్మి కందర్ప స్సర్పాణా మస్మి వాసుకిః.

28

ఆయుధములలో వజ్రమును నేను. గోవులలో కామధేనువు నేను. ప్రజోత్పత్తికి కారణుడగు కామదేవుడను నేను. సర్పములలో వాసుకుని నేను.

అనంత శ్చాస్మి నాగానాం వరుణో యాదసా మహమ్,

పితూణా మర్యమాచాస్మి యమ స్సంయమతా మహమ్.

29

నాగులలో శేషనాగుడను నేను. జలచరములలో వరుణుడను నేను. పితరులలో నర్యముడను నేను. దండించువారిలో యముడను నేను.

ప్రహ్లాద శ్చాస్మి దైత్యానాం కాలః కలయతా మహం,

మృగాణాంచ మృగేంద్రోఽహం వై నతేయశ్చ పక్షిణాం.

30

చైత్యులలో ప్రహ్లాదుడను. గణనచేయువారిలో కాలమును నేను. మృగములలో సింహమును నేను. పక్షులలో గరుత్మంతుడను నేను.

పవనః పవతా మస్మి రామ శ్చ త్రైశ్చతా మహం,

యుషాణాం మకర శ్చాస్మి స్తోతసా మస్మి జాన్మహీ.

31

పావనముచేయువారిలో పవనమును నేను. శత్రుధారులలో పరసురాముడను నేను. చేపలలో మకరమును నేను. నదులలో గంగను నేను.

సర్గాణా మాదిరంతశ్చ మభ్యంచై వాహ మర్జున,

అధ్యాత్మవిద్యా విద్యానాం వాదః ప్రపదతా బుహమ్.

32

అర్జునా, సృష్టియొక్క ఆదిమధ్యాంతములు నేను. విద్యాయందధ్యాత్మ విద్యను నేను. వాదవివాదము సలుపువారి వాదము నేను.

అక్షరాణా మకారోఽస్మి ద్వంద్వ సాసహసికస్యచ

అహమేవాక్షయః కాలోధాతాఽహం విశ్వతోముఖః.

33

అక్షరములలో అకారమును నేను. సమాసములలో ద్వంద్వమును నేను. అక్షయమగు కాలమునేను. సర్వవ్యాపక రూపధారిని నేనే.

మృత్యుస్సర్వహర శ్చాహ మద్భవశ్చ భవిష్యతామ్,

కీర్తిః శ్రీర్వాక్చనారీణాం స్మృతిశ్చేదా ధృతిఃక్షమా.

34

సర్వమును హరించు మృత్యువును నేను. ముందుపుట్టబోవువాని యుత్పత్తి కారణమును నేను. స్త్రీలింగనామముల

యందు, కీర్తి, లక్ష్మి, వాణి, స్మృతి, మేధ, ధృతి, క్షమలు,
నేనే.

బృహత్సాను తథాసామ్నాం గాయత్రీ ఛందసామహమ్,
మాసానాం మార్గశీర్షాఽహ మృతూనాం కుసుమాకరః. 35

సామములలో బృహత్సామము నేను. ఛందస్సులలో
గాయత్రీ ఛందమును నేను. మాసములలో మార్గశీర్షమును
నేనే. ఋతువులలో వసంతఋతువును నేను.

మ్యూతం ఛలయతా మస్మి తేజస్తేజస్వినా మహమ్,
జయోఽస్మి వ్యవసాయోఽస్మి సత్త్వం సత్త్వతామహం. 36

వంచకుల జూదమును నేను. ప్రతాపవంతుల ప్రభా
వము నేను. జయమును నేను. నిశ్చయమును నేను. స్వాతిక
భావుల సత్త్వమును నేను.

వ్యాఖ్యానము:-“వంచకుల జూదమును నేను” అను
నీవాక్యముచే బెదరపనిలేదు. ఇచట సారాసార నిర్ణయము
చేయలేదు. జరుగునదంతయు నీశ్వరాజ్ఞలేనిది జరుగదని మా
త్రిము తెలుపుచున్నది. మఱియు సర్వమీశ్వరాధీనమని
యెఱిగిన కపటియైనను తనదురభిమానమును మాని కపట
మును త్యజించుగాక.

వృష్ణీనాం వాసుదేవోఽస్మి పాండవానాం ధనంజయః,
మునీనా మప్యహం వ్యాసః కపీనా ముశనా కవిః. 37

వృష్ణీకులమందు వాసుదేవుడను నేను. పాండవులలో
ధనంజయుడను (అర్జునుడను) నేను. మునులలో వ్యాసుడను
నేను. కవులలో శుక్రాచార్యుడను నోను.

దండో దమయతా మస్మి నీతి రస్మి జిగీషతామ్,
మానం చైవాస్మి గుహ్యనాం జ్ఞానం జ్ఞానవతామహమ్. 38

శిక్షించువారి దండమును నేను. జయమపేక్షించువారి
నీతిని నేను. రహస్యములలో మానమును నేను. జ్ఞానుల
జ్ఞానమును నేను.

యచ్ఛాపి సర్వభూతానాం వీజం తదహమర్జున,
సత దస్తివినా యతస్యై స్మయా భూతం చరాచరమ్. 39

అర్జునా, సమస్తప్రాణుల యుత్పత్తికి కారణుడ నేనే.
నేను లేని స్థావరజంగమ పదార్థ మెద్దియును లేదు.

నాంతోస్తి మమదివ్యానాం విభూతీనాం పరంతప,
ఏష త్వాదేశతః పోక్తో విభూతే ర్విస్తరో మయా. 40

పరంతపా, నాదివ్యవిభూతుల కంతమే లేదు. విభూతుల
కంతమే లేదు. విభూతుల సవిస్తారమును కేవల దృష్టాంత
రూపముగానే తెల్పితిని.

యద్యద్విభూతి మత్సత్త్వం శ్రీమద్రాజ్ఞత మేవవా
తత్త దేవావగచ్ఛ త్వం మమతేజోఽంశసంభవమ్. 41

ఐశ్వర్యవంతమును, లక్ష్మీసమన్వితమును, ప్రభావ
యుతమునగునదేదియున్నను అది నా తేజస్సుయొక్క అంశ
వల్లనే కలిగినదని తెలిసికొమ్ము.

అథవా బహు నైతేన కిం జ్ఞాతేన తవార్జున,
విష్టభ్యాహ మిదంకృతస్మి మేకాంశేన స్థితో జగత్. 42

అథవా, అర్జునా, యిట్లు సవిస్తారము తెలిసికొనుట

యేల? నాదగు నొక్క అంశమాత్రముచేతనే సీసకల జగత్తును ధరించియున్నాను.

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతానూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ
శాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే విభూతి యోగోనామ
దశమోధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగ శాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున సంవాదమును విభూతి యోగమును పేరుగల పదియవ యధ్యాయము ముగిసినది.



విశ్వరూప సందర్శన యోగము.

ఏకాదశాధ్యాయము.



ఈ అధ్యాయమందు భగవానుడగునునకు తన విరాట్ స్వరూపము చూపించుచున్నాడు. భక్తులకీయధ్యాయము చాల ప్రీయమైనది. ఇందు యుక్తులులేవు. కాని, కేవల కావ్యము. ఈ యధ్యాయ మెంతచదివినను మనుష్యుడు విసువుచెందడు.

అర్జున ఉవాచ:—

మదనుగ్రహాయ పరమం గుహ్య మధ్యాత్మసంజ్ఞితమ్,
యత్త్వయోక్తం వచస్తేన మోహోఽయం విగతోమమ. 1

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:- నీవు నన్ను గ్రహించి యీ ఆధ్యాత్మిక పరమరహస్యమును చెప్పియున్నావు. నీవునాకు తెల్పిన వాక్యములవలన నామోహము తొలగిపోయినది.

భవాప్యయాహి భూతానాం శ్చుతౌ విస్తరశో మయా,
త్వత్తః కమలపత్రాక్ష! మాహాత్మ్య మపిచాక్ష్యయమ్. 2

ప్రాణులఉత్పత్తి నాశముల విషయమున నేను సవిస్తారముగా నీవలనవింటిని. అవ్యయమగు నీమాహాత్మ్యమును సైతము, ఓకమలపత్రాక్షా, అట్లే వింటిని.

ఏవమేత ద్యథాఽత్త త్వమాత్మానం పరమేశ్వర,
ద్రష్టు మిచ్ఛామి తే రూప మైశ్వరం పురుషోత్తమ. 3

ఓ పరమేశ్వరా, నిన్ను గూర్చి యెట్లు తెలియపరచుచున్నావో, నీవట్లే యున్నావు. పురుషోత్తమా, ఆనీయీశ్వర రూపమును దర్శించుకోర్కొ పొడముచున్నది.

మస్మసే యది తచ్ఛక్యం మయా ద్రష్టు మితి ప్రభో,
యోగేశ్వర! తతోమే త్వం దర్శయాత్మాన మవ్యయమ్. 4

ప్రభూ, ఆరూపమును నేను చూడవచ్చునని నీకు తోచినయెడల అట్టి అవ్యయరూపమును ఓ యోగీశ్వరా నాకు చూపించుము.

శ్రీ భగవానువాచి.

పశ్యమే షాత్! రూపాణి శతశోఽథసహస్రశః,
నానావిధాని దివ్యాని నానావర్ణాకృతీనిచ. 5

భగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-షార్థా, నా వందల కొలది వేలకొలది రూపములు చూడుము. అవి నానావిధములైనవి. దివ్యములైనవి. వేర్వేరురంగులు, ఆకృతులు, గలవి.

పశ్యాదిత్యాన్ వసున్ రుద్రాన్ శక్వినా మరుత స్తథా,
బహూ న్యద్వష్టపూర్వాణి పశ్యా శ్చ ర్యాణి భారత. 6

భారతా, ఆదిత్యులను, వసువులను, రుద్రులను, అశ్వినీదేవతలను, మరుత్తులను చూడుము. మున్నెన్నడును నీవుచూచియుండని యద్భుతము లనేకములు చూడుము.

ఇహైకస్థం జగత్కృత్సం పశ్యాద్య సచరాచరమ్,
మమదేహే గుడాకేశ! యచ్ఛాన్య ద్రష్టు మిచ్ఛసి. 7

గుడాకేశా, ఇందు, నాశరీరమందేకస్థమైయున్న స్థా
వరజంగమ ప్రపంచమంతయును మఱియు నీవు చూడదలచిన
దంతయు నేడు చూడుము.

నతుమాం శక్యసే ద్విష్ణు మనేనైవ స్వచక్షుషా,
దివ్యం దదామి తే చక్షుః పశ్యమే యోగ మైశ్వరమ్. 8

ఈనీ చర్మచక్షువులతో నన్ను చూడజాలవు. నీకు
దివ్యదృష్టి ఇచ్చుచున్నాను. నా యీశ్వరసంబంధమైన యో
గమును చూడుము.

సంజయ ఉవాచ:—

ఏవముక్త్వా తతో రాజః! మహాయోగేశ్వరో హరిః
దర్శయామాస పార్థాయ పరమం రూపమైశ్వరమ్. 9

సంజయుడు చెప్పుచున్నాడు:—ఓరాజా, ఇట్లునుడివి,
యోగీశ్వరుడగు కృష్ణుడు పార్థునకు తన శ్రేష్ఠమైన యీ
శ్వర సంబంధమగు రూపమును చూపించెను.

అనేకవక్త్రసయన మనేకాద్భుతదర్శనమ్,
అనేక దివ్యాభరణం దివ్యానేకోద్యతాయుధమ్. 10

అది యనేకములగు ముఖములు కన్నులుగలదియు,
ననేకములగు నద్భుతదర్శనములు కలదియు, ననేకములగు
దివ్యాభరణములు కలదియు, ననేకములగు పైకెత్త బడియున్న
దివ్యాయుధములు కలదియునై యుండెను.

దివ్యమాల్యాంబరధరం దివ్యగంధానులేపనమ్,
సర్వాశ్చర్యమయందేవ మనంతం విశ్వతోముఖమ్. 11

అది దివ్యములగు ననేకమాలికలను వస్త్రములను
ధరించి యుండెను. దానిపై దివ్యసుగంధ లేపనములుండెను.
ఇట్లది యన్నిరీతులచేత ఆశ్చర్యము, అనంతము, సర్వవ్యాప
కమగు చైవమునై యుండెను.

దివి నూర్యసహస్రస్య భవే ద్యుగపదుత్థితా,

యదిభా స్సద్భవే సా స్యాద్భాస స్తస్యమహాత్మనః

12

ఆకాశమందొక్కసారిగ వేపురుసూర్యులకాంతి వెలు
వడిన యెడల నట్టికాంతి యామహాత్మునికాంతితో నొకవేళ
సమానమగునేమొ.

తత్రైకస్థం జగత్కృత్స్నిం ప్రవిభక్త మనేకధా,

అపశ్యద్దేవదేవస్య శరీరే పాండవస్తదా.

13

అక్కడ అర్జునుడాదేవదేవుని శరీరమందు నానావిధ
ములుగా విభక్తమైయున్న జగత్తులంతయు నేకస్థమైయుండగా
చూచెను.

తత స్సవిస్మయావిష్టా హృషకోమా భనంజయః,

ప్రణమ్య శిరసా దేవం కృతాంజలి రభావత.

14

పిమ్మట ధనంజయుడాశ్చర్య చకితుడు పులకితగాత్మ
డనై తలవంచి చేతులుజోడించి యిట్లు పలికెను.

అర్జున ఉవాచ:—

ప్రశ్యామి దేవాంస్తవదేవ! దేహీసర్వాంస్తథా భూతవిశేషసంఘాన్,

బ్రహ్మణ మీశంకమలాసనస్థం ఋషీంశ్చ సర్వానురగాంశ్చదివ్యాన్. 15

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:—దేవా, నీదేహమందు నేను,

దేవతలను, నానావిధములగు సకలభూత సముదాయములను
పదాస్మనముపై గూర్చుండియున్న యీశ్వరుడగు బ్రహ్మను,
సమస్త ఋషులను దివ్యసర్పములను చూచుచున్నాను.

అనేకబాహూదరవక్త్ర సేత్రంపశ్యామి త్వాంసర్వతోఽనంతరూపమ్,
నాంతం నమధ్యం నపునస్తవాదిం పశ్యామి విశ్వేశ్వర విశ్వరూపం. 16

నిన్ను నేను అనేకములగు హస్తములు, ఉదరములు,
ముఖములు, నేత్రములుగల అనంతరూపునిగ జూచుచున్నాను
నీకంతములేదు. మధ్యలేదు. ఆది లేదు. ఓవిశ్వేశ్వరా, నీవిశ్వ
రూపమును దర్శించుచున్నాను.

కిరీటినం గదినం చక్రిణంచ తేజోరాశిం సర్వతో దీప్తిమంతమ్
పశ్యామి త్వాందుర్నిరీక్ష్యంసమంతాద్దీప్తానలార్కద్యుతమప్రమేయమ్ 17

కిరీటము, చక్రము, గద, ధరించియున్నట్టియు, తేజో
రాశియైనట్టియు, సర్వత్ర తళతళమెరియు కాంతిగల్గియున్న
ట్టియు, కావుననే చూడనశక్యమైయున్నట్టియు, నపరిమితమైన
ప్రజ్వలించుచున్న అగ్ని, సూర్యులవలె నన్నిదిక్కులయందు
దేదీప్యమానమై యున్నట్టియు నిన్ను చూచుచున్నాను.

త్వ మక్షరం పరమం వేదితవ్యం త్వ మస్య విశ్వస్య పరనిధానమ్
త్వ మవ్యయ శ్శాశ్వతధర్మగోప్తా సనాతన స్త్వం పురుషోమతో మే. 18

నిన్ను తెలియదగిన పరమాక్షర స్వరూపునిగను ఈ
జగత్తున కంతిమాధారునిగను, సనాతనధర్మమును రక్షించు
అవినాశమూర్తిగను, సనాతనపురుషునిగ భావించుచున్నాను.

అనాదిమధ్యాంతమనంతపీఠ్య మనంతబాహుం శశిసూర్యనేత్రమ్

పశ్యామి త్వాం దీప్త హృతాశక్తిర్నిం స్వతేజసా విశ్వ మిదం తపంతమ్. 19

అదిమధ్యాంతములు లేనివానిగను, అనంతశక్తి గలవాని గను అనంత బాహువులుగలవానిగను, సూర్యచంద్రులు నేత్రములుగ గలవానిగను, మండుచున్న యగ్నివంటి ముఖము గలవానిగను స్వకీయ తేజస్సుచే నీజగత్తును తపింపజేయుచున్న వానిగను నిన్ను నేను చూచుచున్నాను.

ద్యావాపృథివ్యో రిద మస్తరం హి వ్యాప్తం త్వయైకేన దిశశ్చ సర్వాః

దృష్త్వాద్భుతం యాపము గ్రింతవేదం లోకిత్రయం ప్రవృద్ధితం మహాత్మన్. 20

భూమ్యా కాశముల మధ్య భాగమందును, సకల దిక్కులయందును, నీవే ఒక్కడవు వ్యాపించుచున్నావు. మహాత్మా నీయూయద్భుత భయంకర రూపముచూచి మూడులోకములు గజగజ లాడుచున్నవి.

అమీ హి త్వాం సురసంఘావిశంతి కేచి ద్భీతాః పాంజలయో గృణంతి,

స్వస్తీత్యుక్త్యా మహర్షి సిద్ధసంఘాస్తువంతి త్వాం స్తుతిభిః పుష్కలాభిః. 21

ఈ దేవసంఘము నీయందు ప్రవేశించుచున్నది. భయ భీతులై యెండఱో చేతులుజోడించి నిన్ను స్తవముచేయుచున్నారు. మహర్షులయొక్కయు సిద్ధులయొక్కయు సముదాయము, లోకములకు “కల్యాణమగుగాక” యని నుడువుచు నీయశస్సును గానము చేయుచున్నది.

కుద్రాదిత్యావసవోయేచ సాధ్యావిశ్వేఽశ్వినౌమరుతశ్చోష్ణపాశ్చ,

గంధర్వా యతా మరసిద్ధసంఘాపీతుంతే త్వాం విస్మితాశ్చైవ సర్వే. 22

రుమ్రులు, ఆదిత్యులు, వసువులు, సాధ్యులు, విశ్వ
దేవులు, అశ్వినీకుమారులు, మరుత్తులు, ఊష్మపులు (పేడి
నీరు త్రావువారు), గంధర్వులు, యక్షులు, అసురులు, సింధు
లు మున్నగువారందఱు విస్మితులై నిన్ను వీక్షించుచున్నారు.

రూపంహతై బహువక్త్రైశ్చత్రైః

మహాబాహూ! బహుబాహూరుషాదం

బహూదరంబహుదంస్త్రైకరాశం

దృష్ట్వాలోకాఃప్రవృథితాస్తథాఽహమ్.

23

ఓమహా బాహూ, అనేకముఖములను నేత్రములను,
అనేకములగు హస్తములను, అనేకములగు తొడలను, అనేక
ములగు పాదములను, అనేకములగు నుదరములను, అనేకము
లగు కోరలను గలిగి భయంకరమైయున్న నీమహాస్వరూప
మునుచూచి లోకులు భీతిల్లుచున్నారు నేనును అట్లే భీతిల్లు
చున్నాను.

నభస్స్పృశం దీప్తపనేకవర్ణం వ్యాతాననందీప్తవిశాలనేత్రమ్,

దృష్ట్వా హి త్వం ప్రవృథితాంతరాత్మా ఘృతిం నవందామి

[శమంచ విష్ణుః.

ఓ విష్ణువా, ఆకాశమును స్పృశించుచున్నట్టియు, జా
జ్వల్యమానమగునట్టియు ననేకవర్ణములు కలిగినట్టియు, తై
ఱచియున్న ముఖములుగల్గినట్టియు, ప్రకాశవంతములగు
విశాలనేత్రములుగల్గినట్టియు నిన్నుగాంచి భీతచిత్తుడనైతిని.
నేను ధైర్యమును, శాంతిని, పొందజాలకున్నాను.

దంష్ట్రాకరాశానిచ తేముఖాని దృష్వైవకాలానలసన్నిభాని,

దిశో నజానే నలభే చ శర్మ ప్రసీద దేవేశ! జగన్నివాస! 25

ప్రళయాగ్ని సదృశములైనట్టియు, భయంకరములగు
కోరలుగల్గినట్టియు నీముఖములను చూడగా నాకు దిక్కులు
తెలియకున్నవి. శాంతిబాందజాలకున్నాను. ఓదేవేశా, జగన్ని
వాసా, పరిసన్నుడవుకమ్ము.

అమీచ త్వాం ధతరాష్ట్రస్యపుత్రాఃసర్వేసహైవావాపనిపాలసంఘైః,

భీష్మద్రోణ సూతపుత్ర స్తథాసౌ సహస్మదీయైరపి యోధముఖ్యైః. 26

వక్త్రాణితే త్వరమాణావిశంతి దంష్ట్రాకరాశాని భయానకాని

కేచిద్విలగ్నాదశనాంత రేషుసందృశ్యంతే చూర్ణితైరుత్తమాంగైః 27

యూనద్రాజ సంఘముతోధృతరాష్ట్రుని యీ కుమా
రులును, భీష్ముడును, ద్రోణాచార్యుడును, సూతపుత్రుడుగు
ఈకర్ణుడును, మనముఖ్యయోధులును భయంకరములగు కో
రలుగల నీభయంకర ముఖములలోనికి వేగముగ బ్రవేశించు
చున్నారు. చూర్ణితశిరస్కులై కొండలు నీదంతములమధ్య
తగుల్కొని యగపడుచున్నారు.

యథా నదీనాం బహవోఽంబువేగాః సముద్ర మేవాభిముఖాద్రవంతి,

తథా తవామీ నరలోకవీరా విశంతి వక్త్రాణ్యభివిజ్వలంతి. 28

నదులయొక్క గొప్పప్రవాహములు సముద్రాభి ము
ఖములై ప్రవహించురీతి నీలోక నాయకులందఱును ప్రజ్వలిం
చుచున్న నీముఖములో ప్రవేశించుచున్నారు.

యథా ప్రదీప్తం జ్వలనం పతంగా విశంతి నాశాయ సమ్యక్వేగాః.

తద్దైవ నాశాయ విశంతి లోకాస్తవాపి వక్త్రాణి సమ్యక్వేగాః. 29

పతంగములు తమనాశనమునకై ముందుచున్న అగ్ని
యందు మిక్కిలి వేగముతో దుముకునట్లే అందఱును నీముఖ
ములయందు వడివడిగా ప్రవేశించుచున్నారు.

తేలివ్యాసే గ్రసమాన స్సమంతా ల్లోకాన్ సమగ్రాన్ వదన్తైర్జ్వలద్భిః
తేజోభి రాపూర్య జగ త్సమగ్రం భాసస్తపోగ్రాః ప్రతపంతి విష్ణుః. 30

సర్వవ్యాపకుడగు నోవిష్ణూ, అందఱునన్ని వైపులనుండి
యు మ్రింగుచున్నవాడవై నీముందుచున్న నోళ్లతో నాకుచు
న్నావు. నిజకాంతిచే నీయుగ్రతేజము జగత్తునంతయునింపి
దానిని తపింపజేయుచున్నది.

అఖ్యాహి మేకో భవానుగ్రూపా సమోఽస్తుతే దేవవరప్రసీద,
విజ్ఞాతు మిచ్ఛామి భవంత మాద్యం సహి ప్రజానామి తవప్రవృత్తిమ్. 31

ఓ దేవశ్రేష్ఠుడా, ఊగ్రరూపుడగు నీవెవడవో నాకు
తెలుపుము. ప్రసన్నుడవగుము. నీవు ఆదికారణుడవని తెలిసి
కొన గోరుచున్నాను. నీప్రవృత్తిని నేనెఱుగజాలను.

శ్రీభగవానువాచ:—

కాలోఽస్మిలోకక్షయకృ త్వత్ దోలోకాన్ సమాహర్తుమిహప్రకృ త్తః,
ఋతేఽపిత్యాం నభవిష్యంతి సర్వయేఽవస్థితాః ప్రత్యసీ కేషుయోధాః. 32

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:—నేను లోకనాశ
నముచేయు వృద్ధి నొందిన కాలస్వరూపుడను. లోకసంహార
నిమిత్త మిక్కడకువచ్చియున్నాను. క్రతీసేనయందలి యీ

నచ్చియున్న యోధులలో నెవ్వడైనను, నీవుయుద్ధముచేయ
నన్నను, తప్పిపోవువాడుకాడు.

తస్మాత్త్వముత్త్యయశోలభస్వజత్వాశత్రూన్ భుక్త్వైరాజ్యంసమృద్ధమ్,
మద్భైవైతేనిహతాః పూర్వమేవ నిమిత్తమాత్రిం భవ సవ్యసాచిన్. 33

కాబట్టి తెమ్ము. కీర్తిసంపాదించుము. శత్రువుల జయిం
చి ధనధాన్య సమృద్ధిమగు రాజ్యమును భోగించుము. వీరిని
ముందేచంపియున్నాను. సవ్యసాచీ, నీవు కేవల నిమిత్త
మాత్రుడవగుము.

శ్రోణంచ భీష్మంచ జయద్రథంచకర్ణం తథాఽన్యానపియోధవీరాన్,
మయాహతాన్స్వంజహి మావ్యధిస్తాయుద్ధ్యస్వజేతాసి రణేసపత్నాన్ 34

దోణుని, భీష్ముని, జయద్రథుని, కర్ణుని, ఇంక తది
తర యోధులను ముందేచంపియేయున్నాను. వారిని నీవు
సంహరించుము. భయపడకుము. పోరాడుము. నీవు యుద్ధ
మందు శత్రువులను జయించుటకున్నావు.

సంజయ ఉవాచ:—

ఏతచ్ఛ్రుత్వా వచనం కేశవస్య కృతాంజలి ర్వేపమానః కిరీటీ,

నమస్కృత్వా భూయవీవాహ కృష్ణం సంగద్గదం భీతభీతః ప్రణవ్య. 35

సంజయుడు చెప్పుచున్నాడు:—కేశవుని యీమాటలు
విని చేతులుజోడించి వణకుచు సారెసారెకు నమస్కరించుచు,
భయపడుచు భయపడుచు ప్రణమిల్లి మకుటధారియగు నర్జు
నుడు గద్గదస్వరముతో శీకృష్ణున కిట్లనియెను.

అర్జున ఉవాచ:—

స్థానే హృషీకేశ తవప్రకీర్త్యా జగత్ప్రహృష్య త్వనురజ్జ్యతేచ,
రక్షాంసి భీతాని దిశో ద్రవంతి సర్వే నమస్కృంతిచ సిద్ధసంఘాః. 36

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:-హృషీకేశా నిన్ను కీర్తించి
నందున లోకమునకు కలుగు హర్షమును నీయందుత్పన్నమగు
ననురాగమును నుచితమైనవే. భయభీతులగు రాక్షసులు
కరుణనటు పరుగులిడుచున్నారు. సిద్ధసముదాయమంతయు
నీకు నమస్కరించుచున్నది.

కస్మాచ్ఛ తే ననషేరకౌ మహాత్మకగక్రియసేబ్రహ్మణోఽప్యాదికర్తృ
అనంత దేవేశ జగన్నివాస త్వ మక్షరం నదసత్తత్పరం యత్. 37

మహాత్మా, వాకేల నీకు నమస్కరింపక యుందురు?
నీవు బ్రహ్మకంటెనుకూడ గొప్ప ఆదికర్తవు. ఓ అనంతా,
దేవేశా, జగన్నివాసా, నీవు అక్షరుడవు. సత్తు అసత్తునె
యున్నావు. మఱియు వీనికతీతుడవు సైతమైయున్నావు.

త్వ మాదిదేవః పురుషః పురాణ స్త్వమస్య విశ్వస్య పరం నిధానమ్,
జేత్తాసి వేద్యంచ పరంచ ధామ త్వయా తతం విశ్వమనంతరూప! 38

నీవు ఆదిదేవుడవు. పురాణపురుషుడవు. నీవీ విశ్వము
నకు పరమాశ్రయస్థానమవు. నీవు తెలిసినవాడవు. తెలియ
దగినవాడవు. నీవు పరంధాముడవు. ఓ అనంతరూపా, నీవీ
జగమందు వ్యాపించియున్నావు.

వాయుర్యమోఽగ్నిర్యరుణశ్శకాంకఃప్రజాపతిస్త్యం ప్రజితావహశ్చ,
నమో నమస్తేఽస్తు సహస్రకృత్వః పునశ్చ భూయోఽపి నమోనమస్తే. 39

వాయువు, యముడు, అగ్ని, వరుణుడు, చంద్రుడు,
ప్రజాపతి, ప్రపితామహుడు నీవే. నీకు వేయిమారులు నమ
స్కరించుచున్నాను.

నమః పురస్తా దధపుష్పతస్తే నమోఽస్తుతే సర్వత ఏవ సర్వ,
అనంతవీర్యామితవిక్రమస్త్వం సర్వం సమాప్నోసి తతోఽసి సర్వః. 40

ఓ సర్వమూర్తీ, నీకు ముందునుండి, వెనుకనుండి,
అన్నిదిక్కులనుండి నమస్కారములు. నీవీర్యచునంతము. నీ
శక్తి యపారము. సమస్తమును నీవు ధరించుచున్నావు. కా
వున నీవేసర్వమునై యున్నావు.

సఖేతి మత్వా ప్రసభం యదుక్తం హే కృష్ణ హేయాదవ హేసఖేతి,
అజానతామహిమానం తవేదం మయాప్రమాదా త్రప్తణయేన వాపి. 41

యచ్చావహాసార్థ మసత్యై తోఽసి విహారశయ్యాసనభోజనేషు,
ఏకోధవాప్యచ్యుత! తత్సమక్షంతత్ త్వామయేత్వామహ మప్రమేయమ్.

న్నేహితుడనుకొని, నీయీమహిమను దెలియక, ఓ
కృష్ణా, ఓయాదవా, ఓసఖా, యని ప్రమాదముచేగాని,
ప్రేమచేగాని పిలిచిన నాయవివేకమును, వినోదార్థము
ఆడునప్పుడును, నిద్రించునప్పుడును, కూర్చుండునప్పుడును,
తీనునప్పుడును, నీసాంగత్యమందున్నపుడు నీయెడగావించిన
యవమానమును క్షమింపవలెనని ప్రార్థించుచున్నాను.

పితాసిలోకస్య చరాచరస్య త్వమస్యపూజ్యశ్చ గురుర్గరియాః,
నర్వత్సమోఽస్త్వభ్యధికఃకుతోఽన్యోలోకత్రయేఽప్యవ్రతిమప్రభావః 42

స్థావరజంగమప్రపంచమునకు నీవు తండ్రివి. నీవు దా

నికి పూజ్యుడవు శ్రేష్ఠుడవునైన గురుండవు. నీకు సమాను డె
వ్వడునులేడు. ఇట్టిచో నీకంటె నధికుడైనవాడెట్లు కలుగును?
మూడులోకములయందు నీసామర్థ్యమునకు సాటిలేదు.

తస్మాత్ ప్రణమ్య ప్రణిధాయకాయం ప్రసాదయే త్వా మహా విశే
మిద్యమ్,

పి తేవపుత్రస్యసఖేవసఖ్యః ప్రియః ప్రియాయాహ్వాని దేవ! సోధుమ్. 44

కాబట్టి సాష్టాంగనమస్కారముచేసి పూజ్యుడవు నీశ్వ
రుడవు అగునిన్ను బ్రసన్నుడవగుటకై ప్రార్థించుచున్నాను.
దేవా, పుత్రునిదండియు, మిత్రుని మిత్రుడును, సహించు
విధమున నీవునాప్రియుడవైనందున నాశుభమునుగూర్చి నన్ను
సహింప దగును.

అదృష్టపూర్వం హృషితోఽస్మిద్రష్టాభయేనచప్రవృత్తితంవనో. మే,
త.దేవ మే దర్శయ దేవ! రూపం ప్రసీద దేవేశ జగన్నివాస! 45

ఇదివఱకెన్నడును చూచియుండని యిట్టి నీరూపమును
చూచి రోమాంచితుడనైతిని. భయముచే నామనస్సు వ్యా
కులమైనది. కాబట్టి, ఓదేవా, నీతోంటిరూపమును చూచి
రోమాంచితుడనైతిని. భయముచే నామనస్సు వ్యాకులమై
నది. కాబట్టి, ఓదేవా, నీతోంటిరూపమును చూపించుము.
దేవేశా, జగన్నివాసా, ప్రసన్నుడవుకమ్ము.

కిరీటినం గదినం చక్రహస్త మిచ్ఛామి త్వాం ద్రష్టు మహంత్యైవ,
తేనైవరూపేణచతుర్భుజేన సహస్రబాహో భవ విశ్వమాత్మే. 46

పూర్వమువలె నీయొక్క మకుటచక్ర గదాభూషిత

రూపమును చూడగోరుచున్నాను. కావున ఓసహస్రబాహూ,
ఓవిశ్వమూర్తి, నీచతుర్భుజస్వరూపమును ధరించుము.

శ్రీభగవానువాచ:—

మయాప్రసన్నేన తవాహ్వానేదం రూపం పరం దర్శితమాత్మయోగాత్,
తేజోమయం విశ్వమనంతమాద్యం యస్మే త్వదశ్యేన నదృష్టపూర్వం 47

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-అర్జునా, నీయందు
ప్రసన్నుడనై నేనునాశక్తివలన తేజోమయము, విశ్వవ్యాప
కము, అనంతము, పరమము, నగునా ఆదిరూపమును చూ
పించితిని. నీవుతప్ప మతెవ్వరును ముందు చూచియుండలేదు.

నవేదయజాధ్యాయైర్నదైర్నచక్రైర్నతపోభిరుక్తైః,
ఏవంరూపశ్శక్యతాం స్మహాకేద్రాస్తుత్వదశ్యేనకురుప్రవీర! 48

కురుప్రవీరా, నీవుతప్ప యితరులెవ్వరును వేదాభ్యా
సముచేగాని, యజ్ఞములచేగాని, వివిధశాస్త్రాధ్యయనముచే
గాని, దానముచేగాని క్రియలచేగాని, లేక యుగ్రతపస్సుల
చేగాని, నారూపము చూడసమర్థులుకారు.

మాతే వ్యథా మాచ విమూఢభావో దృష్త్వా రూపం ఘోర మీదృ
[ఙ్మమేదమ్,
వ్యపేతభీః ప్రీతమనాః పునస్త్యం తదేవ మే రూప మిదం ప్రపశ్య. 49

[ఙ్మమేదమ్]

ఈనాభయంకరరూపమును చూచి భయపడకుము.
మోహమున చిక్కకుము. భయమునువిడిచి శాంతచిత్తుడనై
నాపరిచితరూపమును మరల చూడుము.

సంజయ ఉవాచ:—

ఇత్థ్యక్ష్యనం వాసుదేవస్తథోక్తా స్వకంఠరూపం దర్శయమాస భూయః
ఆత్మానయామాస చ భీత మేనం భూత్వా పునసౌన్మ్యకపుర్యహాత్మా.

సంజయుడు చెప్పుచున్నాడు:—అర్జునునితో నిట్లు పలి
కినవాడై పాసుదేవుడు తనరూపమును మరల చూపించెను.
మరల సౌమ్యమగురూపమును భవించి ఆమహాత్ముడు అతి
భీతుడైయున్న యర్జునుని నోదాచెను.

ఆర్జున ఉవాచ:—

దృష్ట్వేదం మానుషం రూపం తవ సౌమ్యం జనార్దన,
ఇదానీ మస్మి సంవృత్త స్సచేతాః ప్రకృతిం గతః.

50

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:—ఈ సౌమ్యమగు నీమూలన
రూపమునుగాంచి యిప్పుడు నేను శాంతుడనైతిని. స్వస్థతను
పొందితిని.

శ్రీ భగవానువాచ.

సుదుర్దర్శమిదం రూపం దృష్టవా నపి యన్మమ
దేవా ఆప్యస్య రూపస్య నిత్యేం దర్శనకాంక్షిణ.

52

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:—నీవుచూచిన నా
రూపముయొక్క దర్శనము మిగుల దుర్లభమైనది. దేవతలు
నైతమారూపము చూచుట కాతురత పడుచుందురు.

నాహం వేదై ర్నతపసా నదానేన నచేజ్యయా,
శక్య ఏవంవిధో దృష్టుం దృష్టవానసి మాం యథా.

53

నీవుదర్శించిన నాదర్శనము, వేదములచేగాని తపస్సు
లచేగాని దానములచేగాని యజ్ఞములచేగాని లభింపదు.

భక్త్యా త్వనన్యయాశక్య అహ మేవం విధోఽర్జున,
జాతుం దర్శిణుం చ తత్త్వేన ప్రవేష్టుంచ పరంతప.

54

కాని యజ్ఞునా, పరంతపా, (నావిషయమున) నన్ను
గూర్చినయిట్టి జ్ఞానమును, నాదగు ఇట్టి దర్శనమును, మఱి
యు నాయందలి వాస్తవిక ప్రవేశమును కేవల మనన్యభక్తి
వల్లనే సాధ్యమగుచున్నది.

మత్కర్మకృత్త్వరహ మద్భక్త స్సంగవర్జితః

నిర్వైర స్సర్వభూతేషు యస్సమాపేతి పాండవ!

55

పాండవా, ఎవ్వడు సమస్తకర్మలు నాకు సమర్పించు
చున్నాడో, నాయందు పరాయణుడైయున్నాడో, నాకు
భక్తుడగుచున్నాడో, ఆసక్తిని త్యజించుచున్నాడో, సకల
ప్రాణులయందు ద్వేషరహితుడై యున్నాడో, వాడునన్ను
పొందుచున్నాడు.

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతానూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ
శాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే విశ్వరూపసందర్శన యోగోనామ
ఏకాదశోఽధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా
బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున సం
వాదమందు విశ్వరూపసందర్శన యోగమును పేరుగల షడు
నొకండవ యధ్యాయము ముగిసినది.

భక్తి యోగము.

ద్వాదశాధ్యాయము.



పురుషోత్తమ దర్శన మనన్యభక్తి వలననే సంపాద్య
మగునని భగవానుడు చెప్పినపిమ్మట ఇకముందు రావలసి
యున్నది భక్తిస్వరూపమేకదా! ఈ పండ్రెండవ యధ్యాయ
మెల్లరు కంఠస్థము చేసికొనవలయును. ఇది యన్నిటికంటె
జిన్నదగు నొక యధ్యాయము. ఇందు తెలిపిన భక్తి లక్షణ
ములు నిత్యము స్మరింపదగినవి.

అర్జున ఉవాచ:—

ఏవం సతతయుక్తాయే భక్తాస్త్యాం పర్యుపాసతే,
యేచాప్యక్షుర మవ్యక్తం తేషాం కే యోగవిత్తమాః.

1

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:—ఈవిధమున నిన్ను నిరంత
రము ధ్యానించుచు నుపాసించువారును నీయవ్యయమగు
సవ్యక్తరూపమును ధ్యానించువారునగు నీభక్తులలో ఏయోగి
శ్రేష్ఠుడని భావింపబడవచ్చును.

శ్రీభగవానువాచ:—

మయావేశ్య మనో యే మాం నిత్యయుక్తా ఉపాసతే,
శ్రద్ధయా పరయోపేతా స్తే మే యుక్తతమా మతాః.

2

భగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:—సదాధ్యానించుచు, నా

యందు మనస్సునిలిపి శ్రద్ధతో నన్ను పాసించు వానిని శ్రేష్ఠు
డగు యోగియని భావించుచున్నాను.

యేత్స్వక్షర మనిద్రేశ్య మవ్యక్తం పర్యుపాసతే,
సర్వత్రగమచింత్యంచ కూటస్థమచలం భ్రువమ్.

3

సన్నియమ్యేంద్రియగ్రామం సర్వత్ర సమబుద్ధయః,
తే ప్రాపునంతి మామేవ సర్వభూతహితే రతాః

4

అన్ని యింద్రియములను వశమందుంచుకొని సర్వత్ర
సమబుద్ధిగలవారై యెవ్వరు దృఢమైనట్టియు, నచలమైనట్టి
యు, గంభీరమైనట్టియు, నచింత్యమైనట్టియు, సర్వవ్యాపకమై
నట్టియు అవ్యక్తనీయమైనట్టియు నక్షరస్వరూపము నుపాసించు
చున్నారో అట్టి సర్వభూతహిత తత్పరులు నన్నే పొందు
చున్నారు.

క్షోభోఽధికతర స్తేషా మవ్యక్తాసక్త చేతసామ్,
అవ్యక్తాహి గతిర్దుఃఖం దేహవద్భి రవాప్యతే.

5

ఎవరిచిత్త మవ్యక్తమందాసక్తమైయుండునో, వారికి
కష్టములధికములు. అవ్యక్తగతిని దేహి కష్టములచేతనే పొం
దగలడు.

వాఖ్యానము:-దేహధారియగు మనుష్యుడు మూర్తి
వంతముకాని స్వరూపమును కేవలకల్పన మాత్రమే చేయ
గలడు. వానివద్దనట్టి యమూర్తివంతమగు స్వరూపమునకై రూ
ఢియగు శబ్దమొక్కటి యైనను లేదు. కావుననే వాడు నిషేధా
త్మకమైన “నేతి” శబ్దముతోడనే సంతృప్తిపొందవలసియున్నది.

ఈ కారణముననే విగ్రహారాధనను నిషేధించువారు సైతము సూక్ష్మరూపమున విచారించినచో విగ్రహారాధకులే యయ్యెదరు. గ్రంథము నారాధించుట మందిరములకరిగి పూజించుట ఒకేదిక్కు-నముఖముంచి పూజించుట మున్నగునవన్నియు సాకారపూజాలక్షణములే. ఇట్లుండియు సాకారమున కావల అచింత్యమగు నిరాకారస్వరూపమున్నది. ఎల్లరిది గ్రహింపవలయును. భక్తియొక్క పరాకాష్ఠ యిది-భక్తుడు భగవంతునియందు లీనుడైపోవలయును. తుదకొక్క అద్వితీయుడు నిరాకారుడునగు భగవంతుడే శేషించి యుండవలయును. కాని యీస్థితి సాకారముఖమున మాత్రమే సులభముగా బడయవచ్చును. ఈ కారణముచేత సూటిగా నిరాకార బ్రహ్మనుచేరు మార్గము కష్టసాధ్యమనిరి.

యేతు సర్వాణి కర్మాణి మయి సన్న్యస్య మత్పరాః,

అనన్యేనైవ యోగేన మాం ధ్యాయంత ఉపాసతే.

6

తేషామహం సముద్ధర్తా మృత్యుసంసార సాగరాత్,

భవామి నచిరా త్వర్థ మయ్యావేశితచేతసామ్.

7

సార్థా, ఎవరు నాయందు పరాయణులై సర్వకర్మలు నాకు సమర్పించి ఏకనిష్ఠతో నన్నుధ్యానించుచు నన్నుపాసించుచున్నారో, యెవరిచిత్తము నాయందు చేర్చబడియున్నదో, వారిని, మృత్యురూప సంసారసాగరమునుండి వెంటనే తరింప జేయుచున్నాను.

మయ్యేవ మన ఆభత్స్వ మయి బుద్ధిం నివేశయ,

నివసిష్యసి మయ్యేవ అలఁ డీర్ఘం నసంశయః

8

నీమనస్సుచు నాయందునిలుపుము. నీబుద్ధిని నాయందుంచుము. ఇందుచేత దీనికి (జన్మమునకు) పిమ్మట నీవు నిస్సంశయముగ నన్నే పొందెదవు.

అథ చిత్తం సమాధాతుం నశక్నోసి మయిస్థిరమ్,
అభ్యాసయోగేన తతో మామిచ్ఛాపుం ధనంజయ. 9

ధనంజయా, నీవునీచిత్తమును నాయందు నిలుపుట కశక్తుడవైతివేని అభ్యాసయోగముచే నన్ను పొంద నిశ్చయించవలెను.

అభ్యాసేఽప్యసమర్థోఽసి మత్కర్మ పరమో భవ,
మదర్థ మపికర్మాణి కుర్వత్ సిద్ధిమవాప్నోసి. 10

ఈయభ్యాసమునకు నీవసమర్థుడవైతివేని సకలకర్మలు నాకు సమర్పించుము. మరియు సిద్ధి నానిమిత్తము కర్మల నాచరించుచునైనను నీవు మోక్షము పొందుదువు.

అథైత దప్యకర్తోఽసి కర్తుం మద్యోగ మాశ్రితః
సర్వకర్మఫలత్యాగం తతః కురు యతాత్మవాక్. 11

నానిమిత్తము కర్మలనాచరించునంతటి శక్తియైననునీకు లేనిచో ప్రయత్నపూర్వకముగా కర్మఫలితముల విడువుము.

శ్రేయోహి జ్ఞాన మభ్యాసాత్ జ్ఞానా ధ్యానం వీళిష్యతే,
ధ్యానాత్కర్మఫలత్యాగ స్త్రైగా చ్ఛాంతిరనంతరమ్. 12

అభ్యాసమార్గముకంటె జ్ఞానమార్గము శ్రేయస్కరము. జ్ఞానమార్గముకంటె ధ్యానమార్గము విశేషము. ధ్యానమార్గముకంటె కర్మఫలత్యాగము శ్రేష్ఠము. కారణమేమన

త్యాగమునకు తుదను తక్షణము శాంతియే కలుగును.

వ్యాఖ్యానము:-అభ్యాసమనగా చిత్తవృత్తుల నిరోధించుసాధనము. జ్ఞానమనగా శ్రవణమన నాదులు. ధ్యానమనగా యుపాసన. వీనిఫలితముగా కర్మఫలత్యాగ మగుపడనిచో అలభ్యాస మభ్యాసముకాదు. జ్ఞానము జ్ఞానముకాదు. ధ్యానము ధ్యానముకాదు.

అద్వేష్టా సర్వభూతానాం ప్రేతః కరుణ ఏవ చ,
నిర్మమో నిరహంకార సమదుఃఖసుఖతృషా.

13

సంతుప్త స్సతతం యోగీ యతాత్మా దృఢనిశ్చయః
మన్మథ్విరృత మనోబుద్ధి ర్యో మద్భక్త స్సమేప్రియః

14

సర్వభూతములయెడ ద్వేషరహితుడు, ఎల్లరకు మిత్రుడు, దయాళువు, అహంకార మమకారములు లేనివాడు, సుఖదుఃఖములయందు సముడు, సహనశీలుడు, నిత్యసంతుష్టుడు, యోగయుక్తుడు, ఇంద్రియనిగ్రహుడు, దృఢనిశ్చయుడు, తన మనోబుద్ధులు నాకు సమర్పించినవాడు, నగునట్టి నా భక్తుడు నాకు ప్రీయుడు.

యస్మాన్నో ద్విజతే లోకోలోకా న్నోద్విజతేచ యః,
హర్షామర్ష భయోద్వేషాహ్మక్తో యస్సచమే ప్రియః.

15

ఎవనిచే లోకులు సంక్షోభము పొందరో ఎవనికి లోకులవలన సంక్షోభము కలుగదో, ఎవడు హర్షము, క్రోధము, ఈర్ష్య, భయము, సంక్షోభములనుండి ముక్తుడై యున్నాడో వాడునాకు ప్రీయుడు.

అనగేతు శ్శుచి శ్శుచి ఉదాసీనో గతవ్యథః,

సర్వారంభపరిత్యాగే యో మచ్ఛక్తస్స మేప్రియః.

16

ఇచ్ఛార్హితృతును, పవిత్రుడును, దత్తుడును, (సావ
ధానుడు) తటస్థుడును, చింతారహితుడును, సంకల్ప పరిత్యా
గియు నెవ్వడో వాడు నాభక్తుడు. వాడు నాకు ప్రియుడు.

యో సమృప్యతి న ద్వేష్టి న శోచతి న కాంక్షతి,

శుభాశుభపరిత్యాగే భక్తిమాన్ యస్స మే ప్రియః.

17

ఎవ్వడు సంతోషింపడో, ఎవ్వడు ద్వేషింపడో, ఎవ్వ
డు చింతింపడో ఎవ్వడాశా బద్ధుడుకాడో, ఎవ్వడు శుభా
శుభ పరిత్యాగియో అట్టి భక్త పరాయణుడు నాకు ప్రియుడు

సమశృత్వాచ మిత్రేచ తథా మానావమానయోః

శీతోష్ణసుఖదుఃఖేషు సమస్సంగవివర్జితః.

18

తుల్యనిందాస్తుతిక్మానే సంతృప్తా యేన కేనచిత్,

అనికేతః స్థిరమతి ర్భక్తిమాన్ మేప్రియో నరః.

19

శత్రుమిత్రులు, శీతోష్ణములు, మానావమానములు,
సుఖదుఃఖములు అను వీనినన్నిటియందు సమభావముగల్గినట్టి
యు, ఆసక్తి నివిడిచినట్టియు, నిందాస్తుతులయందు సమముగ
నర్తించునట్టియు, మానముధరించి యున్నట్టియు, లభించిన
దానితో సంతృప్తుడగుచున్నట్టియు, స్వస్థలమనునది లేనట్టి
యు, స్థిరచిత్తుడైనట్టియు, ముని, భక్తుడు, నాకు ప్రియుడు.

యేతు ధర్మామృతమిదం యథోక్తం పర్యుపాసతే,

శ్రద్ధానా వత్సరమా భక్తాః స్తేఽతీవమే ప్రియాః,

20

ఎవరు నాయందు పరాయణులై పవిత్రామృతతుల్య
మగు నీజ్ఞానమును శ్రద్ధాపూర్వకముగ సేవింతురో వారు
నాకత్యంత ప్రయభక్తులై యున్నారు.

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతానూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ
శాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే భక్తియోగోనామ
ద్వాదశోధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా
బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున
సంవాదమందు భక్తియోగమును పేరుగల పండ్రెండవ
యధ్యాయము ముగిసినది.



క్షేత్ర క్షేత్రజ్ఞ విభాగ యోగము.

త్రయోదశాధ్యాయము.



ఈయధ్యాయమందు దేహమునకును దేహికిని గల భేదమును తెలిపి యున్నాడు.

శ్రీభగవానువాచ:—

ఇదం శరీరం కాంతేయ! క్షేత్ర మిత్యభిధీయతే,
ఏత ద్యో వేత్తి తం ప్రాహుః క్షేత్రజ్ఞ ఇతి తద్విదః. 1

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-కాంతేయా, యీ దేహమునకు క్షేత్రమనిపేరు. దీనిని తెలిసికొన్నవాడు క్షేత్రజ్ఞుడని తత్వజ్ఞులు చెప్పుచున్నారు.

క్షేత్రజ్ఞం చాపి మాం విద్ధి సర్వక్షేత్రేషు భారత,
క్షేత్రక్షేత్రజ్ఞయోర్జ్ఞానం యత్తత్ జ్ఞానం మతం మమ. 2

భారతా, సమస్త క్షేత్రములందు-దేహములందు-ఉన్నట్టివన్ను క్షేత్రజ్ఞునిగ తెలిసికొమ్ము. క్షేత్రక్షేత్రజ్ఞుల జ్ఞానమే జ్ఞానమని నామతము.

తక్షేత్రం యచ్ఛయాదృక్చ యద్వికారి యతశ్చ యత్
సచయో యత్ప్రభావశ్చ తత్సమాసేన మే శృణు. 3

ఈ క్షేత్రమేరూపముకలది? ఎట్టివికారములుకలది? దేనినుండి కలుగుచున్నది? క్షేత్రజ్ఞుడెవడు? ఆతని ప్రభావ

మెట్టిది? అను విషయములగూర్చి నావలన సంక్షేపముగా వినుము.

ఋషిభి ర్బహుధా గీతం ఛందోభి ర్వివిధైః పృథక్,
బ్రహ్మసూత్రపదైశ్చైవ హేతుమద్భి ర్వినిశ్చితైః.

4

వివిధ ఛందస్సులలో ననేకవిధములుగా దృష్టాంతములతో గూడిన యుక్తులతోడను, నిశ్చయాత్మకములగు బ్రహ్మసూచక వాక్యములతోడను ఋషులీవిషయమును మిక్కిలి గానముచేసియున్నారు.

మహాభూతా న్యహంకారో బుద్ధిరవ్యక్త మేవచ,
ఇంద్రియాణి దత్తైకంచ పంచ చేంద్రియగోచరాః

5

ఇచ్ఛా ద్వేష సుఖం దుఃఖం సంఘాత శ్చేతనాధృతిః,
ఏతత్ తేత్రం సమాసేన సవికార ముదాహృతమ్.

6

మహాభూతములు, అహంకారము, బుద్ధి, ప్రకృతి, దశేంద్రియములు, ఒకమనస్సు, అయిదు విషయములు, ఇచ్ఛాద్వేషములు, సుఖదుఃఖములు, సంఘాతము, చేతనశక్తిధృతి, ఇవి తమవికారములతోకూడ కలిసి తేత్రమని సంక్షేపముగా చెప్పితిని.

వ్యాఖ్యానము:-మహాభూతములైదు-భూమి, నీరు, నిప్పు, గాలి, ఆకాశము. అహంకారమనగా శరీరమందు నేనను అహంభావము. అవ్యక్తమనగా అదృశ్యమైయుండు మాయ లేక ప్రకృతి. దశేంద్రియములలో అయిదు జ్ఞానేంద్రియములు-ముక్కు, చెవులు, కన్నులు, నాలుక, చర్మము.

అయిదు కర్మేంద్రియములు-చేతులు, కాళ్లు, నోరు, రెండు గుహ్యేంద్రియములు. జ్ఞానేంద్రియములవిషయములు అయిదు ఆఘాతములు, వినుట, రుచిచూచుట, తగులుట, చూచుట. సంఘాతమనగా శరీరతత్వముల పరస్పరము కలుపుశక్తి. ధృతి యనగా ధైర్యరూపముగు సూక్ష్మగుణముకాదు. ఇది యీ శరీరమందలి పరమాణువులను పరస్పరము కలుపుచున్నశక్తి. ఈగుణ మహంకారమువల్లనే కలుగుచున్నది. ఈయహంకార మవ్యక్త ప్రకృతియందుగలదు. మోహరహితుడీ యహంకారమును తెలిసికొని విడుచుచున్నాడు. ఈకారణమున మరణ సమయమందుగాని తదితర కష్టసమయముల యందుగాని వీడు దుఃఖింపడు. జ్ఞాని, అజ్ఞాని అందఱును తుదకీ వికారక్షేత్రమును విడువవలసియే వచ్చుచున్నది.

అమానిత్వమదంభిత్వ మహింసాత్కాంతి రార్జవమ్,
ఆచార్యోపాసనం శౌచం స్థైర్య మాత్మవినిగ్రహః.

7

ఇంద్రియార్థేషు వైరాగ్య మనహంకార ఏవచ,
జన్మమృత్యుజరావ్యాధి దుఃఖిదోషానుదర్శనమ్.

8

అసక్తి రనభిష్వంగః పుత్రదారగృహాదిషు,
నిత్యంచ సమచిత్త త్వమిష్టానిష్టాపపత్తిషు.

9

మయి చానన్యయోగేన భక్తి రవ్యభిచారిణీ,
వివిక్త దేశ సేవిత్వ మరత్నజననంసది.

10

అధ్యాత్మజ్ఞాననిత్యత్వం తత్త్వజానార్థదర్శనమ్,
ఏతత్ జ్ఞానమితి ప్రోక్త మజ్ఞానం యదతోఽన్యథా

11

ఆత్మస్తుతిలేకుండుట, దంభములేకుండుట, అహింస, ఓర్పు, సరళత్వము, ఆచార్యసేవ, శుచిత్వము, స్థిరత్వము, సంనోనిగ్రహము, ఇంద్రియవిషయవైరాగ్యము, అహంకార కాహిత్యము, జననము, మరణము, ముదిమి, రోగము, దుఃఖము దోషములు సదాకనిపెట్టట, పుత్రుడు, స్త్రీ, గృహము అనువానియందు మోహమమకారములు లేకుండుట, ప్రియాప్రియముల యందెల్లప్పుడు సమభావముకలిగి యుండుట, నాయందనన్య ధ్యానపూర్వకమగు నేకనిష్ఠతో గూడిన భక్తి, ఏకాంతస్థలసేవనము, జనసమూహముతో కలిసియుండుట యందనిష్ఠత, అధ్యాత్మజ్ఞానముయొక్క- నిత్యత్వమందు దృష్టి, ఆత్మదర్శనము-ఇదియంతయు జ్ఞానమనబడుచున్నది. దీనికి ప్రతికూలమంతయు నజ్ఞానము.

జ్ఞేయం యత్తత్ప్రవక్ష్యామి యదజ్ఞాత్వాఽమృత మశ్నుతే,
అనాది మత్పరం బ్రహ్మ నసత్త్ నాసదుచ్యతే.

12

దేని నెఱిగినవారు మోక్షము పొందుచున్నారో ఆజ్ఞేయ మెట్టిదో నీకు చెప్పుచున్నాను. అది అనాది పరబ్రహ్మము. అదిసత్తునుటకును వీలులేదు. అసత్తునుటకును వీలులేదు.

వ్యాఖ్యానము:- ఈశ్వరుని సత్తునిగాని యసత్తునిగాని యనుటకు వీలులేదు. ఏ యేకశబ్దముచేతను వర్ణించుటకు వీలులేనట్టి గుణాతీతమగు స్వరూపమును కల్గియున్నాడు.

సర్వతః పాణిపాదం తత్సర్వతోఽక్షి శిరోముఖమ్,
సర్వతః శ్రుతిమల్లాకే సర్వ మావృత్య తివ్రతి.

13

ఎక్కడచూచిన అక్కడదాని చేతులును, కాళ్లును, కన్నులును, తలలును, నోళ్లును, చెవులును కలవు. ఈ లోకమున సర్వత్ర వ్యాపించియున్నది.

సర్వేంద్రియగుణాభాసం సర్వేంద్రియవివర్జితమ్,
అసక్తం సర్వభృచ్చైవ నిర్గుణం గుణ భోక్తృచ.

14

దానియందు సర్వేంద్రియముల సంబంధమైన గుణములయొక్క యా భాసకలను. అయినను ఆస్వరూప మింద్రియరహితమై సర్వమందలిప్రమేయమున్నది. కాని యది సర్వమును ధరించునది. అది గుణరహితమైయున్నను, గుణభోక్తగా నున్నది.

బహి రంతశ్చ భూతానా మచరం చర మేవచ,
సూక్ష్మత్వాత్ దవిజ్ఞేయం దూరస్తం చాంతికేచ తత్.

15

అది భూతముల వెలుపలను లోపలను కూడ నున్నది. అది చరమున చరమునైయున్నది. సూక్ష్మమైనందున అది అవిజ్ఞేయమై యున్నది. అది దూరముననున్నది. సమీపమున నున్నది.

వ్యాఖ్యానము:-దాని నెవడు గుర్తించుచున్నాడో వాడు దానిలోపలనున్నాడు. చలత్వము, స్థిరత్వము, శాంతి, అశాంతియున్నగు మనము పొందుచున్నవన్నియును, అన్ని భావములును, దానినుండియే కలుగుచున్నవి. ఈ కారణమున నది చరమున చరమునై యున్నది.

అవిభక్తంచ భూతేషు విభక్త మివ చ స్థితమ్,
భూతభర్తృ కద్విజ్ఞేయం గ్రాసిష్ఠ ప్రభవిష్ఠచ.

16

ఆదిభూతములయందవిభక్తముగ నున్నది. విభక్తిముగ నున్నట్లును, గోచరించుచున్నది. అదియెఱుగతగినదియు, (బోహ్మము) భూతముల బాలించునదియు, నశించజేయునదియు, సృజించునదియునై యున్నది.

జ్యోతిషామపి తజ్జ్యోతి స్తపనః పర ముచ్యతే,
జ్ఞానం జ్ఞేయం జ్ఞానగమ్యం హృది సర్వస్మశ్శివమ్.

17

అది జ్యోతులకుకూడ జ్యోతిః. అంధకారముకంటె పరమైన దందురు. జ్ఞానమదియే. జ్ఞేయమదియే. జ్ఞానగమ్యము కూడనదియే. మఱియు నది సకలపాక్షిణుల హృదయములయందధిష్టించి యున్నది.

ఇతి తేత్రం తథా జ్ఞానం జ్ఞేయం చోక్తం సమాసతః
మద్భక్త ఏత ద్విజ్ఞాయ మద్భావా యోపపద్యతే.

18

ఈప్రకారము తేత్రమునుగూర్చియు, జ్ఞానజ్ఞేయములనుగూర్చియు సంతేపముగా చెప్పితిని. దీనిని తెలిసికొని నాభక్తుడు నాభావమునుపొంద నర్హుడగుచున్నాడు.

ప్రకృతిం పురుషంచైవ విద్మనాదీ ఉభావపి,
వికారాంశ్చ గుణాంత్యైవవిద్ధి ప్రకృతీసంభవాత్,

19

ప్రకృతి పురుషులిద్ద రాదిలేనివ రని తెలిసికొమ్ము. వికారములును గుణములును ప్రకృతినుండి యుత్పన్నములగుచున్నవని తెలిసికొమ్ము.

కార్యకారణకర్తృత్వే హేతుః ప్రకృ తి రుచ్యతే,
పురుష స్సుఖదుఃఖానాం భోక్తృ త్వే హేతు రుచ్యతే.

20

కార్యకారణముల హేతువు ప్రకృతియని చెప్పబడుచున్నది. సుఖదుఃఖభోగములయందు పురుషుడు హేతువనబడుచున్నాడు.

పురుషః ప్రకృత్య తిస్థో హి భుంక్తే ప్రకృతీజాన్ గుణాన్,
కారణం గుణసంగోఽస్య సదస ద్యోనిజన్మసు.

21

ప్రకృతియందుండు పురుషుడు ప్రకృతి సంభవములగు గుణములను భోగించుచున్నాడు. ఈగుణసంగమమే వానివిషయమున సదసద్యోనులయందు పుట్టుటకు కారణమగుచున్నది

వ్యాఖ్యానము:-తాకిక భాషయందు మనము ప్రకృతిని మాయయని పిలుచుచున్నాము. పురుషుడు జీవుడై యున్నాడు. మాయకు అనగా మూలస్వభావమునకు వశుడై జీవుడు రజస్సత్వతమోగుణములవలన నగు కర్మఫల మనుభవించు చున్నాడు. మఱియు సీకారణమున కర్మానుసారము పునర్జన్మను పొందుచున్నాడు.

ఉపద్రష్టానుమంతాచ భగ్తాభోక్తా మహేశ్వరః,
పరమాత్మేతిచాప్యక్తో దేహేఽస్మిన్ పురుషః పరః.

22

ఈదేహమందుండియు నెవ్వఁడు పరమపురుషుడోవాడు సర్వసాక్షియనియు, అనుమంతయనియు, భర్తయనియు, భోక్తయనియు, మహేశ్వరుడనియు, పరమాత్మయనియు చెప్పబడును.

య ఏవం నేత్తి పురుషం ప్రకృతీం చ గుణైస్సహ,
సర్వథా పరమానోఽపి న సభూయోఽభిజాయతే.

23

ఏమనుష్యుడీప్రకారము పురుషుని, గుణమయమగు ప్రకృతిని తెలిసికొనుచున్నాడో వాడు సమస్త విధముల కర్మలు చేయుచున్నవాడైనను మరల జన్మమును పొందడు.

వ్యాఖ్యానము:-2, 9, 12, మఱియు కొన్ని యధ్యాయములవలనను ఈశ్లోకము స్వేచ్ఛాచారమును సమర్థించునది కాదని మనము తెలిసికోవచ్చును. ఈశ్లోకము భక్తియొక్క మహిమనే చూపునది. కర్మ జీవుని బంధించునది. అయినను జీవుడు కర్మలనన్నియు పరమాత్మ కర్పించినచో వాడు బంధవిముక్తుడగును. ఇవివిధమున ఎవ్వనినుండి కర్తృత్వాహంకారము నశించిపోయినదో, ఎవ్వడంతర్యామిని 24 గంటలును లక్ష్మించుచున్నాడో, వాడు పాపకర్మను చేయనేలేదు. అభిమానమే పాపమునకు మూలముకదా? ఎక్కడ “అహం” లేదో అక్కడ పాపములేదు. ఇది పాపకర్మచేయకుండుటకు యుక్తిగా నున్నది.

ధ్యానే నాత్మని పశ్యంతి కేచి దాత్మాన మాత్మనా

అన్యే సాంఖ్యేన యోగేన కర్మయోగేన చాపరే.

24

ఒకానొకడు ధ్యానమార్గముచేత ఆత్మద్వారా ఆత్మచు తనలో చూచుచున్నాడు. కొందఱు జ్ఞానమార్గముచేతను మఱికొందరు కర్మమార్గముచేతను చూచుచున్నారు.

అన్యే త్వేవ మజానంతః శ్రుత్వాన్యేభ్య ఉపాసతే,

తేఽపి చాతితరంత్యేవ మృత్యుం శ్రుతిపరాయణాః.

25

మరికొందరీ మార్గముల నెరుగనివారగుటచే పరుల

వలన పరమాత్మనుగూర్చి వినుచు విన్నవానిపై శ్రద్ధయుం
చుచు తత్పరాయణులగుచు నుపాసించుచున్నారు. వారు
కూడా మృత్యువును తరించుచున్నారు.

యావ త్సంజాయతే కించి తస్మాత్ స్థావరజంగమమ్,

క్షేత్రక్షేత్రజ్ఞసంయోగా త ద్విధి భరతర్షభ.

26

ఉత్పన్నమగు చరాచర వస్తుజాలమంతయు ఓ భరత
ర్షభా క్షేత్రక్షేత్రజ్ఞుల అనగా ప్రకృతిపురుషుల సంయోగము
వలననే కలుగుచున్నదని తెలిసికొమ్ము.

సమం సర్వేషు భూతేషు తిష్ఠంతం పరమేశ్వరమ్,

వినశ్య తస్యవినశ్యంతం యః పశ్యతి స పశ్యతి.

27

నశించు సర్వప్రాణులయందును నశింపని పరమేశ్వరుడు
సమముగా నున్నాడని యెఱుగువాడే వాని నెఱిగినవాడు.

సమం పశ్యే హి సర్వత్ర సమవస్థిత మిశ్వరమ్,

నహి నస్త్యాక్మనాత్మానం తతో యాతి పరాంగతిమ్.

28

ఏమనుష్యుడీశ్వరుని సర్వత్ర సమభావమున నవస్థితు
డైయున్నట్లు చూచుచున్నాడో వాడు తన్నుతాను హింసిం
చుకొననివాడై పరమగతిని పొందుచున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:—సమభావముతో నవస్థితుడైయున్న
నీశ్వరుని చూచువాడు తానాతనియందు లీనుడైపోవుచున్నా
డు. ఇతరమేమియు చూడజాలడు. ఈకారణమున వికారము

అకు జిక్కి-క మోక్షమును పొందుచున్నాడు. మఱియు తనకు తాను శత్రువై యుండడు.

ప్రకృత్యైవచ కర్మాణి క్రియమాణాని సర్వశః,
యః పశ్యతి తథాత్మాన మకర్తారం సపశ్యతి.

29

సర్వస్మిన్ ప్రకృతియే కర్మలుచేయుచున్నదని తెలిసికొను చుండుటచేత నెప్పుడు ఆత్మను ఆకర్తయని గ్రహించుచున్నాడో వాడే తెలిసినవాడు.

వ్యాఖ్యానము:-నిద్రించు మనుష్యునిచూత్మ నిద్రకు కర్త కాదు. ప్రకృతియే నిద్రయొక్క పనిచేయుచున్నది. అట్లే నిర్వికారపురుషుని నేత్రము, ఏచెడుగునుచూడ జాలదు. ప్రకృతి వ్యభిచారిణికాదు. అభిమానియగుపురుషు డద్దానికి స్వామియగునపుడు అతనికలయిక వలననే విషయవికారము లుదయించుచున్నవి.

యదా భూతపుష్కగాభవ మేకస్య మనుష్యేతి,
తత ఏవచ విస్తారం బ్రహ్మసంపద్యతే తిదా.

30

ప్రాణులు నానావిధ భేదములుగనున్నను ఒకదాని యందే యుండుట నెప్పుడువాడు చూచుచున్నాడో, (కావుననే) సమస్త విస్తారము దానివలననే యగుచున్నదని యెప్పుడు తెలిసికొనుచున్నాడో అప్పుడువాడు బ్రహ్మమును పొందుచున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:-అనుభవమువలన సర్వమును బ్రహ్మమందే చూచుట బ్రహ్మప్రాప్తియై యున్నది. ఆపుడు జీవుడు

శివునినుండి భిన్నముగా నుండడు.

అనాదిత్వా నిర్గుణత్వా త్వరమాత్మాయ మవ్యయః,
శక్తిరస్తోఽపి కాంతేయ స కళాతి సలిప్యతే.

32

కాంతేయా, ఈనాశములేనట్టి పరమాత్మ, అనాది
యు నిర్గుణుడు సగుటచే దేహమందున్నను, ఏమియుచేయడు.
దేనిచేతను లిప్పుడైయుండడు.

యథా సర్వగతం సౌత్కామ్య దాకాశం నోపలిప్యతే,
సర్వత్రావస్థితో దేహే తథాత్మా నోపలిప్యతే.

32

సూక్ష్మమగుటవలన ఆకాశమెట్లు సర్వగతమై యుం
డియు సలిప్తమైయున్నదో అట్లే అన్నిదేహములయందుండు
నాత్మయు సలిప్తమైయున్నది.

యథాప్రకాశయత్యేకః కృతస్త్రిం లోక మిమం రవిః

క్షేత్రం క్షేత్రీ తథా కృతస్త్రిం ప్రకాశయతి భారత

33

భారతా, ఒక్కసూర్యుడే సకలజగత్తును ప్రకాశింప
జేయునట్లు క్షేత్రి సమస్త క్షేత్రమును ప్రకాశింపజేయు
చున్నాడు.

క్షేత్రక్షేత్రజ్ఞయో నెవ మంతరం జానచక్షుషా,

భూతప్రకృతి మోక్షంచ యేవిదుర్యాంతి తే పరమ్.

34

జ్ఞాననేత్రములచే నెవడు క్షేత్రక్షేత్రజ్ఞుల భేదమును,
ప్రాణులు ప్రకృతి బంధనమునుండి విముక్తిపొందు విధమును,
తెలిసికొనుచున్నాడో వాడు బ్రహ్మమును పొందుచున్నాడు.

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతానూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ
శాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే త్రేత త్రేత్రజ్ఞ విభాగ యోగోనామ
త్రయోదశోఽధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా
బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున
సంవాదమందు త్రేత త్రేత్రజ్ఞ విభాగ యోగమను పేరుగల
పదమూడవ యధ్యాయము ముగిసినది.

గుణత్రయ విభాగ యోగము.

చతుర్థశాధ్యాయము.



గుణాత్మికయగు ప్రకృతినిగూర్చి తెల్పినపిమ్మట యీ
అధ్యాయమందు మూడుగుణములనుగూర్చి తెల్పుచున్నాడు.
గుణములనుగూర్చి తెలుపుచు భగవంతుడు గుణాతీతుని లక్ష
ణములను లెక్కించును. రెండవయధ్యాయమందేలక్షణములు
స్థితప్రజ్ఞునివిగా కానిపించుచున్నవో, పండ్రెండవ యధ్యాయ
మందే లక్షణములు భక్తునివిగా నగపడుచున్నవో యవి యీ
యధ్యాయమందు గుణాతీతుని లక్షణములుగా నున్నవి.

శ్రీభగవానువాచః—

పరః భూయః ప్రవక్ష్యామి జ్ఞానానాం జ్ఞాన ముత్తమమ్,
యద్ జ్ఞాన్వ మనయ స్సర్వే పరాంసిద్ధి మితోగతాః. 1

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-జ్ఞానములలోనికెల్ల
నుత్తమమగు నేజ్ఞానమునుపొంది మునులందరీ దేహమును
విడిచి పరమగతినిచెందిరో దానిని నేనునీకు మరలచెప్పెదను.

ఇదం జ్ఞాన ముపాశ్రిత్య మమ సాధర్మ్యమాగతాః,
సర్వేఽపి నోపజాయంతే ప్రళయే నవ్యధంతిచ. 2

ఈజ్ఞానము నాశ్రయించి యెవ్వరు నాస్వభావమును
పొందియున్నారో వారు సృష్టికాలమందు పుట్టినలసి
యుండదు ప్రళయకాలమందు వ్యధపొందరు.

మమయోనిర్మహద్భ్రహ్మ తస్మిన్ గర్భం దధామ్యహమ్
సంభవ స్సర్వభూతానాం తతో భవతి భారత.

3

భారతా, మహాత్ బ్రహ్మ అనగా ప్రకృతి, నాయోని.
అందేనేను గర్భమునుంచుచున్నాను. దానివలన ప్రాణులన్ని
యు పుట్టుచున్నవి.

సర్వయోనిషు కౌంతేయ, మూర్తయ స్సంభవంతి యాః,
తాసాం బ్రహ్మ మహా ద్యోని రహం బీజప్రదః పితా.

4

కౌంతేయా, సమస్త యోనులయందే మొక్కాణులు
పుట్టుచున్నవో వారియత్పత్తి స్థానము నాప్రకృతియై యున్నది
మఱియు నందు బీజారోపణ మొనరించు తండ్రిని-పురుషుడను
నేనైయున్నాను.

సత్త్వం రజస్తమ ఇతి గుణాః ప్రకృతిసంభవాః,
నిబద్ధంతి మహాబాహూ దేహే దేహిన మవ్యయమ్.

5

మహాబాహూ, సత్త్వరజస్తమములు ప్రకృతిచేకలుగు
గుణములు. నాశరహితుడైన దేహధారిని-జీవుని, దేహమఃతో
నవి బంధించుచున్నవి.

తత్ర సత్త్వం నిర్మలత్వా త్రైకాశక మనామయమ్,
సుఖసంగేన బద్ధాతి జ్ఞానసంగేన చానఘ.

6

వీనిలో సత్త్వము నిర్మలమైనదగుటచే, త్రైకాశకమును
ఆరోగ్యకరమునై యున్నది. మఱియు నోయనఘా, అది
దేహిని జ్ఞానసుఖములతో బంధించుచున్నది.

రజో రాగాత్మకం విద్ధి తృష్ణాసంగసముద్భవమ్,
తన్నిబధ్నాతి కౌంతేయ! కర్మసంగేన దేహినమ్.

7

కౌంతేయా, రజోగుణము రాగాత్మకమగుటచే తృష్ణ
కును, ఆసక్తిని మూలమైయున్నది. అది దేహధారిని కర్మపా
శముచే బంధించుచున్నది.

తమ స్వజ్ఞానజం విద్ధి మోహనం సర్వదేహినామ్,
ప్రమాదాలస్య నిద్రాశిస్తన్నిబధ్నాతి భారత.

8

భారతా, తమోగుణము అజ్ఞానమూలకము. ఇది
సకల దేహులను మోహమున బడవేయుచున్నది. మఱియు
నది జీవులను ప్రమాదము, ఆలస్యము, నిద్రమున్నగు పాశ
ములచే గట్టివైచుచున్నది.

సత్త్వం సుఖే సంజయతి రజః కర్మణి భారత!
జ్ఞాన మావృత్త్యతు తమః ప్రమాదే సంజయత్యుత.

9

భారతా, సత్త్వము ఆత్మను శాంతిసుఖములతో చేర్చు
చున్నది. రాజసము కర్మలతోను, తామసము జ్ఞానమునుకప్పి
ప్రమాదముతోను చేర్చుచున్నది.

రజస్తమ శ్చాభిభూయ సత్త్వం భవతి భారత!,
రజస్సత్త్వం తమశ్చైవ తమ స్సత్త్వం రజస్తథా.

10

భారతా, రజోగుణతమోగుణము లక్షగునపుడు రజో
గుణము పైకివచ్చుచున్నది. సత్త్వగుణ రజోగుణము లక్షగు
నపుడు తమోగుణము పైకివచ్చుచున్నది.

సర్వద్వారేషు దేహేఽస్మిన్ ప్రకాశ ఉపజాయతే,
జ్ఞానం యదా తదా విద్యా ద్వివృద్ధం సత్త్వమిత్యుత.

11

లోభః ప్రకృత్తి రారంభః కర్మణా మశేషః స్పృహః,

రజ స్మేతాని జాయంతే విషృజే భరతక్షణ!

12

భరతక్షణభా, రజోగుణమువృద్ధిపొందునపుడు, లోభము
ప్రకృత్తి, కర్మారంభము, అశాంతి, ఇచ్చు పుట్టుచున్నవి.

అప్రకాశోఽప్రకృత్తిశ్చ ప్రమాదో మోహాదీనః,

తమ స్మేతాని జాయంతే విషృజే కురునందన!

13

కురునందనా, తమోగుణము వృద్ధియగునపుడు అజ్ఞా
నము, మాంద్యము, ప్రమాదము, మోహము కలుగుచున్నవి

యదా సత్త్వే ప్రకృద్దేతు ప్రళయం యాతి దేహభృత్,

తదోత్తమవిదాం లోకా నమలాః ప్రతిపద్యతే,

14

తనయందు సత్త్వగుణము వృద్ధిపొందియున్న సమయ
మున దేహధారి మరణించినచో వాడుత్తమజ్ఞానుల నిర్మల
లోకము పొందుచున్నాడు.

రజసి ప్రళయం గత్వా కర్మసంగిషు జాయతే,

తథా ప్రతీనస్తప్తుసి మూఢయోనిషు జాయతే.

15

రజోగుణాభి వృద్ధియందు మరణించినచో దేహధారి
కర్మసంగుల లోకమందు జన్మించుచున్నాడు. మఱియు తమో
గుణాభివృద్ధియందు మరణించువాడు మూఢయోని యందు
జన్మించున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:- కర్మసంగుల లోకమనగా మనుష్య
లోకము. మూఢయోని యనగా పశువులు మొదలగు వాని
లోకము.

కర్మణ సుస్కృతస్యాహు సాన్తిత్వకం నిర్మలం ఫలమ్,

రజసస్తు ఫలం దుఃఖ మజ్ఞానం తమసః ఫలమ్.

16

సత్కర్మయొక్క ఫలము సాత్వికము నిర్మలమునై యుండును. రాజసకర్మఫలము దుఃఖము. తామస కర్మఫలము అజ్ఞానము.

వ్యాఖ్యానము:- దేనిని మనము సుఖదుఃఖములుగా భావించుచున్నామో ఆసుఖదుఃఖములచర్చ యిచ్చట కలదని తలచరాదు. సుఖమనగా ఆత్మానందము. ఆత్మప్రకాశము. దీనికి ప్రతికూలమైనది దుఃఖము. 17 వ శ్లోకము నందు స్పష్టమగును.

సత్త్వా త్సంజాయతే జ్ఞానం రజసో లోభవీవచ,

ప్రమాదమోహా తమసో భవతోఽజ్ఞానమేవచ.

17

సత్వగుణమువలన జ్ఞానము పుట్టుచున్నది. రజోగుణము వలన లోభమును, తమోగుణము వలన ప్రమాదము మోహము, అజ్ఞానమును పుట్టుచున్నవి.

ఉర్ధ్వం గచ్ఛంతి సత్త స్వా మధ్యే తిష్ఠంతి రాజసాః,

ఙ్ఘ్రస్యగుణవృత్తీ సా అధో గచ్ఛంతి తామసాః.

18

సాత్విక పురుషులూర్ధ్వమునకు పోవుచున్నారు. రాజ సులు మధ్యనుండుచున్నారు. నీచగుణయుక్తులగు తామసు లధోగతిని పొందుచున్నారు.

నాన్యం గుణేభ్యః కర్తారం యథా ద్రష్టానుపశ్యతి,

గుణేభ్యశ్చ పరం వేత్తి మద్భావం సోఽధిగచ్ఛతి.

19

జ్ఞాని, ఎప్పుడు, గుణములకంటె కర్త అన్యుడు లేడని చూచుచున్నాడో, మఱియు గుణములకంటె పరమగు దానిని తెలిసి కొనుచున్నాడో అప్పుడు నాభావమును పొందుచున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:- గుణములను కర్తగా భావించు వానికి అహంకారముండనే యుండదు. ఇందువలన వాని సమస్త కార్యములు స్వాభావికములును శరీర యాత్రకు మాత్రమే చేయునదియు నైయుండును. దేహయాత్ర పరమార్థము కొఱకే యైయుండుటచే దానిస్వకార్యముల యందును నివృత్తతరత్యాగము నిరంతర వైరాగ్యము ఉండనలెను. ఇట్టిజ్ఞాని స్వభావముగా గుణాతీతుడై నిర్గుణేశ్వరుని భావించుకొని భజించుచున్నాడు.

గుణానేతా నతీత్య త్త్రికదేహీ దేహసమద్భవాన్,
జన్మమృత్యు జరాదుఃఖై ర్విముక్తోఽమృత మశ్నుతే. 20

దేహసంగమువలనపుట్టు నీతిగుణములను దాటి దేహీ జన్మమృత్యు జరాదుఃఖములనుండి ముక్తుడై మోక్షముపొందుచున్నాడు.

అర్జున ఉవాచ:-

కైర్లంకై స్త్రిక గుణానేతా నతీతో భవతి ప్రభో!
కిమాచారః కథంచైతాం స్త్రికగుణా నతివర్తతే. 21

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:-ప్రభో, ఈగుణములను మీరినవానిని ఏలక్షణములవలన పోల్చుకొనవచ్చును? వాని

యాచారము లెట్టివి? వాడీ మూడుగుణముల నెట్లతిక్రమించుచున్నాడు?

శ్రీభగవానువాచః—

ప్రకాశంచ ప్రవృత్తించ మోహమేవచ పాండవ,
సద్వేష్టి సంప్రవృత్తాని న నివృత్తాని కాంక్షతి. 22

ఉదాసీనవదాసీనో గుణైర్గో న విచాల్యతే,
గుణా వర్తంత ఇత్యేవ యోఽవతిష్ఠతి నేంగతే. 23

సమదుఃఖసుఖస్స్వస్థస్థస్సమలోష్టాశ్చ కాంచనః
తుల్యప్రియాప్రియోధీరస్తుల్యనిందాత్మ సంస్తుతిః. 24

మానావమానయో స్తుల్య స్తుల్యో మిత్రాః పక్షయోః,
సర్వారంభపరిత్యాగీ గుణాతీత స్స ఉచ్యతే. 25

భగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-పాండవా, ఎవడు ప్రకాశము, ప్రవృత్తి, మోహము ప్రాప్తించినపుడు, దుఃఖంపడో ప్రాప్తించినపుడు వానిని కోరడో, ఉదాసీనునివలె నెవడు స్థిరుడైయున్నాడో, ఎవనిని గుణములు చలింపజేయవో, గుణములే తమకార్యములను చేయుచున్నవని యెవడు స్థిరుడైయుండి చలింపడో, ఎవడు సుఖదుఃఖములయందు సమత్వము కలిగియుండునో, ఎవడు స్వస్థుడైయుండునో మట్టిపెల్లను, రాతిని, బంగారమును ఎవడు సమముగ చూచునో, ఎవడు ప్రియాప్రియములయందు సమముగనుండునో, ఏబుద్ధిమంతునకు నిందాస్తుతులు సమానముగ నుండునో, ఎవనికి మానావమానములు సమానముగానుండునో, మిత్రశత్రు

పక్షముల యందెవ్వడు సమభావము కలిగియుండునో, ఎవడు సమస్తారంభములను త్యజించునో, అట్టివాడు గుణాతీతుడని చెప్పబడు చున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:-22 నుండి 25 వరకుగల యీనాలుగు శ్లోకము లొక్కసారిగ విచారింపదగియున్నవి. వెనుకటి శ్లోక మందు చెప్పిన ప్రకాశము ప్రవృత్తి మోహము, అనునవిక్ర మముగా సత్వరజస్తమోగుణముల పరిణామములు లేక చిహ్న ములైయున్నవి. గుణములను అతిక్రమించినవానిపై ఈపరిణా మములయొక్క యెట్టిప్రభావమును పడజాలదనుటయే యిట్లు చెప్పటలోగల భావము. రాయి ప్రకాశమును గోరదు. ప్ర వృత్తినిగాని జడత్వమునుగాని ద్వేషింపదు. దానికి కోర నక్కర లేకుండగనే శాంతిగలదు. ఎవడేని దానిని కదలించి నను అది వానిని ద్వేషింపదు. కదలించినవెనుక దానినాపి యుంచినయెడల దానిప్రవృత్తి అనగా గతినిలిచిపోయినది. మోహము, జడత్వము సంపాదించినది” అనితలచి దుఃఖం పదు. అనగా అది మూడవస్థలయందు నొకేకీతిగ వర్తించు చున్నది. రాతికిని గుణాతీతునకునుగల భేదమేమనగా గుణా తీతుడు సచేతనుడు. వాడు జ్ఞానపూర్వకముగా గుణపరిణామ స్పర్శను త్యజించి జడమగు రాయివలె నయిపోయినాడు. గుణములకు అనగా ప్రకృతికార్యములకు, రాయి సాక్షిగ నున్నది. కాని కర్తకాదు. అట్లేజ్ఞాని ఆకర్మలకు సాక్షియై యుండును. కర్తగానుండడు. 23 వ శ్లోకమున చెప్పినరీతిగా

గుణములు తమపనులు చేయుచున్నవి, అనువిషయమును భావించుచు చలింపడు. అచలుడైయుండును. ఉదాసీనునివలె నుండును. గుణములయందు తన్మయులమైయున్న మనమీస్థితినిగూర్చి ధైర్యపూర్వకముగా కేవలమూహించి తెలియగలుగుచున్నాము. గాని యనుభవింపజాలము. అయినను ఆయాహాలు లక్ష్యమందుంచుకొని మనమహంభావము అనుదినము తగ్గించుకొని వచ్చినచో తుదకు గుణాతీతుని యవస్థకు చేరువగాపోయి దానిని తొంగిచూడవచ్చును. గుణాతీతుడు తనస్థితి ననుభవించుచున్నాడు. వర్ణింపజాలడు. వర్ణింపగలవాడు గుణాతీతుడుకాడు. ఏలననగా వానియందు అహంభావముకలదు. శాంతి, ప్రకాశము, ఉపద్రవము-ప్రవృత్తి, జడత్వము మోహము, ఇవి అందరును సులభముగా అనుభవింపగలరు. గీతయందనేకస్థానములయందిది స్పష్టముచేయబడినది. సాత్వికము గుణాతీతుని మిక్కిలి చేరువగల యవస్థకాబట్టి సత్వగుణమును వికసింపజేయుటకై మానవుడు ప్రయత్నింపవలయును. వానికి గుణాతీతావస్థ తప్పక ప్రాప్తించుననియే విశ్వసింపవలయును.

మాంచ యోఽవ్యభిచారేణ భక్తియోగేన సేవతే,

సగుణాః సమతీత్యైతాః బ్రహ్మభూయాయ కల్పతే.

26

ఏకనిష్ఠతోకూడిన భక్తి యోగముద్వారా ఎవడునన్ను సేవించుచున్నాడో, వాడీగుణముల నతిక్రమించి బ్రహ్మస్వరూపుడగుట కర్హుడగుచున్నాడు.

బ్రహ్మణోహి ప్రతిష్ఠాఽహ మమృతస్యావ్యయస్యచ,
శాశ్వతస్య చ ధర్మస్య సుఖస్మైకాంతికస్యచ.

27

మఱియు బ్రహ్మముయొక్కస్థితి నేనే. శాశ్వతమోక్ష
స్థితి నేను. అట్లే సనాతనధర్మముయొక్కయు ఉత్తమసుఖము
యొక్కయు స్థితి సైతము నేనేయైయున్నాను.

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతానూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ
శాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే గుణత్రయ విభాగ యోగోనామ
చతుర్దశోఽధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా
బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమండలి శ్రీకృష్ణార్జున
సంవాదమందు గుణత్రయ విభాగ యోగమును పేరుగల.
పదునాల్గవ యధ్యాయము ముగిసినది.

పురుషోత్తమ యోగము.

పంచదశాధ్యాయము.



ఈయధ్యాయమున భగవానుడు క్షరాక్షరములకు పరమైన తనయుత్తమ స్వరూపమును బోధించియున్నాడు.

శ్రీభగవానువాచః—

ఉర్ధ్వమూల మధశ్శాఖ మశ్వత్థం ప్రాహు రవ్యయమ్,
ఛందాంసి యస్య పర్ణాని యస్తం వేద సవేదవిత్. 1

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-దేనిమూలమూర్ధ్వ ముఖమైయున్నదో, దేనిశాఖలధోముఖములైయున్నవో, వేదములు దేనియాకులయియున్నవో, అట్టినాశములేని యశ్వత్థవృక్షమునుగూర్చి బుద్ధిమంతులు వర్ణించియున్నారు. దానిని తెలిసికొనినవారు వేదము లెఱిగినవారు.

వ్యాఖ్యానము:-“శ్వః” రేవు. “అశ్వత్థ” మనగా రేపటివరకుండని క్షణికప్రపంచము. ప్రతిక్షణమందు ప్రపంచము రూపాంతరము పొందుచునేయున్నది. కనుక అశ్వత్థమని పలికిరి. కాని సదాయిత్తిస్థితియందుండనదియైనను దానిమూలము ఉర్ధ్వము అనగా ఈశ్వరుడైయున్నాడు. కావున అది యవినాశియైయున్నది. వేదములు అనగా ధర్మముయొక్క శుద్ధజ్ఞానరూపకమగు ఆకులుదానికుండనిచో అదిరాణించదు.

ఇట్లైననికి యదార్థమైన ప్రపంచజ్ఞానము కలదో ఎవడు ధర్మమును తెలియుచున్నాడో వాడుజ్ఞాని.

అథశ్చోక్త్యంప్రసృతాస్తస్య శాఖా గుణప్రకృత్వా విషయప్రవాహః
అథశ్చమూలా న్యనుసంతతాని కర్మానుబంధీని మనుష్యలోకే. 2

గుణస్సర్వచే వృద్ధిపొందినదియు, విషయములను చిగురుటాకులుగలదియునగు నాయశ్వత్థ వృక్షముయొక్క శాఖలు క్రిందికి పైకి వ్యాపించియున్నవి. కర్మలను బంధించునట్టి దానిమూలములు, మనుష్యలోకమందు క్రిందను వ్యాపించియున్నవి.

వ్యాఖ్యానము:-ఈసంసారవృక్షవర్ణన అజ్ఞానదృష్టిగలవానిది. వాడు దాని యార్థవ్యమందలి యీశ్వరునియందుగల మూలమును జూడడు. కాని విషయరామణీయకమునందు ముగ్ధుడై త్రిగుణములద్వారా యీవృక్షమును పోషించుచు, మనుష్యలోకమున కర్మపాశబద్ధుడై యుండును.

నరూప మస్యేహ తథోపలభ్యతే నాంతో నచాది ర్నచ సంప్రతిష్ఠా,
అశ్వత్థ మేనం సువిరూఢమూల మసంగశస్త్రీణ దృఢేన చిత్త్వా. 3
తతః పదం తత్పరిమార్గితవ్యం యస్మిన్ గతా న నివర్తంతి భూయః,
తమేవ చాద్యం పురుషం ప్రపద్యే యతః ప్రవృత్తిఃప్రసృతాపురాణీ. 4

దానియదార్థ స్వరూపము కనబడదు. దానికంతము లేదు. ఆది లేదు. ఆధారము లేదు. మిగులలోతుగాబారిన వేళ్ళిగల యీయశ్వత్థవృక్షమును, అసంగమనెడి దృఢమగు ఖడ్గముతో ఛేదించి మనుష్యుడు “ఎవడు సనాతన ప్రవృత్తిని-

మాయను వ్యాపింపజేసెనో ఆయాదిపురుషుని శరణుజొచ్చు చున్నాను” అని ప్రార్థించుచు, దేనిని పొందినవాడు జననమరణ చక్రమున మరల పడవలసి యుండదో అట్టిపదమును గూర్చి వెదుకవలయును.

వ్యాఖ్యానము:-అసంగమనగా అసహాయోగము లేక వైరాగ్యము. మనుష్యుడెంతవరకు విషయములతో నసహాయోగ మొనరింపడో వానిప్రలోభములనుండి దూరముగా నుండడో అంతవరకు వాడావిషయములయందు చిక్కుకొని యుండును. విషయములతో క్రీడించుచుండుటయు, వాని కంట కుండుటయు పాసగ నేరదనుట ఈశ్వోకాభిప్రాయము.

నిర్మానమోహో జితసంగదోషా అధ్యాత్మనిత్యా వినివృత్త కామాః,

ద్వంద్వైర్విముక్తా సుఖదుఃఖసంక్తై ర్గచ్ఛంత్యమూఢాః పదమవ్యయంతత్.

ఎవ్వడు మానమోహములను విడిచిపెట్టియున్నాడో, ఎవ్వడాసక్తి చే గలుగుదోషములను తొలగించుకొనెనో, ఎవ్వడాత్మయందు నిత్యనిమగ్నుడైయున్నాడో, ఎవ్వనివిషయములు శమించియున్నవో, ఎవ్వడు సుఖదుఃఖాది ద్వంద్వముల నుండి ముక్తుడైయున్నాడో అట్టివాని నాశములేని పదమును పొందుచున్నాడు.

నతద్భాసయతే నూన్యో నశశాంకో నపాపకః,

యద్గత్వా ననివర్తంతే తద్దామ పరమం మమ.

6

ఎచ్చటికిపోయిన వారికి పునర్జన్మ కలుగదో, యది నాశరమధామము. అచ్చట సూర్యచంద్రాదులును అగ్నియు బ్రకాశింపజేయ పనిలేదు.

మమైవాంశో జీవలోకే జీవధూత స్సనాతనః

మనష్షస్తానీంద్రియాణి ప్రకృతిస్థానికన్వతి.

7

సనాతనమగు నాయంశమే జీవలోకమందు జీవుడై
ప్రకృతియందుండు పంచేంద్రియములను మనస్సు నాకర్షించు
చున్నది.

శరీరం యదవాహ్నీతి యచ్ఛాశ్వత్థాగ్నిశతీశ్వరః,

గృహీత్వైతాని సంయాతి వాయుగ్గంధానివాతయాత్.

8

(జీవుడైయున్న యీనాయంశరూపమగు) ఈశ్వరుడు
శరీరము ధరించినపుడుగాని విడిచినపుడుగాని వాయువు చుట్టి
ప్రక్క స్థలములనుండి వాసనలను తనలో కొనిపోవునట్లు
(మనస్సుతో ఇంద్రియములను) తీసికొని పోవుచున్నాడు.

శ్రోత్రం చక్షుః స్పృశ్యం చ రసం ఘ్రాణపేదవ,

అధిష్ఠాయ మన శ్చాయం విషయా నుపనేవతే.

9

మఱియు నీజీవుడు చెవులు, కన్నులు, చర్మము, నా
లుక, ముక్కులు మనస్సు అనువాని నాశ్రయమునుపొంది
విషయములు భోగించుచున్నాడు.

వ్యాఖ్యానము:- ఇచట విషయములనగా బీభత్సవిలాస
ములుకావు. కన్నులుచూచుట, చెవులువినుట, నాలుక రుచి
చూచుట. మొదలగు నింద్రియస్వాభావిక క్రియలనియే య
ర్థము. ఈక్రియలు వికారయుక్తములు, అహంకారయుక్తము
లయ్యేనేని కలుషితములుగను భయంకరములుగను ఉండును.
పసిబాలుడు నేత్రములతో చూచుచుండియు హస్తములతో

స్పృశించుచుండియు వికారమును పొందడు. ఇందుచేతనే యీ క్రింది శ్లోకమున నిట్లు చెప్పుచున్నాడు.

ఉత్క్రామంతం స్థితం వాపి భుంజానంవా గుణాన్వితమ్,
విమూఢా నానుపశ్యంతి పశ్యంతి జానచక్షుషః.

10

(శరీరమును) విడుచువానిని, లేక యందుండువానిని, లేక గుణాశ్రియుడై విషయముల భోగించువానిని (ఈ అంశ రూపుడగు నీశ్వరుని) మూర్ఖులుచూడరు కాని దివ్యనేత్రము లుగల జ్ఞానులు చూచుచున్నారు.

యతంతో యోగినైచ్చైసం పశ్యంత్యాత్మన్యవస్థితమ్.

యతంతోఽప్యకృతాత్మానో నైసం పశ్యంత్యచేతసః.

11

ప్రయత్నముచేయు యోగులు తమలోనున్నవానిని (ఈశ్వరుని) చూచుచున్నారు. ఆత్మశుద్ధిలేని యకృతాత్మలు యత్నముచేయుచుండియు నీశ్వరుని తెలిసికొనజాలరు.

వ్యాఖ్యానము:-దీనికిని తొమ్మిదవ యధ్యాయమున భగవానుడు దురాచారులనుగూర్చి నుడివిన వాక్యములకును విరోధమేమియు లేదు. అకృతాత్ములనగా భక్తిహీనులు. స్వేచ్ఛాచారులు దురాచారులని భావము. వినయముతోను, శ్రద్ధతోను, ఈశ్వరుని భజించువాడాత్మశుద్ధిగలవాడై యీ శ్వరుని తెలిసికొనుచున్నాడు. యమ నియమాదులను లక్ష్య పెట్టక కేవలబుద్ధి ప్రయోగముచే తెలిసికొనదలచు నజ్ఞాని-చిత్తరహితుడు, రామరహితరాముని తెలిసికొనజాలడు.

య దాదిత్యతం తేనో జగద్భాసయతేఽభిలమ్,
యే చ్చంద్రమసి యచ్చాగ్నా తత్తేనో విధిమామకమ్. 12

సకలప్రపంచమును బ్రకాశింపజేయుచున్న సూర్యుని
యందలి తేజస్సు, మఱియు చంద్రునియందు అగ్నియందు
నున్నట్టి తేజస్సు నాతేజస్సుయే తెలిసికొమ్ము.

గా మాపిశ్యే చ భూతాని ధాతయా మృతా మోససా,
పుష్టామి చాషధీస్సర్వా స్సమేధాత్వా రసాత్మకః. 13

పృథ్వియందు ప్రవేశించి స్వశక్తిచేతనేనే ప్రాణులను
ధరించుచున్నాను. రసోత్పత్తిచేయు చంద్రుడనై సమస్త వన
స్పతులను పోషించుచున్నాను.

అహం వైశ్వానరో భూత్వా ప్రాణినాం దేహమాశ్రితః,
ప్రాణాపాన సమాయక్తః పచా వ్యన్నం చతుర్విధమ్. 14

ప్రాణులదేహముల నాశ్రయించి జలరాగ్నినై ప్రాణా
పానవాయువులనలన నాలుగువిధములగు సన్నమును నేను
పచనము చేయుచున్నాను.

సర్వస్య చాహం హృది సన్నివిష్టా మత్త్రైశ్శక్తే తి ర్జ్ఞాన మపోహసంచ
వేదైశ్చ సర్వైరహమేవ వేద్యో వేదాంతకృ ద్వేదవిదేహచాహమ్ 15

సకలప్రాణుల హృదయమందధిష్ఠించియున్న నావలన
స్మృతి జ్ఞానములున్ను, వాని యభావమున్ను కలుగుచున్నవి.
సకలవేదములచేతనే నేతెలియదగినవాడను. వేదములు తెలి
సినవాడను నేనే. వేదాంతము ప్రకటించువాడనునేనే.

ద్వావిమా పురుషే లోకే త్వర శ్చాత్వర ఏవచ,
త్వరస్సర్వాణి భూతాని కూటస్థాః త్వర ఉచ్యతే.

16

ఈలోకమందు త్వరాత్వరముల నెడి (నాశి అవినాశి
యనెడి) యిద్దరు పురుషులున్నారు. పౌణులన్నియుక్షరుడు.
వానియందున్న అంతర్యామిని అక్షరుడందురు.

ఉత్తమః పురుష స్త్వన్యః పరమాత్మే త్సు దావ్య తః,
యో లోకత్రయ మావిశ్య విభర్త్యవ్యయ ఈశ్వరః.

17

వీరిద్దరుగాక మరెయొక యుత్తమపురుషుడున్నాడు.
వానిని పరమాత్మయందురు. ఈయవ్యయుడగు నీశ్వరుడు
మూడులోకములందును ప్రవేశించి వానినిపోషించుచున్నాడు

యస్మాత్త్వర మతీతోఽహ మక్షరాదపి చోత్తమః
అతోఽస్మి లోకే వేదేచ ప్రథితః పురుషోత్తమః.

18

ఎందుకనగా, నేనుక్షరునకు బరుడనై యక్షరునికంటె
నుత్తముడనగుటచేత వేదములయందును, లోకముల యం
దును పురుషోత్తముడనుపేర ప్రసిద్ధుడనై యున్నాను.

యో మా హేవ మసమ్మాఘో జానాతి పురుషోత్తమమ్,
స సర్వవి ద్భజతి మాం సర్వభావేన భారత!

19

భారతా, ఎవడు మోహరహితుడై పురుషోత్తముడ
నగునన్ను ఈవిధమున దెలిసికొనుచున్నాడో వాడు సమస్త
ము తెలిసినవాడై పూర్ణభావముతో నన్ను భజించుచున్నాడు

ఇతి గుహ్యతమం శాస్త్ర మిద ముక్తం మయానఘ,
ఏతద్భుద్భావ బుద్ధిమాన్ స్మృతకృతకృత్యశ్చభారత.

20

అనఘా, అతిరహస్యమగు నీశాస్త్రమును నీకు జెప్పి
తిని భారతా, దీని నెఱిగి మనుష్యుడు బుద్ధిమంతుడై తనజీవి
తమును సఫలమొనరించుకొనదగును.

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతానామనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ
శాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే పురుషోత్తమ యోగోనామ
పంచదశోఽధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా
బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున
సంవాదమందు పురుషోత్తమ యోగమను పేరుగల పదునై
దన యధ్యాయము ముగిసినది.



దైవాసుర సంపద్విభాగ యోగము.

పోత శా ధ్యాయము.



ఈ యధ్యాయమందు దైవీసంపదయొక్కయు ఆసురీ సంపదయొక్కయు వర్ణనకలదు.

శ్రీభగవానువాచ:—

అభయం సత్త్వసంకున్ధి జ్ఞానయోగవ్యవస్థితః,

దానం దమశ్చ యజ్ఞశ్చ స్వాధ్యాయ స్తపఆర్జవమ్. 1

అహింసా సత్య మక్రోధ స్త్యాగ శాంతిరపైశునమ్,

దయాభూతేష్వలోలుప్త్వం మార్దవం హీరచాపలమ్. 2

తేజః క్షమాధృతిః శౌచ మదోహా నాతిమానితా,

భవంతి సంపదం దైవీ మభిజాతస్య భారత. 3

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:- భారతా, అభయము, అంతఃకరణశుద్ధి జ్ఞానమునందు యోగమునందు నిష్ఠ, దానము, దమము, యజ్ఞము, స్వాధ్యాయము, తపస్సు, సరళత్వము, అహింస, సత్యము, అక్రోధము, త్యాగము, శాంతి, అపైశునము, భూతదయ, అలోలత్వము, మృదుత్వము, మర్యాద, అచంచలత్వము, తేజము, క్షమ, ధృతి, శౌచము, అదోహము, నిరభిమానము అనునీగుణములు దైవసంపదతో బుట్టినవాని యందుండును.

వ్యాఖ్యానము:-దమనుచగా, ఇంద్రియనిగ్రహము. అ
దైశునమనగా ఇతిమలను దూషింపకుండుట. అలోలత్వమన
గా లాలసత్వము-లంపటము-లేకుండుట. తేజమనగా ప్రతి
నిధమగు నీచవిషయమును పరిత్యజించు నావేశము. అదో
మామనగా నెవ్వరికిని కీడుతలచకుండుట చేయకుండుట;

దంభో దహ్నోఽభిమాన్చ కోర్కభః పాదప్య పేదః,
అజ్ఞానం చాభిజాతస్య ప్సా! సంపద మాసుకీమ్.

4

పార్థా, దంభము, దర్పము, అభిమానము కోర్కము,
పాదప్యము, అజ్ఞానము, అనునివి అనురసంపత్తితోపుట్టిన
నానియందుండును.

వ్యాఖ్యానము:-తనలో లేనిదాని నగపఱచుట దంభ
ము-మోసము. దర్పమనగా తనకున్న స్వల్పము నెంతో పెద్ద
దిగాజేసి చెప్పుట. పాదప్యమనగా కీతనత్వము.

దైవీసంపద్విమోక్షాయ నిబంధాయాసుకీ మతా,
మాశుచః సంపదం దైవీ మభిజాతోఽసి పాండవ!

5

దైవీసంపద మోక్షమునిచ్చునదియు, నాసుకీసంపద
బంధమున దోయునదియు నని నిశ్చయింపబడియున్నది. పాం
డవా, దుఃఖింపకుము. నీవు దైవసంపదతో పుట్టియున్నావు.

ద్వౌ భూతస్త్వా లోకేఽస్మిన్ దైవ ఆసుర ఏవః,
దైవో విస్తరః ప్రోక్త ఆసురం పార్థ మే శృణు.

6

పార్థా, దైవమనియు నాసురమనియు రెండువిధము
లగు సృష్టులు లోకమందున్నవి. దైవసృష్టినిగూర్చి విస్తరించి

చెప్పియుంటిని. ఆసురమునుగూర్చి యిపుడు వినుము.

ప్రవృత్తించ నివృత్తించ జనా నవిదురాసురాః,
సశౌచం నాపిచాచాకో నసత్యం తేషు విద్యతే.

7

ప్రవృత్తియన నేమియో నివృత్తియన నేమియో
యాసురులకు దెలియదు. ఇట్లే శౌచము, ఆచారము, సత్య
ము అనువాని దృష్టియు లేదు.

అసత్య మప్రతిష్ఠంతే జగదాహు రనీశ్వరమ్,
అపరస్పరసంభూతం కిమన్య త్కామహైతుకమ్.

8

వారు జగత్తు మిశ్రయనియు, నిరాధారమనియు,
నీశ్వరరహితమనియు, కేవల స్త్రీపురుష సంబంధముచే కలి
గిన దనియు, దానికి విషయభోగముతప్ప మఱెట్టికారణ
ముండదనియు బల్కుచున్నారు.

ఏతాం దృష్టి మవష్టభ్య నస్తాత్మానోఽల్పబుద్ధయాః,
ప్రభవం త్యుక్తికర్మాణః క్షయాయ జగతోఽహితాః.

9

భయంకిరకార్యములు చేయువారును, మందమతులు
ను, దుష్టులును ఈమతమవలంబించి, జగత్తునకు శత్రువులై
తన్నాశనార్థము పుట్టుచున్నారు.

కామ మాశ్రిత్య దుష్కారం దంభమానపదాన్వితాః,
మోహోద్భవీత్వాసద్గ్రహాన్ ప్రవర్తంతేఽశుచివ్రతాః

10

తృప్తిపాతక నశక్యములగు కామములచే నిండినవా
రును, దంభముగలవారును, అభిమానముగలవారును, మ
దాంధులును, అశుభ వ్రతులును, మోహముచే దుష్టవాం

శల నవలంబించి ప్రవర్తించుచుందురు.

చింతా మపరిమేయాంచ ప్రళయాంతా ముపాశ్రితాః,
కామోపభోగపరమా ఏతావదితి నిశ్చితాః.

11

ఆశాపాశ శబైర్బద్ధాః కామకోర్ధపగాయతాః,
ఈహంతే కామభోగార్థమన్యాయేనార్థ సంయమాత్.

12

ప్రళయకాల పర్యంతము నాశమేపొందని యిట్టి అపరిమితచింతను ఆశ్రియించినవారు కామోపభోగమే ఉత్కృష్టముగా గలవారు, భోగమే సర్వస్వమని నిశ్చయించుకొన్నవారు, వందలకొలది ఆశాపాశములచేత కట్టిబడినవారు, నగు కామకోర్ధ పరాయణులు విషయభోగార్థ మన్యాయపూర్వకముగా ధనసంచయము చేయగోరుచున్నారు.

ఇదమద్య మయాలభ్యమిమంప్రాప్స్యే మనోరథమ్,
ఇద మస్తీద మపిమే భవిష్యతి పునర్జన్మమ్.

13

అసౌ మయా హతశ్శత్రుర్హ నిష్కేనాపరాజితః,
ఈశ్వరోఽహమహంభోగీ సిద్ధోఽహం సుఖవాన్మమభీ.

14

ఆధ్యోభి జనవానస్మి కోఽన్యోఽస్తి సద్య కోమయా
యత్యేదాస్యామి మోదిష్య ఇత్యజ్ఞానవిమోహితాః.

15

అనేకచిత్త విభ్రాంతా మోహజాలసమావృతాః,
ప్రసక్తాః కామభోగేషు పతంతి సరకేఽశుచా.

16

నేడునాకిదిలభించెను, ఈమనోరథము (ఇపుడు) ఈ జేర్చుకొందును, ఇంతధనము నావద్దకలదు, ఇంకను లేపింత ధనము నాదికాగలదు, ఈశత్రువును చంపితిని, ఇతరులను

నైతము చంపెదను, నేను సర్వసంపన్నుడను, భోగిని, సిద్ధుడను, బలవంతుడను, సుఖిని, శ్రీమంతుడను, కులీనుడను, నాకుసమానుడు మఱియొక డెన్వడున్నాడు, నేను యజ్ఞములు చేసెదను, దానములిచ్చెదను ఆనందమనుభవించెదను అని యజ్ఞానమోహితులైయున్న వారు తలచుచుందురు. పారనేక భ్రాంతులలోబడి మోహజాలమునజిక్కి విషయభోగరతులై యశుభమగు నరకమున బడుచున్నారు.

ఆత్మసంభావితాః స్తభా ధనమానమదాన్వితాః,
యజంతేనామ యజ్ఞేనైదంభేనావిధిపూర్వకమ్.

17

తమకుదాము సంభావించుకొనువారును, స్తబ్ధులును ధనమాన మదముచే మత్కెక్కియున్న వారును, అయినవీరు, విధిపూర్వకముగాని యజ్ఞములను దంభముతో పేరునకు మాత్రము చేయుచున్నారు.

అహంకారం బలం దర్పంకామంకోధంచ సక్రశితాః,
మామాత్మపరదేహేషు ప్రద్విషంతోఽభ్యనూయకాః.

18

అహంకారము, బలము, దర్పము, కామము, కోఁధము గలవారు పరులనించించువారై వారియందు నితరులయందునున్న నన్ను ద్వేషించువారై యున్నారు.

తానహం ద్విషతః క్రూరాన్ సంసారేషు నరాధమాన్,
క్షిపామ్యజస్రపశుభా నాసురీష్వేవ యోనిషు.

19

నీచులు, ద్వేషులు, క్రూరులు, అమంగళులునగు ఈ నరాధములను నికృష్టములగు నసురయోనులయందే సారె సారెకు బడవేయుచున్నాను.

అసురీం యోని మాపన్నా మూఢా జన్మని జన్మని,
మామప్రాప్త్యైవ కౌంతేయ తతో యాంత్యభమాంగతిం. 20

కౌంతేయా, ప్రతిజన్మయందును అసురయోనిని పొందుచు నన్ను పొందకపోవుటచేత మూఢులంతకంటెనుకూడ నధికమగు నధమగతిని పొందుచుండును.

త్రివిధం నరకస్యేదం ద్వారం నాశన మాత్మనః,
కామః క్రోధస్తథా లోభ స్తస్మాదేత త్త్రియం త్యజేత్. 21

కామము క్రోధము లోభము అనునవి ఆత్మను నాశనముచేయు మూడునరకద్వారములు కాబట్టి మనుష్యుడీ మూటిని త్యజింపవలెను.

ఏతైర్విముక్తః కౌంతేయ తమోద్వారై శ్రైభి ర్నరః,
ఆచరత్యాత్మనః శ్రేయస్తతో యాతి పరాంగతిమ్. 22

కౌంతేయా, మూడువిధములుగనున్న యీనరకద్వారములకు దూరముగానుండు మనుష్యుడు, ఆత్మశ్రేయస్కరములగు కర్మల నాచరించుచున్నాడు. ఇందువలన పరమగతిని పొందుచున్నాడు.

యశ్శాస్త్రవిధి ముతస్పృజ్య వర్తతే కామకారతః,
న స సిద్ధిమవాప్నోతి న సుఖం న పరాంగతిమ్. 23

ఏమనుష్యుడు శాస్త్రవిధులనువిడిచి స్వేచ్ఛగా భోగములయందు లీనుడైయుండునో వాడు సిద్ధినిగాని, సుఖమునుగాని, పరమగతినిగాని పొందజాలడు.

వ్యాఖ్యానము:- శాస్త్రవిధులనగా కర్మజాలముకాదు.

ధర్మశాస్త్రమును పేరుగల గ్రంథములో చెప్పిన యనేకములగు క్రియలు కానేరవు. అనుభవజ్ఞానులగు సత్పురుషులు చూపించిన సంయమమార్గమని తెలియవలయును.

తస్మాచ్ఛాస్త్రం ప్రమాణంతే కార్యాకార్యవ్యవస్థితౌ,
జ్ఞాత్వా శాస్త్రవిధానోక్తం కర్మ కర్తుమిహోర సి.

24

కాబట్టి నీవు కార్యము అకార్యము నిర్ణయించునపుడు శాస్త్రమును ప్రమాణముగా దీసికొనవలెను. శాస్త్రవిధి యేదియో తెలిసికొని నీవు కర్మచేయుట యుచితము.

వ్యాఖ్యానము:-పైనుదహరించినదే యిచట సైతము శాస్త్రమున కర్థము. ఎల్లరును తమతమ యిష్టానుసారము నిబంధనలు నిర్మించుకొని స్వేచ్ఛాచారులు కాగూడదు. కాని ధర్మానుభవముగలవారి మాటలనే ప్రమాణములుగ నంగీకరింప వలయును. ఇది ఈశ్వోకముయొక్క అభిప్రాయము.

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతానూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ
శాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే దైవాసుర సంపద్విభాగ యోగోనామ
షోడశోధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగ శాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున సంవాదమందు దైవాసుర సంపద్విభాగ యోగమును పేరుగల షడునాటవ యధ్యాయము ముగిసినది.



శ్రద్ధాత్రయ విభాగ యోగము.

సప్త శాధ్యాయము.



“శాస్త్రమును, అనగా శిష్టాచారమును ప్రమాణముగా నంగీకరింపవలయును” అనువాక్యము వినగానే యర్జునునకు, శిష్టాచార మంగీకరింపజాలక శ్రద్ధతో కర్మలాచరించు వానిగతి యేమగునాయను సంశయము జనించెను. దీనికి ప్రత్యుత్తరమిచ్చు ప్రయత్నమీ యధ్యాయమందుగలదు. కాని శిష్టాచారమును దీపస్తంభమును త్యజించినపిమ్మట నుండెడి శ్రద్ధయందు మిక్కిలి యపాయములుండునని తెలిపి భగవానుడు సంతృప్తుడయ్యెను. కాబట్టి శ్రద్ధను, దాని యాధారమున జరుగవలసిన యజ్ఞము తపస్సు దానము అనువానిని గుణానుసారము మూడుభాగములుచేసి చూపించియున్నాడు. మఱియు ఓమ్, తత్, సత్, అనువాని మహిమనుకూడ గానముచేసి యున్నాడు.

అర్జున ఉవాచ:—

యే శాస్త్రవిధి మత్స్రేజ్య యజంతే శ్రద్ధయాన్వితాః,

తేషాం నిష్ఠాతు కా కృష్ణ! సత్త్వమాహో రజస్తమః.

1

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:—కృష్ణా, శాస్త్రవిధిని అనగా శిష్టాచారమునువిడిచి శ్రద్ధతోమాత్రము పూజించువారిగతి యెట్టిదగును? సాత్వికమా? రాజసమా? లేక తామసమా?

శ్రీభగవానువాచః—

త్రివిధా భవతి శ్రద్ధా దేహినాం సా స్వభావజా,
సాత్త్వికీ రాజసీ చైవ తామసీ చేతి తాం శ్రుణు. 2

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-మనుష్యునియందు
స్వాభావికముగానే సాత్త్వికరాజస తామసములను మూడు
విధములగు శ్రద్ధకలదు. దానిని వినుము.

సత్త్వానురూపా సర్వస్య శ్రద్ధా భవతి భారత,
శ్రద్ధామయోఽయం పురుషోయో యచ్ఛ్రద్ధ స్సప్రవసః. 3

భారతా, ఎల్లరకుశ్రద్ధ వారివారి స్వభావము నను
సరించి యుండును. ప్రతిమనుష్యునియందును కొలదిగనో గొ
ప్పగనో శ్రద్ధయుండియే యుండును. ఎవడెట్టి శ్రద్ధకలవాడో
దానికి తగినట్లే వాడుండును.

యజంతే సాత్త్వికా దేవాన్ యక్షరక్షాంసి రాజసాః,
ప్రేతాన్ భూతగణాంశ్చస్యే యజంతే తామసాజనాః. 4

సాత్త్వికులు దేవతలను భజించుచున్నారు. రాజసులు
యక్షరాక్షసులను భజించుచున్నారు. అన్యులగు తామసులు
ప్రేతములను భూతములను పూజించుచున్నారు.

అశాస్త్రవిహితం ఘోరం తప్యంతే యే తపోజనాః,
దంభాహంకార సంయుక్తాః కామరాగబలాన్వితాః. 5

కర్ష యంత శృరీరసం భూతగ్రామ మచేతసః,
మాంచైవాంతశృరీరసం తాన్విద్ధ్యాసుర నిశ్చయాన్. 6

దంభము, అహంకారముగలవారై యెవ్వరు కామ
రాగబల ప్రేరేతులై శాస్త్రవిధుల నతిక్రమించి ఘోరమగు

తపస్సు చేయుచున్నారో ఆమూఢులు శరీరమందుండు పంచ
మహాభూతములను, అంతఃకరణమందు వసించుచున్నను కష్ట
పెట్టుచున్నారు. అట్టివారిని నాసురభావము గలవారిగా
నెంచుము.

ఆహార స్వపి సర్వస్య త్రివి ధోభవతి క్రియాః.

యజ్ఞ సప్తస్థా దానం తేషాం భేద మిమం శృణు.

7

ఆహారముకూడ మూడువిధములుగ ప్రయమగు చు
న్నది. అట్లే యజ్ఞము తపస్సు దానము మూడువిధములుగ
ప్రయమగుచున్నవి. వానిభేదమును వినుము.

ఆయుస్సత్త్వజలారోగ్య సుఖప్రీతివివర్థనాః,

రస్యాః స్నేహాః స్థిరాహృద్యా ఆహారాస్సాత్వికప్రియాః

8

ఆయువును, సత్త్వమును, శక్తిని, ఆరోగ్యమును, సుఖ
మును, రుచిని, వృద్ధిచేయునట్టియు, రసవంతములు, స్నిగ్ధ
ములు, పౌష్టికములు, హృదయములు, నగునట్టియు నాహా
రములు సాత్వికులకు ప్రియమగుచున్నవి.

కట్వాస్థు లవణాత్మ్యవతీక్షణరూక్ష విదాహినః,

ఆహారా రాజసస్యేష్టా దుఃఖశోకామయప్రదాః.

9

చేదుగా, పుల్లగా, ఉప్పుగా, మిక్కిలివేడిగా, కార
ముగా, చమురు లేనివిగా, దాహముకలుగజేయునవిగానుండు
నాహారములు రాజసులకు ప్రియములు. ఇవి దుఃఖము శోక
ము రోగము నుత్పత్తి చేయునవిగా నున్నవి.

యాతయామం గతరసం పూతి పర్యుషితంచ యత్,

ఉచ్ఛిష్టమపి చామేధ్యం భోజనం తామసప్రియమ్.

10

జామునుండి నిలువయున్నవియు, సారము లేనివియు,
దుర్వాసనగలవియు, పాచివియు, నెంగిలివియు, అపవిత్రమై
నవియు నగు నాహారములు తామసులకు బ్రీయములు.

అఫలాకాంక్షీభి ర్యజ్ఞోవిధిదృష్టా య ఇజ్యతే,

యప్తవ్య మేవేతి మన స్సమాధాయ స సా త్త్వికః.

11

ఫలాసక్తి లేక విధిపూర్వకముగ కర్తవ్యమని భావించి
మనస్సుచేర్చి చేయుయజ్ఞము సాత్త్వికము.

అభిసంధాయ తు ఫలం దంభార్థ మపిచైవయత్,

ఇజ్యతే భరత శ్రేష్ఠ తం యజ్ఞం విద్ధి రాజసమ్.

12

భరతశ్రేష్ఠా, ఫలాసక్తితోను డాంబికముతోను చేయు
యజ్ఞము రాజసమని తెలిసికొమ్ము.

విధిహీన మస్పృష్టాన్నం మంత్రహీన మదక్షిణమ్,

శ్రద్ధావిరహితం యజ్ఞం తామసం పరిచక్షుతే.

13

విధ్యుక్తముకానట్టియు అన్నోత్పత్తి లేనట్టియు, మంత్ర
ములేనట్టియు, త్యాగములేనట్టియు, శ్రద్ధలేనట్టియు యజ్ఞ
మును తామసయజ్ఞ మనుచున్నారు.

దేవ ద్విజగురు పౌజ్ఞ పూజనం శౌచ మార్జవమ్,

బ్రహ్మచర్య మహింసాచ శారీరం తప ఉచ్యతే.

14

దేవతలను, బ్రాహ్మణులను, గురువులను, జ్ఞానులను
పూజించుట, శౌచము, ఆర్జవము, బ్రహ్మచర్యము, అహింస

అనునవి శారీరిక తపస్సుని చెప్పుచున్నారు.

అనుద్వేగకరం వాక్యం సత్యం ప్రియహితంచ యత్,
స్వాధ్యాయాభ్యసనం చైవ వాఙ్మయం తపఃచ్యతే. 15

దుఃఖమును గలిగింపనివియు, సత్యములు ప్రియములు
హితకరములు నగు వాక్యములను పలుకుట, ధర్మగ్రంథము
లభ్యసించుట వీనిని వాచిక తపస్సుని చెప్పుచున్నారు.

మనఃప్రసాదః సౌమ్యత్వం మాన మాత్మకైనిగ్రహః,
భావసంశుద్ధి రిత్యేత త్తపో మానస ముచ్యతే. 16

మనస్సుయొక్క ప్రసన్నత, సౌమ్యత, మానము,
మనోనిగ్రహము భావశుద్ధి వీనినిమానసిక తపస్సునుచున్నారు

శ్రద్ధయా పరయా తప్తం తపస్తత్త్రివిధం నరైః,
అఫలాకాంక్షీభిర్భుక్తై స్సాన్తిత్వికం పరిచక్షతే. 17

సమత్వముగల పురుషులు ఫలాపేక్షను విడిచి పరమ
శ్రద్ధాపూర్వకముగా నీమూడువిధములగు తపస్సును చేయు
నపుడు బుద్ధిమంతులు దానిని సాత్వికతపస్సును చున్నారు.

సత్కారమానపూజార్థం తపో దంభేనచైవ యత్,
క్రియతే తదిహ పోక్తం రాజసం చల మధుగ్రహమ్. 18

సత్కారము, మానము, పూజ వీనినిమిత్తము దంభ
పూర్వకముగా చేయబడునది, అస్థిరము ననిశ్చితమునగుటచే
రాజసతపస్సుని యనుచున్నారు.

మూఢగ్రాహేణాత్మనో యత్పిడయా క్రియతే తపః,
పరస్యోత్సాదనార్థంవా తత్తామస ముదాహృతమ్. 19

తన్నుతాను పీడించుకొనుచు, దురాగ్రహముతో, ఇతరుల నాశనముకొఱకు చేయుతపస్సు తామస తపస్సనుచున్నారు.

దాతవ్య మితి యద్దానం దీయతేఽనుపకారణే,
దేశకాలేచ పాత్రేచ తద్దానం సాత్త్వికం స్మృతమ్. 20

ఇచ్చుట ఉచితమనితలచి ప్రతిఫలమపేక్షింపక దేశకాలపాత్రము లాలోచించి చేయుదానము సాత్త్వికదానమనుచున్నారు.

యత్తు ప్రత్యుపకారార్థం ఫల ముద్దిశ్యవాపునః,
దీయతేచ పరిక్లిప్తం తద్దానం రాజసం స్మృతమ్. 21

ఏదానము ప్రత్యుపకారార్థమైనను, ఫలమునుద్దేశించి యైనను దుఃఖముతో ఇవ్వబడుచున్నదో అది రాజసదానమనబడుచున్నది.

అదేశకాలే యద్దాన మపాత్రేధ్యత్చ దీయతే,
ఆసత్కృత మవజ్ఞాతం తత్తామస ముదాహృతమ్. 22

దేశకాలపాత్రముల విచారింపక, సత్కరింపక, తిరస్కార పూర్వకముగానిచ్చు దానమును తామసదానమనుచున్నారు.

ఓం తత్స దితి నిర్దేశో బ్రాహ్మణస్త్రీవిధః స్మృతః,
బ్రాహ్మణా స్తేన వేదాశ్చ యజ్ఞాశ్చ విహితాఃపురా. 23

ఓమ్, తత్, సత్ అను మూడు విధములచే బ్రాహ్మణము వర్ణితమైనది. పూర్వకాలమందు దీనివలననే, బ్రాహ్మణులును వేదములును యజ్ఞములును నిర్మింపబడినవి.

తస్మా త్మిత్యునాహ్వా త్య యజ్ఞదానతపక్రియాః,
ప్రవర్తంతే విధానోక్తా స్సతతం బ్రహ్మవాదినామ్.

24

కావున బ్రహ్మవాదులు “ఓమ్” నుచ్చరించుచు యజ్ఞము దానము మున్నగు తపఃక్రియలు సదావిధ్యుక్తముగానే చేయుచున్నారు.

తదిత్యనభిసంధాయ ఫలం యజ్ఞ తపక్రియాః,
దానక్రియాశ్చ వివిధాః క్రియంతే మోక్షకాంక్షిభిః

25

మోక్షార్థులు “తత్” అని యుచ్చరించి ఫలాపేక్ష లేనివారై వివిధ యజ్ఞదాన తపఃక్రియలు చేయుచున్నారు.

సద్భావే సానుభావేచ సదిత్యేతత్ప్రియుజ్యతే,
ప్రశస్తే కర్మణి తథా సచ్ఛబ్దః పార్థ యజ్యతే.

26

పార్థా, “సత్” అనుశబ్దమును సత్యము కల్యాణము అను నర్థమందుపయోగించుచున్నారు. “సత్” శబ్దము సత్కర్మలయందు సైతము వ్యవహృత మగుచున్నది.

యజ్ఞే తపసి దానేచ స్థితి స్సదితి చోచ్యతే.
కర్మచైవ తదర్థీయంసదిత్యే వాఙ్విధియత్యే.

27

యజ్ఞమందును, తపస్సునందును దానమందునుకల దృఢస్థితినికూడా “సత్” అనుచున్నారు, “తత్” కొరకే కర్మయున్నది అనునిట్టి సంకల్పమునుకూడా సత్ అనుచున్నారు.

వ్యాఖ్యానము: -పైన మూడుశ్లోకములభావార్థమిది- ప్రతికర్మయు నీశ్వరార్పణముచేసియే చేయవలయును. ఎందుకనగా, “ఓమ్” అనునదియే “సత్” అయియున్నది. సత్యమై

యున్నది. దానిని అర్పణముచేయుచున్నను ఫలించుచుండును.

అశ్రద్ధయా హుతం దత్తం తపస్తత్తం కృతంచ యత్.

అస దిత్యుచ్యతే పార్థ! నచ తత్ప్రేత్య నో ఇహ.

28

పార్థా, అశ్రద్ధతోచేసిన యజ్ఞమును, దానమును తపమును, అథవా యితరకార్యమును “అసత్” అందురు. అది ఇహమందుగాని పరమందుగాని నిష్ప్రయోజనమైనది.

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవద్గీతాసూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగశాస్త్రే శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే శ్రీధాత్రయ విభాగ యోగోనామ సప్తదశోఽధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున సంవాదమందు శ్రీధాత్రయ విభాగ యోగమును పేరుగల పదునేడవ యధ్యాయము ముగిసినది.



సన్న్యాస యోగము.

అష్టాదశాధ్యాయము.



ఈయధ్యాయ ముపసంహారరూపముగ భావింప
వచ్చును. దీనియొక్క అనగా గీతయొక్క ప్రేరకమంత్రమిది
యని చెప్పవచ్చును:-“సర్వధర్మముల పరిత్యజించి నాశరణు
పొందుము”. ఇది యదార్థమగు సన్న్యాసము. అయినను సర్వ
ధర్మములను పరిత్యజించుట యనగా సర్వకర్మలను పరిత్య
జించుటకాదు. పరోపకార కర్మలయందు సైతముగల సర్వో
త్కృష్ట కర్మలనన్నింటినికూడ వానికర్పణముచేసి ఫలాసక్తిని
త్యజించుటయే సర్వధర్మత్యాగము లేక సన్న్యాస మగు
చున్నది.

అర్జున ఉవాచ:—

సన్న్యాసస్య మహాబాహో తత్త్వ మిచ్ఛామి వేదితుమ్,

త్యాగస్య చ హృషీ కేశ, పృథక్కేశ నిష్ఠాదన.

1

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:-మహాబాహూ, హృషీ
కేశా, కేశినిషూదనా, సన్న్యాస రహస్యమును త్యాగరహ
స్యమును వేర్వేరు తెలియగోరుచున్నాను.

శ్రీభగవానువాచ:—

కామ్యానాం కర్మణాం న్యాసం సన్న్యాసం కవయోవిదుః,

సర్వకర్మఫలత్యాగం ప్రాహు స్యాగం విచక్షణాః.

2

శ్రీభగవానుడు చెప్పుచున్నాడు:-కామ్య (కోర్కుల నుండి పుట్టిన) కర్మలను విడుచుటను జ్ఞానులు సన్న్యాసమను పేర దెలిసికొనుచున్నారు. సర్వకర్మ ఫలత్యాగమును బుద్ధి మంతులు త్యాగమని చెప్పుచున్నారు.

త్యాజ్యం దోషవ దిత్యేకే కర్మప్రాహు ర్మనీషిణః,
యజ్ఞదానతపఃకర్మ నత్యాజ్య మితి చాపరే.

8

దోషమయములగుటచే కర్మలు విడువతగినవని విచార పరులగు పురుషులుకొందఱు చెప్పుచున్నారు. మఱికొందఱు యజ్ఞదానతపఃకర్మలు విడువదగినవి కావని చెప్పుచున్నారు.

నిశ్చయం శ్రుణుమే తత్ర త్యాగే భరతసత్తమ,
త్యాగోహి పురుషవ్యాఘ్రోత్తివిధ స్సంప్రకీర్తితః.

4

భరతసత్తమా, యీత్యాగవిషయమై నానిర్ణయమును వినుము. పురుషశ్రేష్ఠా, త్యాగము మూడువిధములుగ వర్ణితమై యున్నది.

యజ్ఞదానతపఃకర్మ నత్యాజ్యం కార్యమేవ తత్,
యజ్ఞోదానం తపశ్చైవ పావనాని మనీషిణామ్.

5

యజ్ఞము దానము తపస్సు అనుకర్మలు విడువదగినవి కావు. కాని చేయదగినవి. యజ్ఞము దానము తపస్సు అనునవి వివేకునిగూడ పావనము చేయునవి.

ఏతాన్యపి తు కర్మాణి సంగం త్యక్త్వా ఫలానిచ,
కర్తవ్యానీతి మే పార్థ! నిశ్చితం మత ముత్తమమ్.

6

పార్థా, ఈకర్మలు సైతము ఆసక్తిని ఫలాపేక్షనువిడిచి చేయవలయుననుట నానిశ్చితమగు నుత్తమాభిప్రాయము.

నియతస్య తు సన్నాస్య కర్మణో నోపపద్యతే,

మోహోత్తస్య పరిత్యాగ స్తామసః పరికీర్తితః.

7

నియతకర్మలను విడుచుట యుక్తముకాదు. ఒకవేళ
మోహవశమున వానినివిడిచినచో ఆత్మాగమును తామస
మని చెప్పనగును.

దుఃఖ మిత్యేవ యత్కర్మ కాయక్లేశభయా త్యజేత్

సకృత్వా రాజసం త్యాగం నైవ త్యాగఫలం లభేత్.

8

దుఃఖకారకమనితలచి కాయక్లేశమువలని భయమున
కర్మలను విడిచిపెట్టుచున్నవాని త్యాగము రాజసము. ఇందు
వలన వానికి త్యాగఫలము లభింపదు.

కార్యమిత్యేవ యత్కర్మ నియతం క్రియతేఽర్జున,

సంగం త్యక్త్వా ఫలంచైవ స త్యాగ సాన్తిత్వికో మతః.

9

అర్జునా “చేయవలయును” అని తెలిసికొని సంగమును
ఫలమును త్యజించి నియతకర్మలను చేసినచో ఆత్మాగమును
సాత్వికమంగును.

నద్యేష్ట్య కుశలం కర్మ కుశలే నానుషజ్యతే,

త్యాగీసత్త్వసమావిష్టా మేధావీ ఛిన్నసంశయః.

10

సంశయరహితుడు, విశుద్ధభావజ్ఞుడు, త్యాగి, బుద్ధి
మంతుడు నగువాడు కష్టములగు కర్మలను ద్వేషింపడు. సులభ
మగు కర్మలయందు లీనుడుకాడు.

సహి దేహాభృతా శక్యం త్యక్తుం కర్మాణ్యశేషతః,

యస్తు కర్మఫలత్యాగీ సత్యాగీ త్యభిధీయతే.

11

కర్మల నెల్లప్పుడు విడిచిపెట్టుట దేహధారి కసంభవము.

కాని కర్మఫలము విడుచువానినే త్యాగియందురు.

అనిష్ట మిష్టం మిశ్రంచ త్రివిధం కర్మణః ఫలమ్,

భవత్యత్యాగినాం ప్రేత్య నతు సన్న్యాసినాం క్వచిత్. 12

త్యాగముచేయువానికి మరణించినపిమ్మట శుభములు అశుభములు శుభాశుభములు అను మూడువిధములుగా కర్మఫలము ప్రాప్తించుచున్నది. త్యాగికి (సన్న్యాసికి) అది యెప్పుడును ప్రాప్తించదు.

పంచైతాని మహాబాహూ కారణాని నిబోధ మే,

సాంఖ్యే కృతాంతే ప్రోక్తాని సిద్ధయే సర్వకర్మణామ్. 13

మహాబాహూ, కర్మసిద్ధినిగూర్చి సాంఖ్యశాస్త్రము నందైదు కారణములనుచెప్పిరి. అవి నావలన వినుము.

అధిష్టానం తథా కర్తా కగణంచ పృథగ్విధమ్,

వివిధాచ పృథ క్షేప్తా దైవం చైవాత్రపంచమమ్. 14

ఆయైదివి:-క్షేత్రము, కర్త, భిన్న భిన్న సాధనములు, భిన్న భిన్న క్రియలు, మఱియు నైదవది దైవము.

శరీర వాఙ్మనోభి ర్మత్కర్మ ప్రారభ తే నరః,

న్యాయ్యంవా విపరీతంవా పంచైతే తస్య హేతవః. 15

మనోవాక్కాయ కర్మలచేత నిత్యసమ్మతముగగాని నీతి విరుద్ధముగగాని మనుష్యుడెట్టి కార్యములు చేసినను ఆకార్యముల కీయైదును కారణములగుచున్నవి.

తత్రైవం సతి కర్తార మాత్మానం కేవలతుయః,

పశ్య త్యక్త త బుద్ధిత్వా న్నసపశ్యతి దుర్మతిః. 16

ఇట్లయినను సంస్కారమునుపొందని బుద్ధిచే తన్నేకర్త

గా నెవడు భావించుకొనుచున్నాడో ఆమర్మతి యేమియు నెఱుగడు,

యస్య నాహంకృతో భావో బుద్ధి ర్యస్య నలిప్యతే,
హత్వాపి స ఇమాన్ లోకాన్ సహంతి ననిబధ్యతే. 17

ఎవనియందహంకార భావము లేదో ఎవనిబుద్ధి మలి నము కలదికాదో అట్టివాడే లోకమును చంపుచుండియు చంపువాడుకాడు. వాడు బంధనమున తగుల్కొనడు.

వ్యాఖ్యానము:- ఈశ్లోకము పైపైనచదివినచో మనుష్యుని భ్రమింపజేయునదిగా నున్నది. గీతయందలి యనేక శ్లోకములు కల్పితాదర్శము నవలంబించునవి. వానికి సరియైన నమూనాలు లోకమందు దుర్లభములు. న్యవహారార్థము లోకమందు కల్పితాదర్శముల యాకృతులు ఎట్లు రేఖాగణితమందా వశ్యకములై యున్నవో యట్లే ధర్మమందు సైతము న్యవహారార్థ మావశ్యకములై యున్నవి. కావుననీశ్లోక భావమిట్లు చెప్పవచ్చును. ఎవని బుద్ధి యందించుకంతయు మాలిన్యము లేదో యెవనియహంకారము భస్మమైపోయినదో అట్టివాని విషయమున వాడు సర్వప్రపంచమును బాగుగా సంహరించి యున్నాడని చెప్పవచ్చును. అయినను ఎవనియందహంకారము లేదో వానికి శరీరమే లేదు. ఎవనిబుద్ధి విశుద్ధమైయున్నదో వాడు త్రికాలదర్శి. అట్టిపురుషుడు కేవలమొక భగవానుడే; వాడుకర్తగానున్నను అకర్తయే. హింసించుచున్నను అహింసకుడే. ఈకారణమున మనుష్యునిముందు అహింసాత్మకమగు శిష్టాచారమే మార్గముగ నున్నది.

జ్ఞానం జ్ఞేయం పరిజ్ఞాతా త్రివిధా కర్మచోదనా,
కరణం కర్మకర్తేతి త్రివిధః కర్మసంగ్రహః.

18

కర్మప్రేరణమందు మూడుతత్వములున్నవి-జ్ఞానము, జ్ఞేయము, పరిజ్ఞాత. కర్మాంగములు మూడువిధములుగ నున్నవి. ఇంద్రియములు, క్రియ, కర్త.

వ్యాఖ్యానము:-ఇందు విచారాచారముల సమీకరణముకలదు. తొలుత మనుష్యుడు కర్తవ్యకర్మను (జ్ఞేయమును), దానివిధిని (జ్ఞానమును) తెలిసికొనుచున్నాడు. అనగా పరిజ్ఞాత యగుచున్నాడు. ఈవిధమున కర్మనుప్రేరేపించిన వెనుక వాడింద్రియములద్వారా (కరణములద్వారా) క్రియలకు కర్తయగుచున్నాడు. ఇది కర్మసంగ్రహము.

జ్ఞానం కర్మచ కర్తాచ త్రిధైవ గుణభేదతః,
ప్రొచ్యతే గుణసంఖ్యానై యథావచ్ఛిణ్ణతాన్యపి.

19

జ్ఞానము, కర్మ, కర్తగుణభేదానుసారము మూడువిధములు. గుణగణనమందవి యెట్లువర్ణితములగుచున్నవోవినుము

సర్వభూతేషు యేనైకం భావ మవ్యయ మీక్షతే,
అవిభక్తం విభక్తేషు తద్జ్ఞానం విద్ధి సాత్త్వికమ్.

20

దేనిచేత మనుష్యుడు సర్వభూతములయందేకమగు నవ్యయభావమును, భిన్నత్వమునందేకత్వమును చూచుచున్నాడో దానిని సాత్త్వికజ్ఞానమని యెఱుగుము.

పుథ క్త్వేనతు యత్ జ్ఞానం నానాభావాన్ పృథగ్విధాన్,
వేత్తి సర్వేషు భూతేషు తద్జ్ఞానం విద్ధి రాజసమ్.

21

భిన్నభిన్నములుగ దోచుకారణమున సకలభూతముల

యందును వేటువేటుగు నానాభావములను దేనిచేత మను
ష్యుడు చూచుచున్నాడో దానినిరాజసజ్ఞానమని యెఱుగుము
యత్తు కృ త్నవ దేకస్మి న్కార్యే సక్త మస్తాతుకమ్,
అతత్త్వార్థవదల్పంచ తత్తామసముద్యా తమ్. 22

ఒకేకార్యమందు కారణమేమియులేక యదియే సర్వ
స్వమను నాభాస దేనివలనకలుగుచున్నదో, ఏదిరహస్య రహి
తము తుచ్ఛమునైయున్నదోయదితామసజ్ఞానమనబడుచున్నది
నియతం సంగరహిత మరాగద్వేషతః కృ తమ్,
అఫలప్రేప్సనా కర్మ యత్త తస్మిన్త్విక ముచ్యతే. 23

ఫలాఫేక్షారహితుడు ఆసక్తి, రాగము, ద్వేషములేక
చేసిన నియతకర్మను సాత్వికమని చెప్పుచున్నారు.

వ్యాఖ్యానము:- వ్యాఖ్యానములు 3, 8 చూడుము.

యత్తు కామేప్సనా కర్మ సాహంకారేణవా పునః,
క్రియతే బహుళాయాసం తద్రాజస ముదాహృతమ్. 24

భోగాపేక్షకలిగియున్నవాడు “నేనుచేయుచున్నాను”
అను భావముతో అధికాయాసపూర్వకముగా చేయుచున్న
కర్మను రాజసమని చెప్పుచున్నారు.

అనుబంధం త్మయం హింసా మనపేక్ష్యచ పౌరుషమ్,
మోహో దారభ్యతే కర్మ తత్తామస ముదాహృతం. 25

పరిణామమును, కీడును, హింసను, స్వశక్తిని విచా
రింపక మోహనశుడై మనుష్యుడారంభించుకర్మను తామస
మని చెప్పుదురు.

ముక్తసంగో నహంవాచీ ధృత్యుత్సాహసమన్వితః,
సిద్ధ్యసిద్ధ్యో ర్నిర్వికారః కర్తాసాత్త్విక ఉచ్యతే.

26

ఆసక్తియు, అహంకారమును లేనివాడును, ధైర్యము నుత్సాహమును గలవాడును, ఫలాఫలములయందు హర్షశోకములు పొందనివాడును, సాత్త్వికకర్త యనిపించుకొనుచున్నాడు.

రాగీ కర్మఫలప్రేప్సుర్లుబ్ధా హింసాత్మకోఽశుచిః,
హర్షశోకాన్వితః కర్తా రాజసః పరికీర్తితః.

27

రాగముకలవాడును, కర్మఫలాసక్తి గలవాడును, లోభముగలవాడును, హింసాత్మకుడును, మలినుడును, హర్షశోకములు గలవాడును, రాజసకర్త యనిపించుకొనుచున్నాడు.

ఆయుక్తః ప్రాకృతః తః స్తబ్ధశ్శతోనైష్కృత తిశోఽలసః,
విషాదీ దీర్ఘసూత్రీచ కర్తా తామస ఉచ్యతే.

28

చలచిత్తుడును, అసంస్కారుడును, జడుడును, శతుడును, నీచుడును, అలసుడును, అప్రసన్నచిత్తుడును, గంటలో చేయుపని నెలవఱకు చేయువాడును, తామసకర్త యనిపించుకొనుచున్నాడు.

బుద్ధే రేభేదం ధృతేచ్ఛైవ గుణత స్త్రివిధం శ్చ ణు,
ప్రాచ్యమాన మశేషేణ పృథక్త్వేన ధనంజయ!

29

ధనంజయా, బుద్ధికిని ధృతికిని గుణానుసారము కలుగుమూడువేర్వేరు విధములను సంపూర్తిగా చెప్పుచున్నాను వినుము.

ప్రవృత్తించ నివృత్తించ కార్యాకార్యే భయా భయే
బంధం మోక్షం యా వేత్తి బుద్ధి సాని పార్థ! సాత్త్వికీ. 30

ప్రవృత్తి, నివృత్తి, కార్యము, అకార్యము, భయము
నిర్భయము, బంధము, మోక్షము, అనువానిభేదమును ఏబుద్ధి
(ఉచితరీతిని) తెలిసికొనుచున్నదో అది సాత్త్వికబుద్ధి.

యయా ధర్మ మధర్మంచ కార్యంచాకార్యమేవ చ,
అయథావ త్ప్రజానాతి బుద్ధి సాని పార్థ! రాజసీ. 31

పార్థా, ధర్మాధర్మముల కార్యాకార్యములను ఏబుద్ధి
తప్పగా వివేచించుచున్నదో యది రాజసబుద్ధి.

అధర్మం ధర్మమితి యా మన్యతే తమసావృతా
సర్వార్థాః విపరీతాశ్చ బుద్ధి సాని పార్థ! తామసీ. 32

పార్థా, ఏది యంధకారపరివృతమై యధర్మమును
ధర్మముగ భావించుచున్నదో, సకలధర్మములను విపరీతముగ
చూచుచున్నదో ఆబుద్ధి తామసబుద్ధి.

ధృత్యా యయా ధారయతే మనః ప్రాణేంద్రియక్రియాః,
యోగేనావ్యభిచారిణ్యా ధృతి సాని పార్థ సాత్త్వికీ. 33

పార్థా, ఏకనిష్ఠతోకూడిన యేధృతిచేత మనుష్యుడు
మనఃప్రాణేంద్రియముల క్రియలను సామ్యబుద్ధితో ధరించు
చున్నాడో యది సాత్త్వికధృతి.

యయాతు ధర్మకామార్థాః ధృత్యా ధారయతేఽర్జున,
ప్రసంగేన ఫలాకాంక్షీ ధృతి సాని పార్థ రాజసీ. 34

పార్థా, ఏధృతిచేత మనుష్యుడు ఫలాసక్తుడై ధర్మార్థ

కామములను ధరించుచున్నాడో, యది రాజసధృతి.

యయాస్వప్నం భయం శోకం విషాదం మదమేవ చ,
న విముంచతి దుర్మేధా ధృతి స్సా పార్థ! తామసీ.

35

పార్థా, ఏధృతిచేత దుర్బుద్ధిగల మనుష్యుడు నిద్రను,
శోకమును, భయమును నిరాశను మదమును విడువజాలడో
యది తామసధృతి.

సుఖం త్వదానీం త్రివిధం శృణు మే భరతర్షభ,
అభ్యాసా ద్విమతే యత్ర దుఃఖాంతంచ నిగచ్ఛతి.

36

యత్తదగ్రే విషమివ పరిణామేఽమృతోపమమ్,
తత్సుఖం సాత్త్వికం పోక్త మాత్మబుద్ధిప్రసాదజమ్.

37

భరతర్షభా, ఇక మూడువిధములగు సుఖములను
గూర్చి నావలన వినుము. దేనియభ్యాసముచే మనుష్యుడు
ప్రసన్నుడైయుండునో, దేనివలన దుఃఖమున కంతముకలుగు
చున్నదో ఏదిప్రారంభమున విషయమైతోచి పరిణామమంద
మృతోపమానమగుచున్నదో, ఏదియాత్మజ్ఞాన ప్రసన్నత
వలన నుత్పన్నమగుచున్నదో యది సాత్త్వికసుఖమనిపించు
కొనుచున్నది.

విషయేంద్రియ సంయోగా ద్యత్తదగ్రేఽమృతోపమం,
పరిణామేవిషమివ తత్సుఖం రాజసం స్మృతం.

38

విషయేంద్రియ సంయోగముచే నేదియారంభమంద
మృతోపమానమై పరిణామమందు విషతుల్యమగుచున్నదో
యది రాజససుఖమనిపించు కొనుచున్నది.

యదశ్చ చానుబంధే చ సుఖం మోహన మాత్మనః,
నిద్రాలస్యప్రమాదోత్థం త త్తామస ముదాహృ తం.

39

ఏదియారంభమందును పరిణామమందును ఆత్మకు మో
హమును కలిగించునదియో, ఏదినిద్ర ఆలస్యము ప్రమాదము
అనువానివలన కలిగినదియో, యది తామససుఖమనిపించు
కొనుచున్నది.

సతదస్తి పృథివ్యాం వా దివి దేవేషువా పునః,
సత్త్వం ప్రకృతిజైర్ముక్తం యదేభి సాన్యత్త్రిభిర్గుణైః.

40

భూలోకమందుగాని స్వర్గలోకమందు దేవతలమధ్య
గాని ప్రకృతివలనబుట్టిన యీ త్రిగుణములనుండి ముక్తమై
యున్నట్టి దెద్దియును లేదు.

బ్రాహ్మణ క్షత్రియ విశాం శూద్రాణాంచ పరంతప!
కర్మాణి ప్రవిభక్తాని స్వభావ ప్రభవైర్గుణైః.

41

పరంతపా, బ్రాహ్మణక్షత్రియ వైశ్య శూద్రుల కర్మలు
సైతము వారిస్వభావ జన్యములైన గుణములనుబట్టియే
విభక్తమై యున్నవి.

శమో దమస్తప శౌచం టాంతి రార్జవ మేవ చ,
జ్ఞానం విజ్ఞాన మాస్తిక్యం బ్రహ్మ కర్మ స్వభావజం.

42

శమము, దమము, శౌచము, టామ, సరళత్వము,
జ్ఞానము, అనుభవము, ఆస్తికత అనునవి బ్రాహ్మణుని
స్వభావజన్యములైన కర్మలు.

శౌర్యం తేజో ధృతి ర్దాక్ష్యం యుద్ధేచాప్య పలాయనం,
దాన మీశ్వరభావశ్చ టాత్రం కర్మస్వభావజమ్.

43

శౌర్యము, తేజము, ధృతి, దక్షత, యుద్ధమున వెన్ను
జూపకుండుట దానము శాసనము అనునవి క్షత్రియుని
స్వభావ జన్యములగు కర్మలు.

కృషి గోరక్ష్య వాణిజ్యం వైశ్య కర్మ స్వభావజం,
పరిచర్యాత్మకం కర్మ శూద్రస్యాపి స్వభావజం.

44

కృషి, గోసంరక్షణము వాణిజ్యము అనునవి వైశ్యుని
స్వభావజన్యములగుకర్మలు. సేవ శూద్రుని స్వభావజన్య
మగుకర్మ.

స్వే స్వే కర్మ ణ్యభిగతస్సంసిద్ధిం లభతే నరః,
స్వకర్మనిరత స్సిద్ధిం యథా విందతి తచ్ఛృణు.

45

తనస్వకర్మయందభిరతుడై మనుష్యుడు మోక్షమెట్లు
పొందుచున్నాడో వినుము.

యతః ప్రవృత్తి ర్భూతానాం యేన సర్వ మిదంతతం,
స్వకర్మణా త మభ్యర్చ్య సిద్ధిం విందతి మానవః

46

ఎవనివలన భూతముల ప్రవృత్తి జరుగుచున్నదో ఎవ్వ
నిచే సమస్తము వ్యాప్తమైయున్నదో అట్టివానిని స్వకర్మచేత
భజించుచున్నవాడు మోక్షముపొందుచున్నాడు.

శ్రేయాః స్వధర్మో విగుణః పరధర్మా త్స్వినుష్ఠితాత్,
స్వభావ నియతం కర్మ కుర్వ న్నా ప్నోతి కిల్బిషం.

47

పరధర్మము సుకరమైయున్నను, దానికంటె, విగుణ
మగు స్వధర్మము మిక్కిలి మంచిది. స్వభావనియతములగు
కర్మలు చేయువానికి పాపములంటవు.

వ్యాఖ్యానము:-స్వధర్మమనగా తనకర్తవ్యము. గీతా

శిక్షయొక్కమధ్య బిందువు, కర్మఫలత్యాగమైయున్నది. స్వ
కర్మకంటె మఱియొక అత్యుత్తమకర్తవ్యము నన్వేషించుట
వలన ఫలత్యాగమునకు స్థానముండదు. కాబట్టియే స్వధర్మము
శ్రేష్ఠమని చెప్పబడినది. సకలధర్మములఫలము తత్పాలన
యందు గలదు.

సహజం కర్మ కౌంతేయ సదోషమపి న త్యజేత్,

సర్వారంభా హి దోషేణ ధూమే నాగ్నిరివావృతాః.

48

కౌంతేయా, స్వాభావికముగా ప్రాప్తించిన కర్మములు
దోషయుక్తములైనను విడువరాదు. ఎట్లగ్నితో పొగకూడి
యున్నదో అట్లే సమస్త కర్మలతోగూడ దోషములున్నవి.

అసక్తబుద్ధి స్మర్వత్ర జితాత్మా విగతస్పృహః,

నైష్కర్మ్యసిద్ధిం పరమాం సన్న్యాసే నాధిగచ్ఛతి.

49

ఎవ్వడన్నింటినుండి యాసక్తి మఱల్చుకొనెనో, ఎవ్వ
డుకోర్కులను విడిచిపెట్టెనో, ఎవడు మనస్సును జయించెనో
వాడు సన్యాసముచేత నైష్కర్మ్యరూపమగు పరమసిద్ధి
పొందుచున్నాడు.

సిద్ధింప్రాప్తా యథా బ్రహ్మ తథాఽఽప్నోతి నిబోధమే

సమాసేనైవ కౌంతేయ! నిష్ఠా జ్ఞానస్య యా పరా.

50

కౌంతేయా, సిద్ధిప్రాప్తించినపిమ్మట, మనుష్యుడెట్లు
బ్రహ్మమును పొందుచున్నాడో నావలన సంతేపముగా
వినుము. అదియే జ్ఞానపరమావధి.

బుద్ధ్యా విశుద్ధయా యుక్తో ధృత్యాత్మానః నియమ్యచ,

శబ్దాదీన్ విషయాం స్వత్త్వా రాగద్వేషా వృద్ధస్యచ.

51

వివిక్త సేవీ లఘ్వాశీ యతవాక్కాయ మానసః,
ధ్యానయోగపరో నిత్యం వైరాగ్యం సముపాశ్రితః. 52

అహంకారం బలం దర్పం కామక్రోధం పరిగ్రహమ్,
విముచ్య నిర్మమ శ్శాంతో బ్రహ్మభూయాయ కల్పతే. 53

విశుద్ధమైయున్న బుద్ధిగలయోగి దృఢపూర్వకముగ
తన్ను వశపఱచుకొని శబ్దాదివిషయములను త్యజించి, రాగ
ద్వేషములనుజయించి, వివిక్తస్థలమునందున్న వాడగుచు,
అల్పాహారుడగుచు మనోవాక్కాయములను స్వాధీనమందుం
చుకొని, ధ్యానయోగమందు నిత్యపరాయణుడగుచు, వైరా
గ్యము నాశ్రయించి అహంకారము, బలము, దర్పము, కామ
ము, క్రోధము, పరిగ్రహము అనువానిని విడిచి మమకార
రహితుడై శాంతుడై బ్రహ్మభావమునుపొంద నర్హుడగు
చున్నాడు.

బ్రహ్మభూతః ప్రసన్నాత్మా నశోచతి న కాంక్షతి,
సమస్సర్వేషు భూతేషు మద్భక్తిం లభతే పరామ్. 54

బ్రహ్మభావమునుపొందిన ప్రసన్నచిత్తుడగు మను
ష్యుడు శోకింపడు. ఏదియుగోరడు. భూతములయందు సమ
భావముకల్గి నా పరమభక్తి పొందుచున్నాడు.

భక్త్యా మా మభిజానాతి యావాన్ యశ్చాస్మి తత్త్వతః,
తతో మాం తత్త్వతోజ్ఞాత్వా విశతే తదనంతరమ్. 55

నే నెట్టివాడనో యెవడనోయని భక్తి చేతవాడు యధా
ర్థము తెలిసికొనుచున్నాడు. అట్లునన్ను యధార్థముగా తెలిసి
కొని నాయందు ప్రవేశించుచున్నాడు.

సర్వకర్మాణ్యపినదా కుర్వాణో మద్వ్యపాశ్రయః,
మత్ప్రసాదా దవాహ్నితి శాశ్వతం పద మవ్యయమ్.

56

నన్నాశ్రయించువాడు ఎల్లప్పుడు సమస్త కర్మలు చేయు
చున్నను, నాకృపవలన శాశ్వతమగు నవ్యయపదము పొందు
చున్నాడు.

చేతసా సర్వకర్మాణి మయి సన్నత్య మత్సరః,
బుద్ధియోగ ముపాశ్రిత్య మచ్ఛిత్త స్మితతం ధవ.

57

మనస్సుచేత సమస్త కర్మలు నాయందు సమర్పించి
మత్సరాయణుడనై వివేకబుద్ధి నాశ్రయించి నిరంతరము
నాయందు చిత్తముంచుము.

మచ్ఛిత్త స్సర్వదుగ్ధాణి మత్ప్రసాదా త్తరిష్యసి,
అధచేత్త్వ మహంకారాన్న శోష్యసి వినంత్యసి.

58

నాయందుచిత్తముంచినపిమ్మట పర్వతములవంటి సమస్త
కష్టములను నాకృపవలన తరింపగలవు. కాని యొకవేళ
అహంకారవశుడనై నామాట వినకపోతివేని నాశమును
పొందెదవు.

యదహంకార మాశ్రిత్య నయోతస్యైతి మన్యసే,
మిధ్యైష వ్యవసాయస్తే ప్రకృ తి స్త్వాం నియోత్యైతి.

59

అహంకారవశుడనై “నేను యుద్ధముచేయను” అని
నీవు తలచితివేని యీనిశ్చయము మిథ్యయనినది. నీప్రకృ
తియే నిన్నాదెసకు బలాత్కారముగా నీడ్చుకొనిపోవును.

స్వభావజేన కాంతేయ నిబద్ధ స్వేనకర్మణా,
కర్తుం శేచ్ఛసి యన్మోహ త్కరిష్యస్య వశోఽపి తత్.

60

కౌంతేయా, నీస్వభావజన్యమైన కర్మలచేత నిబంధన
డవైయున్న కారణముననీవు మోహనశుడవై దేనినిచేయ
గోరవో దానినే యవశుడవై చేయుదువు.

ఈశ్వర సర్వభూతానాం హృద్దేశేఽర్జున తిష్ఠతి,
భ్రామయన్ సర్వభూతాని యంత్రాకూఢాని మాయయా. 61

అర్జునా, ఈశ్వరుడు సకలప్రాణుల హృదయమందు
వసించుచున్నాడు. మఱియు తన మాయాబలమున నాతడు
కుమ్మరిసారైవై నెక్కించిన కుండవలె త్రిప్పుచున్నాడు.

తమేవ శరణం గచ్ఛ సర్వభావేన భారత!

తత్ప్రసాదా త్వరాంశౌంతిం స్థానం ప్రాప్స్యసి శాశ్వతం. 62

భారతా, నీవు సర్వభావములచేత నాతని శరణు
పొందుము. ఆతనియనుగ్రహముచే పరమశాంతి మయమగు
నమరపదమును పొందగలవు.

ఇతి తే జ్ఞాన మాఖ్యాతం గుహ్యో ధ్దుఃస్మాతరం మయా,

విఘ్నేశ్వై తదశేషేణ యథేచ్ఛసి తథా కురు. 63

ఈవిధముగా గుహ్యములలో గుహ్యమగు జ్ఞానమును
నీతోడనేను చెప్పితిని. దీనినంతయు బాగుగా విచారించి
నీకుచితమని తోచినది చేయుము.

సర్వగుహ్యతమం భూయ శ్శృణు మే పరమంవచః,

ఇష్టాఽసి మే దృఢమితి తతో వక్ష్యామి తే హితమ్. 64

మఱియు నన్నిటికంటె గుహ్యమైన యీనాపరమవచ
నమును వినుము. నీవునాకు మిక్కిలి ప్రీయుడవుకావున నీహి
తమునుగూర్చి నీకుచెప్పెదను.

మన్మనా భవ మద్భక్తో మహ్యాజీ మాం నమస్కరు,
మామేవైష్యసి సత్యం తే ప్రతిజానే ప్రియోఽసిమే. 65

నాయందు మనస్సుంచుము. నాభక్తుడవగుము. నా
కొఱకు యజ్ఞముచేయుము. నన్నుగూర్చి నమస్కరింపుము.
నీవునన్నే పొందెదవు. ఇదినాసత్యప్రతిజ్ఞ. నీవునాకుప్రియుడవు

సర్వధర్మాః పరిత్యజ్య మామేకం శరణం వ్రజ,
అహంత్యా సర్వపాపేభ్యో మోక్షయిష్యామి మాశుచః. 66

సకలధర్మములనువిడిచి నన్నొక్కనినే శరణుపొందుము.
నేనునిన్ను సకలపాపములనుండియు ముక్తునిజేయుదును.
శోకింపకుము.

ఇదం తే నా తపస్కాయ నాభక్తాయ కదాచన,
నచాశుశ్రావవే వాచ్యం నచ మాం యోఽభ్యసూయతి. 67

తపస్వికానివానికిని, భక్తుడుకానివానికిని, వినునభి
లాష లేనివానికిని, నన్ను ద్వేషించువానికిని, దీనిని (జ్ఞానమును)
నీవెప్పుడును చెప్పకుము.

య ఇదం పరమంగుహ్యం మద్భక్తేష్వభిధాస్యతి,
భక్తిం మయి పరాంకృత్వా మామేవైష్యత్మసంశయః 68

కాని యీపరమగుహ్యమగు జ్ఞానమును ఎవడు నా
భక్తులకిచ్చునో వాడునాయందు పరమభక్తి కలిగినవాడగుట
చేత నిస్సందేహముగ నన్నేపొందును.

నచ తస్మాన్మనుష్యేషా కల్పి న్నే ప్రియకృత్తమః,
భవితా నచ మే తస్మా దన్యః ప్రియతరోభువి. 69

వానికంటెనాకు అధికప్రియుడగు సేవకుడు మనుష్యుల
యందెవ్వడును లేడు. ఈపృథ్వియందు వానికంటెనాకు అధిక
ప్రియుడెవ్వడును పుట్టిబోవువాడును లేడు.

అధ్యేష్యతే చ య ఇమం ధర్మ్యం సంవాద మావయోః,

జ్ఞానయజ్ఞేన తేనాహ మిష్టఃస్యామితే మే మతిః.

70

మనయీ ధర్మసంవాదమును ఎవడభ్యసించునో, వాడు
నన్ను జ్ఞానయజ్ఞముచే భజించునని నామతము.

శ్రీధావా ననభూయశ్చ శృణుయా దపియో నరః,

సోఽపిముక్త శ్శుభాన్ లోకాన్ ప్రాప్ను యాత్పుణ్యకర్మణామ్.

మతియు సేమనుష్యుడు ద్వేషరహితుడై శ్రీధాపూర్వ
కముగ కేవలమువినునో వాడుకూడ ముక్తుడై పుణ్యవంతులు
నివసించు శుభలోకమును పొందగలడు.

వ్యాఖ్యానము:-దీనితాత్పర్యమిది-ఈజ్ఞానమనుభవము
నకు వచ్చినవాడే దీనినితరులకీయగలడు. శుద్ధముగ నుచ్చ
రించుచు అర్థసహితముగ జెప్పవారికి మాత్రమీరెండు శ్లోక
ములు కావు.

కచ్చి దేతచ్ఛ్రితం పార్థ! త్వయైకాగ్రేణ చేతసా,

కచ్చి దజ్ఞానసమ్మోహః ప్రసప్తస్తే ధనంజయ!

72

పార్థా, దీనినేకాగ్రచిత్తముతో వింటివా? ధనంజయా,
అజ్ఞానకారణమునకలిగిన ఆ మోహము నశించిపోయెనా?

ఆరున ఉవాచ:-

సప్తా మోహః స్మృ త్తరబా త్వత్ప్రసాదా న్మయాఽచ్యుత,

సితోఽస్మి గతసందేహః కరిష్యే వచనం తవ.

73

అర్జునుడు చెప్పుచున్నాడు:-అచ్యుతా, నీకృపచేత నామోహము నశించినది. నాకుస్మృతి కలిగినది. సందేహములు తొలగుటచే స్వస్థతపొందితిని. నీవు చెప్పినది చేయుదును సంజయ ఉవాచ:-

ఇత్యహం వాసుదేవస్య పార్థస్యచ మహాత్మనః,
సంవాద మిమ మశ్నోమ మద్భుతం రోమహర్షణమ్. 74

సంజయుడు చెప్పుచున్నాడు:-ఇట్లు వాసుదేవుని యొక్కయు మహాత్ముడగు నర్జునునియొక్కయు గగుర్పాటును గలిగించు నద్భుతసంవాదమును నేను వింటిని.

వ్యాసప్రసాదాచ్ఛ్రిత వా నేతద్దుహ్యమహం పరమ్,
యోగంయోగేశ్వరాత్కృష్ణతాన్వితాత్కథయతస్త్వయమ్. 75

వ్యాసుని యనుగ్రహముచే యోగీశ్వరుడగు శ్రీకృష్ణుని శ్రీముఖమున నేనీరహస్యమగు పరమయోగమును వింటిని.

రాజౌ సంస్కృత్య సంస్కృత్య సంవాద మిమమద్భుతమ్,
కేశవాంజనయోః పుణ్యం హృష్యామి చ మహా రుక్మహః 76

రాజా, కేశవార్జునుల యీ అద్భుతసంవాదమును స్మరించి స్మరించి మాటిమాటికి నేనానందమును పొందుచున్నాను.

తచ్ఛ సంస్కృత్య త్య సంస్కృత్య త్యరూప మత్యద్భుతం హరేః,
విస్మయో మే మహా రాజౌ హృష్యామి చ పునఃపునః. 77

రాజా, హరియొక్క ఆ అద్భుతరూపమును స్మరించి

మిగుల విస్మితుడనగుచున్నాను. మాటిమాటికి హర్షమును పొందుచున్నాను.

యత్ర యోగీశ్వరః కృష్ణా యత్ర పాఠో ధనుర్ధరః,
తత్ర శ్రీకృష్ణార్జున భూతి భ్రువానీతి ర్మతి ర్మమ.

78

ఎచ్చటయోగీశ్వరుడగు కృష్ణుడున్నాడో, యెచ్చట ధనుర్ధరుడగు పార్థుడున్నాడో అచ్చటనే శ్రీయును, విజయమును, వైభవమును, నిశ్చలమగు నీతియున్నదని నాయభిప్రాయము.

వ్యాఖ్యానము:-యోగీశ్వరుడగు కృష్ణుడనగా అనుభవసిద్ధమగు శుద్ధజ్ఞానమని తాత్పర్యము. ధనుర్ధరుడగు నర్జునుడనగా తదనుసారిణియగు క్రియయని అభిప్రాయము. ఈ రెంటియొక్క సంగమస్థానమున సంజయుడు తెలిపిన ఫలితములుగాక మతేముండును?

ఓమ్, తత్సత్.

ఇతి శ్రీమద్భగవ తానూపనిషత్సు బ్రహ్మవిద్యాయాం యోగ
శాస్త్రీ శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదే సన్న్యాస యోగోనామ
అష్టాదశోధ్యాయః.

ఈప్రకారము శ్రీమద్భగవద్గీతా-ఉపనిషత్ అనగా బ్రహ్మవిద్యాంతర్గత యోగశాస్త్రమందలి శ్రీకృష్ణార్జున సంవాదమందు సన్న్యాస యోగమను పేరుగల పదునెనిమిదవ యధ్యాయము ముగిసినది.

ఓమ్ శాంతిః, శాంతిః, శాంతిః.



శృంగార సుధా నమ్ర

పూర్ణ చంద్రోదయము.

చాలమంది చందాదారులనుండియు, తదితర భాషాభిమానులనుండియు, పూర్వకవిప్రణీతమైన, ఈమృదుమధుర మనోహర గ్రంథము నతిశీఘ్రముగ ప్రకటింపవలెనని మాకు మిక్కుటముగ జాబులు వచ్చుచున్నవి-సాధ్యమైనంత శీఘ్రముగ చందాదారులకు మిక్కిలి చౌకగా అనగా (0-12-0 ఖర్చులు 0-7-0 వెరసి రూ. 1-3-0 కు) చక్కని కాగితముపై ముద్రించి, మనోజ్ఞముగ దిట్టమగు బైందుచేయించి పంపుటకు ప్రయత్నించుచున్నారము.

ఈ అముద్రిత తాళపత్రగ్రంథము కొంతధనవ్యయము జేసి సంపాదించి, చక్కగ పరిష్కరించితిమి.

గ్రంథకర్త:—చెన్నూరి శోభనాద్రికవి. 200 సం.లకు పూర్వమువాడని కీ॥ శే॥ కం. వీరేశలింగముగారిచే గొనియాడబడినవాడు.

ఇది 4 అశ్వాసముల మృదుమధుర ప్రబంధము. గద్యపద్యాత్మికము-600 సంఖ్యగలది-చందాదారులు భాషాభిమానులు పరిగ్రహించి ప్రోత్సహించిరేని, అణంగియున్న పూర్వకవి ప్రణీతములగు అముద్రిత గ్రంథముల సంగ్రహించి ప్రచురింప బూనుకొందుము-భాషాభిమానులు, చందాదారులు మాకుదోడ్పడుదురని విశ్వసించుచున్నారము.

భాగవతుల నృసింహశర్మ,

వేసుజుక్క గ్రంథమాల, బరంపురం-కొండవీడు.

[NOT TO BE ISSUED]
వేగుజుక్క గ్రంథమాల, బరంపురం, (గంజాంజిల్లా.)

శ్రీ తులసీ రామాయణము.



మహాత్మా గాంధీ గారి యభిప్రాయము:—



ఈ రామాయణము గూర్చి శ్రీ గాంధీ మహాత్ముడు “యంగ్ ఇండియా” పత్రికలో నిట్లు వ్రాసెను:—

“మాయింటు బ్రతికినము నీ రామాయణమును లాఢా మహారాజును బ్రాహ్మణుడు చదువుచుండెను. అతడు కుష్ఠరోగి. ఈ రామాయణ పఠనమువలన దవరోగము నివర్తించునని విశ్వసించి పఠించుచుండెను. నిజముగ, అతడారోగమునుండి విముక్తి గాంచెను.”

Mahatmajī Writes in Young India Dated April 27, 1921.

“The Ramayana used to be regularly read in our family. A Brahmin called Ladda Maharaj used to read it. He was stricken with leprosy, and he was Confident that a regular reading of the Ramayana would cure him of leprosy, and indeed he was cured of it.”

శ్రీ గాంధీ మహాత్ముడు శ్రీ రామనవమినాడు సబర్కతి ఆశ్రమములో నువ్వ్యసించుచు శ్రీ తులసీదాసు రామాయణము గూర్చి తన యభిప్రాయములు వ్రాసెను.

.....తులసీదాసు రామాయణము వాకత్యంత ప్రేయమగు గ్రంథము. నేను దానిని అద్వితీయ గ్రంథమని తలచెదను—వటియు నొక పర్యాయము చదువ వారంభించిన విషయము జెందను.

భగవద్గీతను ఒక అధ్యాత్మిక శబ్దకోశమని తలచెదను. ఆ మయమే తులసీదాసు మహాకవి సుందర గాత్య సూచముగా మపదేశించెను”

U. Y. R. 1-0-0
D 213/53